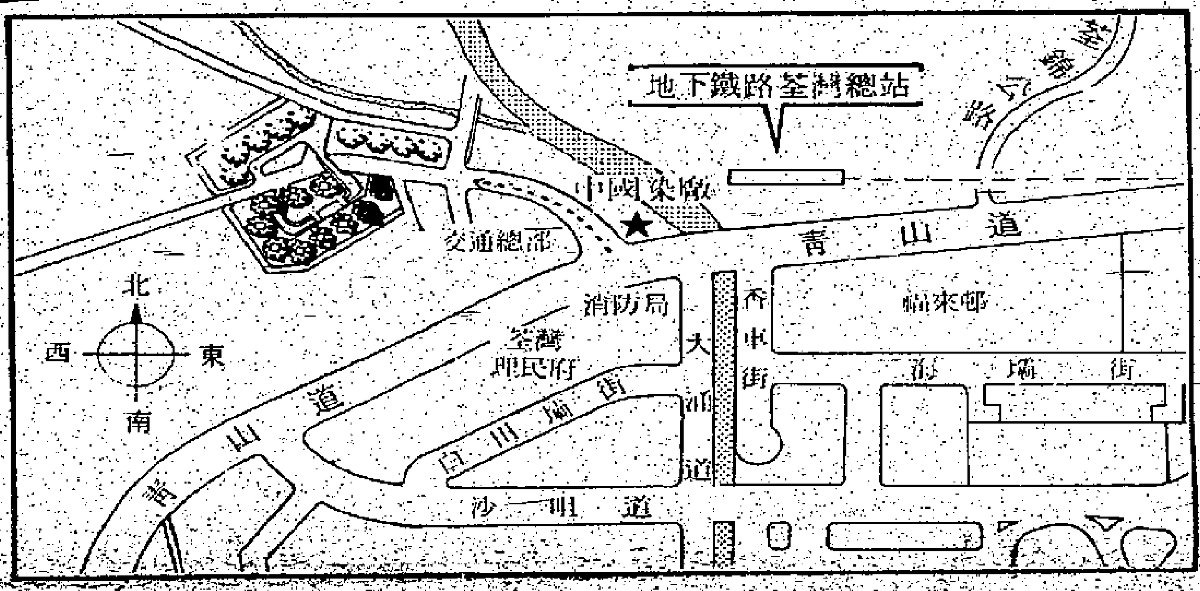
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹八六五〇號
每份零售港幣叁毫
發行及承印華僑日報有限公司
今日出紙十大張
總司理岑維休
•總社地址：香港荷李活道壹壹〇號•
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
•旺角辦事處：上海街四九七號地下•
北角辦事處：北角英皇道127號地下
電話：總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣經銷處：台北市中山北路三段三十四號三樓 電話……五九二九七七六號

荃灣中心

第九座及第十座，南京樓，北京樓

地點最好，望向最佳，爐峯美景盡收眼底

即日發售



本地盤位於荃灣220地段（由青山道中國染廠側鄰轉入）背向大帽山，座落曹公潭畔，地勢優越，環境優美。

享受郊居環境，兼有城市之便

本中心地下商場設有各行業店舖、超級市場、百貨公司，供應日常所需，酒樓餐廳、銀行均有設立，城市一般設施，區內將應有盡有，邨內住戶，購物提存，市魚買肉，盡感稱便。

「荃灣中心」的平台花園，四週遍植時花草木，假山噴泉，綠陰花間設有憩息座椅，鳥語花香，更具園林之勝。

邨內廣場設置兒童遊樂場，並有各種康樂設備，供兒童遊戲耍樂。

住在荃灣中心不獨享受大自然美景，交通也十分暢通，有多路專線巴士、小巴及直航小輪經常穿梭於荃灣港九之間，往返便利。

地下鐵路荃灣站設在荃錦公路口與本中心極爲貼近

地下鐵路荃灣支線完成後，屆時乘搭地下火車至尖沙咀僅需時廿三分鐘，至香港中區遮打站亦只需廿八分鐘，交通便捷，與居於港九市區無分伯仲。

全部採用高級建築材料

外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石，部份用高級噴漆，地下電梯大堂用雲石或藝術瓷瓦鑲至假天花，浴室及厨房均鑲砌藝術瓷瓦至天花底，廳房鋪砌高級柚木地板，吋二厚料鋼窗，用料允稱上乘。

設備齊全，入伙時只配傢俬即可安居

室內設備特多，美國名廠「士丹達」裙邊浴缸、入牆暗線電燈、公用天線、防火膠板面掛牆厨柜及不銹鋼星盆柜灶柜等式式俱備，無需裝修，便可入住。

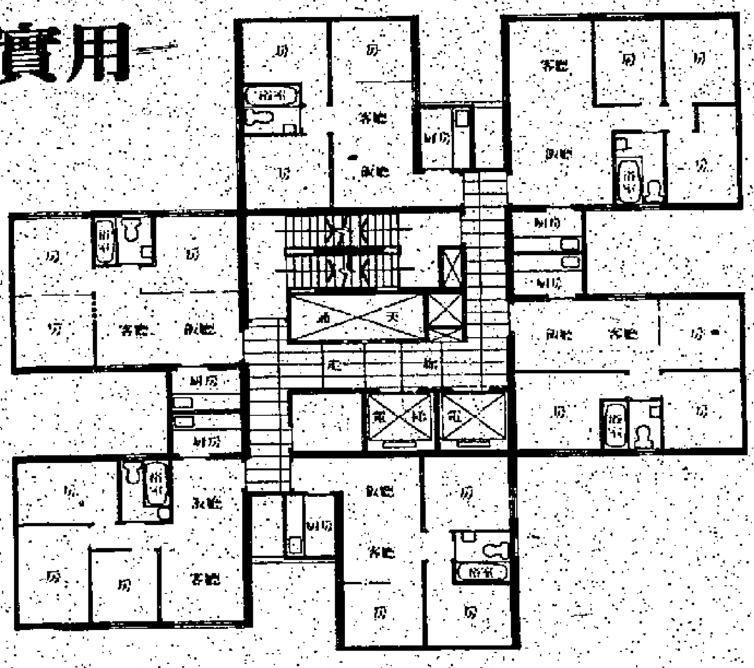
電子防盜系統，管理完善

每幢樓宇地下大堂閘門裝置電子防盜系統，電梯內均裝有閉路電視系統直達管理處控制，本中心採用上述防盜儀器以外，並派遣大批受過嚴格訓練的專業人員長駐管理處，提供住戶保安及管理等服務。

創新設計，最佳圖則，四面單邊，間格實用
每單位面積由525呎至642呎

特價九二折優待
僅售十六萬餘起

一成首期，十五年分期付款
依建築程序付款，入伙前免息
買樓增值，勝過納租



地盤設有示範單位，歡迎蒞臨參觀
特備專車在荃灣交通部路口接送

新鴻基地產發展有限公司

中區康樂大厦22樓☎5-222083　地盤假日照常辦公☎12-406422

台灣海峽對岸守軍撤離
急調西南增防 應付越共威脅
陝西省區天旱農田耕地乾涸
共軍幹領導軍民抗旱爭取春耕

（美聯社台北十八日電）此間不願透露姓名和身份的消息人士今晚宣稱，最近中共軍隊調動的目的在於轉移美國對台灣安全的視綫。該等人士說，直到目前為止，沿台灣海峽部署的中共軍隊，包括南京、廣州和福州三個軍區的部隊，尚無威脅台灣的跡象。駐北京的美國聯絡處主任伍德修克在日前亦曾經說過，大批中共軍已經奉命調往西部和南部邊境防綫，對台灣的安全並未構成威脅。由於美國同北京政府建立邦交，同台灣斷絕邦交，而卡特總統又宣佈在本年結束時終止美台協防條約，令到美國國會對台灣的安全極為關注。

（合眾國際社北京十八日電）一家省級報紙已經促請黨政領導幹部在陝西省掀起「人民戰爭」運動，打擊陝西省的嚴重旱災。在最近兩個多月，該省幾乎未曾下雨。「陝西日報」近日發表文章，指出陝西省現正面臨著旱的嚴重威脅，該篇文章說，在最近兩個月，該省廣大地區甚少下雨，令到土壤呈現乾涸。該報的文章說，由於旱情嚴重，各級領導人應該帶領幹部和人民羣眾同旱魔搏鬥，保護小麥生長以及保持土壤濕潤。陝西省是中國大陸的穀物和小麥盛產區。

東越戰爭已近尾聲
金邊新政權聲明 要擺脫北京控制

（時事社曼谷十八日電）柬埔寨人民共和國外交部十七日發表聲明說，北京使用各種策略，企圖使柬埔寨情勢惡化，我們是為擺脫被中國奴役的狀態而解放祖國，而對中國加以猛烈責難。柬埔寨新政府責難北京的背景為：（一）波特政府的英薩利副總理亡命中國（二）民主柬埔寨電台在中國開始廣播（三）中國保證繼續對波特集團提供武器援助（四）在安理會上中國責難柬埔寨新政府。

泰國邊境 長夜炮聲

（法新社柬埔寨邊界上泰國邊境市鎮阿蘭十八日電）在泰國邊界外僅兩英里之處，自昨晚約十時起，聽到巨炮及坦克炮的猛烈發射聲音，直至今晨六時才停息下來。自大約昨晚午夜以迄今晨一段時間內，炮聲最大。邊界上寵隱林的村民稱，曾看見閃光，相信是來自坦克發射炮彈，另一條鄉村「康勛」的房屋，隨炮擊起止震動，六里外仍聽到炮擊。今晨八時，四十名軍隊抵康勛增防後不久，即有泰國偵察機飛過且相偵察，聽到更多炮聲，相信是來自坦克。

北京支持 東共作戰

（美聯社東京十八日電）中共人民解放軍副總參謀長王尚榮稱，人民解放軍將絕對支持柬埔寨革命軍的抗越南侵略軍與救國的戰爭。新華社北京訊稱，王氏在北京慶祝柬埔寨革命軍建軍週年紀念的宴會中，作此聲明。他說中共人民解放軍全體將領及戰士，與全國人民一樣一如既往，堅決支持柬埔寨革命軍與人民的抗越衛國戰爭。他說，柬國軍民既要在民主柬國政府領導之下團結一致，及堅持人民戰爭，一定能擊敗越南侵略者，及在解放祖國中獲最後勝利。新華社稱，王氏及駐中共民主柬埔寨大使畢美，均譴責越南當局有蘇聯社會帝國主義之助，推行地區霸權主義的醜惡行動。

（東京電台十八日廣播）據曼谷電台廣播說金邊陷落前不久，中斷的柬前政府的電台「民主柬埔寨之聲」，十六日恢復廣播，還不知道該台是從什麼地方發出的電波。

該台十六日用柬語廣播卅分鐘。呼籲支援柬反對越南侵略進行愛國鬥爭。人們認是該台中斷十天廣播，恢復廣播向世界表示波爾布特政府的抵抗運動並未停止。

中葡建交談判獲協議
里斯本要求延期宣佈
不管協議內容如何澳門地位不變

（法新社里斯本十七日電）葡萄牙外交部今天在此間說：里斯本和北京建立外交關係的談判工作尚未完畢。該部發表上述消息之前，國際性報章從大陸中國傳出的種種消息說：里斯本和北京建交事近在眼前這些消息還說：澳門的地位因此將有所改變。葡萄牙的人民晚報則引述外交界的消息說：建交談判因葡萄牙的請求而延遲。該報說：里斯本欲對兩國駐法國大使假巴黎舉行的談判所擬具建交草約加以若干修改。該報還說澳門的地位並不會在里斯本和北京建交後大有改變。

卡特警告蘇聯越共 不可威脅泰國安全
鄧小平親自要求會見尼克遜

（路透社華盛頓十八日電）美國總統卡特說：美國已警告蘇聯及越南，不要採取任何足以威脅泰國的軍事行動。他說：「我們非常關心看到泰國的完整領土受到保護」。他在一個記者招待會上，當記者問及大部份柬埔寨被越軍佔領時，發表以上談話。卡特說：「美國向蘇聯提出警告，因為蘇聯向越南提供武器。美國並警告蘇聯不要干涉伊朗局勢，卡特間接提出這次警告，而國務院一名高級官員則直接提出警告。」

（合眾國際社華盛頓十七日電）美國總統卡特週三說：越南入侵柬埔寨並未對泰國構成直接的威脅。他說：「我們未發現柬埔寨戰爭直接威脅泰國，因為入侵柬埔寨的軍隊遠離泰國邊界。」他又說：他重申美國關心泰國繼續維持穩定、和平及安全，並發現北京給予泰國「非常有力的支持。」

（路透社華盛頓十八日電）卡特總統說鄧小平曾親自要求訪美時與前任總統尼克遜相見。白宮星期一宣佈：尼克遜已接納邀請出席一月廿九日款待鄧小平的宴會。這是尼克遜在一九七四年辭職後，首次重臨白宮。

社論
東越戰事與東南亞新形勢

東南亞地區，向為西方國家殖民地，但自大戰末期，日本實行南進政策，希望能利用東南亞的資源，以應付對華戰事，於是形勢一變。初時因為法國在歐洲的戰敗，巴黎陷落，所以進兵越南，以為準備。不久珍珠港事變爆發，日軍遂由越南進入泰國，泰國不克相敵，採和平政策，因此日軍得順利進攻緬甸，並南下馬來半島，擴大勢力到印尼，此時，東南亞各地出現二種勢力，便是左傾共黨的民族解放運動及利用日本而達成獨立的運動。印支半島三國，以越南為主，為了對法取得獨立，所走的是左傾共黨之路。

大戰終結，日本投降，越南分為南北，接受日軍之降，北部由國軍担任，英國負責南部。越南古時為我郡縣，以後為我藩屬的前世紀末，因戰敗而改屬法國。但法國對印支三國的要求獨立，不消說是在越南。所以我國的同情，卻希望能保留於聯邦之內，因此有反法的獨立運動。最後因奠邊府戰敗，法始同意獨立要求，越南分為南北，於承認河內政府之外，並在南部成立保大王政權。老撾與柬埔寨亦保持君主政治不變。法國退出後，北越意圖合併南越，故由美國代法出而援助西貢政府。此時當朝鮮停戰之後，東亞地區已出現中蘇同盟與美帝相對立的形勢。美為保持越南安全，故與英、法、泰、菲等國訂立東南亞公約。

越戰爆發於一九五四年，到七三年美軍片面撤兵，七五年越共統一南北，同時如老撾、柬埔寨也俱推翻君主而成共黨政權，前後二十餘年，東南亞地區可說是美蘇兩大勢力的冷戰場，最後美國片面撤軍，主要原因是戰爭相持不決，人心厭戰，而對於越戰有如韓戰，美以國際憲兵自居，稱為有限度戰爭。若欲取得勝利，勢非越過十七度綫不可，這就必須擴大戰爭，增加支出，難以辦到。詹森總統放棄連任競選，即由於此。還有因為自六十年代起，中蘇共黨內部發生相爭，為謀破壞共黨同盟，這是難得的機會，何況中共正以乒乓外交，秘密勾結，於是由七二年尼克遜總統之訪問北京，終於達到修好的目的。形勢如此，美國自無繼續作戰，與共黨為敵的必要了。

七三年巴黎協定，美國撤兵，其意以為當可如韓戰一樣，由南韓與北韓繼續對立，但在板門店前綫，有美軍共同防衛，而在越南十七度前綫，美軍卻全部退出，於是由南北越勢力之懸殊，七五年越共實行反攻，西貢便落入共黨手中，同時由越共領導老撾與柬埔寨，也都改成共和。如金邊的取得在四月，柬國元首施亞諾當時亡命北京，九月回到本國，大權已在柬共領袖布爾波特手中，次年頒布新憲法，廢去君主，施亞諾從此成為空頭顧問。

越南統一後，共黨希望能繼承法國統治，將印支三國合成聯邦，蘇共對此力與支持，推其用意，無非欲以越南為亞洲古巴，發展勢力於東南亞，並利用其牽制中共，完成大包圍。因為此故，中共遂不顧其所信任的施亞諾受到廢除。

由布爾波特於七七年十月來訪北京，轉而與以援助，藉以對抗越南。這是戰爭爆發，柬埔寨對越絕交的由來。故入七八年後，中共對越南，即以迫害華僑問題，宣佈停止所有援助，越南因此參加蘇共經濟互助會，而在此時，中共與日本訂立反霸和約，於是由越共領袖黎筍及范文同的訪蘇，又有為期廿五年的友好合作條約的訂立。

在過去一年間，柬越對立，雖有邊境衝突，卻未有擴大演成正式戰爭。現在有蘇聯訂約合作，形勢不同，於是在十二月初，有柬埔寨民族救國聯合陣綫的成立，到月底耶誕，遂由東北方面進攻湄公河中流要地桔井，自此南下，與從南部北攻之兵，夾擊金邊，前後不到半月即告陷落，於是宣佈成立人民革命政府，並將國名「民主柬埔寨」改為「人民共和國」，與老撾相同，布爾波特政府宣佈繼續抵抗，實行人民戰爭，同時向聯合國要求救援。

過去的聯合國是東西兩大陣營的辯論場，現在討論柬越戰事，處於對立地位者為中蘇兩共黨，英美法等西方國家反成為第三者，且蘇聯反對由安理會開緊急會議以為討論，且否認施亞諾的代表資格，倘若開會應等候革命政府代表前來。中共代表指責蘇共援助越南武力侵略，要求撤兵恢復和平。其餘亞非國家主張外國軍隊退出柬埔寨，恢復和平，並未指明越南。中共為爭取多數，最後放棄其提案而支持亞非各國的提案。卒以十三對二的多數通過。因為反對的二票是蘇聯與捷克二國，蘇聯有否決權，所以決議雖得多數通過，不過一紙空談而已。

但由安理會的開會討論，世界各國卻多數贊成此決議，英美等西方國家固認此為破壞和平、干涉內政的侵略行為，主張撤兵，甚至同屬共黨的羅馬尼亞與南斯拉夫也是如此，與中共同其立場。而因越共勢力進入柬埔寨，取得印支半島的支配，實使東南亞感到巨大威脅，尤其是與柬接境的泰國。因此召開東南亞協會五國外長會議於曼谷，討論共同對策，主張撤退越軍，若進入泰國邊境，將不能坐視而不顧。日本還在東北亞，但由其外長談話，越南若不撤兵，日將停止援助貸款。自大戰終結，三十餘年來，越南連年戰爭，最近又遭大水成災，人民生活困苦已極，為減輕負担，致有共黨官僚向難民索取金錢報酬而准其出境之事。共產主義到了向難民索取買路錢的地步，還要利用解放口號，向外發展，可謂咄咄怪事了。

北京日報講入股
又提無產階級 約束男歡女愛

（法新社北京十七日電）「北京日報」今天表示：對一雙情侶來說，愛情是一件非常嚴肅的事。對男青年來說，只是由於對象迷人或有錢，而選中她們是錯誤的。該報說：她們的「思想水平和相互諒解，更為重要。該報解釋說：應當從「無產階級」的觀點來考慮愛情和婚姻。青年不應當追求金錢和物質享受，而應當把他們的愛情建築在為共同的革命目標而工作的基礎上。「北京日報」還批評了包辦代替的婚姻和嫁妝，該報批評說，有的人提出價值逾一千圓（約六百美元）的嫁妝。提供消息人士說：中共政府正在考慮提高男女合法婚姻的年齡，女子准許結婚的年齡至少二十歲而不是目前規定的十八歲，男子則二十二歲或二十三歲，而不是目前的二十歲。

日本與北京共同開發
渤海灣珠江石油 初步談判獲協議

（時事社東京十八日電）為協議在渤海灣與珠江進行共同開發石油的日中石油開發談判，十八日起開始舉行。一般期待在此次談判中，被認為是日中經濟合作重點的共同石油開發事業能大致談妥協議。談判的議題，關於渤海南部的開發計劃有①對於探勘、開發作業的日中分担範圍，②採取的石油的處理等的經濟條件，③日本的融資條件，④中國方面的稅制等契約條件。關於珠江開發計劃，中國方面未表明明確態度，日本方面準備對以往已提出的由日、美、中三國共同開發的提案。希望獲致同意。

（時事社東京十八日電）日本日輝公司十七日發表，接受中國技術進口總公司訂單，購買重質油分解裝置、水熱裂工廠設備二套。這是日本首次向中國輸出大型石油提煉工廠設備，作為解決問題的中國重質油的處理方法，對將來的影響頗受注目。水熱裂裝置是把重油減壓蒸餾所得的減壓燈油作原料，供生產燈油、輕油等中間油。協力商社有東工物產公司、伊藤忠商事公司，契約以美元為基準，以美元現金支付，交貨預定至一九八一年年底。

松下電器 辦展覽會

（時事社大阪十八日電）日本松下電器公司自十八日起于定一週的時間，在北京以有關技術人員為對象舉辦該公司商品展覽說明會。該公司工廠於去年秋天受到鄧小平參觀等，中國大陸技術訪問團多次訪問參觀，來自中國大陸的交涉，由彩色電視機工廠設備遍及一般家庭電器用品工廠設備。但是由於未能來日的技術人員也強烈希望學習該公司的前進技術，所以舉辦這次的展覽說明會。展覽品以磁帶錄像機、彩色電視機、黑白電視機、電唱機等業務用無綫電音響製品為中心。

英國太子赴澳 途中訪問香港

（路透社英國倫敦十八日電）白金漢宮發言人今日稱：英國儲君查理斯王子將於三月八日至大約三月廿八日期間訪問澳大利亞。發言人說：這位卅歲太子會在赴澳洲途中訪問香港。他在澳洲將出席西澳洲的一百五十週年慶典，但詳細行程尚未揭定。有關查理斯王子此行的官方公報，料會在數日內發表。

美國農民 農業行動

從德薩斯州而來的農民與美國各州農民匯合，加入「美國農業行動」，十七日他們將拖拉機駛往華府，途中導使達拉斯市的高速公路交通停頓。（合眾國際社無綫電傳真）

倫敦市場 金價稍跌

（美聯社英國倫敦十八日電）美元週四在東京市場微有起色，但在歐洲外匯市場的早市交易中，榮辱互見。金價在倫敦稍跌，在蘇黎世則企穩。在倫敦，美元兌英鎊稍佳，因為受到英國工潮的影響。週四晨每英鎊可兌一點九九五美元，週三晚原為二點〇〇六四美元。倫敦金價每盎士二二七點七五美元，比較週三收市價二二八點五〇美元，跌了七十五仙。歐陸最大金市蘇黎世，金價依然是二二七點三七五美元。

英保守黨領袖力主
兩黨聯合行動 限制工會權力
英首相與工會領袖會談解決工潮

（法新社英國倫敦十八日電）英國保守黨領袖撒徹爾夫人表示：保守黨將同工黨政府聯合行動，限制英國工會的權力。她說：這些限制乃是全國所要求的，而且是整個工會運動所能接受的。她認為，這些限制應當包括結束工會對僱用勞工所擁有的控制權和在工會號召罷工之前（在工會會員當中）進行秘密投票。撒徹爾夫人說：「她想避免兩黨進行辯論。」她說：「國家面臨的危機格外嚴重，不宜開展辯論。」

（法新社倫敦十八日電）據熟知內情的人士昨夜稱：卡拉漢首相為應付貨車司機大罷工局面，原料定將於今天宣佈的全國進入緊急狀態，會可能押後宣佈。上開人士說：卡拉漢昨天和工會領袖們會談後決定讓工會有一個控制罷工糾察組行動的最後機會，食品及其他生活必需品之運輸工作受阻，被歸咎於罷工糾察組行動過份。英工聯會總書記穆勳在與卡拉漢首相會談後稱：政府當局一直在考慮頒佈全國進入緊急狀態令，但照他看來，政府一時之間不會採取上述措施。身為有會員二百萬的全英運輸總工會領袖伊文思更謂：他已向首相保證將罷工糾察組的行動納入正軌。英政府當局對上一次頒發全國進入緊急狀態令是一九七四年即由當年任首相的保守黨籍的希斯針對礦業工人罷工行動而發的。緊急狀態令頒布後，政府有權徵用卡車及出動軍隊確保食品運輸工作不中斷。

北愛油庫 爆炸焚燒

（路透社英國倫敦十八日電）受全國性運輸罷工影響而弄至搖晃的英國，昨晚又受到愛爾蘭游擊隊爆炸石油氣與汽油倉庫的打擊。一枚炸彈爆炸了一個石油氣貯藏槽，使倫敦東南面火光一片；另一枚炸彈則爆炸泰晤士河口康威島上一個汽油庫，幸均無人受傷。第三枚炸彈則在百明罕附近一條汽車路上發現，警察及時在它爆炸前拆去信管。英國最大燃料庫之一的康威島，在子夜前遭受第一次爆炸，炸破德薩科公司的一個火水槽，造成一個大孔，可幸沒有着火。德薩科公司發言人稱：燃料有人之虞。隨後有人打電話給英國的國內新聞社「新聞協會」，自認是屬於在北愛爾蘭抗拒英國統治的臨時愛爾蘭共和軍的作為。

嘉新水泥 增建新廠

（中央社台北十八日電）民營的嘉新水泥公司今天宣布投資新台幣二十億元，增建年產一百萬公噸水泥廠一座，配合政府加速工業發展政策，並以實際行動促進國內工商界的投資意願。這座計劃中的巨型水泥廠，定於後天在高雄大崗山嘉新水泥廠旁舉行興建破土儀式，由董事長張敏鈺主持。張敏鈺說：這座工廠將在今年底前完工，配合國內水泥市場快速成長的需要。

美國加州州議員 函蘇南成市長 促進中美友誼

（中央社台南十八日電）美國加利福尼亞州州議員穆雷及毛瑞，最近致函台南市長蘇南成，感謝訪華時受到的熱烈招待，同時表示，決定盡力促進中美兩國民間深厚友誼。穆雷州議員等人，是在去年十一月中旬參加議員壘球訪問團，來台南市作二天的訪問比賽，受到台南市各界熱烈歡迎。他在信中表示，不論最近政情如何發展，基于中美雙方深厚友誼，將盡力保持雙方友好關係，並將再找時間來華訪問，並竭誠歡迎蘇南成市長到加州訪問。蘇南成在回信中，強調中美兩大民族應攜手合作為世界和平，為人類福祉努力奮鬥。

泰國總理堅塞（左二）十七日在日首相官邸與日本首相大平正芳（左四）交談。（合眾國際社無綫電傳真）

看畫雜綴
徐復觀

一

今天（一月十四）因為小病後想休息一下頭腦，便同妻去看了中國文化協會主辦的「中國現代畫壇三傑作品展覽」。所謂三傑，指的是張大千、黃君璧、溥心畬三位先生。這三位先生的作品，我看過不少；但把他們的作品陳列在一起，到有在比較中顯出各人的畫格畫風的特殊成就，另外一種意味，是很值得欣賞一番的。

或者我有點「雞蛋裡挑骨頭」的壞脾氣，覺得「三傑」兩字，有點和「中國畫」的氣氛不太調和而顯出有些粗俗；如稱為「溥、張、黃三先生畫展」，或「溥、張、黃三大師畫展」，是否和「中國畫」的情調更融洽一點呢？而排名的次序，溥心畬先生已作古多年，把他的名字排在生龍活虎一般的張黃兩位先生的底下，可能使張黃兩位先生感到不安的。不過，這只是芝麻綠豆的小事，決無損於籌辦這次畫展的先生們的貢獻。而我常常於不知不覺中流露出「厚古薄今」的癖性，大概不僅四人幫要加以呵斥吧。

二

溥先生最自負的是他的楷書。他送我的一幅楷書對聯，朋友告訴我，他寫了兩次。第一次寫成後他向當時在場的朋友說「這幅不會使徐復觀感到滿意」，於是寫了第二次。由此可見他對楷書的慎重。這次附帶展出了他的兩件書法，都是行書，而沒有楷書，不無遺憾。但「春日同文」的行書對聯，可以說字與聯語，同其明麗，同樣精采照人。聯語順著唸是「晴波碧柳春歸燕」「細雨紅窗晚落花」。倒著來唸是「花落晚窗紅雨細」「燕歸春柳碧波晴」。可謂精巧而自然，並且書法和聯語，在朗麗之中，又流露出一種矜貴之氣；這是他的「舊王孫」的生活意識，薰陶太久，不是他人可以學得來的。

我最心醉的是「山居圖」，這是他此次展出的大幅山水，好像只有兩件之一。存心躁氣，自然冰釋；我不敢說五百年無此作，但可以說，通五百年的作品而論，也一定是第一流。其他多幅小件山水，淡定空靈，這是他的本色。

這次陳列的有溥先生的花鳥人物，也有張先生的花卉人物。在兩相對照之下，溥先生的花鳥清麗稱貴，是林黛玉型的化身；張先生的花卉，秀逸沈酣，是史湘雲型的遺韻。張先生的潑墨荷花負有高名，但我對此沒有太大興趣。當然，個人的興趣，與藝術性的高下，完全是兩回事。張先生的人物畫，造形端重，可能是受了敦煌壁畫的影響。溥先生多落筆做詭，玩世不恭，而自有奇趣。這次展出的布袋和尚，他的題識是「左一個布袋，右一個布袋。放下布袋，何等自在」。意味深長。但從毛澤東等人起，一直到升斗小民，誰能放下自己的布袋呢？

三

我和張先生接觸的機會很少。從他的畫看，尤其是從他的大幅山水看，他似乎有一種江湖豪俠的氣質，常流露於他的筆端。這次展出的「黃山松石」，浩氣淋漓，應當是得意之作。松樹的畫法，有些和蘇州博物館藏石濤的「為蒼公作山水卷」中松樹的畫法相似。這幅畫，現在又由上海出版的藝海（苑）遺珍影印了出來，的確是一幅好畫。不過我從落款的年月及款識的內容上，懷疑是一副贗品。我在這裏提到此點，決不是懷疑那是出於張先生之手。

張先生這次展出的有八幅川黔山水小景及八幅長江風物小景，這大概是由山川懷念之情而作出的，所以也都帶有濃厚抒情詩的意味。溥先生這類的小幅山水，設色多用淡青，而張先生則多用濃藍；一厚重，一幻化；可謂各極其妙。

黃先生我也有一兩面之緣。他送我的一幅山水條幅，是高鴻縉先生代我要的。後來黃先生和我說：「那張畫得不好，我要送一副更好的」；但揩了一次油，怎好又揩第二次油呢？所以他不再提，我當然也不再提了。

黃先生熱情奔放的性格，常表現在他所畫的瀑布和雲海之中，這是他獨步一時的風格。此次展出的以他的山水畫為最多。有四大幅山水屏幅；此外「山靜雲深」、「溪山深隱」、「秋山雲影」及「樹老山荒」兩幅，也是同一風格。他在這四幅畫中，轉奔放為蓄斂，特顯得浩瀚而深遠，這是黃先生的自我突破，真不愧為一代高手，可與溥、張兩先生抗顏分席而無愧。另有一幅「竹韻泉聲」，他用一種清輕淡雅的筆墨，化實為虛，化近為遠，真把竹之韻泉之聲映帶出來了。這在黃先生的作品中，應為另一境界，真可謂「君子不器」。

以埃和談雖有阻碍
大問題業已解決
恐怖分子在耶路撒冷投擲炸彈

（路透社華盛頓十七日電）卡特總統今晚說：以埃和談百分之九十九問題業已解決。卡特接受電視訪問說：他希望其餘問題透過外長級的接觸解決，如果證明不合適，我們定將考慮舉行高峯會議。記者問是否需要舉行另一次高峯會議，卡特回答說：「我恐怕要這樣子。」卡特總統說：「他想澄清一個錯誤的觀念，美國在和談有其固定立場。」他說：「對以色列或埃及我們都未插進一個字、一句子、一段文字或一份文件。」「只是在雙方沒有了我們顯然無法達成協議時，我們才提供服務。」

（美聯社以色列耶路撒冷十八日電）一個計時炸彈於星期四早上在一個人頭擁擠的露天市場內爆炸，至少有二十人因而受傷，這次是以色列近來一連串的恐怖事件中的最新襲擊行動。在爆炸地點的疏菜攤檔附近，一間肉食店東主說：「爆炸物是一枚大型手榴彈，當發生爆炸後很多人都受了傷，事情便是這樣」。他說話時聳聳肩，並認為這個繁忙的市場被人故意破壞。一位青年人說：「我們沒有力量去阻止這些事情發生」，談話中，他不再凝視着那些拋到窄巷邊的洋葱及菅椒。警方說已有二十人被送往醫院治傷，同時以色列電台報導受傷人數達二十一人，他們都是被安置在攤檔的炸彈，在爆炸時所射出的榴彈片及碎片所傷，傷者中據報沒有受重傷。

美高速火車 爆炸大火 傷數十人

（合眾國際社美國三藩市十八日電）據報導，一列載滿乘客往返於三藩市與歐克蘭的高速火車，在海底隧道處于星期三晚發生爆炸，並釀成大火。令人窒息的濃煙，使一名消防人員被燻死，五十一人受傷。事件發生的原因正在調查之中。一名消防部發言人說，沒有跡象有人縱引火起。肇事地點發生在三藩市海灣的海底隧道上，該次列車的最後一個車廂，于當地時間傍晚六時十五分（標準時間廿一時十五分）爆炸。車廂內的乘客在燃燒的塑膠引起的煙中，爭着奔跑或爬向另一節車廂。

牛仔明星尊榮 癌症可能蔓延

（合眾國際社洛杉磯十八日電）醫院人士說，使醫生割去尊榮胃臟的癌症，在尊榮的胃淋巴結中已被發現，可能蔓延到他身體其他部分。醫院說，從上週九小時的外科手術，所割除的體素中，醫生用顯微鏡偵查到淋巴結癌腫。據洛杉磯加州大學醫院行政官斯特羅姆說，癌可能蔓延。問及是否他能對尊榮的康復機會否作出保證時，他說，癌症並非是可以預知的疾病。醫生說，最後的病理檢驗，證明癌傳移到淋巴結。醫院聲明說，現年七十一歲的影明，外科手術後的康復，令人滿意。病理上的發現，將不會改變他的原定療養計劃。

（路透社美國洛杉磯十八日電）一位醫院發言人今日稱：著名牛仔明星尊榮，雖然上星期勘過大手術，切除胆及胃後，仍可能會患癌症。該發言人向記者形容對尊榮最新的試驗結果時稱：「我們仍不十分清楚。」

蘇聯越共霸權主義 受到各國嚴正審判
「人民日報」專文指出

（時事社東京十八日電）據北京電台十七日廣播中國共產黨機關報「人民日報」十七日發表了題為「大小霸權主義受到嚴正審判」的評論員文章。文章指出：十一日起召開的關於柬埔寨問題聯合國安理會緊急會議中，絕對多數的安理會成員國代表，譴責、彈劾越南的侵略，企圖把傀儡政府代表拉進會議的越南和蘇聯的陰謀，宣告破產。文章說，這是越南侵略者及其主子蘇聯社會帝國主義受到的嚴正審判。文章又就蘇聯行使否決權，否決了孟加拉等七國提出的共同提案一事，強調指出：這是暴露了蘇聯社會帝國主義的本性。

今日本報新聞精華

的士加價午夜開始實施
的士加價將於今晚午夜開始實施。首哩二元五角，以後每跳五角，運輸署長會見記者解釋新例，司機開召已作出反應，拒載即屬犯法。（第二張第一頁）

匯豐輪昨未有啓航跡像
留港海附近廿八天之匯豐輪上難民，昨仍未有啓航跡象，因該輪船長昨已拍發電報往台北，請予收容難民，但台方昨迄未有回音。船長昨亦曾赴英艦上商討，仍被勸應仍赴高雄，船長則謂因仍未獲台北答覆，故未能作出決定。（第二張第二頁）

包庇果欄毒案十五警罪成
包庇油蔴地販毒疑案，三個多月來聆訊，昨告終結，法官經詳細考慮五十餘證人口供後，宣判十五名警務員全部罪名成立。各被告之担保撤銷當庭扣押，暫還押監房看管，以便今日續聆取律師代表各被告陳詞後，始行宣判。（第二張第三頁）

考慮加強管制地盤機械
有鑑於地盤交通傷亡意外甚多，政府考慮加強建築地盤規例，規定駕駛地盤機械司機，必須接受適當訓練，地盤車輛與機械亦規定要定期檢查。（第四張第二頁）

三院發展物業增加收入
三院屬下物業東新商業中心昨啓用，馬滑倖主席指出：發展物業計劃，重建屬下舊物業，可增加收入，加強服務，沈弼主持揭幕禮，盛讚三院物業發展計劃安排妥善。（第六張第一頁）

紡織衣廠美單尚未開展
紡織衣廠美訂單尚未有新開展，衣廠著單漸密。美商部大陸成衣布匹較港廉，向港訂購轉呈觀望。去年第四季恤衫牛仔褲定單估減二成，倘新春後未如所期，上半年輸美量顯縮減。（第五張第一頁）

大埔五區安裝鄉村路燈
大埔諮詢委員會已批准一項鄉村路燈計劃，本年內可實現。該計劃已決定分在大埔、上水、粉嶺、沙頭角及打鼓嶺五區十餘村落安裝路燈一批，將可大放光明。（第六張第一頁）

理工重點培育更高人材
理工學院院長李格致博士昨在九龍中央扶輪社午餐例會中，指出理工學院到八零年學生人數已到了飽和點，主要發展將着重培育更高級的專業人材，將普通文憑及證書課程改為較高級的專業訓練，而此項改變，該校的入學資格也逐漸提高。（第五張第三頁）

REFERENCE LIBRARY
19 JAN 1979
CITY HALL

泰總理稱武裝部隊足應付越侵略

强調投資環境安全 籲日積極在泰投資

明指越南政府支持柬埔寨叛軍打仗

（時事社東京十八日電）在日本訪問的泰國總理堅塞，十七日下午在此間經團聯會館，與日本經濟團體聯合會等五個經濟團體首腦舉行會談，要求日本今後繼續積極對泰國投資，以及促進進口泰國產品。日本與泰國的貿易約以一對一．八的比率，日本方面大幅出超。堅塞總理特別指出，希望日本增加進口高級食肉、雞肉、水果等。

投資方面則舉出以基礎產業、重工業、資源利用、產業等爲主。堅塞總理還提及金邊淪陷後的柬埔寨情勢，他說，東協各國對於事態表示憂慮，但是泰國在國防方面有絕對信心，即使對方有野心，可斷然予以還擊，最少在泰國來說「骨牌理論」在泰國是行不通的，而强調了泰國貿易投資環境的安全性。

（法新社日本東京十八日電）泰國總理堅塞今日在此間稱：泰國是越南侵略的下一目標，但他補充謂：泰國深信能挫敗越南的任何企圖。在跟日本首相大平正芳會談大約兩小時中，堅塞說：泰國武裝部隊已戒備，應付柬埔寨的越南支持部隊可能靠近泰國邊境。

大平正芳與堅塞之會，是堅塞總理於週二到達此間展開四日官式訪問以來的第二次會晤。今日討論的課題集中於日本的經援泰國。

（路透社東京十八日電）在日本訪問的泰國總理堅塞今日矢誓，如果外國軍隊企圖侵略泰國，就一定會遭受重大打擊。

堅塞總理現正率領代表團訪問日本，主要同日本領袖討論柬埔寨局勢。他在記者招待會上說，假如外國軍隊入侵泰國，泰國就會全力加以反擊。他又說：「儘管越南口口聲聲說它的軍隊並無干涉柬埔寨內政，但是，很明顯『越南政府正在支持柬埔寨叛軍打仗』。」堅塞表示：「若然有外國軍隊在柬埔寨境內，他們就應該盡快撤退」。堅塞强調指稱，對於柬國局勢，泰國嚴守中立。至於是否承認柬埔寨叛軍政權，則未免言之過早。

伊朗流亡巴黎反對派領袖

卡米尼堅決不與巴迪雅政府談判

（美聯社巴黎十八日電）伊朗反對派宗教領導人卡米尼的高級助手雅茲蒂于週四稱，卡米尼將不接受與巴迪雅總理的政府舉行和解談判，「除非在他思想上另有其他考慮」。雅茲蒂稱，對卡米尼來說，開展和解談判是根本辦不到的事。

德黑蘭消息靈通人士稱，巴迪雅政府的代表德赫蘭尼于星期四離開首都前往巴黎，他將于星期五會見卡米尼。但自從去年十月卡米尼抵達巴黎以來，他堅決地拒絕會見國王或政府的代表。卡米尼的另一名發言人引述卡米尼的話說，他拒絕美國總統卡特發出的號召，給巴迪雅的新政府以獲得成功的機會。

油區軍隊槍殺示威羣衆多人

（法新社伊朗德黑蘭十八日電）阿瓦斯市發生今天稱：示威者在阿瓦斯市慶祝伊朗國王離國時，與「情緒激動的軍隊」發生衝突，約有四十人在這次衝突中被殺。德黑蘭一間報社在阿瓦斯市的通訊人員報導：在昨天發生的開槍事件中，當時有數名男人乘座着一架無軍牌的汽車，手持機槍以人羣爲目標而開槍。

該名通訊人員又說，揮動着木棒的青年人亦向示威者襲擊，居民相信那些槍手是軍人所扮，因而用石塊投向軍隊投擲。反伊朗王的好戰份子估計有多達一百人被殺。

伊朗最大空軍基地附近發生暴亂

美軍顧問撤走

（美聯社德黑蘭十八日電）伊朗軍方消息人士報導，由于伊朗最大的空軍基地附近發生暴亂，美國空軍已從該基地接運約廿五名顧問，以確保他們的人身安全。

該消息人士稱，該批顧問由美國空軍飛機接運他們撤離華達地空軍基地，該基地位于伊朗西部德斯弗市附近。

美前總統福特昨抵阿斯灣

可能與沙達伊王舉行三巨頭會談

摩洛哥國王邀伊王前往訪問

（合衆國際社埃及阿斯灣十八日電）前美國總統福特週四飛往埃及南部的多季渡假勝地阿斯灣，可能與埃及總統沙達及出國「渡假」的伊朗國王巴拉維舉行三頭「高峯會議」。

埃及官員說：福特和沙達肯定會舉行會談，至於福特和伊朗國王舉行會議，或三人一齊會談，都是有可能的，因爲他們都下榻同一間酒店。

伊朗國王及王后週二到達阿斯灣後便躲在酒店內，有關方面完全封閉他活動的消息。

伊朗國王週三作短暫的露面，他到尼羅河遊艇河，并接納摩洛哥王哈山正式邀請訪問的請柬。

摩洛哥駐埃及大使向伊朗國王轉交了請柬，但未知伊朗國王是否接受邀請。權威的金字塔報指出，沙達與伊朗國王週三舉行三次會議，討論中東最近的局勢，以及對中東地區安全及穩定的影響。

（路透社埃及阿斯灣十八日電）開羅報章今日報導，摩洛哥王哈山邀請伊朗王巴拉維與王后花拉，在往美國途中到摩洛哥訪問。

他們說摩洛哥大使昨日將哈山王的邀請書轉遞交伊朗王。但埃及官方拒不證實這些報導。權威的「金字塔報」引述陪同伊朗王的伊朗人員的話說，「我們明天（週五）之前離開這地區」，沒有再詳說其他。

伊朗王伉儷與他們的東道主埃及總統沙達，在象島一間酒店休息，該處完全禁止任何人進入。

「金字塔報」說伊朗王與埃及總統昨日舉行兩次會談，他們對中東局勢的最近發展，及他們對這地區的穩定與安全的影響，互相交換意見。

撤回政治庇護要求

蘇聯少女 澳洲准予定居

（合衆社雪梨十八日電）只穿齊比基尼泳衣投奔澳洲的蘇聯女子麗麗安，將可獲准居於澳洲。移民部長麥基拉，於週四作此批准。這位十八歲蘇聯女子麗麗安自一艘蘇聯輪船小窗口跳下海，泅水以抵雪梨。

麥基拉在坎培拉國會所發表的一項明聲內稱：該府的難民事務委員會曾密切研究此案件，業經認定她有資格以難民身份卜居。

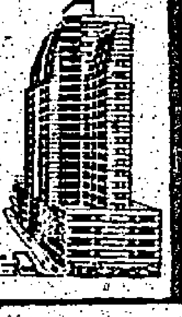
她曾被迫隨該蘇聯輪船索比諾夫號已作過中年旅程的環球之行。至上星期日，泳出該輪船。她已於週三撤回請求予以政治庇護的申請，因澳洲政府官員說她沒有如此的資格。其後，決定此事的責任，便完全落在麥基拉身上。

她於週三響宣倘若移民部官員強迫她返回蘇聯，她則自殺。鏡報安排，使她與英國搖擺樂有名歌手史徒華見面。史徒華將於下星期抵澳洲她。說道：史徒華是我愛好的歌手之一，但在蘇聯，難以獲得他的唱片，除非朋友自西方帶來給你。

老居士相命

北角鰂魚涌新街
地下萬餘呎廉租
樓高廿二呎
貨車可直達
怡華⑤229162

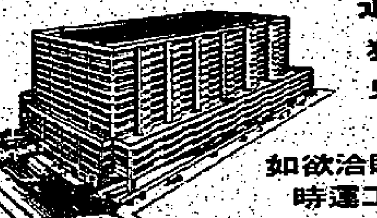
舖位、商業平價租售
安峰大廈
香港堅道110-118號
商業：A座五樓 3,380呎
舖位：D座1,205呎
正義 電話：5-452522 地盆電話：5-242627



環球大廈 全層出售
位於中區高級寫字樓中心（即郵政局舊址）全層面積一萬六千七百呎，具一流設備，售價每呎約一千四百六十元，有意者請來函香港郵政信箱一壹一叁式號並請附通訊電話，合則面議。

銀行招請職員多名
（一）練習生：中學會考合格，成績良好，懂打字者優先，年齡不超過廿五歲。
（二）助理文員：中學會考合格，年齡不超過廿五歲。
（三）送信員：男性中三以上程度，年齡不超過廿歲。
待遇福利優供午膳，請具中英文函附學資歷影本近照及電話，寄本港郵箱五一四號合當約洽來件不退。

成運工業大廈
官塘成業街15-17號
開始預售
由四百八十餘呎至三萬餘呎・大小單位俱備
每單位由十萬餘元起
適合各行各業
獨立厠所・光線充足
只付三成・即可入伙
如欲洽購，請到官塘道404號時運工廠地盤售樓處接洽
怡華置業有限公司 香港堅威街10號新威利大厦97室 電話：五－二二九一六二至五（四線）
金新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：五－二五三〇〇三（八線）

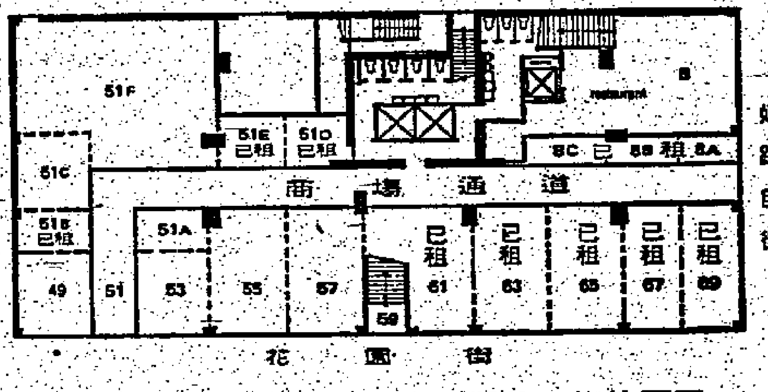


特價樓宇出售

住宅	面積	售價	
①跑馬地山村道18—20號	750呎	405,000	交吉
②跑馬地毓秀街1—9號	1118呎	630,000	交吉
③灣仔軒尼詩道448號五樓	700呎	315,000	不交吉
④油蔴地德昌里18號六樓	406呎	122,000	不交吉
⑤官塘通明街64號B十樓	400呎	115,000	不交吉
⑥窩打老道1號L三樓	775呎	232,500	不交吉
旺舖			
①跑馬地毓秀街3號	750呎	1,500,000	交吉
②灣仔高士打道222號	1650呎	4,125,000	不交吉
③北角英皇道海山樓11號	430呎	520,000	不交吉
④銅鑼灣怡和街40號	1500呎	7,500,000	交吉
⑤洛克道237號地下,2,3,4樓	17110呎	10,015,000	不交吉
⑥油蔴地德昌里22號	800呎	800,000	不交吉
商業			
①灣仔洛克道114—120號	3200呎	1,920,000	交吉
②灣仔高士打道223號	1100呎	660,000	不交吉
③銅鑼灣怡和街40號三樓	2856呎	1,142,400	交吉
④灣仔軒尼詩道446號三樓	600呎	330,000	交吉

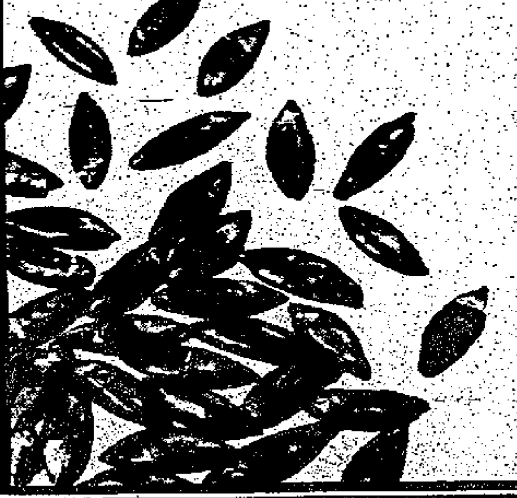
怡華 5-229162

旺角舖位商場租售
奶路臣街／花園街（域多利戲院舊址）
（宏景樓）



地下商場舖位，設有大小單位，條件優厚。
全部中央冷氣系統，管理完善。
已有入伙紙，歡迎參觀。
泰盛發展有限公司
香港中環康樂大厦2119室
電話：5-254571

常備供應 中國特產 欖仁
富豐養營・化鬆香甘



用法介紹
餅食
中秋月餅
結婚禮餅
西餅蛋糕
杬仁蓮蓉
小菜
杬仁雞丁
杬仁肉丁
杬仁牛肉
杬仁珍肝
杬仁蝦仁
素食配料
各餅家・酒樓・素食店皆有採用

華僑日報讀者七海旅行團盛大貢獻
香港人遊香港！
希爾頓酒店 新春之夜
尚餘20名額

名額有限・勢必擠擁・欲免向隅・請速報名
氣派豪華希爾頓・舉世知名樂津津
五餐一宿好享受・歡歡喜喜渡新春
①住宿希爾頓豪華客房渡春節
②美麗郵邑享用富貴榮華茶點
③溫水室內泳池嬉浴其樂無窮
④中華酒樓夜總會進豪華晚宴
⑤欣賞世界知名藝人精彩表演
⑥翠亨村茶寮進精美西式早餐
⑦瀏覽山頂寶雲亭姻緣石奇景
⑧希爾頓金蓮廳進金玉自助餐
⑨豪華旅遊車遊覽新界三聖宮
⑩登大帽山扶輪公園極目遠眺
⑪美心翠園酒樓享用餞別晚宴
⑫幸運抽獎送吉祥禮物賀新春
日期：第一團：
1月29日（初二）至30日（初三）
第二團：
1月30日（初三）至31日（初四）
費用：$288（二人一房，每位計）
（十二歲以下小童：只收$210）
總領隊：黃思濂
七海旅運有限公司
德輔道中國際大厦1702室 5-44/137

仁禮大厦
九龍深水埗醫局街222至224號
已建完成 即將入伙
二梯四伙 旺中帶靜
面向港海 顏色潔具
鄰近警署，學校，空曠地特多
隧巴及地鐵車站近在咫尺
可分2至10年付款
洽購處：仁德置業有限公司 香港德輔道中120—126號香港商業銀行大厦A座20樓 電話：5-447229 5-437753

鴻運大酒樓
歲晚年廿九收爐
新春初四啓市
團年夜飯 全年滿座
春茗讌客 請早定座
九龍佐敦道十八號
電話：K六六九九五五 K六六三五一〇

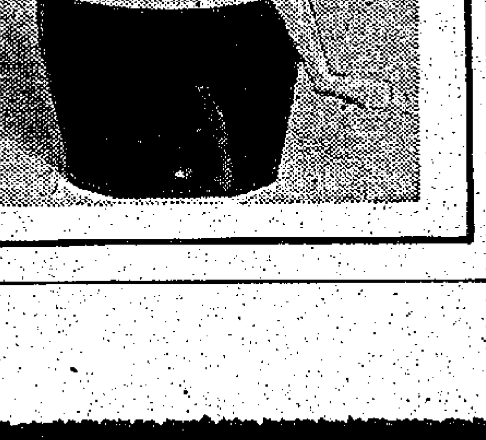
台灣省煙酒公賣局出品
玫瑰露酒 高粱酒 台灣米酒 紹興酒 五加皮酒
虎骨酒 參茸酒 茅台酒 竹葉青酒 陳年紹興酒
總經銷 裕興隆酒行

本港某大銀行招請
甲、信差——薪金由八五〇元至一二七五元
乙、練習生——薪金由九三〇元至一四一〇元
有經驗及較佳學歷者優先考慮、起薪面議，服務及福利條件優厚。
申請人須親繕履歷，函寄華僑日報信箱六十七號

華僑日報 分類廣告
每天四元
費廉效大

三角牌
儲水式自動電熱水器
安全・耐用・慳電
各類型屋邨或低電力地區均可裝用
不受水壓限制任何高低層樓宇均合
自動保溫操作方便・內胆保用五年

四季都啱用
由即日起凡買三角牌電熱水器即免費贈送刨冰機壹個，送完即止。



中國製造
各大國貨公司電器行均售
代理處：華遠公司
經銷處：嘉樂無綫電器行
保養中心電話：
3-039191 039192
3-313070 312627

駕車人士請注意
沙田龍華對門瀝源邨
車場數百車位可停泊
沙田龍華酒店對面瀝源邨停車場，備有數百車位可供停泊，每小時收費一元。該停車場一出便是直達龍華正門行人天橋，駕車光臨至爲方便。
「沙田龍華乳鴿」譽滿全球，中外食家大爲讚賞。園林雀局，兒童遊樂，闔家歡聚，老少咸宜。
訂座電話：一二——六一一五九四

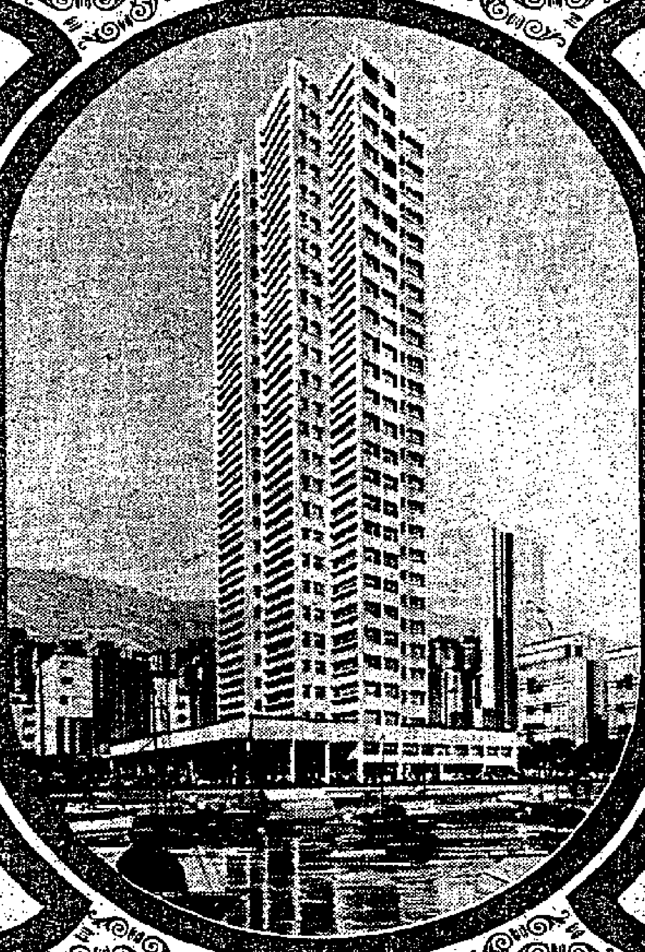
海景洋樓，九五折優待

碧麗大廈

香港仔漁歌街三九二地段
（帝后戲院麗景酒樓斜對面）

洽購處：

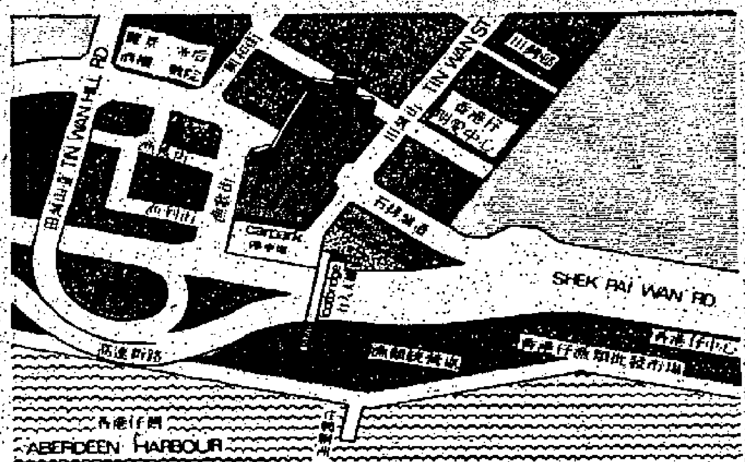
信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311(18線)
地盆：5-532640



一廳兩房只售十五萬餘元起
閣樓一樓酒樓餐廳等商業用
地下旺舖廉售十五萬餘元起
地下旺舖樓底高十九呎餘間格實用

交通方便
向南面海
大停車場
面面單邊
梗房間格
房房皆窗
高尚設備
工料上乘
分期付款
平過交租

148年期

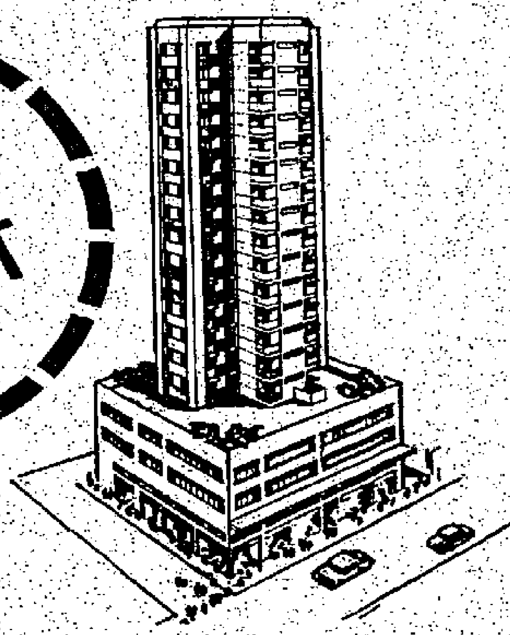


多福大廈 伙伙向南

尖沙咀漆咸圍1,3號

一梯兩伙，三面單邊
梗房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

預售期間 87折



474 呎 只售 302,536 元起
旺舖特平，967,412 元

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行2401室
電話：5-253003（八線）

京都保險有限公司

KYOTO INSURANCE LIMITED

改組營業誌慶

經營水・火・汽車・勞工及一切保險業務
地址：香港中區太古大廈十樓 電話：⑤265535至8

謹訂公曆一九七九年一月十九日（星期五）
為京都保險有限公司改組營業是日假座灣仔
軒尼詩道一號熙信樓二十二樓喜萬年酒樓
夜總會敬備酒會恭候
同業先進
各界友好 蒞臨指導
京都保險株式會社敬約
香港中區太古大廈十樓九二三室
電話：五—二六五五三五—八
酒會時間：中午十二時至下午二時
恕柬不週

150年期

銀星閣

跑馬地山村道 22-26號

地盤設有樓宇模型 歡迎到址參觀

跑馬地區，設有停車場之高級洋樓！

本閣位於跑馬地高尚住宅區，旺中帶靜，環境優美，前眺馬場，綠草如茵，惠風和暢，後向正南，冬暖夏凉，理想居停。
本閣設計新穎，樓高廿八層，包括四層停車場，每層僅劃分兩伙，每伙面積仟餘呎，廳房皆窗，前後相通，冬暖夏凉，兼以選用一流建築材料，外牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石，安裝名貴鋁窗，配茶色隔熱玻璃，柚木地板、顏色潔具、裙邊浴缸、雲石粧台，並配有藝術磁磚到頂。所有電線、公共天線、煤氣，均暗喉安裝及有高級防盜系統等設備，實乃選購高尚住宅樓宇之良機。

預售期內，有九折優待 一廳三房僅售五十餘萬元起

十年分期利息八厘三三，每萬元月供$132.20

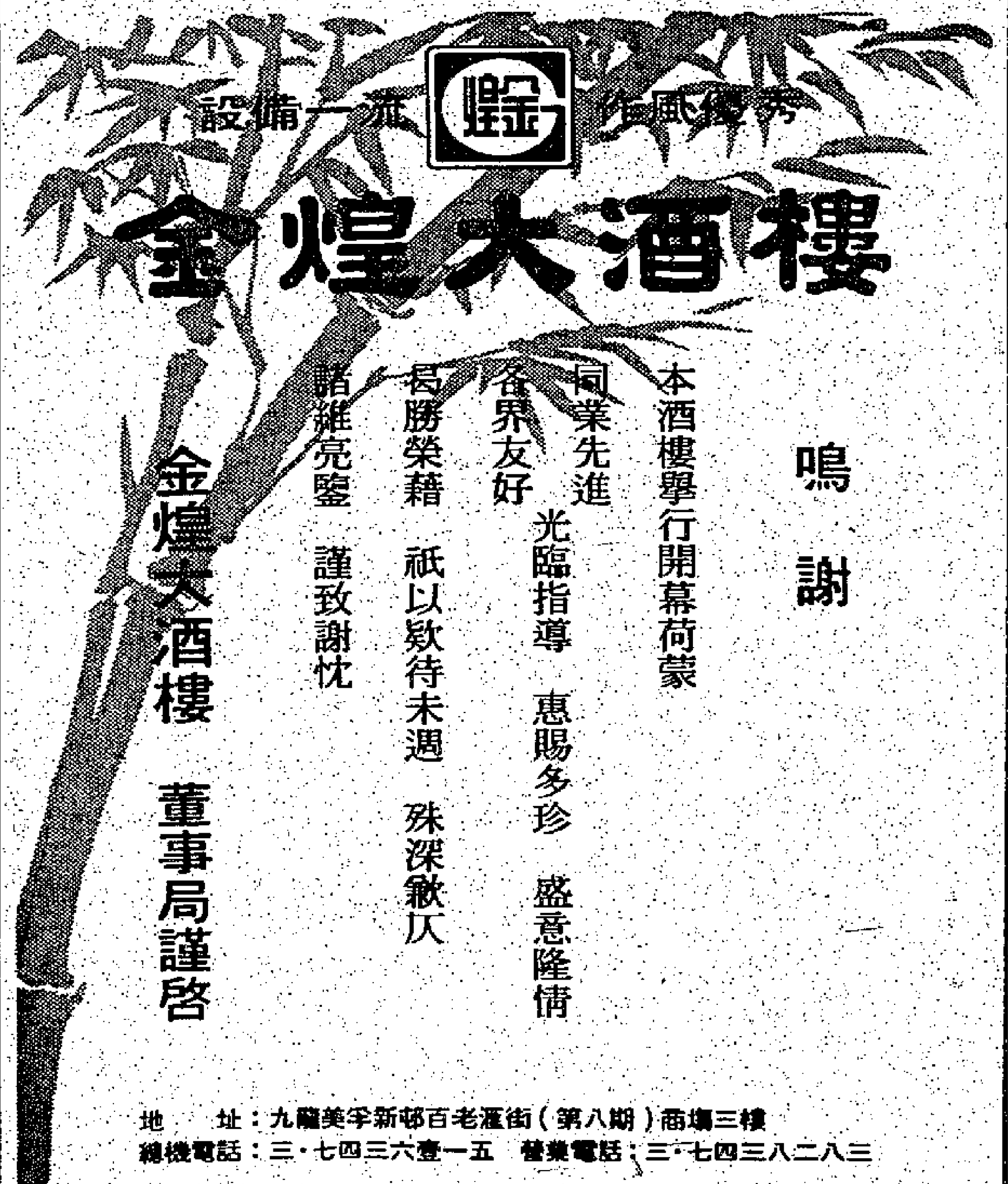
洽購處 恒基兆業　發展商 永泰建業
德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176(五綫)

工廠廉租

柴灣利眾街NO.27
德景工業大樓
柱位少・容易排機
交通方便
面積5,763呎 月租$6,500
泰盛發展有限公司
康樂大廈2119室 電話：5—254571

（1）灣仔洛克道114–120號
高級寫字樓
每層 3200 呎租售
（2）銅鑼灣怡和街40號地下
旺 舖
750呎 至 1500呎廉租
電話：5-229162

謹訂於公曆一九七九年一月廿日(星期六)
上午九時半爲本行銅鑼灣分行開業 薄具酒會
恭候
光臨指導
（恕不發柬）
香港工商銀行 董事會敬約
行址：香港銅鑼灣波斯富街64號
電話：㊄七九〇八九七七
酒會時間：上午九時半至十一時



設備一流 作風優秀

金煌大酒樓

鳴謝

本酒樓舉行開幕荷蒙
同業先進 光臨指導 惠賜多珍 盛意隆情
各界友好
曷勝榮藉 祇以欵待未週 殊深歉仄
諸維亮鑒 謹致謝忱
金煌大酒樓 董事局謹啓

地址：九龍美孚新邨百老滙街（第八期）商場三樓
總機電話：三・七四三六壹一五 營業電話：三・七四三八二八三

香港保護兒童會

有鑑於家境貧乏，兒童身體營養不良，特代表此等無能爲力之兒女及其雙親等向各界呼籲此種困乏情況不常見於繁盛市區之內，而見諸人烟稠密橫街窄巷之中，在此種地區內，本會工作人員，大多數爲義務者正在廣施工作，援助貧苦，但格於資財有限，工作時受阻碍本會主事人之計劃與希望，故此向各界人士呼籲，慶爲協助，或參加爲會員樂助年費二十元。永遠會員二百元，請將捐款或會費等寄灣仔軒尼詩道15號302室或轉本報則不勝感謝矣。

菲律濱 嘜水泥

品質優良
貨源充足
現貨期貨
一律歡迎

菲律賓水泥總代理
集成貿易公司
JIBSEN TRADING CO.
TEL：5-455852,5-450992 CABLE ADD：JEBCOGRAM
5-456720,5-445053 TELEX：HX75336JIBCO

本港新聞

首哩二元五角・以後每跳五角

的士加價今晚午夜開始實施

運輸署長會見記者詮釋的士拒載新規例
聞召已作反應・可構成拒載罪

（特訊）的士新收費辦法及旨在減少的士非法行爲的有關新規例，將於本星期六（一月二十日）開始生效。

運輸署長顏敎禮昨在招待會上，公佈上述事項，陪同出席者，還有警察交通部總參事官盧美成，講解的士新規例詳情。

顏氏表示：由於新車資收費率是由星期五深夜十二時開始實施，故乘客下車時如超過十二時，則要依照新收費率付費。

市區的士新收費辦法，將爲首哩兩元半，以後每五分之一哩五角，而停車等候則每兩分半鐘五角。

新界的士收費辦法，將增至首哩一元五角，以後每五分一哩三角，停車等候則爲每兩分半鐘三角。

顏氏稱：每部的士獲發給新舊車資正式對照表。此等對照表乃爲未經調整咪錶之的士而設，并將於每部的士之咪錶調整後，由運輸署收回。而本港現有之六千九百六十九部市區的士，及七百三十八部新界的士，應全部於六個月內將其咪錶調整。

他續稱：的士乘客應該很容易知道所乘搭之的士咪錶是否經過調整。因經過調整之咪錶一落旗即爲兩元五角而非二元，每次跳增之單位爲五角而非兩角，新界的士方面，經調整之咪錶一落旗即爲一元五角，每次跳增單位爲三角。

顏氏又稱：由星期六起，乘的士經汽車渡海、小輪渡海，或經獅子山隧道之人士所付費用，將與目前之指定收費制度所規定不同。他們將要付出等於雙倍汽車渡海小輪收費，或獅子山隧道收費之附加費。

他並表示：當局將會盡量加强公共交通工具之服務，例如增訂珍寶型巴士等，俾使市民得到更快捷的服務。

談及的士新規例時，顏氏稱：該等規例目的是改善的士服務及加强管制不法行爲。

警察交通部總參事官盧美成詳釋稱：由星期六起，的士司機如干擾咪錶，不將乘客送到指定地點，不採用最直接之路綫，拒載及濫收車資等，將有被罰款三千元及入獄六個月之虞。更嚴重之的士違例行爲將可使該司機而被吊銷駕駛執照。

盧氏並詮譯新規例內拒載之定義：如有人召喚的士，該司機應召喚停車後而拒絕載送者，即屬違法。

「至於掛出『暫停服務』牌，或在車內反鎖車門等行爲，均不成減輕罪狀之理由。因的士司機一經對乘客之召喚作出反應，即作爲已答應載客論。同時，該司機亦須依法例規定載乘客前往指定地點。」

顏敎禮強調：此等新訂制裁措施及罰則效果如何，實有賴市民主動舉報及願意繼續採取行動而定。

「警方將繼續執行最近採取的嚴厲行動，並隨時盡力協助市民進行舉報。」

他稱：這些有關改善的士服務的全套新安排，包括每個月發出一百個新的士牌照在內的其他措施，將於本年稍後時間加以檢討。（挺、軒）

圖示：的士加價後新舊收費對照表，左爲市區的士，右爲新界的士。

的士司機遵守責任
不得故意忽略乘客乘車要求
不得應召而不載往目的地點
不得故意兜圈不得另載他人

（特訊）根據最新的道路交通規例規定，的士司機若沒有充份的理由，不得有下列行爲：

（一）故意拒絕或忽略乘客的乘車要求，無論該乘客是否明確或含蓄地表達出其意圖。

（二）拒絕或忽略將的士由的士站駛往乘客所指定的任何地點。

（三）當的士應乘客召喚而停下之後，拒絕或忽略將的士駛往乘客指定的地點。

（四）雖非在的士站或是應召喚停下，但在乘客提出要求之後，拒絕或忽略駛往乘客指定的任何地點。

（五）拒絕或忽略乘客要求接載的乘客人數，而該人數係不超過該輛的士車輛牌照所規定者。

（六）當被僱前往某一個指定地點時，不經由最直接可行的路綫前往該處。

（七）當的士被僱後，未獲乘客同意而允許其它人士上車。

不過，據交通界人士指出，的士加價後，司機的收入增加，生活安定，加以嚴厲的新規例，拒載或揀客的情形可能得到改善。至於加價後，是否如運輸處長在較早時所表示，希望減少短程客而增加長程客，對改善交通擁塞的情況有幫助，但交通界人士不贊同上述意見，因爲的士加價後，市民負担增重，越長途的旅程，其所付的車資越多，所以「短途」交通並沒有幫助。（軒、挺）

港兩女客遊澳門遇賊 掠去財物現款二萬餘

（特訊）澳門消息：兩名聯袂到澳遊玩的女港客，昨日凌晨遇刀賊截刧，損失約二萬元，最慘是證件被掠去，被迫落難澳門。

遇刧的兩名女港客名容珍卿（五十八歲），韋華萍（五十五歲），前天一起來澳，住在友人家中——荷蘭園馬路八十八號二樓。

前夜兩人同到葡京娛樂場博殺，略有斬獲，昨日凌晨三時許，乘的士返友人住所，抵埗下車後，有兩名持刀男子，從暗中閃出，截刧二人，搶去她們的手袋後逃去無蹤。事後，兩事主立即到警署報案。

據悉：容珍卿被刧去一對鑽石錶珍珠耳環（值七千元），另五千元現款及飾物，韋華萍則損失數千元。兩人因爲證件亦被刧去，暫時無法返港。（雲、祥）

灣仔道及寶靈頓道 建兩天橋連接街市

（港訊）工務司署即將在灣仔道興建兩座行人天橋，以連接位於灣仔道及寶靈頓道的兩座街市。新寶靈頓道街市佔地約二千七百方米，建築工程現正順利進行。

該署發言人指出，新行人天橋每座長約十三米，闊二點四米，離地面約六點五米，以方便車輛在橋下行走。有關工程將於二月開始，預期可於四月完竣。

今日吹清勁東北風 天色晴朗天氣溫暖

（特訊）一度冷鋒橫過南中國海北部，再向東北伸展直至日本。中國之氣壓頗高。

本港地區今日吹和緩至清勁北至東北風。除初時部份時間多雲外，天色晴朗，最高氣溫約爲十八度。濕度百分之六十五。黃色火災危險警告仍然生效。

藝術節開幕綵排 愛丁堡廣場週末暫封閉

（港訊）位於皇后碼頭前之愛丁堡廣場東端之局部地方，將於星期六（一月二十日）上午八時至下午一時，暫行封閉，不准車輛行走。

運輸署發言人說，是項交通措施係在於方便香港藝術節舉行開幕綵排，屆時該處將有適當交通標誌指導駕車人士。

小評

的士超值加價

的士加價將於今晚午夜十二時起開始實施。從運輸署發布之的士加價新舊對照表，一眼看出了加幅是如何之厲害，目前是五元車費的路程，在今晚十二時以後剛剛變了對倍；目前八元的路程，今後變作了十七元半；目前十元的路程，今後變了廿二元半。

港府對的士申請加價，拖延了几兩年遲遲不作批准，如今一經批准，加幅又超乎車商的意外，一般市民對的士加價並不表示反對，甚至寄予同情，但加幅太大，一時之間總會覺得「肉痛」。

因此，聯想起港府容許的士作「超額加價」，目的何在？是否爲未來地下鐵路訂收高車費而鋪路？不禁有懷疑。

爲地鐵製造有利條件

地鐵通車尚有一段時期，但的士作超額加價之後，將會立即帶來之罕見的惡果，必然是掀起交通工具的全面漲風，尤其是小巴的反應必然最快，與的士加價看齊，勢將不可避免。

地鐵將於今年九月通車，而地鐵車費預定在今年四、五月間訂定公布，港府選擇了這個時間批准的士作超額加價，爲地鐵高車費製造有利條件至爲明顯，港府所犯的嫌疑，俗語所謂「水洗唔清」，其之謂乎？

Lane Crawford

連卡佛總店
香港皇后大道中

連卡佛文遜分店
九龍彌敦道74號

傢俬部

	原價	減售
英國木餐枱連四張椅	14,750元	5,950元
意大利枱連四張皮製椅	6,950元	3,250元
'Parker Knoll' 三件頭絲絨梳化套裝	12,500元	5,950元
意大利古銅牆鏡	1,850元	1,250元
意大利櫃	9,750元	5,950元
三件頭絲絨梳化連椅套裝	9,500元	3,900元
意大利化粧枱	7,950元	4,950元

地氈部

	原價	減售
'Kashan' 純絲質地氈 4' 6" x 6' 10"	67,500元	42,000元
'Quom' 純絲質地氈 3' 4" x 5' 2"	36,500元	18,500元
'Quom' 純絲質地氈 4' 5" x 6' 5"	57,500元	31,500元
'Kashan' 羊毛地氈 4' 4" x 6' 8"	8,950元	4,950元

女裝部 女裝飾物

	原價	減售
意大利女裝上衣	155元	10元
'Gordon Clarke' 半截底裙	275元	50元
'Lasserre' 西褲	245元	100元
'Nelbarden' 沙灘褸	295元	130元
猄皮短褸鑲皮草	2,450元	1,250元
'Christian Dior' 皮鞋	395元	125元
'Rayne' 皮鞋	425元	200元
意大利絨帽	225元	115元
油脂袋	49.50元	35元
油脂帶	49.50元	35元

冬季大減價 最後兩天

廚具部

	原價	減售
量溫壳	76元	30元
'Prestige' 焗爐溫度計	19元	6元
'Mirro' 玻璃樽夾	20元	8元
'Rubbermaid' 瓷盆隔濾器	4元	2元
塑膠鮮奶瓶	37元	10元
'Taunton Vale' 盛匙器	55元	25元

化粧品部

	原價	減售
伊莉沙伯雅頓唇膏	24元	10.50元
雅絲蘭黛指甲油	18元	10元
資生堂禪噴霧香水	55元	33元
夢仙眼部化粧一套	65元	27.50元
芝曼蘭黛特潤日霜	56元	42元

皮草部

	原價	減售
貂皮褸鑲狐皮	22,500元	18,000元
染米色貂皮褸	24,900元	19,900元
貂皮大褸	14,900元	10,000元
黑白貂皮斗蓬	13,900元	11,000元
黑貂皮外套	12,900元	8,900元
銀狐外套	13,900元	11,120元

童裝部

	原價	減售
瑞士 'Bally' 女童皮鞋	295元	175元
瑞士嬰兒套裝	139.50元	55元
法國半截裙	215元	90元
英國男童大褸	450元	200元
'Beau Brummel' 絨套裝	395元	185元

鼻病患者應知

普通急性傷風如不及時徹底治癒，日久便爲慢性鼻膜炎，或成爲鼻竇炎，鼻膜肥厚，不獨長流鼻涕鼻塞，甚至影响眼及耳部神經，甚至永久不聞香臭，頭痛頭暈，濃菌流入咽喉引致喉炎，濃菌流入氣管引致氣管炎哮喘，害及全身，遺患無窮，此病在英美各國極爲重視，醫學界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策，目前市上似仍無根治之藥物，可以殺滅此種過濾性病菌，多服各國成藥，無論內服或外用，祗可治癒一時，但此種治標之藥物，更能損害神經，有碍健康，使病者精神日漸萎頹，身體抵抗力日漸減削，病勢更日漸嚴重，後果堪虞，陳醫師廿餘年來臨床經驗採用我國藥水，藥丸藥散內服外吸，綜合治療，功效奇著，凡海內外久病不癒，電劏無效，不能面診者，大可將年齡病狀治療經過詳細報告，即可寄藥治療，功效與面診無異，陳醫師專治男婦內科，附郵七元贈送鼻病常識兩册。

陳鐘示中醫

香港九龍油麻地彌敦道四五四號二樓後座，由公衆四方街上樓電話八四八〇九五，診症時間每日上午十時至一時，下午三時至六時

高價收購香港金幣
環球錢幣中心
中環國際大厦1803室
電話：5-454389

設計2000 歲晚傢俬 大清貨 最後數天！

「Design 2000」舉行本港最大規模的傢俬大清貨，將於數天內結束！所有存貨，全部以低價傾銷：梳化、餐枱椅、睡床、牆柜、大班椅、梳化床、茶几、地毡、燈飾、咕𠱸以及千百種家庭裝飾用品與禮品。欲參觀全港最大規模、最佳入口傢俬大清貨，請速親臨「設計2000」——亞洲最大傢俬裝飾公司。

設計2000

九龍海洋中心大廈商場363至370室 電話：3-695161
每日上午九時半至下午六時半（星期日照常）
海洋中心大廈及海運大廈備有大量車位，方便駕車人仕。

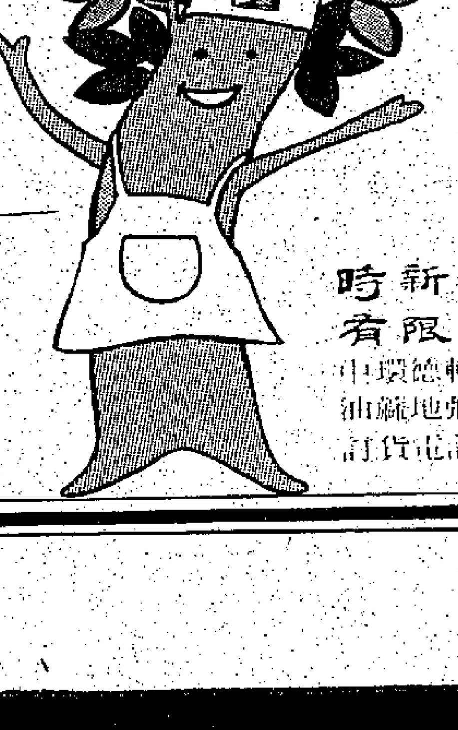
美觀入口傢俬 空前特價傾銷

鳴謝

本公司昨（十八日）爲新址開幕誌慶，荷蒙
汪明荃小姐
李司祺小姐
鄧肇堅爵士 蒞臨剪綵
繆騫人小姐
馬敏兒小姐
官紳名流 社會賢達
同業先進 各界友好 惠臨指導
鴻儀寵錫 聯名致賀 高誼隆情 銘感殊深
惟以招待欠週 敬希察諒 並申
謝忱
天文台鐘錶珠寶有限公司董事局謹啟

賀年鮮果
樣樣新鮮

特選椰汁及玫瑰年糕
56庄巨型新奇士甜橙
72庄巨型鑽石牌紅萍
日本溫室蜜瓜
日本士多啤梨
台灣蜜柑・台灣柳汀
呂宋香杧・各國洋酒



時新鮮果食品有限公司
中環德輔道中[illegible]七號
油麻地彌敦道[illegible]號
訂貨電話：3-301391-2

本港新聞

留港廿八天滙豐輪上難民
未有啓航跡象
拍電台北請求收容昨未獲答覆
船長會赴英艦商討被勸應仍先赴高雄
台北昨消息謂如收到電報將開會討論

（特訊）滙豐號難民船船長昨日已與本港海事處港口管理組接觸，并謂在作出任何決定之前，各越南難民願意聽候台灣答覆他們的電報。

滙豐號上二千七百名越南難民，昨晨透過船長蕭雲鶴，拍發電報給台北政府，要求准許他們在高雄上岸暫時收容。

電報昨晨拍發後，船上難民懷着緊張心情等待台灣當局發覆。滙豐號船長前日下午三時接獲香港保安司戴宏志的信件，告訴船上難民不能期望再獲供應補給品，勸告他們應立即駛往高雄。船上難民獲悉內容後，認爲此乃港府「最後通牒」，貪夜在船上開會討論對策，乃作出要求台灣收容的決定。

據悉：「滙豐」號船長蕭雲鶴昨日下午在港府當局邀請下，登上監視難民船之駐港海軍掃雷艇「韋斯伯敦」號進行商討。

當局要求蕭雲鶴立即開船駛往台灣。但當局又表示：假如「滙豐」號强闖入港海，香港方面不會橫加制止，但會不准許難民登岸，而船長就要負起全責，接受法例應得之制裁。

船長則表示，「滙豐」號仍未正式收到台灣外交部方面之答覆是否收容「滙豐」號難民，難民會在收到答覆後才決定是否要將船駛往高雄。

港府發言人則强調，當局不會讓滙豐號的難民死亡。他解釋說：港府堅持該船應駛往其原定港口，如果屆時台灣當局仍拒絕該等難民，滙豐號將極可能會獲准駛入本港。

他說：香港是人道的，如果情況令該輪折返，船上的人將會盡量獲得人道對待。滙豐號輪船長如在目前的情況下，將船不顧一切駛入本港，將會受到當局的檢控。

目前尚有十三名滙豐號越南難民在醫院留醫，但他們不會因滙豐號開航而送回船上，該批留醫難民包括女難民蔡佩芳及其新生嬰兒。

另一方面，聯合國救濟署駐港人員連日來與難民接觸，表示已與台灣當局聯絡，只要難民在台灣登岸，聯合國救濟署人員亦會作出收容安排。

滙豐號在港府邊緣至今天已停泊二十八日，船上難民筋疲力盡，港府堅持原則，拒絕他們登岸。

港府發言人表示：當局已與日內瓦聯合國救濟難民專員署聯絡，要求協助處理有關本港之越南難民問題。

發言人又强調：港府從未表示前日運上「滙豐」號輪上之供應品是最後一批，亦從未向他們發出停止供應糧食之最後通牒。港府祇向他們重申立場，表示港府是無可能無限期向他們供應物品，並希望他們前往高雄。

目前，港府當局仍未獲得輪上難民之答覆是否願意前往高雄。

由於難民堅稱船上有多人患病，港府當局昨日已派出六名醫生，登上「滙豐」號替船上各難民檢驗及診病。

昨日傍晚五時左右，兩艘英皇家軍艦駛近滙豐號越南難民船，艦上人員曾一度用擴音器向船上難民講話，據說由於船上難民不明白艦上人員講話內容，曾一度緊張，難民以爲港府兩軍艦圖强行將之拖走，後經船上年長者勸告，緊張情況始平息，同時，四艘水警輪昨在該輪附近巡邏。

西德駐本港總領使，昨日發表聲明，西德政府已經接納收容船上二百五十名難民，此舉一如港府及聯合國難民專員一樣原則，希望能協助安排該等越南難民。準備收容之二百五十名難民，倘若港府准其登岸，或該等難民駛往其他港口者，亦照該數字收容，相反的，如港府願意將留港多時之越南難民給予二百五十名該國收容者，亦可照上述數字收容。直至目前爲止，留港之越南難民，西德政府較早時已同意收容一百人，目前正在辦理手續中。（合）

（特訊）滙豐號越南難民昨晨向台灣當局拍發一封急電，請求台灣當局准許他們前往高雄登岸。

據台北昨日消息：國府僑務委員會委員長毛松年表示：國府一收到滙豐號難民的求救電報，將會召開會議討論此事。

當記者詢及如果滙豐號被拖往高雄，將會怎樣？船上難民會否受到一如他們在港所受待遇時，毛松年表示：「這很難說。」

毛氏不允許論國府會否收容該批難民，他表示：在台灣不是一個機構可以處理這麼大量的難民的。他僅認爲，香港應首先收容該批難民，然後再尋求解決辦法。

當詢及「第一港口」原則的問題時，毛氏稱：該輪是巴拿馬註冊，台灣並無義務，他認爲那是一個國際問題。毛氏强調：台灣一直在收容難民，但國府必須嚴守其處理難民的原則。（合）

警方破獲兩個製毒機關
檢獲毒品價四十萬
先後拘獲五男二女

（特訊）警方毒品調查科探隊，根據消息，經過一個月來之努力調查，前昨兩日，大舉出動，結果破獲兩個疑是製毒機關，除檢獲重約十磅海洛英，價值四十萬元之巨外。並先後拘捕五男二女，涉嫌與案有關，帶署偵查，除檢獲毒品外，一批疑是製毒工具，及製毒原料，一併帶署存案。

據悉：在此次行動中，警方抵達一處製毒架步時，經破門而入，而樓內中人，聞警隊掩至，曾將估計重約十磅之毒品，在樓內廁所沖走，否則檢獲毒品數字更多，消息來源透露，掃毒隊此次行動中，除搗破兩製毒機關外。並拘獲該組織之主持者，製毒師等一網打盡，有關方面相信，有其他同樣製毒架步，仍在港九新界地區隱藏，警隊根據消息，深夜馬不停蹄，在港九新界展開搜查工作，直至今晨爲止，仍未有較多發現。

被捕之七名疑犯，其中包括旅行社東主，製毒師，什役等，被捕者除一名涉嫌爲注射海洛英之男子外，稍後被警方落案，控告製毒罪名，被等將於明日解北九龍裁判署提控。

掃毒組探隊，早於前晚午夜，跟據消息，開赴南昌街一樓宇十五樓，當時該樓宇重門深鎖，拍門無人接應，但警隊肯定樓內有人，於是撬門破門而入，當場將屋內三男二女看管，同時發現樓內男女，正將毒品放進厠內沖走，在場檢獲一批毒品，及製造海洛英化學儀器及工具，被捕之五男女，計有一名三十九歲，身爲旅行社東主男子，及其十九歲妻子，其他兩男一女，計有三十二歲自稱什役男子，及三十五歲自稱工人男子，另一名廿八歲無職業女子，一併帶署偵訊。

警隊根據消息，昨晨十時許，再度出動，開到土瓜灣炮仗街一樓宇十一樓，在樓內拘捕一名三十七歲男子，除檢獲毒品，及一批製毒工具外，並檢獲一批七十五張面額二十元僞美鈔，被捕男子，及毒品與工具及僞鈔帶署偵訊，至於搜獲之僞美鈔，其用途爲何則不得而知，毒品組已將僞鈔，交商業罪案調查科作深入調查。

經過深入調查，警方在九龍城馬坑涌道拘捕一名二十五歲女子，涉嫌與炮仗街的製毒工場有關。

據悉：上述兩製毒機關，同一組織經營，警方之搜查工作，深夜繼續進行中。

又昨晨警方在白田邨一樓宇內拘捕另一名男子，涉嫌在屋內注射海洛英，帶走一批注射海洛英用具。（合）

台中華國術會訪問團
訪中華國術聯合總會
加强兩地國術界聯繫

（特訊）台灣中華國術會訪問團，日前抵港訪問，該團團長何澤浩，顧問齋長虹，團員王鈺鑫，謝辛庚，李金山，趙令懋，陳活森，詹美秀等，於昨午特拜訪香港中華國術體育聯合總會，該會各首長恭候迎迓，並假座華都酒樓設筵聯歡。

席間首由理事長蘇源致歡迎詞，繼由台訪問團團長何澤浩致詞稱：希望兩地國術界人士加强聯絡，團結起來，發揚我中華，及固有傳統國粹。隨即雙方互贈錦旗留念，賓主盡歡，該訪問團於今日下午乘機返國。

昨與會首長有：蘇源，陳德才，羅祺昌達，陳泰，馬大英，林子璦，林星南，胡雲卓，何澤生，李志能，陸舊强，岑貴，梁超，莫泉，陳正，馬成，譚國邦，李茂生，葉準，區啓，鄧一龍，盧瑞龍，羅威强，甘國雄，曾憲貞，黃江，陳志强，馬飛龍，王蘇，陳毅常，李建綉，陳衛臣，鄧運，黃志强，陳華，李錦榮，莫國華，譚超常，葉天德，蘇平，蘇昌，鍾志雄，蘇志剛，周旭，梁幹，黃鎮南，江永順，梁玉，鄒芬，郭安盛，梁福屢，李銳輝，區屢，陳堯，羅漢，歐瑞霞，金錦玲，游彬，蘇國光，陳金堂，王成，容世彪，朱賢，雷球，等數十人。（奕）

青山道電單車小巴相撞
電單車兩慘死

（特訊）青山道十二咪，昨晚發生電單車與小巴迎頭相撞，釀成兩鐵騎士，雙雙慘死悲劇。

昨晚七時十分左右，一輛編號BV二七六×號電單車，由一名青年駕駛，尾傢另一名青年，沿青山道駛出九龍。

電單車行經十二咪，突與一輛編號AT一五四×號小巴，迎頭相撞，其中一名鐵騎士，當場拋離電單車，飛墮在馬路上，其餘一人，則捲入小巴車底，兩名傷者，送院後證實不治。

兩死者均年約二十歲，據悉其中一人爲陳樹深，二十一歲，其餘一人名林社尚，二十五歲，駕駛電單車。進一步身世詳情，仍有待調查。

小巴在意外中，只車頭略受損毀，司機及十三名搭客，略受虛驚，並無受傷。有關意外原因，待進一步調查。（合）

上環普仁街私家車撞傷一男子

（特訊）上環普仁街昨晚發生私家車撞傷行人事件。

一輛白色客貨兩用小型車，編BD八三八號，昨晚七時半左右由普仁街擬左轉駛入荷李活道時，在新街路口撞向兩名橫過馬路男子，其中一人當場被撞傷地上，司機立即停車報警，將傷者送院救治。

受傷男子名叫蘇興，五十八歲。

根據另一名同行男子事後表示，彼等飯前曾共酌幾杯，然後離開過馬路，忽地「喞」的一聲，即見蘇倒地，頭部受傷。現場除遺有一灘血跡外，還有大堆酒瓶碎片。有關該車禍事原因，警方正着手調查中。（合）

一部私家車昨晚在普仁街撞傷行人，事後警方到現場調查。（本報記者攝）

台北重申決策
拒難民船赴台
僑委會就滙豐輪欲赴台作評論

（特訊）昨晚深夜來自台北的路透社消息稱：國府的難民決策機構僑委會今日重申台灣拒絕外國船隻載來難民的政策。僑委會發言人對載有二千七百名越南難民的台灣貨船「滙豐號」從香港發出的消息，謂要拍電給台灣申請准予登陸一事，加以評論。他說：除非最高當局（意指內閣）改其念頭，則拒接任何外國船隻上難民的現行政策依然不變。

香港工商銀行
添開銅鑼灣分行
明設酒會慶祝

（港訊）香港工商銀行係由星，馬，泰，菲，印尼各大財團及本港殷商合資組織，僑東南亞著名金融及工商領袖張明添氏領導下，組大財團成員之一，年來在董事局及董事總經理孫世俊領導之下，業務突飛猛進，該行一向以服務大衆及海外僑胞，扶助本港經濟繁榮爲宗旨，資金雄厚，信用卓著，作風穩健。

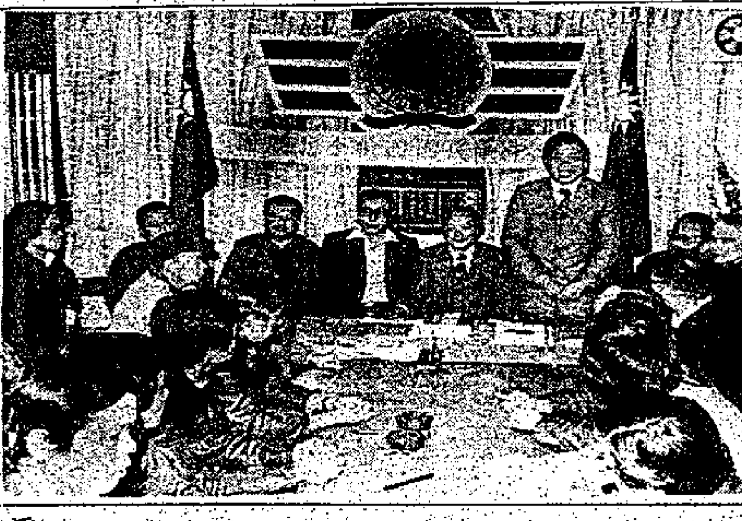
該行總行設於德輔道中九十九至一〇五號，自置行址，現有分行十二家遍佈港九，新界。爲方便銅鑼灣區顧客起見，購入波斯富街六十四號爲銅鑼灣分行，裝修完竣，本月廿日（星期六）開業，爲從簡起見不舉儀式，謹備酒會恭請各界名流，工商各界及坊衆，賁臨指導。該分行經理關榮灼君歷任本港各大華資銀行要職，學驗均富，爲人誠實和藹可親。該行將採用電腦爲存戶提供更快捷之服務。

乘電梯打傷女子
製衣工人罰五百

（新亞社訊）一名製衣廠工人，下班乘搭電梯，由於人多關係，用手諍將一名婦人推開，引起紛爭，工人遂强揮拳擊傷對方眼部後逃去，事後爲警方拘控，昨解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，罰路臣法官判其罰款五百元。

被告鄒偉强，廿七歲，被控於七九年一月十三日，在九龍地區，毆打一名姓潘女子，使其身體受到傷害。

案情透露：被告與事主同在新蒲崗景福街金興工廠大厦內兩間製衣廠工作，於一月十三日傍晚六時許，被告放工搭電梯時，由於人多之故，用手諍推了事主一下，雙方遂起衝突，被告揮拳打傷事主眼部後逃去，事主負傷報警後，警方即將事主送院檢驗，並根據線索，於三日後，到被告工作之製衣廠內將被告帶返警署落案檢控。



台中華民國術會訪問團，昨拜訪香港中華國術體育聯合會，該團團長何澤浩致詞。

澳門今年度預算
二億五千餘萬元
比去年增加四千餘萬

（特訊）澳門消息：一九七九年新經濟年度收支預算，昨日在澳門「政府公報」刊出。今年度預算總收入爲破紀錄的二億五千九百四十六萬一千四百五十二元，與去年比較，稅收增加四千二百五十萬元。今年的預算總支出爲二億五千九百四十六萬一千四百五十二元。

此外三個自治機構，郵電，政府船廠及銀行業務監察處，今年收支預算爲二千四百三十八萬九千元。其中，郵電估一千八百二十三萬九千元，政府船廠估三百六十五萬元，銀行業務監察處估二百五十萬元。

在各項預算案中，最突出的是繁榮計劃預算，估五千五百萬元。

下面是今年各項預算收入：

直接稅——八千一百二十四萬三千五百元。

間接稅——五千八百八十三萬四千四百元。

稅收與罰款——一百八十九萬五千五百六十元。

物業收益稅——二百五十七萬二千五百四十元。

器械出售稅——一萬七千元。

普通用品出售稅——八百七十四萬五千六百元。

投資收入稅——七百萬元。

款項調動稅——一千三百零一萬四千元。

現款稅——三十萬元。

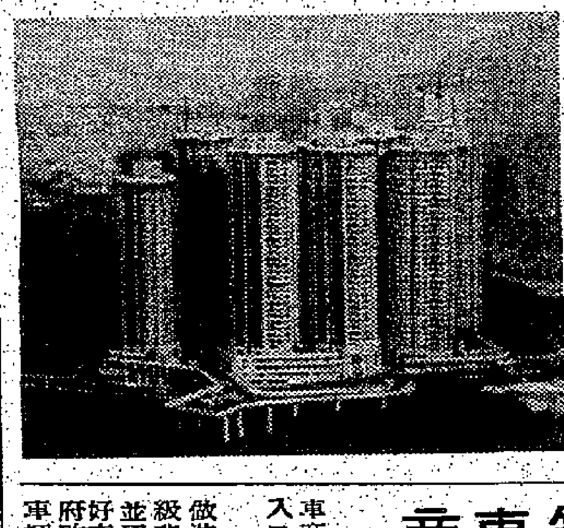
抵賠稅——十萬元。

限目稅——二千六百二十一萬四千八百四十八元。

其他資金收入稅——五千九百五十二萬一千元。（祥．雯）

荃灣中心南京樓北京樓
即日開始發售勢必踴躍

據新鴻基地產公司透露，荃灣中心於去年二月廿五日首次發售時，一週內先後售出第八[illegible]共一千八百[illegible]單位[illegible]，現推出[illegible]南京樓及北京樓，該兩座地點最好，望向最佳，上次向，諸君，幸勿錯過。荃灣中心位於荃灣二二○地段（由青山道中國染廠側轉入），背向大帽山，座落曹公潭畔，面對海灣及青衣大橋，爐峯美景，盡收眼底，既可享受郊居的清新氣息，更兼備城市之便利，中心內設有銀行，酒樓，超級市場及各行各業，底舖供應日常生活所需，住戶無勞跋涉。荃灣在交通方面，有多路專綫巴士，小巴及直航小輪，在經常穿梭於荃灣港九之間，地下鐵路荃灣站設在荃錦公路口，與本中心極爲貼近，地下火車加入服務後，交通便捷與居於港九地區無異。



圖爲荃灣中心之外貌

該中心建築工程由新鴻基地產公司屬下機構新鴻基建築公司承建，外牆舖砌，色玻璃紙皮石，部份用高，噴漆，建築用料皆屬供界高，產品。內部設備齊全，美國士丹達，色浴缸潔具，高，柚木地板，入牆暗綫電燈，尚有多項實用設備，入伙時無需[illegible]并可分期長達十五年，當目前世界性通貨膨脹之際，誠置業增值之大好機會。

該公司表示，現開售之南京樓及北京樓單位無多，勢必踴躍，有意置業者，請早臨新鴻基地產公司，中區康樂大廈廿二樓，電話五—二二○三。地盤設有現成示範單位，歡迎參觀，特備專車在荃灣交通部路口接送至本地盤（假日照常）。

澳政府通知車商
暫禁制新車進口

（特訊）澳門消息：由於澳門交通問題嚴重，越來越多車輛，比去年增加一倍，因此當局設法改善，日前經濟司通知汽車商人，暫時禁制新車入口。

但此種因噎廢食的做法，立即引起有關階級不滿，並非認爲是積極解決問題的好方法，澳門政府改變策略，在現有車輛入口稅，提高入口稅，現已由經濟廳、市政廳人員組成一個「調整機動車入口稅小組」，並召開首次會議。

據悉：該小組改革征稅規定，將原來按汽車容積大小徵稅，改爲按車價徵稅，稅率調整草案預計在三、四月間將草擬完竣，屆時交由立法會討論。

由保安司主持的「改善交通研究小組」，曾受澳督委託，已於下週開會，商討有關機動車進口問題。而經濟廳方面，於日前宣佈所有新車，必須由該廳發出入口證，後方可進口，頃使抵澳門的車輛，因未獲入口證無法起卸被迫存倉，經濟廳亦會在下週開會研究有關問題，車商已向外國訂購的澳門車輛運到澳門後，能否獲准登岸，將有明確答覆。至目前止，經濟廳已收到車商申請車輛入口證二百份。（雯）

肯定有利息賺
穩健過做生意

存款利率（最低存款額五萬元）－以週息計

24小時通知	9 %	6個月	%
1個月	9.75 %	9個月	9.5 %
3個月	10 %	12個月	9.75 %

利率如有更改，恕不另行通知，
大額存款及年期更長者利息面議

政府註冊接受存款機構
美國太平洋財務有限公司
美國太平洋銀行聯營機構
香港德輔道中廣東銀行大厦5字 電話：5-253021
吳少波先生或趙彌圻先生

REFERENCE LIBRARY
19 JAN 1979
CITY HALL

本港新聞

包庇油蔴地果欄販毒案
十五警罪成立
各被告撤銷保釋扣留押監房
等待今日各代表人律師陳詞後始判

（新亞社）油蔴地警署十九名警務人員，涉嫌在該署駐守時，不執行警務人員職責，縱容區內之黃、賭、毒等非法架步，收取架步主持人金錢利益，妨碍司法公正一案，昨日在維多利亞地方法院宣判，主審法官廖子明經過三個多月時間，聆訊全案五十多名證人之口供後，案中之十五名被告全部罪名成立，同時馬上將各人之担保撤銷，當庭扣留還押監房看管，押候今日待聆訊代表各人之辯方律師求情陳詞後，始行宣判。

法官昨日宣讀判詞歷時達三個多小時，而判詞亦長達一百多頁，綜合來說，是法官表示接納本案之兩名主要證人陳文超及馬庭傑之口供，兩人之口供雖有部份不脗合，但由於案中之其他證人及環境證據，及部份證人能認出案中之被告會到大衆茶樓找陳文超接觸，乃判十五名被告全部罪名成立。

而同案之第三、第五、第八及第十八被告，則於本案審訊途中，被裁定毋須答辯，分別當庭省釋。

案中十九名被告：（一）黃夏炎，卅五歲；（二）鍾佛生，四十二歲；（三）何興，卅八歲（已釋放）；（四）金永棠，四十五歲；（五）周炳全，卅九歲（已釋放）；（六）胡浩鋒，四十四歲；（七）何應程，廿九歲；（八）胡卓南，卅二歲（已釋放）；（九）黃金鐸，卅七歲；（十）張成思，五十二歲；（十一）羅明，五十歲；（十二）池偉，四十八歲；（十三）吳亮輝，廿四歲；（十四）梁永棠，廿四歲；（十五）何敬雄，卅八歲；（十六）宋鎮南，廿六歲；（十七）安子清，卅四歲；（十八）楊永錫，廿六歲（已釋放）；（十九）黃兆佳，卅三歲。第一至十二及第十七被告為警長，第十三被告為探員，其餘全部為警員。

十九人同被控於一九七五年一月至一九七六年八月十一日期間，與馬庭傑、陳文超、吳廣仁、林守一（警署警長）、歐陽明及其他人等，串謀妨碍司法公正，不在油蔴地執行本身警務人員之職責。

主控檢察官米高．麥偉申述案情稱，案中各被告，先後曾在油蔴地警署駐守，在控罪之一段期間，向區內之非法架步，包庇賭毒之架步主持人收取金錢利益，不向他們採取行動，但本案將會集中在油蔴地果欄附近之一個販毒集團，控方將以一些由集團之支出及收入，及黑錢之派發，兩名服刑中之毒販出庭供述當年毒品販賣及活動情況，他們是陳文超（即沙廛超）及馬庭傑，陳文超出庭時稱在七五年初在該區一茶樓二樓，設有十三張賭檯，後經營白粉，地點距離警署很近，因而警方對他們販毒情形應能了解，可惜，販毒情形仍很蓬勃，初期分兩班工作，後來改為三班輪值，陳文超在附近一茶樓設有一長枱，作為聯絡中心。

七五年五月馬庭傑（控方另一名主要證人）加入經營白粉檔，其僱員分兩更，六個月後因業務蓬勃，改為三更。

七六年一月至二月，販毒情形更明目張胆，毒販竟在附近士多作為聯絡站，七六年四月間，販毒檔開始設立收支賬簿，當時每日販毒收入約三萬七千元，派黑錢每日達一萬元，至七六年八月十日，該毒檔「被出」，主持人被捕判刑。

毒品檔能夠久存，皆因部份警務人員對陳文超等收買，使毒販得以免被拘控，同時，為了瞞騙上級，毒販與被告等串同進行「做戲」，由毒販預先佈置一些老弱道友等候被控，再通知被告等前往拘檢，以便向上級交代，使警署罪案紀錄看來順眼。

此宗轟動一時之油蔴地警署多名警務人員集體貪污案，涉嫌與案有關之警務人員被控包庇警署附近菜欄一個販毒集團，當局經過多年來之調查，卒於七六年八月十日，由掃毒組人員將之破獲，主腦人陳文超及其手下馬庭傑等多人全部被捕，後經審訊後，全部被判重刑，現時仍在服刑中，其後廉署人員根據各毒販之口供，前手調查有關付黑錢獲得包庇一事，涉嫌與案有關之警務人員被廉署人員調查達一百多名之衆，他們全部先後在本案控罪期間，駐守油蔴地警署，其後調查告一段落，廿三名警務人員被廉署分兩案起訴，本案十九人為首案，昨日有十五人被定罪。

次案四名被告：（一）唐鳳璇，（二）黃庭勳，（三）周德，（四）譚錫姚，第一及第二被告獲判罪名不成立，第三及第四被告罪名成立，被判入獄兩年，第三案是兩名海關警察：（一）吳達成及（二）張潤權，日前被判妨碍司法公正罪名成立，吳被判入獄五年，張被判入獄兩年，至於被廉署調查有關之警務人員，事後未有被起訴於法庭者，亦被當局引用殖民地法例第五十五條，將彼等職位辭退。

藉詞代辦入台證件行騙
營業代表認罪候查宣判

（新亞社）一名營業代表，藉詞替人代辦入台證件行騙三千多元，在賭博中輸光，迨後遭人追究時竟再開出兩張空頭支票與事主，被控兩罪，昨解銅鑼灣裁判署審訊，被告認罪，法官聆供畢，諭將案押候兩週，待社會署調查被告身世背景後，始行宣判。

被告蔡漢波，廿三歲。被控兩罪：（甲）去年十月四日或五日在柴灣邨第十三座九〇八室，藉詞可安排男子張國新進入台灣之入境證及旅遊護照用，而騙取三千三百元；（乙）去年十二月廿三日，開出兩張面額共九百九十元之空頭支票。

案情透露：原告與被告為鄰居，當案發前，原告表示欲走台灣旅遊，但不懂手續，被告訛稱可代辦一切，所需費用三千三百元，原告不虞有詐，照數付款，被告騙錢後，全部在賭博中輸光，事隔兩月，原告向被告表示不去台灣，並要求回水，至去年十二月廿三日，被告謂現時只能歸還九百九十元，但所開出之兩張上述面額支票，結果亦被銀行退票，最近原告報案，警方根據消息，將被告拘捕落案檢控。

宵夜檢獲皮褸
五男同惹官非
一被罰款四人押候判

（新亞社）五名男子，在成美頓街五十號對開之大排檔宵夜，檢獲兩件皮褸，引起爭執，驚動附近警探，將各人帶返警署落案，控以盜竊罪名，昨解北九龍裁判署審訊，被告五人否認盜竊罪名，而承認一項來歷不明的交替性罪名，朱達士法官考慮案情後，判第四被告罰款四百元，其餘被告四人，法官諭將案押候十四日，俟感化官調查其身世後，始行宣判。

被告五人：（一）馬世友，廿八歲；（二）馬柔強，卅二歲；（三）盧志章，廿五歲；（四）李家超，廿五歲；（五）董振元，廿三歲。五人同被控於一月十七日，在旺角砵蘭街近登打士街，非法藏有兩件來歷不明皮褸。

案情透露：事發當日凌晨一時十五分，五名便衣探員在旺角區巡邏，當行經旺角砵蘭街近登打士街時，見到有五名男子正在爭吵，探員乃上前表露身份，查詢何事，發現彼等五人於較早前，在成美頓街五十號一大排檔宵夜時，檢獲兩件皮褸，因各人均欲據為己有，稍不相讓，引起爭吵，且首被告已將一件皮褸穿在身上，另一皮褸則在第五被告手上，後經證實，該兩件皮褸是一名不知名男子遺留在大排檔的，警方經調查後，遂將五人落案檢控上述罪名。

少年男子扮女人
在聯誼會當舞孃
被控兩罪押候一週訊

（新亞社）一年僅十六歲之少年男子，男扮女裝，在聯誼會中充當舞小姐，為警方揭發，被控兩項罪名，昨解上銅鑼灣裁判署提訊，法官循控方請求，諭將案押候一月廿三日再訊，以便等候律政司指示，被告暫無需答辯，還押由兒童督看管。

被告姓吳，十六歲，被控兩罪：（一）一月十六日，在灣仔洛克道一二三號至一二五號填樂聯誼會，向一女警提供假消息，虛報姓名地址，以欺（二）同時同地，以欺騙手段，喬裝女子，獲得一份舞小姐職位。

區沛權案昨第四日審訊
證人黃漢强承認會打架
揮拳擊中區沛權三四次
但打鬥中並未見有人箍頸及觸被告腰部

（特訊）探員區沛權槍殺十九歲青年黎漢成一案，昨續在高院刑庭審訊。當日與被告爭執及打鬥之三名青年（包括本案死者）之兩個昨分別應邀出庭供述當日情形。其中一青年黃漢强在證人台上直認當時與被告對打，並揮拳擊中被告三四拳，但在打鬥中，往並未見有任何人由後箍住被告，亦無見人觸摸被告腰部。另一青年李偉騰供稱，當日被告駕車撞意他的腿部幸而閃避得快未致受傷。全案聆訊未畢，押候今日續審。

被告：區沛權，卅二歲，前駐九龍總部探員。被控一九七六年一月九日，在九龍亞皆老街近西洋菜街交界處，槍殺十九歲青年黎漢成。

案由按察司李安瀾大法官主審，被告否認罪，由法援處派出林滔華，梁冰廉及夏靄尼三位大律師代表辯護，檢察官譚高路主控，陪審團由四男三女組成。

昨日原定上午十時開庭，由於交通擠塞，若干證人無法依時抵達法院，故法庭被迫延遲廿分鐘始揭庭。

控方證人李偉騰（曾與被告打鬥三名青年之一）昨登證人台作證稱，曾匆匆觀看一份彼本人於三年前作供時之紀錄，以便記憶三年前其供述的證供。

證人李偉騰憶述事發當日情形時供稱：彼當晚在西洋菜街行人道上欲橫過馬路，詎正路足出馬路，突有一輛黃色私家車駛貼行人路，並撞中其大腿，彼立即閃避故未致受傷，彼於是大聲呼喝。當時駕駛該車司機為被告。

代表被告之大律師盤問證人「當時被告駕駛之私家車究竟如何將汝撞倒？」並請證人當庭表演，證人答說：「已記不起」。

大律師問證人是否被該車撞着？證人答說：該車當時行駛之速度甚慢，彼只是被該車輕微擦過，故並未受傷。

大律師指證人說話不真實，蓋被告所駕之寶馬牌車身甚低，而證人身裁高瘦，「不應撞中證人以上」，但根據在死因研究庭作證時，證人卻說當日之大腿部份。大律師接着說：可能只是車尾近門處輕微觸及證人之衣服。證人對大律師之說法表示同意。

證人在接受大律師之盤詰時承認日前作證時，曾供述當日與被告打鬥時，曾被打中肚臍兩次以上。但根據在死因研究庭作證時，證人卻說當日是被人打中面部。大律師指證人作證供詞先後矛盾。

控方另一名證人黃漢强出庭供述當日與被告打鬥時情形說：彼當日與被告對打，曾揮拳擊中被告三、四次，但在打鬥中，並未見任何人向被告箍頸，亦無見人觸及被告之腰部及腰帶。（均）

農年假期多天港客湧往澳門
預售十天港澳船票
下週一起每日派籌約一千個
每人憑籌限購三張逾期作廢

（特訊）為應付十多萬港客在農曆年假期到澳門過年，港澳客輪由下星期一起，實行以派「籌」形式預售十天來回兩地船票。

信德船務有限公司經理陳福祥昨日對本報記者表示：為免使市民苦候購買船票，故由下星期一（二十二日）起，每日上午八時開始派「籌」，數目約為八百至一千個。

市民憑「籌」只可在當日上午九時起，購買由一月廿二日至二月十二日期間之船票三張，逾期作廢，陳氏表示，此舉可避免黃牛黨炒票之活動，至於未能在即日取得「籌」之市民，則得改天再往輪「籌」，無需再候。

陳氏指出：由於中國大陸放寬電視機、收音錄音機等入口，故由港經澳返內地人士大增，加上轄逢勞工假期，又從市民星夜輪候辦理回港證手續情況看來，估計往澳之港客可能比去年多出一倍。

按照往年經驗，陳氏認為今年要為宿輪購船票的人龍勢將出現，故此百多名警方人員屆時會在場協助維持治安。

要解決衆多市民往澳渡歲之問題，陳氏透露：該公司現決定輪船加班，大船加至每日六班，水翼船及噴射飛翔船則增至二十九班；且該公司已取消屬下員工之假期，又加派人手協助售票，儘量減低對市民之不便。

而且該公司現已取消所有郵寄方式預訂船票；至於由傷廢人士協會預訂船票則屬例外。

陳氏預料年二十九晚往澳門，年初四返港之市民為數最多，而且雖然在澳門可以買到回港單程船票，但陳氏極力建議市民預先購買回程船票，以便能順利回港。（婷、禮）

圖示：市民正聚精會神忙抄寫港澳客輪航行時間。（本報攝）

青衣填海廿一公頃
供作工業發展用途
憲報公布如有反對書面提出

（港訊）政府現正計劃在青衣島一處海灘及海床地帶進行填海工程，以取得二十一點九公頃土地作工業用途。有關海灘及海床的面積，將詳細登於今日出版的政府憲報內。

任何人士如反對該項擬議或申請賠償，必須在兩個月內，以書面向工務司提出。是項計劃的中英文告示及有關圖則，已在地盤附近告示板上張貼。

有關海灘及海床範圍的圖則，亦已存放於花園道美利大廈二十一樓政府工務司署二樓港九地政測量處，及荃灣青山道二一〇號富華中心三樓荃灣理民府內，以備查閱。

青衣島工人用燒釬器
氣體洩爆炸頭面受傷

（特訊）青衣島於昨午，發生一宗爆炸事件，一名工人受傷，後由同事送院醫治，情況令人滿意。

事發於青衣大街消防局對面的前馬來亞建築地盤，現有一合記金屬公司在該處營業，經營「夜冷」建築機器及零件。

昨午三時五十四分左右，一名工人，五十二歲的李陵，據悉在使用燒釬器工作時漏出氣氣，引起爆炸，驟然一聲巨响，李陵頭部面部受傷，由同事陪同到瑪嘉烈醫院求醫，經治療後，情況令人滿意。當局正調查爆炸原因。

青衣島前馬來亞地盤發生爆炸現場。（本報記者攝）

界限街樓宇賊刦女子
洛克道女子被掠財物

（特訊）昨日港九兩地先後發生刦案兩宗，未有人受傷。事後失主向警方報案。

首宗：發生於九龍界限街廿四至廿六號萬利樓，在下午三時十五分，一名年青女子由街上返家，當乘搭電梯登樓時，一名約廿餘歲之飛型青年尾隨而入，當電梯關門上升時，中名飛型青年，在懷拔出一把利刀，向少女指嚇，奪去地手袋內一百餘元現款逃去。

次宗：發生於港島灣仔洛克道四五八號，於下午六時十五分，一名居住於上址九樓之女住客，乘電梯登樓時，一名打扮斯文年約卅歲男子，隨後進入，當電梯關門上升時，該男子突自懷中拔出六寸長利刀，向女指嚇，將地身上佩戴之金鍊金牌及金介指掠去，據稱匪身穿仔褲，戴眼鏡。（合）

爆竊銅鑼灣珠寶公司案
三匪各囚三年

（新亞社）去年十二月十五日，銅鑼灣宇宙珠寶公司深夜被匪徒用燒釬器燒毀氣窗進入店內爆竊，但由於燒釬時發出之聲浪，驚醒附近居民報警到場調查，三名青年當場被捕，價值四萬多元之珠寶，失而復得，被捕青年三人，昨解維多利亞地方法院審訊，被控爆竊，被告三人全部認罪，主審法官邵祺在聆訊全案案情後，判被告三人各入獄三年。

被告三人：（一）邱崇，廿二歲；（二）黃仁智，廿三歲；（三）葉志錦，廿二歲。同被控於去年十二月十五日在上址爆竊。

案情透露：三名被告於案發日凌晨，攜同燒銲用之器具及氧氣，剪鐵鉗及鐵錘等工具，將上址後門氣窗撬毀，然後將店內一批珠寶，放進一個旅行袋內，但由於在整個爆竊過程中，發出之聲浪，驚動鄰居報警，警方人員及時趕到現場，三名被告來不及逃走，全部當場被捕，竊得之珠寶，當場全部起回。

疑與菜舘命案有關
兩人控謀殺
定期作偵訊

（新亞社）青年男子二人，涉嫌與尖沙咀金巴利道一家川菜舘所發生之一宗謀殺案有關，為警方拘控，昨解上南九龍裁判署提訊，法官以控方對案情偵查終告一段落，諭將案押候定期三月十五日及十六日，一連兩天，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如表面證據成立，則將案轉解最高法院定讞，被告二人均暫無需答辯，還押監房看管候審。

被告二人：（一）黃亦觀，廿八歲；（二）傅恩洲，廿四歲。被控罪名：一九七八年十二月九日，在尖沙咀金巴利道卅七號新巴利川菜舘，謀殺男子林鏡泉。

三名外圍佬
分別判重罰

（新亞社）警方人員接獲綫報，於一月十三、十四日分別在港島上環東街及香港仔鴨脷洲洪聖街，破獲兩個非法外圍馬檔，並當場拘捕兩名主持人，昨分別落案檢控於西區裁判司署，兩名被告分別認罪，法官判首宗被告罰款五千元，次案之被告罰款四千元，法官並下令電話公司將兩被告之電話綫切割，一年內不准申請電話，證物全部充公。

首案被告鄺志雄，五十八歲，廚師，被控於一月十四日，在上環東街十九號五樓，非法收受外圍投注。

次案被告麥福容，四十八歲，酒樓工人。被控於一月十三日，在香港仔鴨脷洲洪聖街五號二樓，非法收受外圍投注。

案情透露：警方人員於上述日期，接獲綫報，到首被告住所突擊搜查，在房內搜出外圍馬簿，並且有電話找首被告投注，乃將其帶返警署落案檢控。

另警方人員於一月十三日下午一時卅分，到次被告住所搜查，同樣找到一些外圍馬簿、錄音機等物，並有客戶打來電話投注，遂將次被告落案檢控。

（新亞社）警方人員於本月十七日下午六時許，在九龍坪石村黃石樓某單位內突擊搜查，破獲一個非法外圍狗檔，當場拘獲一名男子，控以非法接受外圍投注罪名，昨解觀塘裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰款一千元。

被告趙銳明，卅五歲。被控於一九七九年一月十七日，在九龍坪石村黃石樓二一一七室，非法收受外圍狗投注。

國際太平洋信託基金
於1979年1月15日

	累積單位	收息單位
資產淨值	13.86	13.67
贖回價	13.51	13.33
售出價	14.36	14.16

（每單位價以港幣計算）
下次交易日：1979年1月26日
詳情請向香港康樂大廈四十六樓怡富有限公司查詢。電話：5-250547

得力素十唔係少嘢噃！
由細飲到老，增加你的體力！增進你的健康！
劃時代新產品！
得力素十是得力素純淨葡萄糖加鈣質、磷質、礦物質、維他命D_2、B_6、B_{12}、E，為其他牌子所無。
得力素十含有：
泛酸鈣——促進食慾，幫助生長。
B6——促進蛋白質及脂肪之吸收，助長發育。
B12——開胃補血，助長發育。
葡萄糖鈣和磷酸鈣——此為最適宜之配合，易溶於水，使盡量易於吸收，保持牙齒及骨骼健康。
D2——促進鈣質吸收，保持牙齒及骨骼健康。
E——對安胎、人體肌肉及神經系統有幫助。（俗稱青春素，對婦女保持青春有很大的幫助。）
得力素＋ 鈣質及維他命 D-葡萄糖粉 新 英國葯典標準 總代理：美國粟米產品有限公司
配合得宜，更容易吸收！
疲乏 頭暈 體虛。正常血糖份量降低便會
健康人士正常血糖份量
得力素純淨葡萄糖與人體血液糖份相同。能直接被吸收，化為血糖，補充身體消耗，常飲立增體力，精神奕奕。係四季最佳之健康飲品。
總代理：美國粟米產品有限公司 電話：3-448163 3-891254-7

瑞榮大市場
幸運抽獎號碼揭曉
由電視紅星呂瑞蓉小姐主持抽獎
頭獎：006440 瑞榮大市場禮劵伍仟圓正。
式獎：035833 瑞榮大市場禮劵叁仟圓正。
叁獎：005969 瑞榮大市場禮劵式仟圓正。
特別獎十名，各得名貴禮物一份，號碼：
002953 035402 036933 030954 006776
002267 051916 003725 003441 030519
安慰獎二百名，各得瑞榮大市場禮劵壹佰圓正，號碼：

052478	007124	000315	004077	002396	036978	007817	006986
036119	050410	002399	008231	031456	051089	002692	002241
031799	000816	007743	035110	007555	007839	007322	006031
007177	003492	051414	030257	050917	005579	006687	051511
005820	003499	031436	051620	008209	006380	005368	031320
030885	006308	050507	031564	002727	004681	007765	000454
030084	070048	035126	006106	002265	005080	004863	003318
070206	037394	031285	001438	070049	003985	007859	035566
004197	031832	006650	036676	036567	002098	002294	051701
030778	004250	001439	070050	002626	004340	006670	031704
006645	005846	006393	030970	051391	006806	030829	002014
008105	051677	002935	001444	035523	000323	006853	030756
002028	006827	030016	001662	050541	030753	006117	036347
006260	002543	002235	002565	052112	005824	001657	031365
002341	037142	050177	008227	035894	001131	036164	000069
030459	030781	001592	036057	007252	005483	035585	070019
002702	070120	006384	036390	002808	007139	051273	001525
031003	036491	000263	035564	070085	051044	035616	006381
036368	035143	007690	030951	006632	030102	050675	001240
037428	006948	031686	004514	000333	002673	004632	051428
003524	007089	050150	030912	002579	007814	005791	004401
001424	003975	050490	004585	001550	007746	002362	030302
036800	050709	006159	007721	036478	003558	004313	035184
005719	006821	004213	005590	070152	031184	001952	007433
051072	035921	006678	003186	002735	003297	006633	007625

領獎地點：九龍尖沙咀金巴利道45-47號瑞榮大市場
截止日期：由即日起至本月廿七日（農曆除夕）
瑞榮大市場 SWING SUPERSTORE
總店：九龍尖沙咀金巴利道45-47號僑豐大廈
分店：九龍何文田愛民邨愛民商場大廈S3號
沙田瀝源邨瀝源商場112及212號
香港大坑勵德邨道4-14號

私人貸款

儲蓄互助社六十家　廉署近期亦已組社

全港股金合共一千萬元　私人貸款額達八百萬元

社務成功端賴領導人才

提起私人貸款，我們就很易聯想到財務公司或私人貸款公司。可知香港還有一種儲蓄互助社，也以提供私人貸款為其主要功能。不過借貸只限社員。其性質有點類似我國義會，由社友集合股金供私人借貸不過有十分嚴格法律保障，作弊捲會之可能性可以說等於零，有人戲稱這類組織為「西洋義會」，因為盛行於歐美，而本港則始於一九六四年。（該社守則及宗旨另見他文）。

記者日昨特走訪香港儲蓄社協會創辦人郭樂賢神父及協會總幹事郭樹森，請談本港儲蓄互助社發展近況及貸款手續等情。郭神父謂本港儲蓄互助社運動是穩定前進，不過較諸韓國及台灣稍有不如，理由是當地環境及政府支持都較有利，譬如當地有法例規定，互助社所得利潤可豁免徵稅款。

最近已有較多人士認識「儲社」的益處，例如旋正公署，葵盛西邨及秀茂坪廿八座都相繼成立儲蓄互助社。廉署目前有社員三百人，股金合共三萬餘元。葵盛西邨也相當特別，該儲蓄互助社是針對整個邨民，並不局限某一座。目前雖然只有七十幾位社員，股金卻籌得一萬元，比例而言，逐勝廉署，而且將來發展潛力預料相當可觀，目前問題是找適當單位作辦事處，有待房屋之合作云。

郭樹森總幹事補充說，現在香港儲蓄互助社有六十家，股金集合達一千萬元，而貸出款項也達八百萬元。「儲社」活躍及成功與否，主要視乎領導人之才能，目前約有九個社名存實亡，原因是社員散渙，關係鬆散了。而大部份卻社務蒸蒸日上，例如希爾頓儲蓄互助社卻很突出，員工固然熱心社務，善於利用貸款改善生活，同時，也鼓勵一些人儲蓄，希爾頓酒店當局亦大力支持這運動，撥出地方作辦事處，而且並先利用薪金轉賬辦法協助總務，減省司庫工作壓力。據說酒店及飲食業人員，多數識得享受，流動量又大，一般財務公司或貸款公司不大歡迎這類顧客。他們用錢既多，積蓄較困難，遇上意外就麻煩了。都組織了「儲蓄互助社」後，很多時生活方式，都有明顯改變，用錢比較有預算而且可積蓄一點錢，流動量也相對減低。僱主協助組織「儲蓄互助社」實為互利之舉云。

利息方面，法例有嚴格規定，第一要息隨本減，其次息口不能超過除償百分之一。求貸時候，要填具申請表格，找得主席，司庫及兩位貸款委員批准即可。辦公時間不限日間，隨時都可以。至於還款期限及金額，完全可按自己能力而定，所以比較輕鬆，萬一有意外失預算，還可申請延期，或者暫時付息而停止還本，待情況改善再本利清還，總之彈性甚大。

郭樹森幹事還舉出一個實例，某儲蓄互助社有一位社友交了股金五百元，原本準備儲蓄供子女讀中學，但中途喪夫，她要求退股取回現金辦喪事，但社方認為五百元無濟於事，不如保留社員身份，向社求貸，結果安然過渡了危機，而且這位社員以後更善於利用這種服務，不斷為子女添置計算機及打字機等文具，生活逐步改善云云。

善用私貸服務　有助生活改善

索償有理・貸款有利

萬眾財務有限公司發言人楊君在接受記者訪問時表示私人貸款是該公司業務範圍一部份，其他還包括樓宇按揭，長期或短期商業貸款等。

談到私人貸款問題，記者提出有部份社會人士指責此種服務無疑鼓勵市民「先駛未來錢」，寅吃卯糧，並非社會之福。楊氏解釋謂這種服務好壞，主要視乎市民是否善於利用。當然我們不會鼓勵他人不自量力，債台高築，弄到轉圜無地，不過如果有計劃及原則下去貸款，善於利用此服務，則是兩利。譬如家中一些必需用品，始終都要買的，很多時早買較遲買為上算，因為通貨膨脹是無可避免的，近數月來通脹相當嚴重，據非正式統計，通脹率當在兩位數字，可能在百份十五左右。加上匯率不穩定，以日本貨為例，近來漲了則不少。因此如果能向財務公司作私人貸款，早日購入遲早都要買的東西，價錢雖然要付一些利息，但把通脹及匯率波動引起損失計算在內，實際「除笨有佢」。

記者問及各財務公司之利息為甚麼並不劃一？楊君謂可能因為個別情形不同，例如申請人信用之強弱，至於怎樣去評估一個人信用，他進一步解釋：首先研究申請人的職業，工作是否穩定，他在公司服務年期，本身人格，通常在接見會談時，從對方舉止言談，有經驗職員當可對申請者的人格了解一二，有時其生活方式也在考慮之列。決定是否貸款當然要有對方償還能力之有無。影響息口多寡與所借款額大小及年期長短也有關係，款額大，息口可以少一點，貸款小，相對而言利息反要高點，理由是處理一宗千元貸款與萬元貸款，手續上所花人力物力差不多一樣。所借日期越長，公司所冒風險亦越長，因此利息也要略高。

到財務公司貸款起碼條件是甚麼呢？楊君答稱每間財務公司所定標準並一樣，不過以「萬眾財務」而言，凡月薪一千元或以上，在所屬公司服務滿一年者，同時又找得一位資格與申請者差不多的朋友或親屬作擔保者，即有資格申請貸款。最高貸款額雖然很有彈性，不過按慣例，通常是申請人月薪的倍半，期限最長十八個月。初次求貸，從申請，會見查核以至批准發支票，需時約四十八小時，如果是熟客，過去信用又良好的話，半天就可以批出。影響工作的快慢是要看客人的合作性，如果他能迅速提供確實資料，公司很快就可以作出決定。

過去中國人傳統思想是無債一身輕，非到最後關頭，不易舉債，但現在的卻抱有一種哲學觀點：所謂「借今日的貴錢，還明日的平錢」。這是針對通貨膨脹而言，而事實亦如此。

借錢人士的階層近年也漸入變化，過去求貸人士以低收入人士佔多數，而近年高收入階層人士亦多利用財務公司人貸款服務，主要用作積性，譬如旅行，買車，買樓或繳稅等。

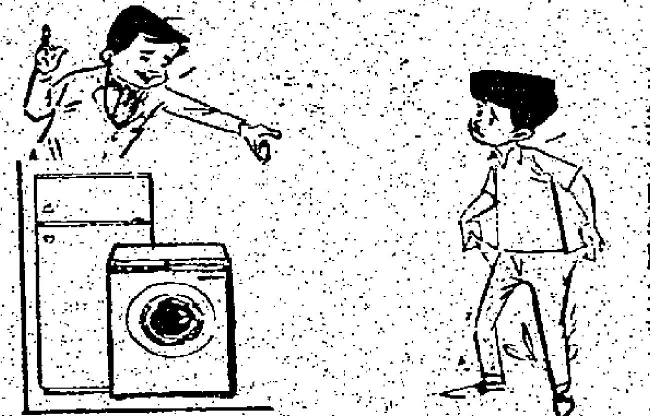
談到呆賬問題，楊君謂萬眾財務可能甄選比較審慎，在紀錄上來看這問題甚微，不足百份之一。

最後，楊君建議市民有很多地方可以善用財務公司私貸之服務，譬如工友因工受傷，或交通意外，被車輾傷等，一般都可以獲勞工賠償及第三保險賠償，只不過手續繁長，可能要等待三數月以至一年半載。但往往遠水不能救近火，家庭突陷困境，在此情形下，公司如認為索償條件足夠，當樂意貸款過渡危機去。這亦算是財務公司對社會一種服務。

「豐利財務」之貸款及還款表

雖然近日銀行多次加息，公司目前尚無意改變息口。

Personal Loan 借款額 \ Monthly Payment 每月歸還額 \ Instalment Period 還款期	10 MONTHS 十個月	12 MONTHS 十二個月	18 MONTHS 十八個月	24 MONTHS 廿四個月
$2,000	$231	$198	$143	$115
$5,000	$578	$495	$356	$286
$7,000	$809	$693	$498	$400
$10,000	$1,156	$990	$711	$571



貸款現金購物勝分期

儲蓄互助社的徽號

儲蓄互助社的起源及其旨意

國際日籌備委員會主席　楊華劍

儲蓄互助社是一個國際性的機構，百年前源自德國。於一九四八年的十月，釐定為首個儲蓄互助月，該月的第三個星期四便成為儲蓄互助日。自此儲蓄互助日而在便是一個國際假日。

國際間祇要有儲蓄互助社的地方，社員必在這一天盡情歡樂一番，並計劃下一年度的工作，祈望成就一年比一年出色。

顧名思義，儲蓄互助社的真正意義便是儲蓄和互助。一方面勸人儲蓄，而另一方面要大家發揚互助互愛的精神。儲蓄互助社的領袖個個抱着為人類尋求美好的人生而努力。他們有堅強的鬥志，無比的決心，即使知道面前是滿途荊棘也不畏艱難，因為他們都知道有必要把儲蓄互助社發展，宣揚它的意義，特別向着那些尚未知曉儲蓄互助社好處的人。

以往因為缺乏一個制度完善的財務機構，使到借貸者要卑躬屈節，剝去人身的尊嚴和自尊心，去向那些貸款機構求援。可惜所得到的不但未能解決他們的困難，反而受高利貸所害，日後借款難以清還，為繳付利息，還要東奔西跑，疲於奔命的向各方籌借，以致債台高築，泥足深陷，無法自拔。儲蓄互助社的先驅者清清楚楚的明瞭到這一點，於是設立了一個制度完善的儲蓄互助社去幫助他們。

儲蓄互助社與一般的財務機構是有分別的。前者是要人養成一種節儉的習慣，並透過儲蓄互助社的活動，使社員能交流意見，大家學習去愛和信任別人，怎樣和人融洽相處，共同工作。再者，儲蓄互助社的領袖要向大家證明：每一涉及金錢的問題，如處理不當，人際關係便會惡化。他們要在此證明在經濟的事情上，我們仍可以本着道德，充滿友愛而且公正不苟的。這一切，都是一般財務公司所不能辦到，任其如何為人設想，終不能脫其謀利本質。

遺憾的是，有些儲蓄互助社的領袖們方針與創立人的意旨有所出入。他們祇顧到問題着重於某種服務是否合化算，很易使人誤會他們與一般市儈商人無異。事實上，他們並不全錯，他們有他們的難題。因為很多行動或計劃，往往受到財政的限制，況且一個制度完善的財政機構必須有良好的管理制度，及準確的財政預算，以達到收支平衡。他們在顧此失彼的情況下，捨棄了儲蓄互助社先驅者的理想，使儲蓄互助社未能為人類的靈性作出更大努力。

要使儲蓄互助社踏入一個新紀元，最恰當的莫如以儲蓄互助社的本義配合現代化的服務。現代科技日益進步，自動轉帳，即時存貸的服務實是令人歎為觀止。另一方面，我們要時時提高警惕，在給予借方過份的便利時，一不小心，很容易使人迷失本性，失去意義。儲蓄互助社是由千千萬萬具有熱忱和幹勁的人士組成，正如其他國際聯盟一樣，儲蓄互助社需要更多的義務工作人員作多方面的工作，這些人需要接受嚴格訓練，因為他們身受重任。事實上很多地方獲得私人機構和政府的經濟援助，使他們更易於發揮他們的潛力，進一步使儲蓄互助社發揚光大，澗佈全球。

儲蓄互助社社員有發表意見，通過議案及投票權利。

儲蓄互助社社員手則

儲蓄互助社是一個非為救濟，非為牟利，只為服務的合作社，為全體社員所擁有和辦理。其目的是集合大家在社內的經濟資源，每人不論多少，按期儲蓄，把這些金錢以貸款方式給予社員，不單只為了急需，而且主要是為了發展自己及家人的生活。所以參加了儲蓄互助社的人，便可各得所需，過着彼此互助的社會生活。

參加入社者填具入社申請書，接受教育委員會解釋儲蓄互助社的組織和精神，經理事會批准入社，開始儲蓄之後，便是儲蓄互助社的社員。從教育委員會那裏，他更會詳細知道儲蓄互助社社員的權利與本份。

權利（每位社員都有身為股東的權利）

一、在周年大會或任何社員大會有投票權、選舉、通過議案及發表意見。

二、獲取儲蓄互助社分派股息。

三、退股，隨時可以取回自己的儲蓄。

四、貸款，任何一位社員，不論儲蓄多少，入社早或遲，都是一律平等，貸取所需的款額改善生活或應付急時之需要。

五、申請延期還款。

六、免費享受保險服務：人壽儲蓄保險及貸款安全保險。（參閱保險小冊）

七、當選為儲蓄互助社委員，香港儲蓄互助社協會代表，香港協會中央代表，協會董事或亞洲儲蓄互助社同盟會代表。

八、其他權利：參加香港儲蓄互助社運動的活動，講習班，國際儲蓄互助社日的節目及各項比賽。

本份（乃是每名社員當負的責任）

一、按期儲蓄。（社員應按照自己的經濟能力決定一個每月或半個月的按期儲蓄計劃，不拘多少。理事會便可作出預算，訂定發展計劃，供應更大的服務給社員）

二、保存由儲蓄互助社發給的存摺。

三、貸款。（手續：A．填具貸款申請書。B．填寫借據。C．依期還款。貸款用途為應付急需或改善生活）

四、出席周年社員大會，提出意見。

五、積極支持儲蓄互助社。

A、參加所舉辦之訓練班。

B、介紹親友入社。

C、樂意接受提名為候選人。

香港全部儲蓄互助社共同組織了一個聯會，就是香港儲蓄互助社協會。目的是全體儲蓄互助社團結一起，解決各社所不能應付的困難，更使這個儲蓄互助社運動在香港成為一個永遠的運動。協會供應社金安全保險，人壽儲蓄保險及貸款安全保險給各社。解決社務上的及各委員會工作上的困難，指導法律上的問題，編製「積穀」月刊及各類小冊和海報，把這個運動介紹給香港居民，協助居民組社，按照香港儲蓄互助社法例註冊辦理。

本着組織協會的精神和宗旨，香港儲蓄互助社協會也是亞洲儲蓄互助社同盟會的會員。世界各地的同盟會都是世界儲蓄互助社議事會（世界總會）的會員。所以，這是一個世界，一家的儲蓄互助社運動。

郵遞申請貸款　豐利財務創新猷

省時省力省麻煩

豐利國際財務有限公司梁成熙經理

近來財務公司之私人貸款服務，競爭似乎越來越激烈，有些公司聲明無需擔保，有些又延長服務時間，新花樣百出，保守老大公司之業務不無受到威脅，從消費人而言，這是好現象，所謂有競爭才有進步。最近豐利國際財務有限公司更首創郵遞申請貸款服務，該公司在若干報章刊登申請表格，借款者只要填寫表格把表格寄回公司，凡實填寫步審定合格者，公司經初電話進一步查詢，如核查無誤，即於一兩日內通知前赴取款。這項服務最大特點是申請人可免親到公司接受面談，省卻時間與舟車勞頓之苦，同時亦減少了交通費。

該公司經理梁成熙預料私人貸款服務將越來越多，理由是很多根本不以私人貸款為主力之財務公司也會相繼設這類服務，目的是要貨色齊備，應酬熟客。譬如豐利為例，本身服務範圍頗廣，包括定期存款，外匯服務，金融市場，商業貸款，貿易信貸，貿易貼現及租借服務等。

梁氏謂豐利之「私貸計劃」是有助市民解決一切經濟週轉問題，提早實現理想。凡滿廿一歲，月入港幣一千三百元以上的人皆可申請，手續簡便，毋須抵押，同時又絕對保密云。

財務公司與普通私人貸款公司營業方針與對象都略有不同。財務公司息口較低，但挑選嚴格，而且有最低貸款額，以豐利而言是二千元，借幾百元沒有交易，年期最長是兩年，但貸款公司可借二三百元，年期通常不超過一年，息口高，但利息按日計算，又可隨時「埋單結數」，所以比較靈活。譬如向貸款公司借三百元，每百元每日利息兩角，假若五天後出糧還債，所付利息是三元而已。向親友借錢而請飲茶，所費也不止此數。

梁經理謂他所看到之香港社會有很大改變，人情味無疑漸趨淡薄，向親友借貸越來越難，他們會很自然介紹你找財務公司商量。

借錢的理由通常是甚麼呢？梁君謂大概一般所提出之理由是：家居裝修，購買汽車出外旅遊，婚姻大事，繳納稅項，喜慶人情，醫藥費用及兒女教育等。

如果借款人中途意外死亡，未清繳償是否落在擔保人或借款人的家屬呢？原來這點可以完全放心，因為公司已代借款者購買了人壽保險，如不幸去世，保險公司自會賠償，最怕的是借款人失踪而已。在這種情形下，公司會向擔保人追究責任。

梁君謂，經驗中，很多時借款實際是兩個人的，由一人出面去借錢，另一人做擔保人，所得款項大家分用。

最後記者私人貸款延長時間，甚至進而假日營業之可能性，梁氏謂大部份財務公司以目前情形不易提供這類服務，增加人手與超時工作，都大大增加經營成本，其次要看市場需求是否有此必要。

祇要電話响
錢銀有商量
☎ 5-746348/9

私人貸款
·簡單·
·快捷·
·息低·
·保密·
華信地產財務有限公司
香港高士打道116—122號，灣下華國酒店3字樓

萬眾財務
年晚錢
萬眾包攬掂
熱線私人貸款
5-222101
香港中環聯邦大廈25樓

FOREX 滙業財務有限公司
（滙業集團公司轄下機構）
總行：香港干諾道中康樂大廈三十七樓
電話：5-227091（財務部：劉昇昂君）
分行：香港德輔道中162號 電話：5-432224
九龍漢口道5-15號何鴻卿大廈地下 電話：3-672095
本公司經營下列業務：定期存款，股票按揭，物業按揭，樓宇貸款，及分期付款等等。

閣下金口一開
即可貸款生財

豐利國際財務「私人貸款計劃」
助你解決財務困難
手續簡便：本公司特別簡化貸款手續，凡年滿廿一歲，月入一千三百元以上，即可申請。辦妥手續，廿四小時內可取款應急。
毋須抵押：毋須任何抵押，即可貸款以解決現金週轉或其他財務困難。
絕對保密：為保持一貫最高服務原則，對於貸款人士之資料絕對保密。
分期攤還：貸款條件特別優惠，可分廿四個月攤還，利息低廉合理。
豐利國際財務有限公司
HONDELA FINANCE LIMITED
香港華人行十八字 電話：5-263116
美國底特律國際銀行附屬機構

NCD
NEGOTIABLE CERTIFICATE OF DEPOSIT
N：可轉讓，可兌換，不記名。
C：有憑証，可作貸款抵押。
D：存款生息，利率優厚。
・購買本公司發行之港元存款證(NCD)是最穩健的投資。
新鴻基財務有限公司
總　行：5-261211
銅鑼灣分行：5-771459
旺角分行：3-856033
佐敦道分行：3-301348

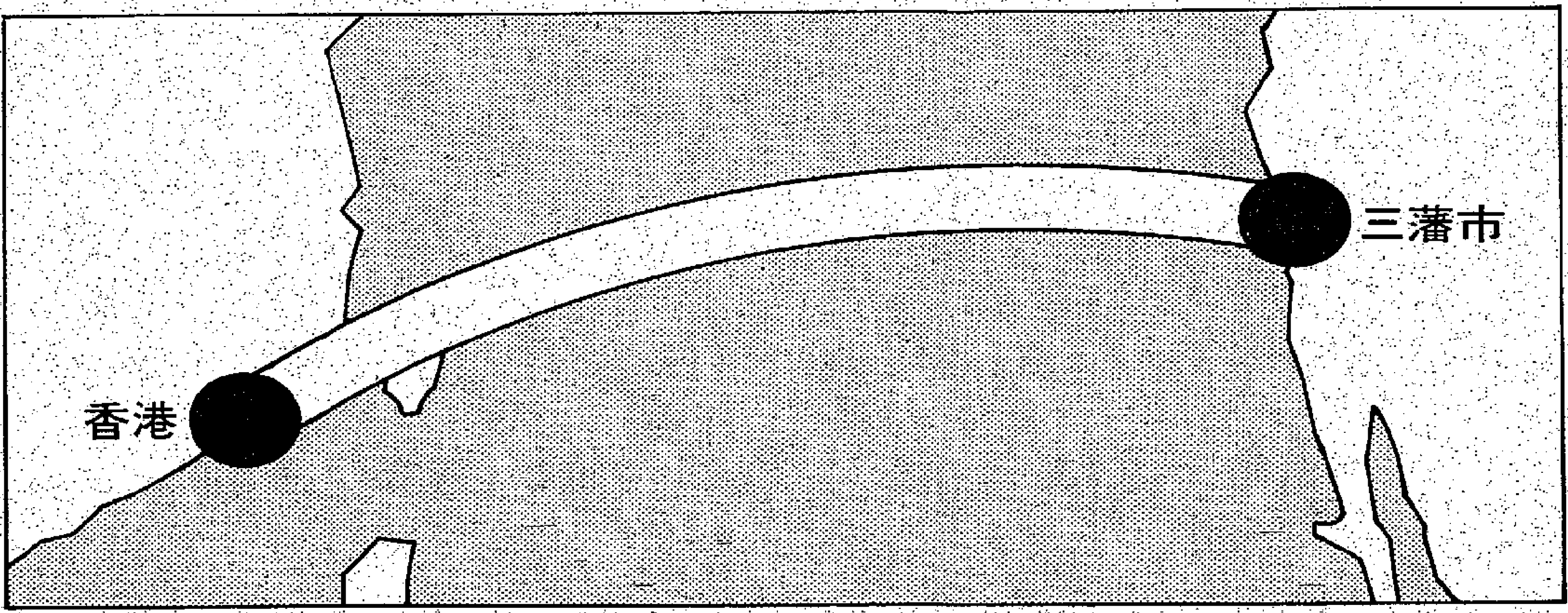
唯一直飛三藩市客機
現更每日提供服務

美國與香港已變得近如咫尺，因爲汎美每天均有747SP型客機，由香港直飛三藩市，快捷省時。

閣下於下午離港，抵達三藩市的時間卻是同一天上午，正好轉乘其他班機，前往美國各地或加拿大，方便無比。

此外，祇有汎美備有三種客位，任君選擇，各適其適：經濟客位（提供更低廉票價，並可前往更多目的地），特等客位（付出普通經濟位票價，即可獲多項特級服務），全新頭等客位（闊大座椅可傾斜至最舒適睡寢角度，並有特別餐位安排）。

祇有汎美客機每日自香港直飛三藩市，請與各大旅行社洽詢訂位詳情。



PAN AM

汎美貫全球
任君逍遙遊

本港新聞

市局定下五年計劃提供精神食糧
多種用途街市大廈 預留地方設圖書館
藏書五萬册之灣仔圖書館昨啓用

（特訊）市政局議員陳普芬昨日在主持灣仔圖書館啓用典禮時透露：市政局已在建築中及計劃中的多種用途街市大廈預定地方，以供發展永久性圖書館之用。

他稱：該計劃預料在未來五年內實行。

陳氏表示：市政局圖書館除典藏各類書籍以提供讀者之精神糧食外，更顧及到各館之地區分佈，使讀者更能方便使用圖書館之各種設施。

他繼稱，灣仔圖書館之啓用，實在是市政局圖書館擴展計劃之一部份。今年稍後當柴灣及北角圖書館啓用後，港島東區之居民將可免除長途跋涉之勞苦，亦可安享圖書館之優良服務。

陳氏最後表示：圖書館服務範圍亦日益擴大，顯著者比如：專題演講、文娛比賽、圖書展覽、興趣小組等文娛活動經常在各圖書館內定期舉辦；資料方面亦伸展到書籍以外之視聽器材。除現有之唱片、錄音帶及盒式錄影帶等外，將包括一般之視聽設施及幻燈片，使市民進一步得到視、聽覺上之享受。因此圖書館在數量及內涵上之增加，實有助於發展一個更健全及更愉快之社會。

新建之灣仔圖書館位於軒尼詩道二九六號A至二九八號A廣生行閣樓，佔地一萬二千方呎，設有成人借閱圖書館、兒童借閱圖書館、參考書籍、報刊雜誌閱覽室、推廣活動室及可容納三百座位之學生自修室。

該圖書館藏書內容包羅萬有，所備之中英文書籍，可供不同年齡、職業及興趣之人士閱讀。初期有五萬册書籍。

昨日參加圖書館開幕典禮之嘉賓尚有市政事務署署長崔柳新，市政局議員葉錫恩及楊勵賢。

差餉物業估價署 屬下多個辦事處 日內遷新址辦公

（港訊）差餉物業估價署屬下多個辦事處，將於日內遷往新址辦公。

該署之新界差餉事務科及新九龍差餉事務科，將分別由花園道一號及新水星大廈，遷往香港灣仔軒尼詩道二十四至三十四號大生商業大廈七、八及九樓之新辦事處。特殊物業科亦將由新水星大廈十八樓遷往該大廈之十九樓。上述各辦事處在新址辦公之日期及電話號碼如後：

	電話	開始辦公日期
新界差餉事務科	五—二八四〇三七	一九七九年一月廿二日
新九龍差餉事務科	五—二八四〇四七	一九七九年一月廿二日
特殊物業科	五—二四九〇二一	一九七九年二月十二日
租金管制科	五—二八一四二四（照舊）	一九七九年二月十九日

該署總辦事處、政府租約事務科、新區及應租屋事務科（花園道一號大廈——電話號碼：五—二四九〇二一），暨香港及九龍差餉事務科（新水星大廈——電話號碼：五—二八一四二四）仍將繼續在其現時之辦事處辦公。

兩局議員昨接見酒樓代表
聽取酒樓停牌苦況 並轉達市政局考慮

（特訊）此間酒樓業代表，有鑒於酒樓迭被檢控停牌，認爲打擊營業前途至大，必須加以補救，故日前曾具函行政立法兩局非官守議員辦事處約期會談，故昨（十八）日下午三時，酒樓業代表區就、李根、黃英俊、關誠、蘇爵、陳九、陳榮、梁根、招廣、鄧君發等十人，聯袂前往該處，由議員梁達誠、王霖、畢力治接見，經過約一小時會談後，梁議員表示明會把代表意見轉達市政局外，並建議向市政局投訴，據解釋，市政局所施行條件，非由立法局所訂立者。

酒樓業代表區就事後對去招記者透露：基於上述需要，昨已去函市政局主席沙利士，要求下週二（廿三日）下午三時，安排座談會，聆聽彼等投訴有關苦衷，希望修改苛例，以恤商艱。

又據透露：昨日酒樓業代表向兩局表達意見時，大致指出：現行檢控飲食業條例，額爲廣泛，倘諸多挑剔，則動輒獲罪，故代表等認爲對於輕微事件，警告則可，除非嚴重性直接影響食物衛生者，方予檢控。其次，但行飲食業條例，在一年內有三次犯罪紀錄，即予停牌兩天；再犯又有三次紀錄，即停牌四天；三犯又有三次紀錄者，可能吊銷執牌，代表等認爲市政局議員鄒偉雄最近在市政局週年辯論大會席上所提有關反對意見，應作進一步的研究，每次犯例性質，應分別劃分處罰，不應混淆一起，倘屬同一類事件再犯者，只可加倍處罰，不應作停牌處分。因爲停業所帶來之影響至大，希望當局體恤商艱，予以放寬辦理。（燦）

美國運通旅遊印備 羊年利是封免費贈送

爲酬謝各界人士多年支持，美國運通公司旅遊部印備大批精美羊年利是封，即日起於門市部免費贈送，地址是中區皇后大道中三十七號地下即龍子行隔鄰，先到先得，欲免向隅，請即移玉美國運通旅遊部索取。

一批車牌號碼週末拍賣

（港訊）運輸署定於本星期六（一月二十日）上午十時，假香港大會堂高座九樓演講廳，拍賣以下三十個車牌號碼：

BW一一八　BW二二八　BW三〇八　BW一三八　BW七三三　BW八八三　BW八三二　BW八九九九

BW三三三三　BW三一六　BW一六八　BW一三三三　BW二一八　BW一三三八　BW一三九八　BW六六〇八

BW一一三　BW六〇四　BW三五〇　BW一二八　BW二八三　BW一九六一　BW七二二〇

BW三三〇　BW一二二　BW三八八　BW六三五　BW七六八　BW三三八八　BW二一二三

凡投得車牌者，須即席以現金或支票付款。買主必須於十二個月內用投得之號碼登記其名下車輛。拍賣所得款項將如以往一樣，撥入政府獎券基金作爲善款之用。

中國電影富有民族色彩
進軍國際影壇漸漸抬頭
惟武打片已過濫現應改弦易轍

（特訊）香港製作之電影，不特在亞洲享有盛譽，目前已打進歐洲及美洲市場，最近米蘭電影展覽，也獲榮譽，此爲導演黃華麒昨在城市獅子會講述者。

會長林海涵報告會務，分域主席馬清盈主持新獅兄陳中一入會儀式，並定本月廿一日前往清水灣安老院派發老人棉衣及禮物利是，作爲社會服務。

隨由黃華麒講述：中國電影富有民族色彩及獨特風格，用動作表明思想，由於主題有正確道德觀念，且用飄逸脫俗來表達自己憂鬱，音響強烈增加觀感，近年來香港轉入另一階段，由刀劍至拳擊之武術片，由於變化創作，洽外國人一種新印象，漸漸在國際影壇抬頭。

講者強調拍太多武打片，不特對香港青少年無益，且江郎才盡之感，改弦易轍，現在是時候了。

出席者林海涵，馬清盈，陳耀莊，高漢釗，楊永材，林漢傑，周啓謙，馮貽標，羅世傑，方標，蔡德河，陳立勳，張鳳朝，鄺漢璋，利啓麟，盧燒材，彭仁，葉允明，鄧國樞，趙錦城（宇）

中國人民銀行造幣廠鑄造
北京風景紀念金幣 千五百套在港發售
本港寶生銀行明日開始預售

（港訊）中國人民銀行中國造幣公司鑄造一套北京名勝紀念金章，在香港首次發行，香港寶生銀行被委託辦理發行工作，這套紀念金章鑄造數量有限，僅爲一千伍百套，預料將會引起錢幣收藏家及對金章有興趣市民熱烈認購。

中國幅員遼闊，名勝古跡比比皆是，就北京古城來說，各個朝代遺留下來供人們欣賞，追思及遊覽的名勝，已不勝枚舉，此次發行北京名勝紀念金章，是選取名聞遐邇的長城八達嶺，北海白塔，天壇祈年殿及頤和園四處，背景：衆所周知，萬里長城是中國古代最宏偉的建築工程，東起渤海之濱山海關，西至甘肅省嘉峪關，長達一萬華里，登上八達嶺極目遠眺，只見長城宛如一條巨龍，盤踞於羣山之間，氣勢磅礴，令人心潮澎湃。北海公園是北京古老園林，從十世紀起，遼朝在這裏建築「瑤嶼行宮」，金朝挖海堆山成爲瓊華島，建有廣寒殿。清朝順治八年，在廣寒殿舊址建築白塔，塔高三十五．九米，登高遠望，京城遠近景物盡收眼底，天壇是明、清兩朝皇帝祭天祈豐收地方，祈年殿位於天壇之中，是三層檐圓殿，殿頂有鍍金寶頂，該殿沒有大樑大柱，依靠二十八根木柱和支撐，又稱無樑殿，頤和園是北京西郊山湖秀麗的園林，是北京遊客必到之地，金朝在此建造過金山行宮，清朝乾隆皇擴建爲「清漪園」，後被英法聯軍燒毀，慈禧太后挪用海軍經費五百萬兩白銀和其他款項重建，改名「頤和園」後來又遭八國聯軍破壞，一九〇三年再次整修，金章選取是石舫，萬壽山和排雲殿爲景。

中國人民銀行中國造幣公司將上述四景鑄成金章，背面刻有宏偉的天安門之筆表和中國北京一九七九字樣。這套金章刻工精緻，花紋幼細，玲瓏，光澤燦爛，每枚含金純度廿二K，直徑廿七毫米，純金重量半安士。

這一千五百套金章，每枚售港幣一千一百元。套庄金章用名貴木料錦盒裝載，盒面雕上亭台樓閣彩畫，單枚金章小盒分兩式，一是以彩鳳繪面錦盒，一式是木雕美女牽運花圖案，極爲精緻。

買賣黃金信譽昭著寶生銀行代理金章發行消息傳出後，引起錢幣收藏家及對金幣有興趣市民注意。因爲發行數量有限，僅一千五百套，合計六千枚，因此寶生銀行採取先到先得（即先交款後領章）辦法出售。發售日期由一月二十日開始，地點德輔道中八四號寶生銀行總行，電話五—四三四二七一轉二七內綫。

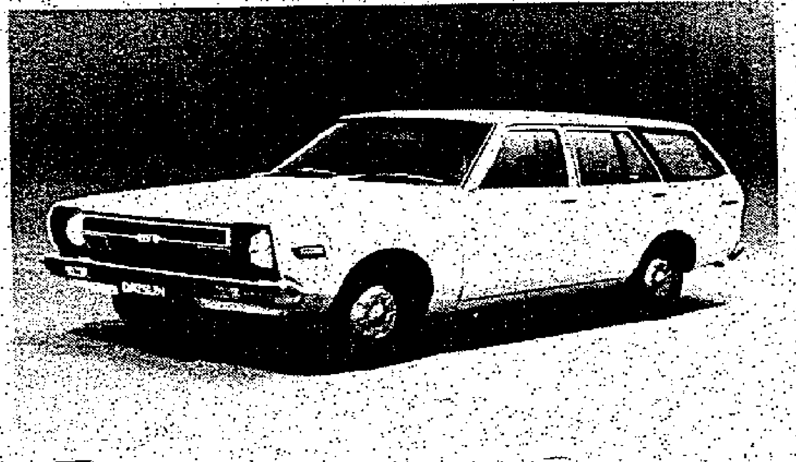
富嘉工程建築公司定春節招待員工遊菲島

建築工程在本港業中聲譽卓著之富嘉工程建築有限公司，年來業務迅速發展，展望遠非一切，均於該公司經營有方，針對詳妥善，雙方關係合作愉快有以致之。因此近期接入工程合約甚多，遍佈港九各區。

該公司爲酬謝全體員工的努力，及使各位能歡渡一個愉快春節假期，特由公司招待全部員工，於春節期間旅遊菲律賓，全部費用由公司免費，爲期六天，並定於本月廿八日（正月初一）起程，乘搭菲律賓航空公司班機首途赴馬尼拉，留菲期間遍遊菲國各地風景名勝。這次旅程，一切節目預早作妥善安排，一流享受，節目豐富。并由該公司董事長，及董事李志銘，吳國希親自領隊出發，務求各位員工能真正享受這個最愉快的春節假期。

溫氏宗親總會複選首長主任 下月就職聯歡

（國際社）溫氏宗親總會第四屆理監事，昨日下午五時在會所舉行複選首長及各部門主任。選出（有限公司）第四屆職員名單如下：會長達明，仁才，紹文，副會長浩根，（理事長）德興（副）煥榮，士林，總務兆權，（副）殷聰，財務文權，（副）世瑩，福利浩根，（副）仁才，文教學章，（副）桂林，交際冠張，（副）紹文，調查生權，（副）溫樹，康樂景輝，（副）溫添，理事梓炎，達奎，溫松，仕權，候補溫錦，美才，錦才，有根，溫才，（監事長）人生（副）漢新，育初，審核溫團，（副）志誠，監事溫朗，海如，候補溫保，其煥。該會并定下月（十一）日舉行新員就職典禮暨敬老，獎學，慶燈，會員春節聯歡大會，屆時當有一番熱鬧。



去年本港銷汽車 「日產」車受歡迎

去年全港汽車總銷數字創出新紀錄，尤以下半年度升幅更爲顯著，期間最受歡迎的汽車係日產自動車株式會社產品，其受歡迎之主要原因，是車款衆多，可供顧客選擇至稱心滿意，產品由一千C．C．至四千C．C．普及各階層，其中包括有全日本最高級最豪華的「總統」型超級座駕，曾經七度榮獲「全日本最佳汽車獎」的士在系，以及三度榮獲「全美國最經濟實用汽車獎」的得勝140Y/120Y車系，甚至貨車，客貨兩用車等，俱設計精良，機械性能出非凡，操控輕盈且得心應手，爲車主帶來駕駛樂趣；此外，經濟慳油，行車穩定，安全設備週密，豪華裝置齊全等等優點，亦是促使日產成爲全港最受歡迎汽車的有利條件，而去年經濟繁榮，市民購買力提高，也是因素之一。

事實上，日產自動車株式會社是全日本規模最龐大的汽車製造廠，研究與創新都有雄厚實力支持，所以科技精錄先進，產品日新又新，不祗在香港備受歡迎，在外國同樣受到各國車迷讚賞，展望今年「日產」各種汽車銷量，亦將與日俱增。附圖爲得勝120Y五門旅行車。

千歲宴耆英敬老 歲晚訪三安老院
慰問老人并派贈利是禮物

（新聲社）香港千歲宴耆英會爲發揚敬老運動，由各老顧資備禮品及利是，昨日由義務秘書陳志民，何世雄協助前往新界三間安老院慰問住院男女老人。

首先到達西貢白沙灣道通善壇老人院，由該院會長夏國璋，主席梁樹淡，副主席李齊發，陳靜林，主任委員麥炎華，余益，羅玉崧，院務主任陳綺玲等歡迎。

茶會中由主席梁樹淡致歡迎詞，對各位耆英不遠千里而來，慰問住老人，并致送利是禮物，謹代表全院神道老人致衷心謝意。繼由秘書何世雄講述千歲宴耆英會舉辦歲晚敬老原意後，由余虎文分派每位老人利是一封（二十元），禮物（日用品）餅乾各一份，另鄭亮鈞翁個人加送五元利是一封外，爲對高齡住院老人榮崇起見，每一單位中其年齡最長者兩人分別加送毛衫各一件，最後由老人代表梁淑英致謝詞。隨參觀院一週後，續往沙田先天道安老院，及青山妙法寺廛俗老人訪問致送利是禮品，各院老人獲贈利是禮品及各老親臨慰問，深感人間溫暖，均笑逐顏開稱謝。

此次千歲宴耆英舉辦歲晚敬老之利是及禮品，均由各老贊助，計有：周頌延先生及夫人捐一千元。鄭殿邦，鄭植之（代金榕發公司），陳昆棟，譚躍雲，陳佐乾紀念基金各捐五百元，陳君重，余虎文，李君勉，桂華山，虞文彬各捐三百元，鄧亮鈞，唐昌，黃秉芬，史仲山，朱文各捐二百元。不敷之數由雅集捐助。

警訊少年聯歡大會 週日海洋公園舉行

（港訊）港九及新界各區警訊少年，定於本星期日（一月二十一日）在海洋公園舉行聯歡大會，除由十六區警訊少年會員準備豐富節目外，並以海洋公園爲題材舉行繪畫比賽。聯歡活動項目有醒獅表演，九龍城區舞獅表演，舞蹈及其他舞蹈，歌唱，魔術及中國拳術表演等。聯歡大會情況將由香港電台多年警訊節目錄影，並於農曆元旦日（一月二十八日）中午十二時三十分在無綫翡翠台及下午五時十五分在麗的第一台少年警訊節目播映。

市局辦兒童話劇比賽 分區賽優勝者 名單昨日公佈
總決賽下月二日舉行

（港訊）市政局圖書館爲提高兒童閱讀故事之興趣及務使發揮其藝術天才，特舉辦兒童話劇比賽，所有參加者均爲十二歲以下之兒童，爲數四十隊之參加隊伍均來自港九區之學校及社團。分區賽已於一九七八年十二月三十日在市政局各圖書館內舉行，現將三區之初賽優勝單位公佈如後：

（一）在大會堂圖書館舉辦之分區賽：冠軍：香港石排灣聖伯多祿小學上午校，亞軍：培僑中學銅鑼灣分校，季軍：真理英文幼稚園。

（二）在官塘圖書館舉辦之分區賽：冠軍：聖家寶諾撒小學上午校，亞軍：聖羅撒女子學校，季軍：濟仁學校上午校。

（三）在深水埗圖書館舉辦之分區賽：冠軍：美孚新邨地利亞紀念學校，亞軍：鴻裕話劇社，季軍：深水埗友誼話劇社。

區際總決賽將於一九七九年二月二日下午一時半至五時在大會堂劇院舉行，屆時將會由經驗豐富人士擔任評判，歡迎各界人士參觀，免費入場券可於一月十九日後在各市政局圖書館索取。

天文台錶行喬遷 鄧肇堅爵士主禮 楊受成邀請明星剪綵

港九鐘錶業商會前理事長兼九龍獅子會創會會長楊受成開設之天文台鐘錶珠寶有限公司，爲擴充營業喬遷至彌敦道十九號至廿一號，佔地四千餘呎，裝修美奐美侖。

昨午一時敦請鄧肇堅爵士主禮，由董事長楊成，總經理楊受成，董事楊超成，陪同電視紅星汪明荃，李司棋，繆騫人，馬敏兒等聯同剪綵，在金剪一揮，掌聲雷動，由鄧肇堅爵士宣佈該公司駿業宏開，可喜可賀。

圖爲鄧肇堅爵士與董事長楊成，總經理楊受成等合照。

五行小販福利會選出第四屆職員 盧惠文李增榮任理監事長

（新聲社）香港五行小販福利會昨選出第四屆理監事職員。現任理監事長盧惠文，李增榮以衆望所歸蟬聯新職，各部正副主任均屬熱心份子，定下月舉行就職典禮。

第四屆職員如下：會長：高華，李滔，黎詩，馮益南，繆光，葉東，許垣。理事長：盧惠文，副理事長：姜國基，陳醛校。監事長：李增榮，副監事長：周棠，盧耀根。總務：姚南，陳永樂，賴成添。財務：王超，葉伙祥，何興。組織：鄧旺起，蘇紹雄，蘇泗。福利：廖三安，蔡成，冼友好。諸貪，馮炎華，盧岳榮，陳瓊。教育：毛榕根，林芳，胡懸。公關：李煥太，賴倫娣，江厚。康樂：陳義成，姚蔡君，許亞錦。婦女：李月娥，陳自當，陳香。審查：黃歡，蘇女，麥葉班。稽核：梁錦華，李蘭，鄧校。秘書：駿七。

渣打銀行之九位職員 服務二百卅年後榮休

渣打銀行九位職員，合共服務二百三十年後榮休。總經理白朗特別安排惜別宴，以嘉許他們歷年來忠誠服務。圖：（左起）渣打銀行行政經理戴允禪，李家欣，鄧根，吳伯衡，林德煦，總經理白朗，李慶德，盧理基夫人，李希鄉，人事部經理傅利民，凌芬及容永番在惜別宴中合攝。

聯邦運動會版畫 今在藝術館展覽

（港訊）市政局最近蒙加拿大駐港專員公署捐贈之九幅版畫，現正在香港藝術館公開展覽，爲期一週。

該批版畫乃加拿大阿伯特大學美術及設計學系爲慶祝一九七八年第十一屆聯邦運動會而從四十八個參加國家或地區中精選出來的。使香港市民最感興趣的，是獲選的九幅作品中，包括當代本港著名藝術家劉國松先生的傑作。此外，有作品入選的國家還包括：澳洲，加拿大，英國，牙買加及尼日利亞。全部入選作品，現正在香港藝術館展出。

禮貌運動週年大獎 下星期二頒獎

（港訊）旅遊協會訂於一九七九年一月二十三日（星期二）上午十時半假怡東酒店翠麗宮舉行周年大獎頒獎儀式，並在會上宣佈一九七九年旅遊業禮貌運動之詳細內容。

周年大獎是一九七八年禮貌運動的總結，大獎爲國泰航空公司送出雙程澳洲雪梨機票兩張及零用費一千元。去年禮貌運動之二十二名首獎得獎人，將參加周年大獎之幸運抽籤。

此外，尚有去年十二月份禮貌運動的得獎人三十名香港市民，將在儀式中接受頒獎。得獎人中包括的士司機，店員，遊客嚮導員，酒樓，餐廳及酒店員工。

馬耳他警察督察 訪問大欖戒毒所

（港訊）馬耳他警察督察亞索巴迪（JOSEPH M. AZZOPADI），及其他兩位警察隊成員，昨日訪問監獄署大欖戒毒所。圖爲大欖戒毒所監獄長楊大同（左方）接待各訪客時情形。

國際采林大餐廳 大派發財利是封

歲聿云暮，已是辦年貨最忙的時候，在習俗難免的今日，利是封仍佔年貨中不可缺少的一環，也是很容易遺忘選購的。尖沙咀金馬倫道國際酒店采林餐廳在歲晚酬賓貢獻中，特請專家設計精美大方之名貴發財利是封，餽贈惠顧午餐及晚飯的貴客。日來不少顧客在享受馳名國際之高級潮州菜，或正宗法國大餐之餘，均獲贈一叠精美發財利是封，預祝福食年：新春好運。

國際采林餐廳以正宗高級潮州菜而久享盛譽，深受食家推崇，時逢歲晚春節，將由名廚精心巧製廿多款應節佳餚，價錢大衆化，且其大酒店的豪華氣派，爲最理想之飲食場所。年夜春茗，訂座從速，電話三—六六三三八一或六八八〇一〇號。

反吸毒設計展覽 明日舉行揭幕禮
教育司陶建主持儀式

（港訊）教育司陶建將於明日下午三時卅分主持在大會堂舉行的反吸毒設計展覽的開幕典禮。

這個爲期五天的展覽將展出去年十一月舉行反吸毒攤位設計比賽時，從卅二間中學中選出的十四個優勝作品。這些攤位是由學生們設計和製造的，內容一方面闡釋濫用藥物的害處和本港的禁毒工作，另一方面介紹各式各類有益身心，可以培養青年人的德育的康樂活動。

監獄署，香港戒毒會及其康聯會，同福宿舍和明愛樂協會亦將參加展覽，介紹其服務和工作範圍。

以郵包方式 付寄商品 更爲廉宜快捷

郵政局航空包裹服務

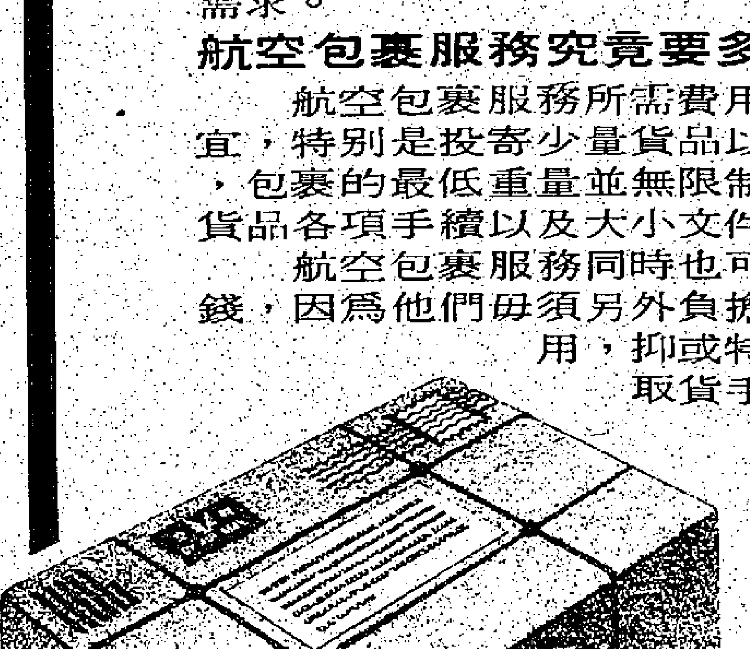
利用航空包裹郵遞方法來處理出口商品，不啻爲最快捷有效的方法，既方便，又安全；因郵政局的航空包裹服務，能將較少量的商品快捷妥當地運到世界各地的市場去。

假如　台端要運銷出口商品到海外市場去，郵政局可使　台端本人及　台端的顧客在交收的手續上雙方都獲得極大的便利，因爲本局是國際通訊網中成員之一，故足以應付多種工商業業務來往上的需求。

航空包裹服務究竟要多少費用？

航空包裹服務所需費用，遠比其他空運方法便宜，特別是投寄少量貨品以及個別包裹爲然。此外，包裹的最低重量並無限制，而且不另收取如處理貨品各項手續以及大小文件等種種「額外」費用。

航空包裹服務同時也可替　台端的顧客節省金錢，因爲他們毋須另外負擔前往機場收取貨品的費用，抑或特別僱用其他代理商辦理取貨手續。



有關航空包裹收費以及其他增補服務，如加買保險等費用，其辦法已詳載於郵資及郵政服務小册內。此等小册，本局經已印備，　台端如有此需要，可逕向各郵政局索取。又　台端如有任何其他疑問，請撥電五——二六七一二二二號垂詢便妥。

PANIN GROUP
泛印國際財務有限公司
辦理 各種定期存款

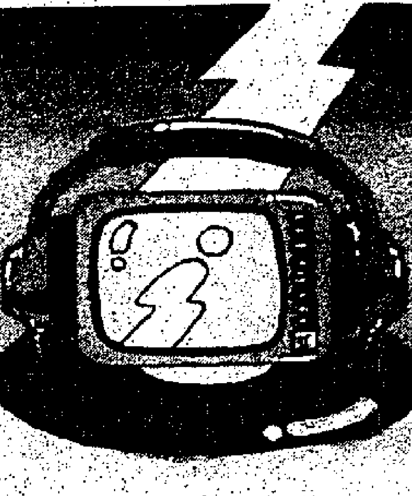
業務範圍
定期存款　樓宇分期
進出押滙　保險業務
國外滙兌　外幣找換
外滙買賣　期票貼現
旅行支票　私人貸款

期限	港幣	美金
一個月	10.000%	10.250%
三個月	10.250%	10.375%
六個月	10.375%	10.500%
十二個月	10.500%	10.750%
十八個月	10.625%	10.875%
廿四個月	10.750%	11.000%

總　行：香港康樂大廈十七樓　電話：5-266385（6綫）
旺角分行：九龍亞皆老街124H怡安閣地下　電話：3-044119（4綫）

穩健定期 必獲厚利
年息
11¼%　12個月存款
10½%　6個月存款
9¾%　3個月存款
最低存款額 HK$50,000
有利財務有限公司
（註册接受存款公司）
中環華人行801室
電話：5-254527-0

REFERENCE LIBRARY
19 JAN 1979
CITY HALL



HI•FI PAGE 視聽

逢星期五出版

樂聲牌新系列唱盤 直接驅動式SL-5200

·楊子·

樂聲牌的直接驅動式唱盤，相信已家傳戶曉，其產品之質素亦得到HI-FI迷的信賴。

最近樂聲牌推出了一款半自動式的直驅式唱盤編號SL-5200。

設計方面改進了不少，速度控制方面，除了採用樂聲設計之直接軸蕊驅動轉盤之馬達外，更加採用了石英晶體所發出之頻率作爲速度之監察，使速度在任何情況下，均保持不變，扭力方面亦比普通的唱盤爲大，每公分達一公斤，而由靜止至三十三又三份一轉時，只須將點七秒，當使用一百八十克唱重時，完全不會影響轉速，當然任何唱臂都不能負担一百八十克唱重，而我們亦不會使用一百八十克來播於唱片。此數字只用來證明樂聲SL-5200的性能而已。

如此優良設計的直驅式馬達，機械抖擺率與隱聲必定相當低，SL-5200所顯示的數字是0.025%(WRMS)。

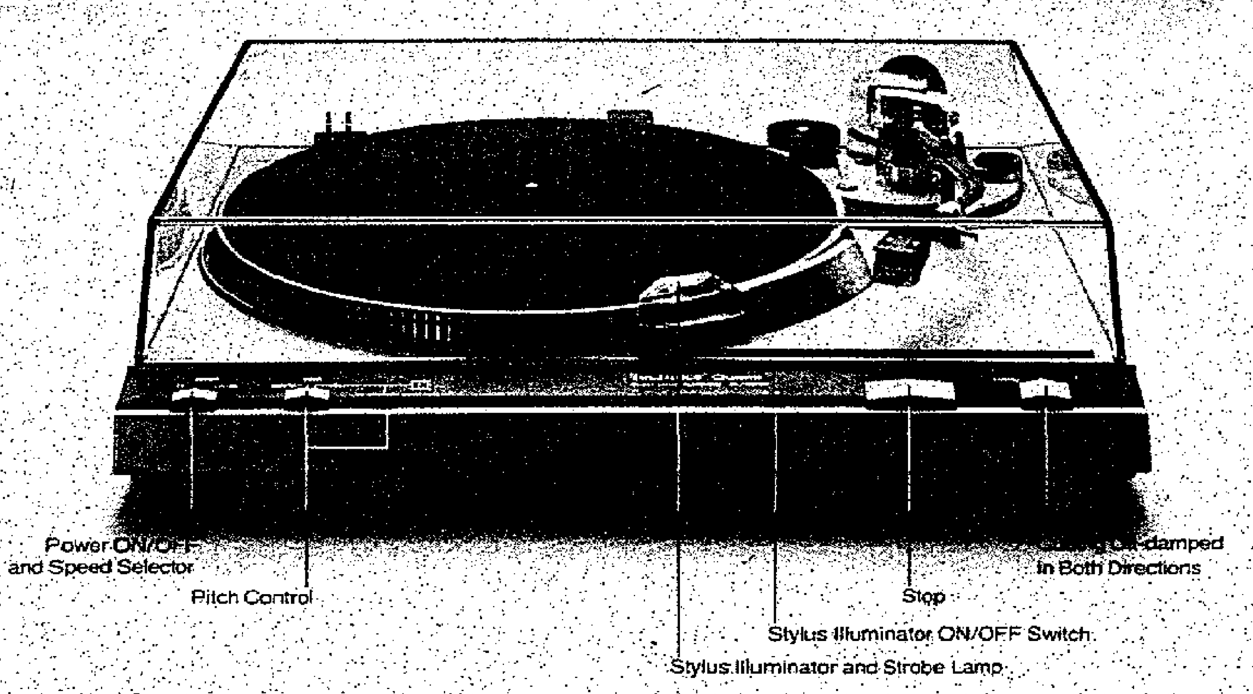
唱臂方面，樂聲的工程師，亦下了一番苦工，設計與一枝優良的唱臂。SL-5200的唱臂是一枝低質品，高靈敏度及使用(GIMBAL)軸承。所用的啤令，都用非常嚴謹與精巧的技術打磨，每一啤令的準確度，都不會有大於正負0.5微米的出入。摩擦力亦減至最低限度，只有七克，再加上淨重只有十二克的S型唱臂，使SL-5200的唱臂能夠適應市面上大部份的精巧唱頭。

裝置了設計優良的馬達與唱臂內，底座的質料亦相當重要。樂聲採用了專有的TNRC物質來製造底座，使諧震與迴授所產生的共震減至不能察覺的程度。

控制鈕方面，一反傳統的設計，全部安置在唱盤的水平面旁邊的位置，常防塵蓋放下時，仍然可以操控自如，方便非常。

SL-5200還有一個特點，當唱片播完時，唱臂會自動升起，反回原來位置，又或當唱片播唱到任何位置時，可立刻按掣使唱臂升起回到原來的位置。

筆者曾使用此唱盤，配用了三款不同的唱頭，聆聽了超過一個星期，發覺SL-5200的性能非常優良，值能信賴，以其售價，亦算是物超所值之產品。



ITT 80音響系統 設備齊功能特多

一直以來全世界音響迷最關心的「配搭」問題，現在終於得到突破性的解決！

鑑於各國出品的音響器材都各有特色，各擅勝場，所以，ITT HI-FI 80音響系統的設計及製作過程，都基於一個十分簡單明確的宗旨：結合日本、德國、英國音響科技的優點，創造最精確完美的重播效果。

ITT的音響工程師，曾經將全世界音響迷的要求作仔細分析，然後決定整套音響組合的技術指標。換句話說，ITT HI-FI 80實現了全世界音響迷的願望：全自動的電子直驅唱盤，大功率的收音擴音機，能將音頻段提高10AB的杜比卡式錄音座，與及綫性相位揚聲器。

電子直驅唱盤

ITT HI-FI 80電子直驅唱盤全部採用最先進設計：伺服控制直流馬達，直接驅動唱盤，扭力大，起步快，轉速穩定，完全不受電壓、氣溫或濕度影響，抖擺率低至0.03%，隆聲低於-70AB。

前置式控鈕，正面操作，特別方便；全自動或手動，悉隨尊意。S型靜態平衡唱臂，頻應更寬闊，左右聲道分隔力更強。底座裝有吸震腳墊，徹底消除音響回輸。

ITT HI-FI 80收音擴音機，每邊聲道輸出高達六十五瓦，面板設計美觀而且實用，專業化裝備應有盡有，包括：左右聲道LED輸出系值顯示燈，高中低三級音品控制，帶音綫帶錄音(可接駁兩部錄音座)和大型級進式音量旋鈕。至於收音部份，爲四波段收音，靈敏度特高；五個FM立體聲預選台，加上自動頻率控制，接收FM訊號精確穩定。

該機還有一項不容錯過，但又十分合理的設計：就是同時兼備兩種接駁端子：DIN插或蓮花插都可接駁，爲音響迷提供不少便利。

杜比卡式錄音座

ITT HI-FI 80卡式錄音座全部正面操作，除液壓裝帶之外，還有多項獨特設計：爲增加其實用性，該機獨有的快速選曲裝置，在重播時，只須按下快速前捲或回捲掣，便可立即找到你心目中的樂曲。又如它的輸入音量旋鈕，不單只一致級進式刻度；而且有左右聲道平衡另有獨立旋鈕控制，在錄音時有說不出的方便。

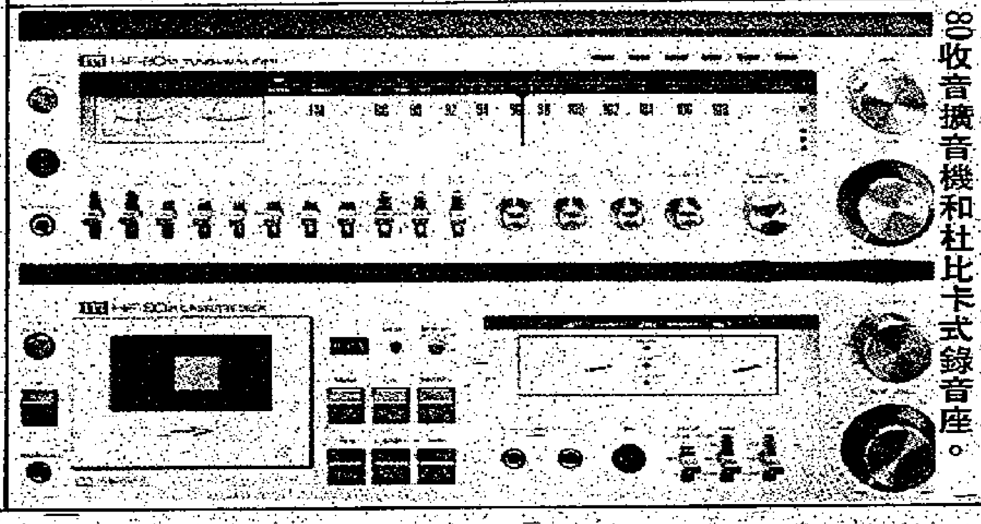
驅動系統方面，採用伺服直流馬達，抖擺率低至0.07% WRMS。超硬度合金磁頭，特別耐用，加上偏壓均衡獨立控制，配合普通帶、鉻帶、鐵鉻帶，頻應更加寬廣；加入杜比時，訊噪比更可提高至66AB(普通帶)！

綫性相位揚聲器

揚聲器是音響系統的最末一環，但重要性不容忽視。ITT HI-FI 80揚聲器，爲錦式綫性相位設計，由於聲音通透，層次分明，低音重播尤其雄勁；設有高中低頻率調節鈕，可以充份適應不同廳房的樂音特性。而最獨特的設計，則是鋏板上的一列LED輸入功率及過荷顯示燈，可防止燒毀揚聲器，同時令人耳目一新。

分享完美音響

現在，只要到就近的豐澤門市部，便可以分享到ITT HI-FI 80的完美音響。你會體驗到：結合三國音響科技優點於一身的ITT音響系統，就是最理想的一ITT，當然可以由豐澤獨家供應，ITT由豐澤獲得全港最佳的保養服務，和特別實惠的豐澤特惠分期。請即親臨試聽。



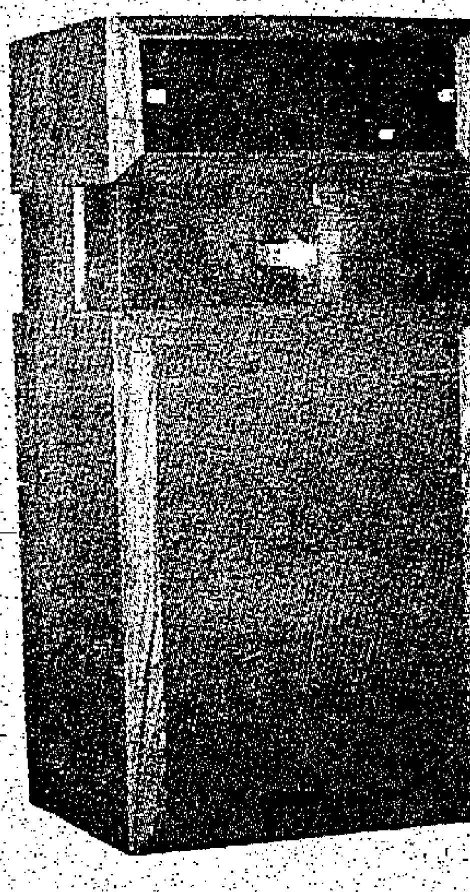
設備齊全，功能特多的ITT HIFI 80收音擴音機和杜比卡式錄音座。

新產品介紹

由AUDIONICS兩位工程師，攜同的一部輸出功率達三〇〇W(一五〇W于一五〇W)RMS的電子管擴音機，在作世界性的巡迴示範中，於十月九日首次在港展出。當日在AUDIONICS本港總代理的現代音響中心，筆者見到了這部巨無霸，單看它的斤兩一二八磅！即知這款胆機絕非凡品，原來這是尚未正式投入生產的，它只是一部「手板」，工程師製造的「手板」，詢之價格，則高達二六〇〇至二八〇〇美元之間。

AUDIONICS的胆機，在構思以及結構方面，是與以往的產品完全不同的東西，在該的面板上，可以見到有DIGITAL ANALOG的字樣表示該機是「數字」與「模擬」式的混合製成品。打開機蓋，見得到機內的放大電路是由電子管及半導體兩種元件組成的，輸入級是三組電子管，然後推動一組半導體元件的「推動級」而輸出管則是一對互型的電子管。

HILL揚聲系統 高音單元放光



HILL一型揚聲器，新念概，設計出奇制勝。

揚聲器是音響系統環節裏最重要的一環，因爲它是主宰了整個系統的主要音色，但實際上揚聲器亦是音響器材裏最弱的一環。

回顧數十年前的舌簧式揚聲器及稍後發展的動磁頭揚聲器，而動磁式揚聲器同時亦是今天揚聲器結構原理的主流。靜電揚聲器算是比較新的產品(事實上概念一早已經存在，而欠實行而已)，但在今天亦非大多數人士所喜愛。

這兩種揚聲器各具其本身的優點及缺點，靜電揚聲器消除了箱聲，高中段來得比較動磁式平滑，而動磁式揚聲器一般而言比較效率高，而低頻冲聲力比靜電式好得多，加上佔地不多，所以仍然爲大部份人士所喜愛。

以全新姿態出現的揚聲器系統可謂絕無僅有，但細心研究下去亦可找出一二。在本港可以買到的就有三種不同型式而稍有別於普通動磁式揚聲器。其一是由美國製造的屏封式喇叭，其原理，實的屏封揚聲器是名副其實亦是靠動磁式爲根據，不過祇是將磁石的安排由圓型狀把它搖身一變而把它舖平成一塊平面，而發音膜亦是成平面排列，這樣既可以保持廣闊的音域，又可以獲得良好的低頻響應，祇是屏封的體積非小，並非適合一般家庭之用。另一方面，靜電揚聲器亦另創一格，以高中幼細及響應柔順爲主，而低頻則毫無聲音可言，如果要獲得良好的低頭，那麼則需要比較大的發音面積，這全是無共鳴箱揚聲器體系的固有特性。由於靜電式揚聲器的高中段音色甜美，所以很多揚聲器製造廠曾經試圖去製造好些高音單元而發音像靜電喇叭或比靜電喇叭更好些。早些時候，曾經推出一款以海爾高音單元爲號召的揚聲器。該高音單元，是比較創新的設計概念，所以亦流行過一時，根據製造高音單元所指向的目標，一般是將音圈的質量降低，發音膜亦要減低而且更需要最少的惰性。

美國，是人所公認的音響王國，歷年來也是很多先進產品的領導者，就在今年的CE展裏，有一對全新設計觀念的揚聲器。這套名爲PLASMA SPEAKER SYSTEM的揚聲器組合就是以出奇制勝方法去製造一個全無音色渲染的高音單元。

在未介紹這個以氣爲主體構造的高音單元前，讓我們看一下普通高音單元所面臨的問題，音訊輸入後，是需要一段時間去移動而且振膜是有其一定的質量。當訊號停止時，振膜更需要一段時間去恢復靜止狀態。由於這個時間上的距離，以至在某些時間內很多音樂訊息便被隱沒。

這一枚充氣高音單元，並沒有這些揚聲器上的毛病，據說這一套揚聲器是由一名法國專家阿倫希爾所發明，全無音圈或振膜的高音單元，所以音色全無渲染，而且擴散角度極之廣闊。不過這個充氣高音單元是常備有罐氣的，而且氣會在三百小時後用完，以後便要再充氣，這樣在香港頗有困難，據稱在美國則是不成問題。

這套揚聲器其他單元，包括一個超低音單元及一個低頻單元，超低頻負責重播十八赫至一〇〇赫，而中低頻單元則負責一〇〇赫至七〇〇赫。由於該揚聲器是電子分音形式，但用家祇需要一部擴音機去推動低音部份，而高音方面則由揚聲器內藏的甲類胆機推動。

設備方面則包括了氣指示，如需要換氣時則有指示燈以提示用家換氣。

BOSE·REVOX

陳列室聯合大清貨
Hi-Fi陳列貨品大特價出售

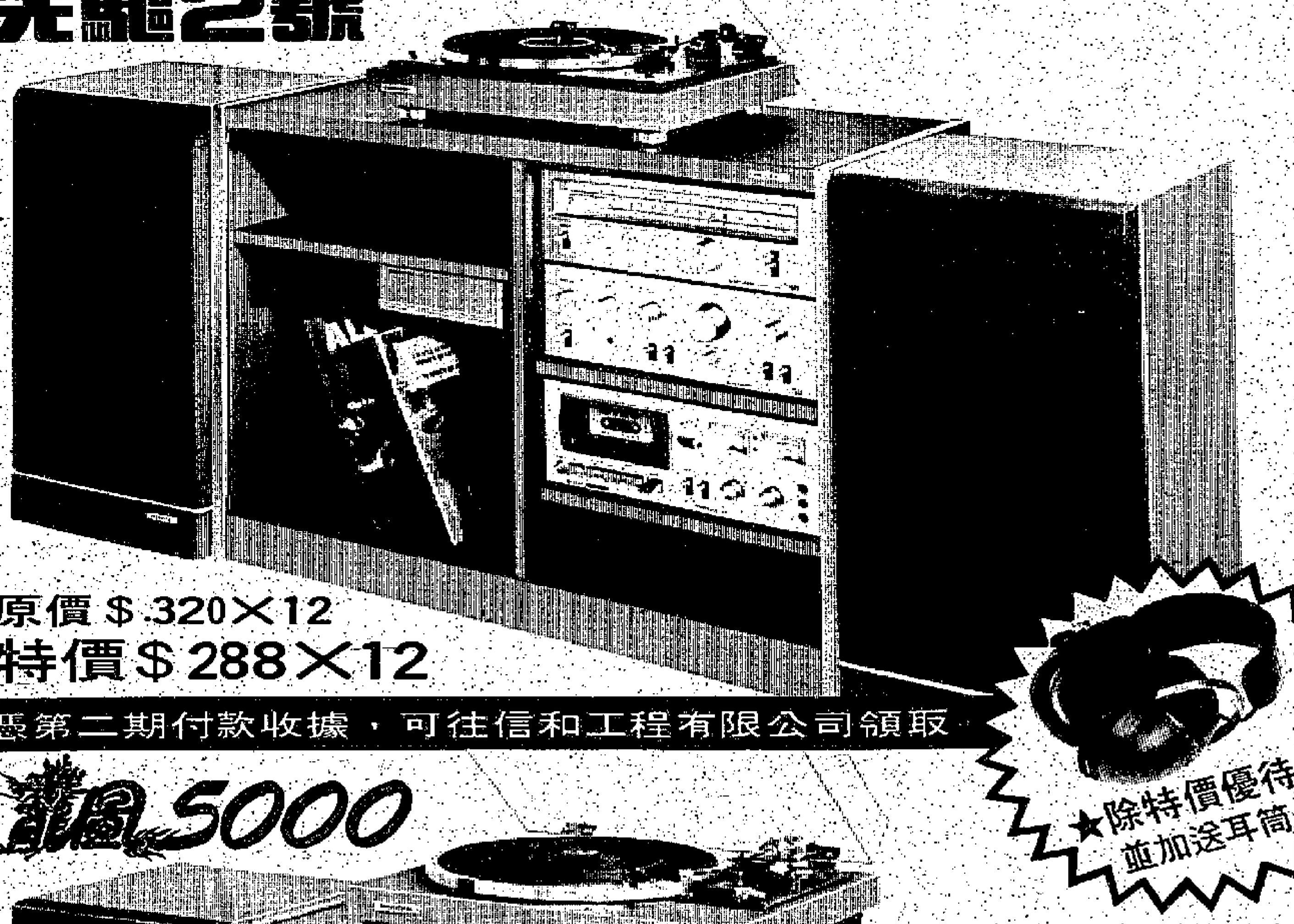
	原價	特價
Bose 301 揚聲器	$1290	$350至$850
Bose 501 揚聲器	2370	1400
Bose 601 揚聲器	3540	2200
Revox AX ⅔揚聲器	2500	1000
Decca London Enclosure 揚聲器	1750	900
先鋒TX1000 調諧器		400
先鋒CT5151 卡式座（全新）		400
先鋒A-35D 唱盤（全新）		380
山水SR 525 唱盤		400
Tandberg 9200 XD 開卷錄音座（全新）		3000
Clarion PE 408 汽車錄音機		70

尚有其它各式貨品未能盡錄。切勿錯過。
地址：灣仔軒尼詩道一號熙信大厦108室

先鋒音響迎'79
特價酬賓接羊年

先鋒牌爲迎接新的一年，特別貢獻兩款精美套裝音響組合—先驅2號及龍圖5000特價酬賓！

先驅2號



原價$320×12
特價$288×12

★憑第二期付款收據，可往信和工程有限公司領取

★除特價優待外，並加送耳筒！

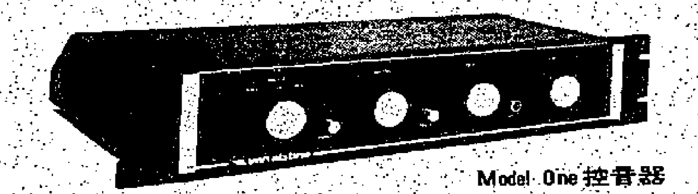
龍圖5000

原價$190×12
特價$171×12

先鋒牌 PIONEER
總代理：信和工程有限公司
陳列室：香港皇后大道中33號萬邦行302室 電話：5-252241(5線)
香港銅鑼灣百德新街5號地下 電話：5-766815
九龍尖沙咀海洋大厦348-349室 電話：3-679425, 3-660101

特選世界HIFI精品

van alstine



Model One 控音器

音響技術大突破

美國「大發燒友」FRANK VAN ALSTINE精通音響電路設計，很多名廠產品，經他修改後立刻身價百倍。在不少「發燒」刊物「龍虎榜」上的名單中，往往註明已經VAN ALSTINE改裝，因此他有「改機聖手」之美譽。

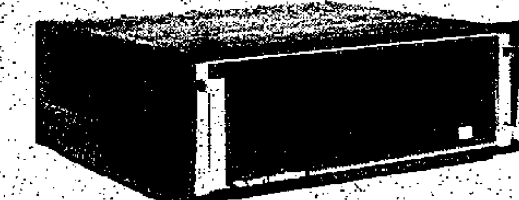
VAN ALSTINE爲了徹底貫徹自己的心得，決定自行設計一套新的擴音體系，這就是以他的姓氏爲牌子名稱的一型控音器，二型及三型功率放大器，這套以全新觀念設計的擴音體系可說是一鳴驚人，推出後立即登上「龍虎榜」。

VAN ALSTINE的構思非常先進，採用「直接交連綫性相位」電路，將所有訊號交連導線及電容取消，使相位及瞬態互調失真消失。

一型的頻應異常廣闊，從直流直至光速數字，音色具有溫暖感覺悅耳。

二型功率放大器，每邊達二百五十瓦，動態範圍極巨大，其雄渾的低頻功率能令低頻揚聲器發揮得淋漓盡致。此外用料非常講究，採用全密封式繼電器保護電路穩能可靠。

三型功率放大器，輸出功率較二型小，每邊一百廿五瓦。



Model Two 功率放大器

D B SYSTEMS

分體式控音體系

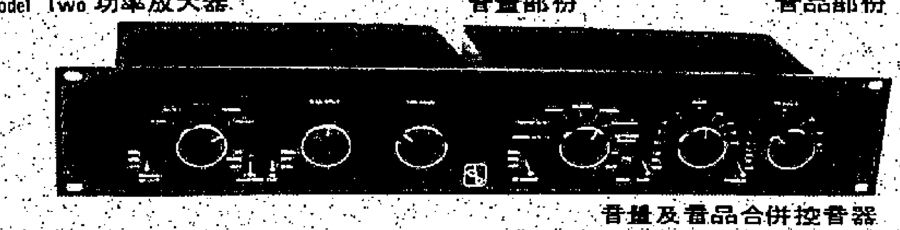
用材精研結構簡潔是db控音體系的特點，我們追求設計念使db產品揚威「龍虎榜」。它那純淨無瑕的音色，將HI FI重播的效能推向一個新的完美境界，db的未來全無前途，只有美妙的樂音。

db的控音器設計與別不同，分爲獨立的兩件。如果喜歡「純味」不加任何渲染效果的人士，可購買直入音出只有音量控制的部份；但如想調校高低音頻以配合不同環境及個人的口味，亦可多購一組音品控制器接連供用，這兩組不同功能的器材，可以合併供用（分開兩件裝或用一面板結合一起亦可）。這種分體式控音器可以說是控音器設計的創新，可根據不同的需要而作出抉擇，免除不必要的浪費。

db產品每件都是那麼精巧，令人一望而知是高級的器材，在香港上市以來，獲優良發燒友「好評」，常有供不應求的現象。

一九七九年的款式現已抵港，歡迎試聽比較。

音量部份 音品部份



音量及音品合併控音器

Rappaport

最富音樂感的擴音體系

Rappaport是一家具有創新力量的新進廠家，它的第一款產品PRE-1型控音器即轟動世界音響界，特別是音響迷對這產品更欣賞若狂，因爲其產品帶有擴音體系面世以來所失去的柔和與周悅耳的音色都可在Rappaport中找回，並變爲最具音樂感的控音器，同時著名發燒刊物亦把它推上龍虎榜。

繼PRE-1型控音器取得輝煌的成就後，再接再厲Rappaport設計出一部時「音響功率放大器，這是劃時代的新產品，採用的電路新穎大膽，完全摒棄了傳統的回輸，使失真大大降低並保原本本保持訊源的特性，因此以「實時」（Real Time）命名。這款AMP-1型同時是極佳率表現卓越，上升時間最快速的擴音體系，完全克服瞬變失真，供重播效果有如現場演奏一樣悠閒無邊，完全沒有拘促感。

AMP-1型功率放大器，選用零件十分講究，全部均經挑選的上品，因此廠方肯承担三年長的保証。

PRE-1

Threshold

全新設計的甲類放大器

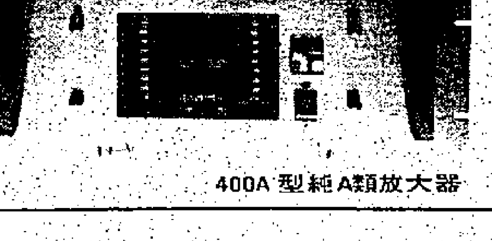
Threshold在今年年尾正式推出全新設計一系列擴音體系，不論外型及綫路都令人耳目一新，由於其效果之標準使風行爲之震驚。

這一系列的新產品兩位有材料大師R.Besne及O.Thayer合力設計而成，創造出「動態偏壓系統」，供甲類放大器有突破性的表現。

Threshold的400A採用「動態偏壓」綫路，能將甲類胆機放大器的優點發揮出來，而輸出功率品體管，都在每一時間不對所有訊號作出比例的應變，因此與一般甲類功率放大器相比，其效率可大大提高。

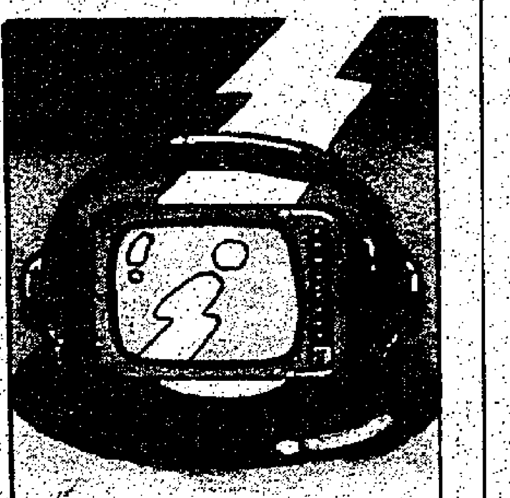
配合其純甲類功率放大器，同時推出一部NS10型精密控音器，這是目前相位偏移最低的產品，加州工程配合副主席Joe Sammut與他快速瞬變及高傳真的設計結果而在時代的最尖端。Threshold這一系列全新產品現已抵港。

NS 10 控音器



400A 型純A類放大器

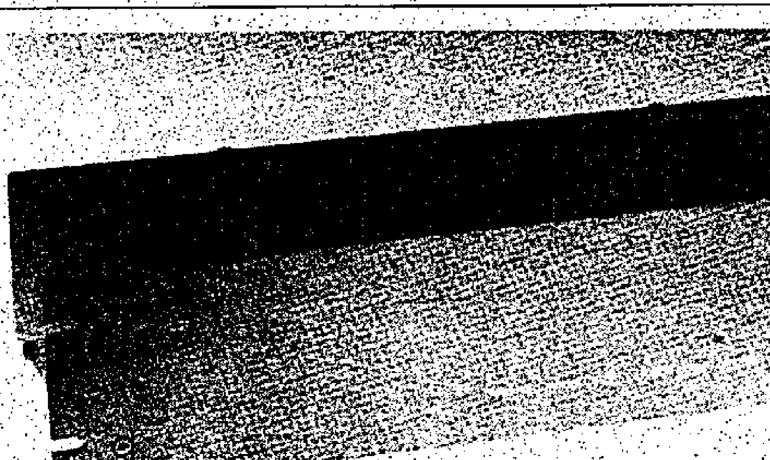
Audio SUPPLIES COMPANY
總代理：雅典音響器材公司
香港中建大厦824室(試音室) 電話：5-229348, 5-222521, 5-223730
九龍香港酒店商場341(試音室) 電話：3-695079-70



HI•FI PAGE 視聽

逢星期五出版

THRESHOLD聯級功率放大 輸出穩定頻率響應寬闊



THRESHOLD總裁NELSON PASS首宣佈CAS—1是一種最新及最先進技術設計擴音機，並恆守功率穩定輸出，而CAS—1的低失真和高度傳真及有廣闊的頻率響應，都是採用其獨有專利設計的聯級放大電路所致。而且爲美國註冊專利局所承認，而CAS—1的聯級電路設計不單是從頭到尾，而且更是連輸出級亦作使用。

首先要明白普通的聯級電路因爲兩個原子粒間的非線性放大特性存在，所以當一個原子粒因引致本身的電流不穩定時，而另一端就引起不穩定的電壓效應，由於電流和電壓間的不穩定致令下一個信號輸入時引起本身的諧波和互調失真。

而THRESHOLD的聯級電路是使電壓信號經過原子粒時發產一個恆定數值而壓抑整個電壓的不穩定使諧近於零。因此諧波及互調失真就不再因電壓的不穩定而產生。其動態諸勢能量一直維持到滿度輸出爲止。此外更壓制了電壓的非線性在聯級電路上產生而達到寬頻效應。因爲原子粒的集基極電壓的穩定而使集基極間的等効電容不起充電作用而對原子粒本身不起等效延遲電容反饋效應，才可作調頻放大作用。而且並不需要加上任何補償器，整個電路中最突出的是採用低開環增益而降低瞬轉互調失真。其電流限流電路能夠防止外接負載時產生回授信號至機內，獨立的負載感抗特性能夠保證在任何瞬變信號放大後不產生變形。最後隔離信號就並不受到分毫干擾。功率方面CAS—1更採取雙重獨立電源工作以防止內部電源供應不穩現象。所有零件和原子粒均作精密的試測和選擇，包括低噪音的金屬膜電阻和鉭質電容等。

THRESHOLD NS 10最新高「速」壓擺率寬頻響應前級會被加尼福尼亞的工廠聯會訓主席JOE SAMMUT譽NS 10的快速瞬變及寬頻響應的線路設計是走在時代的最尖端，其高超性能無論是任何配搭，如一切音樂信號源，擴音機或揚聲器均能發揮到淋漓盡致。NS 10前級之所以被譽爲是今日的STATE—OF—THE—ART—是因爲本身及被人所接受的線路設計可以響應至五百萬赫，在一百五十萬赫的範圍下THRESHOLD NS 10的瞬變失真和相位偏移是同類中最低的。而這個失真和偏移數值祇等於一個交流信號經一條三呎長的音響傳輸線。而這個高頻「半月形重合」的相位偏移之產生是因爲不良的傳輸線和輸入電容的相位差而引起，因此在整個可聽的頻率範圍內，無論是任何複雜音的音樂混合信號的瞬變響應，人耳是無法可以分別出來。NS 10前級的超線性早類放大電路的偏壓是根據信號電流的大小而正變，所以能夠在磁頭輸入時，在一萬赫下輸出1V，在二萬赫輸出2V而直至十萬赫以上，而過荷負載的產生是祇有在輸出超過其工作電壓24。

此外，NS 10所用的原子粒是經過嚴格挑選，鉭質電容和金屬膜電阻，所有選擇掣均用貢金接點，雙開線性音量控制電阻由THRESHOLD特別配方的炭膜，在線性循跡調整控制時祇有0.5%誤差。十八K鍍金線路板，每一段放大器均由防干擾的鋁盒封蓋，完全獨立的穩壓及分壓電源分別供給分組放大器，鋁電解電容由鉭質金屬作高頻傳途。NS 10的自動尋跡系統用IC放大器供給絕對準備的偏與放大器部份。這樣的設計如不絕後，亦算空前！

NAGAOKA唱頭製造廠 新型針針質量輕 保護唱片受歡迎

在保護唱片的各類設備及產品中，各HI—FI迷的腦海中，少不了NAGAOKA這個名字，在這方面的產品，NAGAOKA包括了唱片擦、水平儀、除靜電器、清潔設備、噴霧劑、貼壓捲、甚至唱針及唱頭等，擁有盡有。對於其性能方面大家部很熟悉，但你可知NAGAOKA的歷史及背景？

NAGAOKA前身是一間鐘表零件製造廠，成立於太平洋戰爭後的一九四〇年，後來於一九四七年供應高質鐘表用寶石給著名的SEIKOSHA（精工）廠，可見其在寶石打磨技巧技術之高，爲日本鐘表業建立今天的輝煌成就的要角。一九五〇年，命運有意安排NAGAOKA廠的發展，開始接觸到鑽石唱針的製造；次年，世界第一隻長壽唱片出現，而NAGAOKA廠也已有充份力量供應可換的藍寶石唱針，及後身歷聲唱片面世，NAGAOKA廠更以第一隻唱頭、第一種新式唱頭（絲帶式）、第一隊唱片保護設備紛紛推出，散播整個日本，出口世界各國，順即建立新公司，新工廠等等，NAGAOKA一躍而成爲世界知名的廠商。

現時NAGAOKA廠有八〇〇名以上的營業代表，超過六〇〇〇間零售商提供各項服務，遍佈世界數十個大城市，同時日本本土也有數十個地方可看到NAGAOKA的產品，總公司設於東京。

所有NAGAOKA上市的產品，都經過一連串的研究，發展及改良。挑選高質的原料，經精細繁複的製造過程，再由嚴格的品質檢查制度，各項過程都由精密準確的機器及儀表製造及測試，所以NAGAOKA產品除了有極高之品質，其時性更能達到一致水準，保證消費者的利益。

而NAGAOKA的所有產品本地均由捷利音響公司代理，歡迎參觀選用。

NAGAOKA是日本的著名唱頭製造商，專門生產世界多處高級唱頭配針。自從一九七六年春天以來，該廠便着手研究及改良一種新物質針針，這就是ALUMINA CERAMIC CANTILEVER結果在七八年七月，這種新型針針遂發展成功。

唱片紋內之振動是由針尖拾取，經過針針，才傳至唱頭，故針針形狀，質量及製造物質均對音色都有極大影響。如果用柔軟物質來製造針針，就會令振動變形。若果用重物質做針針，則會阻礙針尖在片紋之移動。因此，製造針針之最佳物質就是既要硬，又要輕。而該廠所發明的管狀針針就是最理想的一種，既盈輕又堅韌。在針針之物質方面，該廠則採用ALUMINA CERAMIC。

或者會有人問，爲何不用鑽石？鑽石雖然夠硬，但價錢太貴，而且難於大量生產爲針針之用。第二種堅硬的物質就是SAPPNIRE，但不能將該種物質製造成空心管狀針針，惟有ALUMINA CERAMIC物質，兼具彼此優點。該廠遂在不斷努力之下，製造了ALUMINA CERAMIC針針，非常成功。能夠不增不減地將振動訊號傳到唱頭，由極低頻至最高頻均恆定不變。實驗證明，該種新型針針表現比現有的任何類型針針爲理想。因此，相信此種新型針針一定會大受發燒友所歡迎。

總括而言，該針針的特點爲質量輕，能夠重播出最低及最高之頻應，提供寬濶動態範圍。硬性甚爲理想，針針不易變形或毀壞。管狀針針又有助於減少彎曲情況及提供理想之音色效果。實爲音響科技的新突破！

粵曲研唱晚會

本年度首次粵曲研唱晚會定於本月廿一日下午八時，在大會堂音樂廳舉行。

是次研唱晚會，由市政局舉辦，粵劇界知名人士梁漢威策劃，名播音員葉佩雯司儀。節目內容包括阮一笑，楊麗紅合唱之「潘送弟」，歌頌梁祝戀史「樓台會」，由梁漢威，李鳳，周富祥，周麗鳳合唱「描述王昭君入宮之「一曲琵琶動漢王」，由黎家寶，岑翠紅合唱，並有張綠思獨唱「紫釵憶夢」，李文華，李嘉鳳合唱「恨抱琵琶血淚絲」一齣好戲爲宋將文天祥被擄後，天人到監探訪，二人閒叙，共訴衷曲之「正氣歌」，由梁漢威，陳麗雲，周富祥，伍卓忠，溫廣成，周錦元，劉祥多位業餘歌唱名家化裝演唱，並由本港多位音樂名家伴奏。門票現已在大會堂票房開始發售，分三元，七元及十元三種。

日立三磁頭卡式座

日立牌的卡式座自在本港上市以來，一直就是全港最抵買的高級卡式座，該廠較早面世的三磁頭式卡式如350型，800型等，都以價廉物美大超班的姿態出現而令到用家大爲稱快，事實上上述兩款卡式座在質素上表現極佳，而消費只及其他產品之一半，無怪乎人們對之趨之若鶩轉瞬售罄了。

D—900是日立牌一款更新而且品質更高的三磁頭式專業化卡式座，它除了保留了D—800的各種優點外，還改良了操作的設備，在運帶、錄、放音的工作上，全部運用了TTL邏輯系統指揮的電子觸發式按鈕，輕盈，兼而有之，而且縱使是按錯了鍵也不會因錯誤的指令而損壞了機件或磁帶。設計得不可謂不精確，現在謹筆者較詳細地介紹一下該機各部份的工作和設備：

複合式錄、放音頭——一般錄音座只有兩個磁頭一作抹音用；另一個兼作錄音和放音之用。兩磁頭的卡式座雖然可以作錄音及放音的工作，但却不能工作得很好，因爲從電器的要求角度看錄音頭和放音頭是具有了技術上的矛盾的。因爲要錄音的強度夠深，磁頭的磁隙一定要寬闊。但放音頭的要求則剛好相反，因爲若要有良好的高頻響應，磁隙就一定要狹窄。因此同一個磁頭是沒有辦法將兩種矛盾統一的，唯一的方法是分別用兩個磁頭去工作。所以所有高級的卡式座，幾乎毫無例外地都採用三磁頭式。

不過，三磁頭式的卡式座，也有它的弊病，那就是我們很難保證經過長期使用之後，這三磁頭的相對位置，是否仍然保持準確，倘若錄音頭和放音頭之間的位置稍有不準，那麼輕則高音衰減，嚴重時更會出現串音，甚至不能工作。日立創造的「複合式」磁頭，是將兩個獨立的磁頭鑄合成一個頭，它們的相對位置，早於出廠之前已由廠方檢驗合格，而且永遠不會再偏移，所以兼有了三磁頭的優點而沒有了它的缺點，是很成功的一種磁頭。

雙主軸閉路式驅動系統——磁帶的運行的準確性以及貼頭性能也很大程度地影響到卡式機的成績的，決定這兩項工作的因素是馬達及驅動系統的性能。日立D—900採用了完全不會受市電電壓，甚至頻率變動影響的直流電子伺服馬達，並且擁有極爲精密的雙主軸驅動系統，令磁帶一進入磁頭的範圍內後，它的張力，速度，完全不受外界因素干擾，所以磁帶能準確地貼着磁頭工作，是提高帶速穩定度和降低抖擺率的最佳方法。

D—900在其他方面的設備也十分完善，像峯值電平表，內藏溫試訊自產生器，獨立的均衡選擇掣，及偏流選擇掣，微音器混音系統，捲帶記憶系統，以及雙套的杜比噪音抑制器，和訊源—錄音監聽掣等等，該機係正面操作式，迎接了最新的潮流。根據廠方資料，D—900的特性如下：

頻率響應：20HZ—17000HZ（標準帶），20HZ—20000HZ（鉻帶），抖擺率低於0.05%，訊號噪音比優於63DB（杜比化），58DB（無杜比），串音率爲60DB（1KHZ），輸入靈敏度在咪端爲於0.3MV（300歐姆至5K歐姆），高電平端爲60MV（100K歐姆），輸出電平爲500MV（50K歐姆），失眞率少於1.5%（OVU1KHZ），有RCA式及DIN插座，尺碼爲435X181.5X255.5MM，淨重8.5KG，組合世界各地N100—110—115—127V及200—220—230—250V，50—60HZ電源使用。

陳列室雜記

·劉智達·

上次因爲在下「細路仔唔識世界」，亂說瘋話，對四百萬人有多多得罪之處，希望各位大人有大量，海量汪涵才好。

其實一種米尙且可以吃出百樣人，所以就算做多十期八篇亦未必敢爲包單激得完，不過以後若果有機會，而各位亦無異議的話，也許會再發下謬論，以博一粲！

這次在下不敢多發謬論了，主要却是替人家登更正，事緣前天晚上接到同文兼同宗亞齒兄來電，說上期本HIFI版之內此君曾經以第一時間報導了一篇有關LUX最新的，甚至可以說得上是當今的極品級卡式座，編號爲5K50，由於是第一手資料的關係，越寫越高興，竟然漏了幾行，於是乎便出了一個小小的錯誤，還交帶在下替他更正一下。

由於要寫更正，在下遂把上期的HIFI版拿出來細看一下，發覺這部5K50的理論和特性都非常好，在好奇心的驅使之下，登門造訪了豪達的陳列室，一睹這部極品卡式的眞面目。

於是昨天一早便趕到該位於舊永安大厦的陳列室（做慣陳列室都應該知道，如要試看最好在一早，因爲客人最少，簡直靜過鬼，試音一流，唯一弱點只是有可能未操得興那些擴音機而已。）

一路進該試音室，赫然看見一對龐然大物，竟然是一對JBL的皇牌之一，監聽級的4343四路喇叭，以這對喇叭來說，找遍全港只得三四處可以聽得到，除了總代理別超的陳列室之外，就只有海運的HIFI OEOPLE和這裡有得聽，而且聽得甚爲舒服，因爲若去海運聽而又不識人的話，便要冒著落單的危險，而上去總代理聽又得衣着光鮮，還要證明老豆大把才行！

說到服務態度，認眞值得一讚，在下與該處兩位先生素未謀面，一早上到去就猛試新機，聽完K80（七千五百大元正）又試K12（亦要三千四百元正），跟着又聽遍各款LUX之膽和原子粒前後級，豈料他們非但毫無怨言，而且越講越好興趣，與在下大談HIFI一本來在下到陳列室聽新貨，如果不識人的話（好難了）多數不會逗留超過半個鐘的，但今次竟坐了將近個半鐘，誠眞壺興而歸！

因爲篇幅關係，聽後感下次再續，現在先行更正一下齒兄之錯處，在上期他那篇大作之中，這部5K50的所謂「四導輪式走帶系統」其實原意是指另一款LUXMAN所出品之卡式帶內的結構，而非指卡式座內的「送帶輪」，「送帶軸」及「捲帶輪」等四個部份而言，這個四導輪式「卡式帶」結構如果配合LUXMAN的卡式座一起使用時，除了可以消除食帶的危險，磁帶運行時更暢順之外，還會提供完整資料至該卡式座內之光電式感應器，至顯示出該卷磁帶所走過的實際時間（以分秒方式顯示，最多算至九十九分五十九秒），這種新式磁帶的盒子上還設有磁帶偏差的補償設備，對重播磁帶時的高頻響應及相位特性等有幫助極大。這種帶的包裝，若以在下的眼光來說似乎未能表現出它的高貴氣質，但要則觀極，可能配合起觀機也有關係吧！

同鄉最佳禮品 凱旋牌電視 十七吋嘅晒

春節期間，回鄉探親順便攜帶的港人特多，加上中國政府最近公佈放寬港客回鄉省親的攜物限制，相信今年攜帶大批禮物回鄉的人亦因此增加。

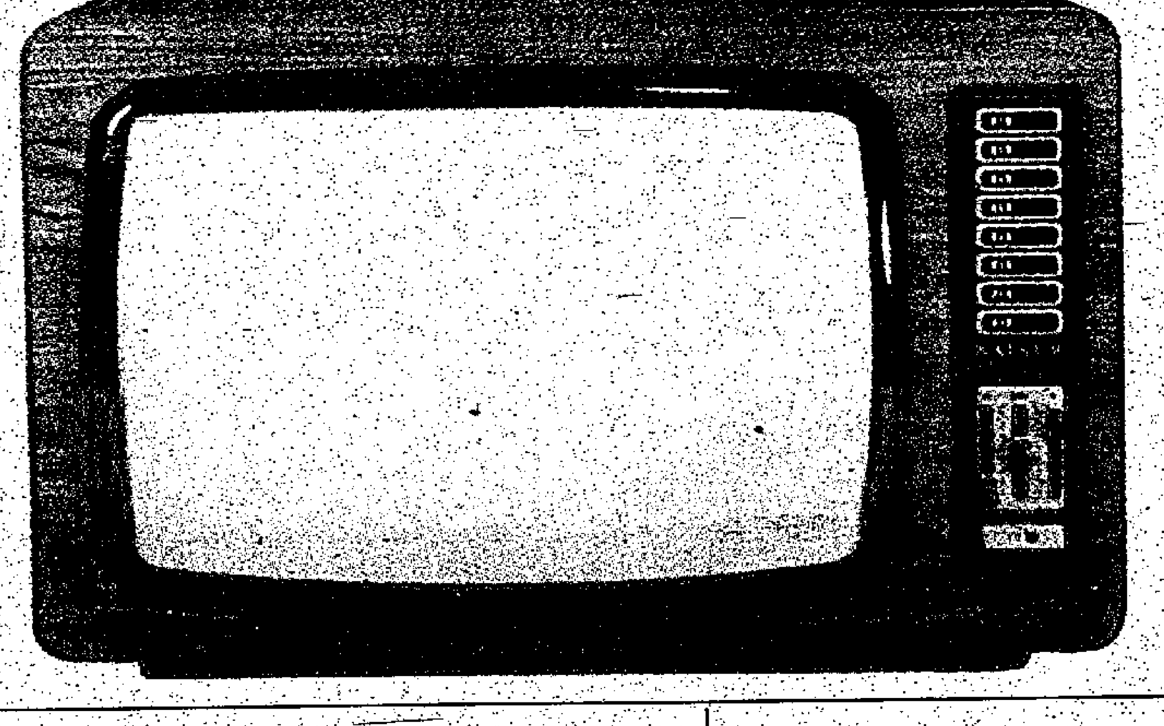
放寬了攜物限制，准許港客帶電視機，錄音機，手表，收音機，照相機與風扇等的六項物品中之任何一項，贈送親友及自用。在這六項物品中，以電視機最受歡迎，因爲國內現時電視科技，日益進步，且有利用電視來作教學用途的趨勢，如：教授英文等益智節目，在電視廣播中佔了一個重要的地位。

接收國內線路的電視機跟接收本港電視系統的電視機不同，因此各位在選購贈送國內親友的電視機時，一定要謹慎從事。雖然市面上很多牌子都吹噓自己的國內線路電視機爲上品，由於國內電壓不穩，因此機件結構一定要以先進的科技合成，才能接收最佳畫面效果。

西德凱旋牌電視機，有「彩色電視機王」之稱，設有最新款電腦選台，其產品中的十七吋KO—一六一七型電腦選台彩色電視機，最適合餽贈國內親友之用。十七吋KO—一六一七型電視機以美觀大方桃木櫃身，擺放方便、可任意擺設室內任何地方。

八個電腦感應選台鈕，選擇節目簡易方便。採用靈敏度最高電子接收器，無論任何地區接收，螢面永遠保持最佳效果。新型滑桿型調節掣，使全機身的設計更見獨特，更富時代性。

擁有上述優點的凱旋牌電視機，最適合國內電視線路之用，是新春最佳禮物。



工貿雙週 經已出版

工貿雙週第四卷第二期已出版，今期封面專題是攝影器材。香港市面出售的照相機，日本貨佔去絕大部分，其原因何在？專題文章有詳細分析；隨着時代的進步，彩色沖印大行其道，沖印業因而蓬勃發展。倘有精彩文章——石油加價造成之影響，展望今年股市，工商財經界建議本港需設中央銀行，內容豐富，港九各報攤均售每本兩元。

一系列精湛創作 同級機莫出其右

三洋手提收音錄音機

M9990K 身歷聲收音錄音機
設備齊全，別出心裁，精密之鎖相環路(PLL)系統，配合四導向全音域喇叭，收聽電台或卡式，身歷聲效果直追高級錄音座，同級機中，莫出其右。

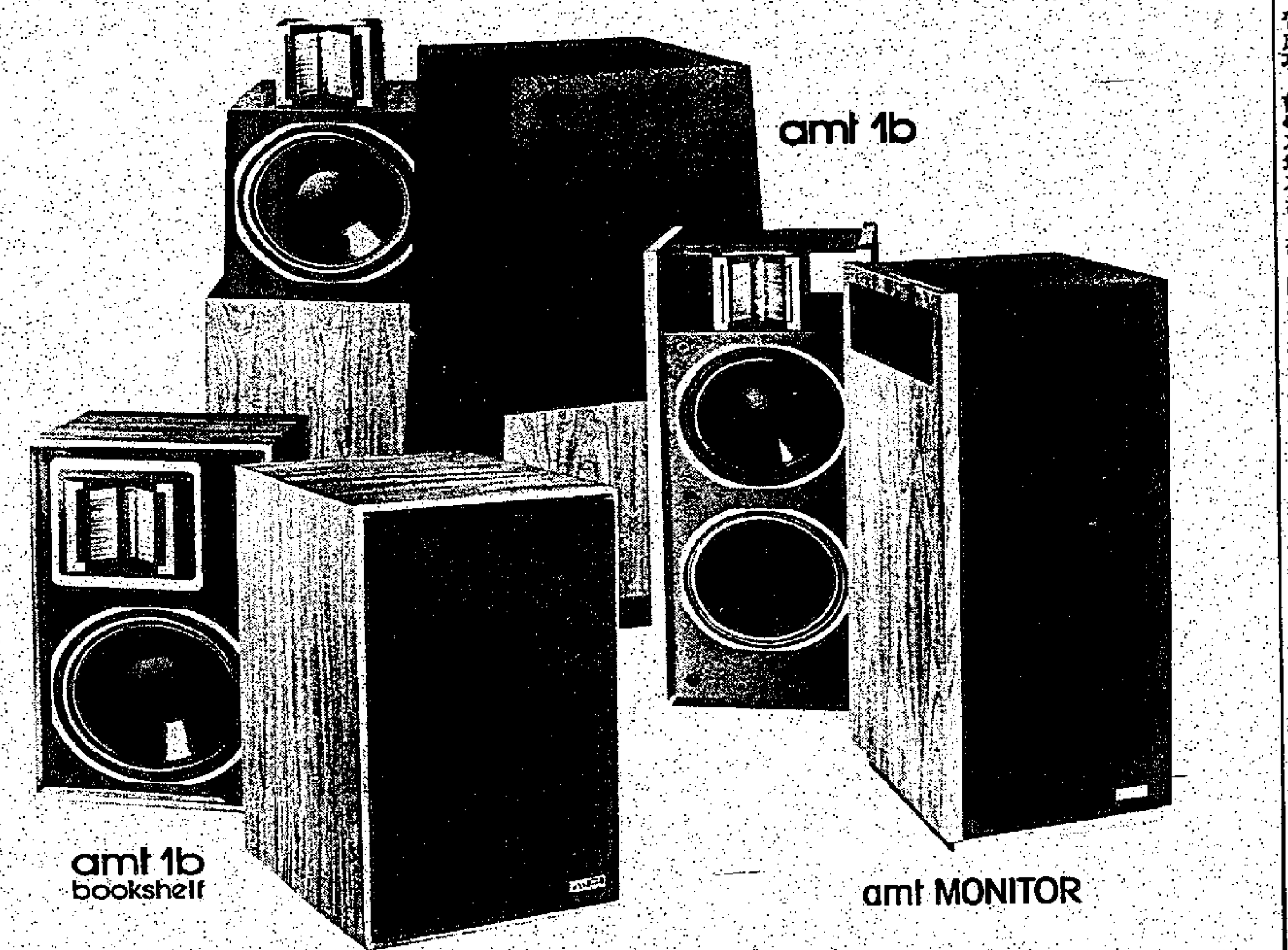
M2570K 手提收音錄音機
精簡實用，操作方便，四波段敏感收音及兩個高低音喇叭，清晰响亮，磁帶計數器及睡眠定時器等先進設備，一應俱全。

M1700FB 迷你收音錄音機
備有AM/FM 波段收音，機身輕巧，携帶更感方便，無論收音錄音，效果與音質均傳眞理想，實爲不可多得之經典產品。

SANYO
達誠三洋電器有限公司
電話:5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

ESS AMT 氣動變壓式揚聲系統

全新激動空氣理念・再生音响忠實重現



傳統喇叭在重播效能上，弊病百出，因爲傳統喇叭只推動空氣，力度不夠豐厚，引致動態範圍狹窄、音頻响應遲鈍及高度失眞。

美國ESS廠音响怪傑凱爾博士（Dr. Oscar Heil），針對此等弊病，經過幾番鑽研，終於在櫻桃核試驗獲得啟示，發明轟動電聲界之氣動變壓式揚聲系統（HEIL AMT LOUDSPEAKER），以全新激動空氣理念，衝破傳統喇叭準確重播困難，攀登音响藝術新高峰。

櫻桃核試驗顯示：櫻桃核被推動，向前推進速度只等於推動速度，但當被兩手指擠壓，會以高速向前彈出，證明激動空氣遠比推動空氣有效。

美國ESS氣動變壓式揚聲系統，被推崇爲「近代揚聲器模楷」，對高頻度音質，反應特別敏銳準確，而且動態範圍寬闊，音色圓潤雄亮，無論重播何種音樂，皆流暢自然，層次分明，簡直是發燒友夢寐以求之理想揚聲器。

現凡惠購ESS揚聲器一對，即奉送
價值五十元唱片禮券乙張，多買多送，送完即止

總代理：大昌貿易行有限公司
地址：香港中環恆生銀行大廈四樓至六樓
電器部專線電話：5-266551
音响中心：香港中環恆生銀行大廈地下面鳴地庫　電話：5-242697
服務中心：九龍大角咀角祥街25號大昌工業大廈　電話：3-969202

REFERENCE LIBRARY 19 JAN 1979 CITY HALL

本港新聞

警方大隊深夜 如臨大敵 搜牛頭角

（特訊）大批警方人員，今日凌晨，在牛頭角定居街一幢樓宇，調查一宗劫案，並且拘獲一名可疑男子。

由於現場一直封鎖至今日凌晨，記者無法進行採訪，但現場消息在現場進行調查之警方人員，在獲得消防員破門入屋後，在該單位內，拘獲一名可疑男子。

警方在進行調查時，曾派令多名警務人員，提高警覺。

事後警方在上址十八樓某座搜查，當場搜出約五千元，不同國度紙幣，疑爲非法獲得者，惟是否與劫案有關警方偵查中。（合）

仁安大廈業主法團 選出首屆首長委員 上週集體旅遊新界聯歡

（特訊）九龍旺角廣華街仁安大廈業主立案法團，爲聯絡坊衆感情，特由康樂聯誼會發起舉辦環遊新界旅行，參加者逾一百五十人，於上週日上午乘專車出發。由該會正副主席杜國鎏、蕭華坤，康樂聯誼組周文端、鄧浩明及委員梁派泉、孫鍾堆等首長親自率領坊衆浩浩蕩蕩分乘數輛旅遊專車出發。

先遊大埔秘仔園，並於風景如畫靈山嶺漫步，享受田園之大自然景色，中午於粉嶺蓬瀛仙館齊進午膳，席間舉行幸運抽獎，獎品名貴，豐富。由各首長，委員送出。下午遊覽元朗錦繡花園及屯門青松觀，遍遊新界各地名勝古蹟，約於下午五時左右，全體乘專車回程返市區，各人盡歡而散。

又訊：該會於月前選出首屆委員名單如下：主席：杜國鎏，副主席：蕭華坤，秘書：陳桂江、關文作。治安：孫鍾堆、蘇福龍、梁派泉。環境衛生：何國煒、伍淑賢。財務：吳錫、藍玉山。康樂聯誼：周文端、鄧浩明，小組委員：馮錫齡、藍玉田、吳錫、陳桂江、何國煒、杜國鎏及蕭華坤。（宏）

陳氏宗親總會宴賀宗彥榮獲獎章，全體首腦席前合照。（本報記者攝）

柴灣區商會選出新員 吳書省膺任當屆會長

（國際社）柴灣區商會，第二屆職員任期屆滿，昨日下午六時在會所選舉新員選出（有限公司）第三屆職員。名單如下：當屆會長吳書省，會長李木，陸貴，王志，黃順玉，主席曹天申，副主席吳雲省（兼）陳世祺，馮瑞深，勝，總務鄭啓明（副）倪欽興，陳宜興，吳志厲，陳超，財務陳心寧，（副）羅允賽，黎財，周榮貴，柳林根，工商陳球（副）朱平，伍勝輝，蔡德興，陳永潤，公關陳振發（副）王恩仔，李裕記，稽核程水拈，李智石，陳汝倫（副）梁麗生，鄭錦輝，胡倫，李森，文歐作，陳會洋（副）劉全，婦女朱石清，巨芳，（副）周芳，細妹，周生記，張逢好，朱柯愷香，康樂朱健強，（副）楊祝孫，旋達，黃仕亨，張傑文，黎林，宣傳（副）梁煥。

梁演彬，旋盤金，楊明昌，譚巧和，旋宏南，福利彭湖（副）麥炳，何兆煜，邵國基，黃蓉光，何金，黃玉甄，朱輝，陳文，尹蓉，王深章，理事鄧秀英，石永，鍾瑞麟，林翠英。

城市獅子會例會黃華麟演講，左爲會長林海濤。（本報記者攝）

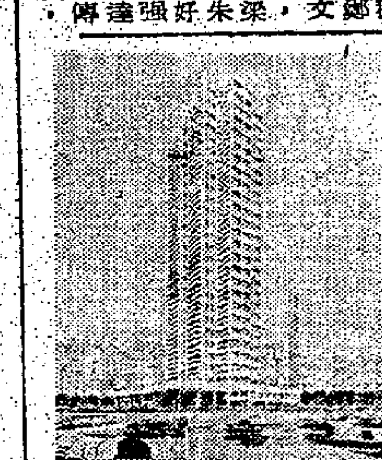
深水埗分區滅罪盃小型足球選拔賽，主禮人夏思義民政主任（後右三），許淇安局長（左三），伍旋操主席（左二）與冠亞隊員合照。

提高青年對罪惡認識防範 深水埗區委會辦 滅罪盃小型球賽 夏思義許淇安伍旋操頒獎

（特訊）深水埗分區委員會響應深水埗民政區滅罪盃小型足球賽，已分別於去月八日，十一日及廿二日舉行選拔賽，參加球隊經過一番角逐後，結果由深水埗青年中心輝煌隊以優良技術奪取冠軍，陳樹渠紀念中學派出兩隊參賽，獲得亞、季軍，深水埗青年中心神鷹隊名列殿軍。於前（十七）日下午八時，假楓樹街球場舉行頒獎典禮，敦請深水埗民政主任夏思義博士，深水埗分局局長許淇安高級警司主禮。

到有該分區委員會主席伍旋操，副主席黃桂姚，廖子強，黃家強，朱百祥，委員何維樑，夏健雄，陳靜林，曾遠大，吳琪及嘉賓深水埗康樂體育事務處主任譚伯行，深水埗警民關係主任余偉輝，深水埗民政處聯絡主任白壽康，唐燊耀，李廣源，鄭創華，黃一平，黃壯，李涵，尹顯宗與各球隊等數十人。

首由主席伍旋操致開會詞，據表示：深水埗民政區舉辦滅罪盃小型足球比賽，係提高青年對罪惡的認識，加強市民的警覺與防範，以期推進反對罪惡的績效，此次舉辦選拔賽，獲得區內各學校，團體大力支持，派隊參加，可見大衆對社會秩序之關懷等語，旋由夏思義民政主任及許淇安局長分別頒發冠，亞，季軍獎品銀杯各一座。最後由副主席廖子強致謝詞後即告禮成，并加插一場表演賽，由冠隊對亞季軍聯隊，使觀衆欣賞。



圖爲「碧麗大廈」外型（頤）

青年深夜歸家 樓梯街口遇劫

（特訊）今日零時廿分，港島中區，一名青年男子，於返家途經樓梯街時，突然有兩名男子自認「差人」截查並指事主與一宗劫案有關，隨即向之搜查，將其身上的三百元現款劫走，即向列啫士街方向逃去，事主不甘損失，向警方報案。

警方通緝兩名劫匪，一名約廿歲，五尺二寸高，戴眼鏡，瘦身裁，穿深色外衣長褲。另一名約廿五歲，五尺六寸高，瘦身裁。（合）

市政局議員陳普芬昨日主持灣仔圖書館剪綵儀式，左爲市政局議員葉錫恩，中立者爲市政事務署長惠柳新。（本報記者攝）

恒生派送兩款年畫 財神賀歲麻姑獻壽

（港訊）馬年勝景今未盡，又是羊年好風光。恒生銀行預向全港市民恭賀新禧，迎春接福。該行一年一度之年畫派送已定於本月廿二日開始，在該行總行及港九新界各分行派發。今年除派送家傳戶曉的財神年畫外，另加派精美的麻姑獻壽圖。這幅獻壽圖是該行創新的貢獻，是一幅嶄新設計的賀年畫。

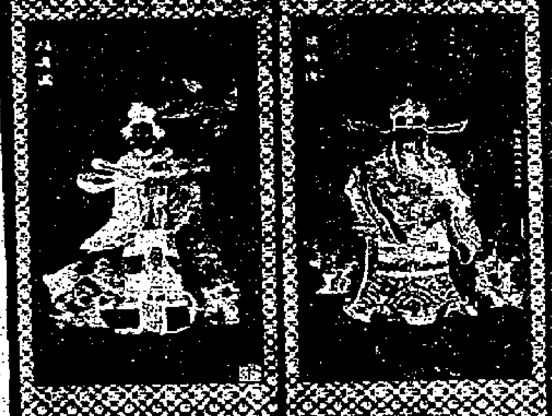
據悉，傳說麻姑是一名仙女，年約十八，修貌美麗，手爪似鳥，東漢時，道於牟州姑餘山。東漢時，仙人王方平曾召麻姑至，王接待麻姑後，滄海變爲桑田，並帶給人間諸種福益。後到宋朝，封麻姑爲真人。

此次派送之獻壽圖，是由該行設計師（即財神到年畫原作者）根據民間傳說的麻姑形象而精心設計繪製的。查該款年畫，麻姑雍容高雅，貌美端莊，手捧壽桃，更添上展翅的仙鶴，像仙人降福人間，加上色彩金碧鮮艷，極富長壽佳兆象徵，新春獻壽，戶戶長年益壽。

今年恒生銀行所派送之兩款年畫，極富新春佳節特色。願家家戶戶財源廣進，添福添壽，歡迎各市民到就近之行所索取云。

港信義會暨挪威差會 週日舉行按立牧師典禮

（萬晉教）香港信義會暨挪威差會定本月廿一日（禮拜日）下午三時，在九龍窩打老道五十號真理堂舉行按立聖職典禮，按立馬欽宜牧師，是日典禮由信義會監督胡輝明牧師主禮，副監督吳明節牧師援引，挪威差會主席何安石牧師致詞，會輔禮牧師團，牧師以下各位組成：齊克諧、徐立、胡雅各、古天貴、張德顯、謝約翰、黃英魁、家順、祖文、林燦輝、施福來、劉李達平、安、芬蘭、植務和、劉民、差會柏立武等；並由信義宗神學院詩班獻詩，王文正獨唱。馬欽宜牧師，於前信義神學院畢業後，任職於信義會挪威差會屬下機構平安青年服務中心（位於秀茂坪），迄今將近十年。受聖職後，仍繼續在該青年中心工作，領人信主。敬請主內同工、同道，各界好友，蒞臨同頌主恩。



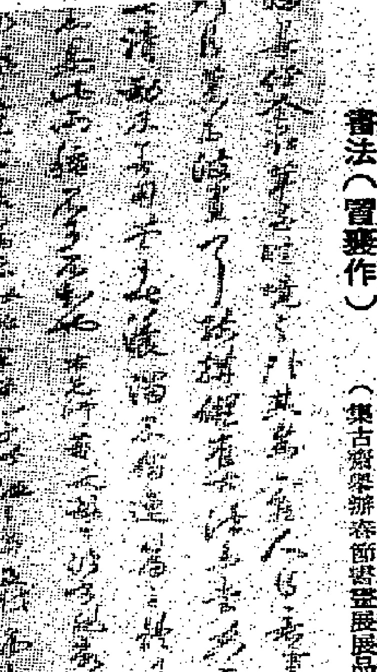
（附圖爲獻壽圖及財神年畫）

殷商雷雨時再作太翁 雷聲揚 王美侶 珠聯璧合

（港訊）前上海纖石業前輩，本港大通紡織有限公司董事長，雷雨時之次孫，現任港府紡織諮詢委員暨棉織業同業公會主席雷康侯之侄雷聲揚君，昨（十八）與王瑞文醫生之第四女公子王美侶小姐，在九龍天主教聖德勒撒堂舉行婚禮。晚上假港島富麗華酒店設筵款讌親友，並請包玉剛爵士之令尊翁包兆龍老先生福證。到賀紳商名流，嘉賓滿堂，計有：安子介，沈熙瑞，包兆龍，包玉剛，謝齊和，陳克恭，利國偉，陳季良，王統元，查濟民，陳延驊，吳文政，唐翔千，葉庚年，李惠利，陳元鉅，楊永庥，王議瑤，陸菊森，吳中一，周文軒，劉演樑，王特新，鄭裕彤，榮鴻慶，李賓曜，劉世仁，黎啓森，何瑞棠，伍沽德，邵圻御，黃保欣，王寬誠，桂華山，方堯周，陳良桐，范甲，趙公輔，劉培康，周頌庭，楊波燕，趙樹勳，鄭叔英，周忠濯，李霞之，梁昌，馮備，林耐青，周浩明，金宗城，黃禎棠，一時衣香鬢影，場面熱鬧。

新郎雷聲揚君，前在英國里茲大學攻紡織與工商管理，先後獲學士及碩士銜，曾受聘於曼徹斯特規模龐大之國際紡織公司任職，去年因大通紡織機構日漸擴展，乃回港協助該公司推進業務。新娘王美侶小姐，亦留英，於沙利郡來德城第四商職專校修讀秘書，現在中環一家會計師樓工作。一對新人，堪稱珠聯璧合，天成佳侶。

雷聲揚王美侶新婚儷影



書法（曾憲作）（集古齋舉辦書畫展展品）

「祝壽圖」池玫瑰作（現展出大會堂八樓）

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿潦草，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作爲感。

中一學位分配辦法有數點尚待改善

高主教書院家長教師聯誼會秘書區嘉爲

編輯先生：關於教育司署所釐定的中一學位新分配辦法，本會近日來曾接到多位學生家長來函表達他們對新措施的意見。現將意見綜合如下，敬希教育當局留意！

（一）碰運氣式的電腦隨機編號分配方法實屬不公平。此舉可使學生喪失返回原校就讀的機會，並且養成學生博彩心理。

（二）中一年級參雜了來自多間不同小學的學生，由於程度上的參差，每每令教學發生困難，因而影響教育的質素。

（三）學生選擇回原校就讀應給予優先考慮。由於轉校，學生往往要花一段時間去適應新的學習環境；況且留讀原校可幫助學生培養更理想的羣體生活和對團體的歸屬感，對於學生將來的成長，有重大的關係。

（四）學生家長都熱切要求五年免費中學教育。

以上數點乃各家長們的心聲，希望教育當局能加以改善。

高主教書院家長教師聯誼會秘書區嘉爲謹啓。一九七九年一月十七日。

灣仔一大廈一再加管理費住戶不滿

編輯先生：我們是一羣居住於港島洛克道三七六號××大廈的住戶。在七八年十二月中，我們接獲大廈業主通知——要在一月份起，增加管理費用，而其理由是：（一）勞保，（二）員工薪津等等。但所增幅度驚人，而最令住戶不滿者，則大廈管理費剛增加後不久，又再作增費要求，使各住戶加重負擔。

我們亦曾去信消費者委員會，提供有關資料，請求協助。可惜，自去信後，至今未獲答覆。

一羣住戶上。七九年一月十三日。

傷殘報販忽被取銷牌照生活有問題

何榮

編輯先生：人平不語，水平不流。我是個右手殘廢缺陷之人，年將六十，不願領政府救濟金，還是自己力潔掙扎，自力更生，依靠販報爲活，已有四十餘年，不怕風吹雨打，供應市民精神食糧。我曾領有固定小販牌照，編號〇九六九號，由市政局批准在九龍彌敦道三六三號側販報，歷四十二年，向安無異。豈料於去年十月卅一日上午十時半，市政局牌照部突然派員將本人的牌照收回，強調我在此販報不合法，竟然取消我所領之牌照。我曾交涉無效，使到我晚餐無靠，晚景淒涼，慘矣！今懇請貴報同情，賜予刊登，向讀者吐苦水，伸出同情之手，拯救我殘廢年老之人，或向有關當局建議，准予在原址（彌敦道三六三號側）繼續販報，以維生活，實深感謝！

何榮上。一九七九、一、十七。

女畫家池玫瑰畫展 在大會堂八樓揭幕 昨日欣賞者衆今天續展

池玫瑰女士畫展，昨日假香港大會堂高座八樓展覽廳舉行，中午正式開放。首位進場參觀留名者，爲JUNE DOCK-ERILL夫人，渠對中國繪畫似甚表興趣，流連甚久。其後愛好藝術人士絡繹前來，其中最年高德劭者爲名中國畫家子彤夫人侯碧漪女士，以八十高齡，輕車而至，觀賞全場，毫無倦容；且多所稱許；最後攝影留念始去。池女士此次展出作品約百幅，巨者盈丈，皆錦鯉游魚之屬，最爲奪目，其運筆造形，佈局賦色，皆秀逸老練，幾疑非出自閨秀手筆。其餘荔枝、洋蘭、玫瑰、紫荊等花卉寫生，亦皆極見功力，不同凡響，琳琅四壁，觀賞者徘徊不忍遽去。各方致賀花籃，滿佈會場，與壁懸之畫幅相映成趣，令人有如入衆香國之感。占美加前國會議員羅斯陳英霖氏，由美國密亞米勝地來電致賀，並附詩云：（其一）「老去才知道亦同，愛觀爭手寫春風。天機最怕丹青筆，花鳥蟲魚奪化工」。（其二）「筆端紅頴夏時珍，潑墨渲染夢裏人。張羅頌與林下趣，蟬聲高唱引詩新」。詩人意致，表現無遺，是爲知音者告。

兩機構合辦中藝講座 許統正講「骨法用筆」

香港萬國藝術家協會，邀請，主辦中國藝術講座，應香港藝術中心之邀，講期爲每月第三個週末，在該中心三字樓接待室舉行，本期講座爲明天（廿日），今次由許統正主講六法之一「骨法用筆」。許氏將參照西醫之生物解剖，透視等法則，詳細比照國畫之理論，以爲作畫者參考，藉而證明骨法用筆之科學理論。

「少女與羊」程十髮作（現展出德雅畫廊）

商業專欄廣告

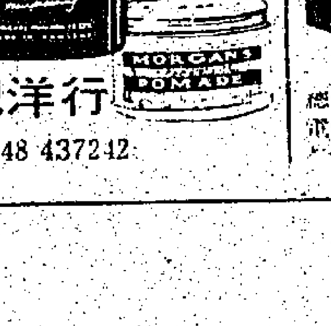
集中宣傳 費廉效大

規段：兩寸濶兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

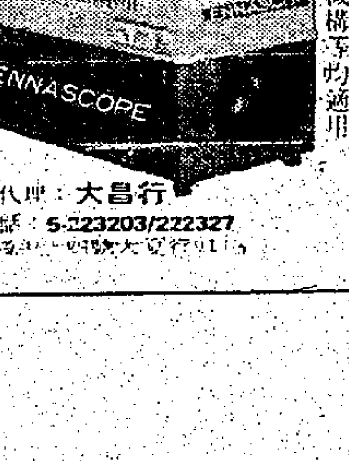
製衣工業技術
第一期 經已出版 代售處
香港：世界書局 德輔道中144號
南天書局 軒尼詩道107—115號二樓
大發廣告公司大道西174—176號一樓
平價書店 電器道304號B
九龍：中貿有限公司 亞皆老街116號A
北美洋服 彌敦道479號
卡士洋服 砵蘭街233號
集雅圖書有限公司 西洋菜街2號J
天健書局 塘尾道199號好世界大廈
全新書局 青山道387號
京城織造有限公司 青山道大南西街616號百祿工業大廈四樓
存興行大角咀晏架街2號
訂閱處：泰和出版社
九龍旺角郵箱9208號

工廠倉庫之寶
瑞典名廠啣車
年產60,000部
爲世界之冠。
省力·耐用
總代理：
登華洋行
5-453344
中區永安中心大廈27字

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢
批發處
香港維記洋行
☎ 441938 441948 437242



德國愛納 黑白彩色 放映機
將照片或書籍放映供多人研究大學、中學、小學、幼稚園、醫院、工商機構等均適用
總代理：大昌行
電話：5-223203/222327



彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

本期預告：

封面專題：盧景文談紅伶血
建築塑料功能多　重症肌無力有救
電子玩具千奇百怪　買餸心得
七九年春裝出籠·寬身沉色最時髦
荔枝香腸　酸甜豬扒（食經）
哈囉夜歸人有味·酒鹽花此路通乎
淺談香港日本台灣新加坡的吊車
七九年豐田、哥朗拿5門掀背房車
七八年香港樂壇十大事　兒童週刊
青少年天地主題曲歌唱比賽

本期印送：125,500本　逢星期日隨華僑日報附送

本港新聞

政府考慮加强建築地盤規例
駕駛地盤機械司機必須接受適當訓練
地盤車輛與機械規定要定期檢查

（港訊）嚴重的交通傷亡事件，通常會引起市民評論。不過，如在地盤內發生翻車或撞死的意外事件，比較上，便不如路面交通意外那樣受人注意，甚至在地盤內工作的員工，對本身安全有關的車禍，亦不加重視。

勞工處工廠督察總監陳洪祺指出：地盤內發生的交通意外通常是涉及泥頭車、剷泥機及推泥機等。如該等機械的司機駕駛速度太快而翻側，或在無人打出適當訊號的情況下開倒車，輾斃而撞傷工友，工地內機械的操作和駕駛等問題。在很多情況下，駕駛這類車輛的司機沒有接受過充分的訓練，並且可能對機械的認識及如何安全使用不很深切，故意外便容易發生。

他說：「這類的意外很易引起嚴重的傷亡事件，尤其在香港，移山填海及建築路工程不斷在各處進行，泥頭車意外事件常引致傷亡意外。」

他舉出一個實例：在某項填海工程中，有幾個工友正在填坑中進行鋪設污水渠的工作，在填坑旁的地面則已闢作一條臨時車路，以便泥頭車來往。

意外發生時，一輛滿載泥頭的貨車正緩緩駛經填坑旁的臨時車路。此時，一輛空車則以高速迎面而來。為避免相撞，滿載泥頭的司機立刻扭軚，整輛車因此失去控制，跌落填坑。填坑中兩名工友走避不及，遂被翻下的泥土所埋。結果其中一名工友在救出後，證實死亡，而另一工友重傷。

類似上述的意外，若是負責駕駛的司機小心駕駛，車速如不過高，意外當可避免。陳總監表示，一九七八年建築地盤（安全）規例，未有包括地盤交通安全問題。但鑒於這類意外時有發生，政府將會考慮加強現有規例，規定駕駛推泥機、運泥車等司機要接受適當訓練，僱用有資格訊號員，督導交通，定期檢查車輛及機械。

勞工處工業安全訓練中心每年均舉辦多項工業安全訓練課程，其中包括建築業安全訓練課程。是項課程為期三天，每週上課一天，專為建築及土木工程業之管工而設。此課程討論在地盤工作的各項安全問題及有關法例等。各界人士如欲參加是項課程，請電工業安全訓練中心聯絡（電話：三－六八八一二一一內線三三七）。

負責操作剷泥車等的司機，應接受適當訓練，避免意外發生。

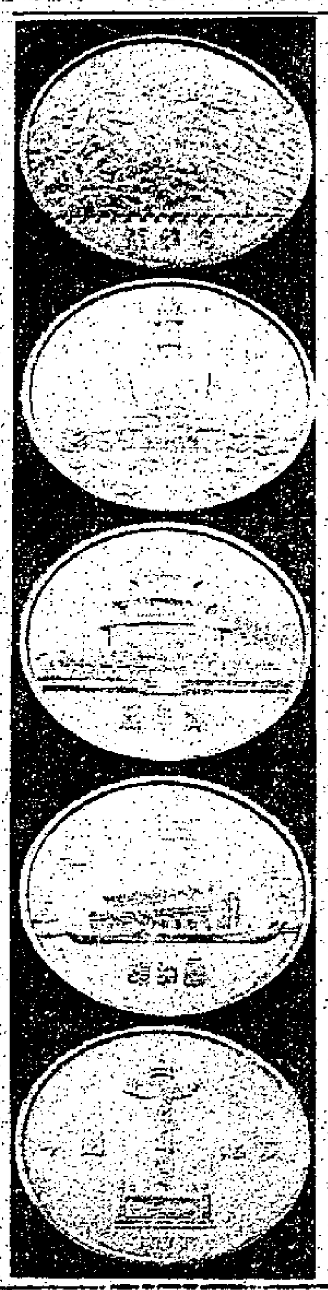
時裝節曲終人散買家提意見
本港時裝備受讚揚 展覽場地應該改善
政府研究建永久性工業展覽館

（時訊）來港參加今屆香港時裝節的一批海外買家表示：在港美紡織品協議修訂談判中，他們應有發言權，因為限制港製成衣進入美國，對他們有影響。

另一方面，工商署長佐敦則說：港製時裝輸入美國的限制問題，由美國政府決定，當局只能盡其所能與其商談，至於結果如何，要到會議後才可得知。他又說：時裝節的反應，就時裝家的反應來說，香港時裝節的成功不過是確定的，仍未能...時裝節買家的反應，和商品質價，成本是可以補償的。港製衣服在限額制度下的損失。另一方面，佐敦署長又說：港府已決定聘請顧問公司，研究興建一座永久性工業展覽館。

昨日上午，時裝節主辦機構舉行記者招待會，九位擔任是屆「青年時裝創作比賽」評判之九位外國時裝界人士，及其他國際商界領袖共十四人，和工商署長佐敦皆有出席，其中來自荷蘭的「希馬公司」總經理麥斯說：酒店的適當，並不是展覽時裝的適當地點，買家在參觀是屆時裝時，都感到有點不便。另一方面，他們一致承認：從本屆香港時裝節展出的新裝來說，本港製造的時裝已達到國際水準，雖然港製時裝的設計不及巴黎的精品時裝，可是高級服裝在品質上，它們已勝一籌，有一位買家認為香港時裝重視品質，潮流時尚致可與他國領先。

記者提及貿易局近年致力拓展新市場，而日本市場較難打進，請問日本設計家高田有何良策，他答稱渠本人長住巴黎，對日本市場不甚清楚，但據他人告知，日本有些商號有意以合約方式委港廠代生產，然後在日本推銷。（玲）



圖示：中國人民銀行造幣廠首次鑄造「北京名勝紀念金章」在香港預售，一套四款，一、二、三、四為正門，第五圖為背面天安門華表。

信和地產又一貢獻
香港仔漁歌街海景洋樓
碧麗大廈靚樓訂購踴躍
理想住宅一廳兩房售十五萬餘元

（港訊）位於香港仔漁歌街三九二號地段（即帝后戲院及麗景酒樓斜對面）的「碧麗大廈」乃信和地產又一新建樓宇。該大廈圖則設計好，用料興設備都是一流首選。四正實用，且面面單邊，環境優美，而地點在中帶部，出入交通方便，附近酒樓餐廳，戲院商店，學校市場等，南面海步可達，多聞晚涼。該大廈海景遠眺，視線廣闊，故自開售以來，訂購者極為踴躍，咸認為是該區最理想住宅，一廳兩房只售十五萬餘元起，地下至舖位，適合各行商業經營，大小俱備，每間亦只售十五萬餘元起，有意置業經商者，特價期間，宜及早訂購，詳情可詢信和地產公司，地址香港皇后大道中二九號華人行十樓，電話：五－二二〇三一一（十八線），五－二二〇三一一，地盤電話：五－五三二六四〇。

陳氏宗親三彥獲獎章 當年會長伉儷旅美榮旋
該會同寅昨設宴聯歡同申慶賀

（特訊）陳氏宗親會同寅，以該會當年會長陳炳坤，財務主任陳國傑，理事陳冠成三位宗長榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，宗族光輝，同時當年會長陳堯香博士伉儷，旅美榮旋，昨（十八）晚假旺角寶榮酒樓設宴慶賀，藉伸景仰。

賓主到有炳坤伉儷、國傑伉儷、冠成伉儷、堯香伉儷。主方漢宗、靜林、星海、卓平、仲永、欽、能方、隆棠、仲濤、瑞球、浚峯、祖澤、賢泉、陳生、陳伸、民、榮、德川、定中、富、孟、綸、才、定海、其煥、樹、琛、壽、康、淑昌、火、光、玉、珍、世雄、兆、炳之、陳榮、陳東、洪添、錫、傑、煥、之、崇、漢明、泰祥、禮、傳、鎔、竹、本、思明、嘉思、崇恩、以、錦、直、夫、覺、軒、家忠、象池等數十人。酒過三巡，會長陳漢宗致賀詞稱：本會今晚恭賀宗彥榮獲英女皇榮譽獎章，同申祝賀，至感興奮。炳坤宗長，歷任赤柱街坊會理事長，協進會委員，致力街坊工作十有餘年，出任本會理監事，亦有多年，備極關懷，對宗親事務，現任本會當年會長。國傑宗兄，歷任旺角街坊會要職，兼任民政處分區委員會主席，協助政府推行政令及對街坊福利事業，具見成績，貢獻良多。冠成宗長熱心文教工作，尤以領導青年，任各社團首長，致力於體育文娛活動，不遺餘力，對本會會務，大力勸助。三位宗長熱心公益，功在社會，今獲賜獎章，實至名歸。本會同人與有榮焉。同時本會監事長堯香宗長，出錢出力，現旅美榮旋，順此歡敘，副理事長林卓平，分別致送紀念品與炳坤、國傑、冠成三位留念。旋即盡歡設宴，賓主盡歡。（瀚）

港機工程與中國民航局簽訂長期飛機維修合約

（港訊）香港太古集團副主席兼香港飛機工程有限公司主席布立克氏昨宣佈：港機工程已與代表中國民航局之中華人民共和國民航出口公司在北京簽訂維修合約，長期合約為期七年，該局之波音七〇七客機，將交由港機進行大修及保養。

港機工程總經理衛林士及市務經理夏城代表，參加簽約儀式者有香港太古有限公司董事艾德嘉，港機工程公司秘書白韶及工程質量總監張光。

布立克氏宣稱：「港機工程與中國民航局所簽訂之合約，為雙方商務關係之重要發展，希望今後雙方業務將不斷增長。」

圖：布立克氏（中）與衛林士及夏城昨日在港宣佈港機工程與中國民航局簽訂波音飛機維修合約。

OFFICE STAFF

A WELL-ESTABLISHED INTERNATIONAL ORGANIZATION IN HONG KONG INVITES APPLICATIONS FOR THE FOLLOWING NEW OPENINGS : —

MESSENGER (REF. 101)
- age 18—40
- excellent health with good physique
- willing to work overtime
- salary range $850—$1,275
- Form 3—4 standard

OFFICE BOY / GIRL (REF. 201)
- age 18—28
- Form 5 standard
- willing to work overtime
- ability to communicate in english
- salary range $930—$1,410

OFFICE CLERK (REF. 301)
- age 18—28
- school certificate holder with 5 passes including English
- a reasonable standard of typing would be useful
- good standard of English and mathematics an advantage
- willing to work overtime
- salary range $965—$1,700

Salary will be commensurate with qualifications and experience. We offer attractive fringe benefits and excellent opportunities for promotion.

Those who possess the above qualifications are welcomed to apply with full resume quoting reference number on envelope, recent photograph, contact telephone number and expected salary to The Advertiser, Wah Kiu Yat Po Box 73. Applicants not contacted before 15th March may consider their applications unsuccessful.

TELLERS AND MAINTENANCE CLERKS

A leading bank in Hong Kong invites applications for the above openings.

QUALIFICATIONS : —
- Minimum of 3 years' teller/banking experience or experience in related fields will be an advantage.
- Age 20-25
- Good command of spoken and written English
- Minimum Educational Requirement-Hong Kong School Certificatfe of Education with 5 passes-including English and mathematics
- Prefernce will be given to applicants with matriculation qualifications or applicants with credit in English (syllabus B)

Salary will be commensurate with qualifications and experience. We offer attractive fringe benefits and excellent opportunities for promotion.

Applications in writing with resume, recent photograph, contact telephone number and expected salary should be forwarded to The Advertiser, Box 72 Wah kiu Yat Po Applicants not contacted before 15th March may consider their applications unsuccessful.

DODWELL

遷址通告

敬啓者：本公司位於香港禮頓道七十七號禮頓中心十七樓之行政部、人事部、會計部及工業部將於一九七九年一月廿日遷往下址敬希垂注爲荷。

香港高士打道二五〇號
伊利沙伯大厦
電話：五－七七〇二二一
香港郵箱三十六號

香港天祥洋行謹啓

拍賣大帮名貴珍藏古董雕花玉石陶瓷器鼻煙壺袋錶名畫西藏古銅佛酸枝傢俬漆櫃竹雕西洋精印古本日本浮世繪及其它工藝品廣告

茲定於一九七九年一月十七日星期三，一月十八日星期四，一月十九日星期五及一月二十二日星期一每日下午五時十五分起在香港畢打街畢打行土庫本行拍賣房內將貯在本行之珍藏名貴古董及其它工藝品包括歷代陶瓷器瓶，雕花玉，石，竹及象牙器，屏風，十九世紀象牙雕花花鼻煙壺，古銅像，西藏古銅佛，銀器，瑪瑙，義興茶壺，袋錶，浮世繪及其它工藝品，油畫，名畫，西洋精印古本畫冊素描，日本浮世繪及其它工藝品，分號公開拍賣，歡迎參觀及競投

香港畢打行土庫內 電話二二零二二四 攬勿兄弟拍賣行啓

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊則例第三節之規定茲通告如下：

啓者香港九龍美景街三號地下佳景快餐店向由麥保燊寓香港九龍青山道一五五至一六九號鴻裕大厦B17座九樓李昌寓香港九龍大角咀榮華街三號中原樓十一樓十三室及鄧成寓香港九龍旺角通菜街八十二號百貨大厦九樓A座（以下簡稱出讓人）經營現該出讓人擬將上述生意連同商業家俬裝修用具等一概出讓與現寓香港九龍土瓜灣道偉恒昌新邨昌輝閣G4座七樓（以下簡稱承讓人）承受並訂於一九七九年三月一日於張永賢律師行交易嗣後承讓人仍用美景快餐店名義在原地址繼續經營出讓人於上述生意中所欠之一切債務及轇轕等承讓人概不負責特此聲明。

出讓人 承讓人 代表律師張永賢律師行啓
香港德輔道中七十一號聯邦大廈三〇〇三至七室
一九七九年一月十九日

法律援助編號一九七九年第TF2宗
香港最高法院公司收盤案一九七九年第二宗
關於公司法案第三十二章

及

雅榮製衣廠有限公司

啓者余綺芳寓九龍塘模範村四段二巷13C號彭潔蓮寓九龍官塘漢源街漢源大厦九樓D座後座已於一九七九年一月九日向香港最高法院入禀申請將上述公司收盤。此項申請經定於一九七九年二月十二日上午九時卅分由法庭聆訊。凡該公司之債權人或出資人，無論贊成或反對該項申請頒發諭令，可屆時親自到法庭或委托律師代表到庭。又該公司之債權人或出資人欲獲得該項申請書之副本，可繳納例定費用後向下開簽署者領取。

法律援助署署長 梅恩（范禮高代行）

地址：香港干諾道中四十六號四樓

附註：凡有意出庭聆聽上述申請案之人士須以書面，派人或由郵政通知代行人，該通知書內該列明該人之姓名地址。如係商號則列明其名稱地址。且必須由該人或該商號，或如聘有律師者，由其代表律師簽名。該通知書必須在一九七九年二月十日下午一時前送達代行人，如用郵遞者，必須及早投郵俾能於上述時間前送達代行人。

退股聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊法例第三節通告如左：

啓者：香港新界葵涌和宜合道一百七十三至一百七十五號第三期九樓F座（以下簡稱股東）向由何人志、陳甲、姚漢秋及金威工業六百五十九號九龍華人街六百二十九號十五樓（以下簡稱退股人）合資經營金威工業廠現變更香港九龍華街大一百七十八年二月二十日退出股份，並將所佔退股人名下全部股份讓與承受人，該廠業務及所有股份由承受人承受，該退股人與該廠一切債務及業務往來概與退股人無涉，特此通告。

雙方代表律師孖士打律師行啓
香港九龍旺角彌敦道六百七十二號
香港上海匯豐銀行大厦五〇一室
一九七九年一月十日

承銀主命 賣重交吉物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七九年一月十九日（星期五）下午三時正在香港皇后大道中卅六號興瑋大厦二〇五室將下開物業當衆出投

計開

地段：海傍地段三五四號之餘段，海傍地段三五五號之餘段，海傍地段三五五號A段之餘段，及海傍地段三六〇號之餘段，海傍地段三五五號之B段之餘段。

座落：香港干諾道中一三〇至一三六號誠信大廈十三字樓及該層所有洗手間。

面積：約八八三平方呎。

此物業：佔三五〇一二九四份之合共二萬九千三百九十三元之一百九十五份之六。

欲知詳情請向賣主律師及拍賣人接洽。

賣主律師 九龍海港中心十二樓 近律師行 同啓
拍賣人 香港拍賣行及地產代理有限公司 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

重要啓事

前本號股東梁建輝及林玉明先生（以下簡稱退股人）經於一九七八年十一月卅一日將其名下所佔本號股份全部退出由殷六人承受並經退在本號所有股務，一切手續於一九七九年一月十五日辦妥。今後退股人在外一切行動及華益峰等，本號無涉及本號今後一切盈虧亦與退股人無關，特此聲明。

永業工程公司 永業工程公司六號十三樓F座 安泰錶殼廠啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO.1039 OF 1978 準於一九七九年一月十九日即星期五日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 19TH JANUARY, 1979. (FRIDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍牛頭角道（譯音）門牌三十三號 WANG KWONG BLDG.: FRONT PORTION OF SHOP NO.2A（前邊舖位二十四號）LEE NUI NGAI 李梅顏（NATURE OF GOODS: FURNITURE & GLASS SHOW CASE 貨物性質——傢俬及玻璃櫥櫃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下貨之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五－二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

聞

先夫**龍公炳林府君**於公曆一九七九年一月十八日上午六時壽終正寢積閏享壽七十有一歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆一月十九日（星期五）下午弍時半大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯擇吉火化哀此訃

妻 龍梁碧蓮
孝男 桂彬 媳 馮煥玉
百照 媳 SHEILA
百杰 媳 李妙
百昌
孝女 妹妹 愛玲 適譚
芷玲 婿 黃自強
孫男 浩然
孫女 子文 子鈺 盈秀
外孫男 譚啓亮 譚啓柏 譚啓耀
外孫女 譚婉薇
司書侄 應輝
親屬繁衍 恕未盡錄 泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六－一五弍二六－八

謝

姻戚世友宗鄉

先室**周區愛莉女士**之喪於昨（十八）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

夫 周學旦
子 雪中 媳 周李清輝
女 雪鑾 婿 RAY GUIDONE
雪紅 婿 黃國基
雪珠
孫男 運來 孫女 翠珠
外孫男 ANDREW-JOHN GUIDONE
泣叩

聞

先夫**廖境文**於主曆一九七九年一月十七日下午十時十五分在伊利沙伯醫院魂歸天國得年四十二歲奉移香港殯儀館治喪謹擇一月二十日（星期六）下午一時半舉行安息彌撒隨即奉葬長沙灣天主教墳場謹此訃

妻 廖李萍莉
女 藹穎 雅穎
胞弟 國確
妹 慧儀
謹告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：（五）六一五二二六－八

謝

姻戚世友宗鄉

先室**許母李碧如太夫人**之喪於昨（十八）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

夫 許茂暢
泣叩

19 JAN 1979

本港新聞（二）

勞工處長提醒僱主遵例給假
農曆初一初二初三乃屬法定假日
大年初一適逢例常星期假日 僱主須另定休息日作為補假

（港訊）勞工處處長韓達誠昨日提醒僱主：本（一）月二十八、二十九及三十日，即農曆年初一、初二及初三日，為僱傭條例所規定十日法定假日其中三日。

農曆年初一（二十八日）剛巧為星期日，而當日亦可能為很多僱員之休息日。

韓氏說：「在這種情形下，僱主必須給予僱員另外一日作為休息日，因為僱傭條例規定，除法定假日外，僱員並可享有休息日。」

韓氏強調：僱傭條例之條款適用於所有行業之僱員。根據該條例規定，所有體力勞動僱員，包括家庭僱傭，不論入息多寡，以及月入不超過二千元之非體力勞動僱員，均有權享受上述法定假日。同時，倘若僱員在該等法定假日前曾連續為其僱主工作三個月，僱主必須支付這三天假日之工資。

韓氏亦指出：如僱員不是以「連續性契約」為同一僱主工作未滿三個月者，仍然有權享有該等假日，但無法定權利享有該等假日之工資。

他解釋說，一個「連續性契約」即是說一名僱員在某一指定日期前，曾為同一僱主工作滿四星期或以上，每星期至少工作三天，每天不少於六小時。

若僱員須在該法定假日工作，則僱主須在該法定假日之前或後六十日，給予僱員另定假日。

僱主倘欲在法定假日之前給予僱員另定假日，則須於該另定假日前四十八小時通知僱員；僱主如欲在法定假日後給予僱員另定假日，則須於法定假日前四十八小時通知僱員。

倘若僱員與僱主雙方同意，則以法定假日或另定假日之前或後的三十日內任何一日，均可作為僱員之代替假日。

任何人士如對法定假日有所不滿或疑問，可向就近之勞資關係組分區辦事處查詢。查詢電話為：九龍東區：三—二〇五六三八；九龍西區：三—二〇一六五二；觀塘區：三—八九八五二〇；荃灣區：〇—四二二〇九六；屯門區：一二—八一八四四三內線八十二及港島區：五—二八二五二三內線六十。

東區居民新春節目多
政府機關民間社團
提供五十多項節目

（港訊）為響應政府實施有新假期，使港島東區居民能歡渡己未年春節好時光，東區各社團機構，在東區青少年活動聯會、社會福利署東區社區及青年事務處協助下，特別安排伍拾多項春節聯歡綜合節目，內容精采豐富，老少咸宜，歡迎參加。

這連串東區己未年春節聯歡綜合節目，安排於農曆年前星期內，內容豐富，適合多方面的興趣，如為青年而設的新春舞會及野營項目，少年而設的嘉年華會，及遊戲，聯歡節目，為老年人而安排的旅遊茶宴及粵劇欣賞，闔家參加的家庭康樂營及綜合晚會，更有新春團拜，啤酒競飲等精采項目，大部份節目免費，而收費節目亦非常廉宜。

其中數項特別活動，頗值得參加：

（一）歡樂年年柴灣佳節：二月三日至二月十日於柴灣社區中心及會堂舉行，包括有新春週末狂熱舞會，啤酒競飲，足球聯誼賽，由社會福利署及新春綜合晚會，柴灣漁民娛樂會及香港閩崇會合辦。

（二）輕歌舞青年舞會：二月十一日（星期日），於香港會議中心舉行，費用每對伍拾元，包括小食，表演節目及抽獎等，由社會福利署轄下恒青社主辦。

（三）維園新春中樂欣賞會：於二月十一日（星期日）於維多利亞公園舉行，由東區康樂體育促進會及音樂統籌處合辦。

（四）新春體育同樂日：二月三日（星期六）於紅磡停車場舉行，費用全免，由東區康樂及體育事務處主辦。

此外，最精彩及規模龐大的港島己未年春節聯歡綜合節目，於二月四日（年初八）下午二時至五時，於維多利亞公園舉行，內容包括有樂隊表演，歌星演唱，舞獅助興，號技比賽，攤位遊戲，免費拍照，騎驢節目及怡東邨表演項目，由青少年康樂活動統籌委員會主辦，東區青少年活動聯會協辦，費用全免，宜闔府參加。

另外，東區青少年活動聯會，為加強宣傳起見，特印備精美東區己未年新春聯歡綜合節目一覽表，歡迎到東區社區及青年事務處及東區各社區及青年中心索取，或電五—七〇五九六二查詢。

彗星是否不祥之物
大會堂本星期日
天文講座有解答

（港訊）由市政局與香港業餘天文學會合辦之普及天文講座「天文叢談」第九講，將於本月廿一日（星期日）上午十時至十二時，於大會堂低座劇院舉行，由香港業餘天文學會會員，華僑日報天文版副編輯，朱燊來小姐主講，講題為「漫談彗星」。

彗星，俗稱「掃帚星」，自古以來，被人類視之為不詳之兆，每當彗星在天空中出現時，人類就會想到天災和人禍快將來臨，所以中外的歷史都會對彗星的出現詳細紀錄。究竟彗星是否天災人禍來臨的預兆，以現代人的科學眼光來看，當然是無稽之談。但在中世紀宗教思想壟斷下，彗星祇被認為是地球的大氣現象，因而沒有也出很詳細的觀測紀錄。反觀我國，早已對彗星的本質有一個正確的認識，「晉書．天文志」有：「彗星無光，傳日而為光，故夕見則東指，晨見則西指」，比西方早了千多年。最近，由於科學的進步，對彗星有了最詳細的研究，哈雷彗星紀錄亦須引用中國之史籍。

朱小姐於本週日將以大量幻燈片介紹彗星的結構與運行，人類對彗星的認識過程，分別介紹歷史上著名的彗星，如差點於一九一〇年掃過地球的哈雷彗星，分為二的比拉彗星，與近年轟動一時的斯威彗星等，最後還會介紹如何發現彗星。講座是個很有趣味性的，歡迎各界天文愛好者參加。

革新會陳肇川建議
追隨英國辦法
夫妻分別報稅

（港訊）革新會秘書陳肇川，鑑於近年來通貨不斷膨脹，生活指數相繼上升，一般受薪人士受影響尤甚，以夫妻分別工作者為甚，因此建議政府修改稅制，追隨英國，准許夫妻分別報稅。

陳氏解釋，根據現行香港稅制，夫妻二人之入息須合併報稅，共同可扣除之免稅額為二萬元，而如夫妻分別報稅，則各人可扣除一萬元，然後按照累進稅率核計，二人所付之稅額將較合併報稅為少。

[illegible]

美商大電子廠
有限公司工程部
高薪聘請
下列工程人員

（一）電子產品工程師
（二）機械設計工程師
（三）機械設計繪圖員

應徵者須曾從事電子界兩年以上，大專或相等程度，如具備專業學位者優先考慮。請將學歷、履歷、希望待遇、附電話號碼及近照寄香港七姊妹郵箱117號人事部經理收

美國置業佳音

閣下有興趣在美國任何地點獲得地產嗎？敬請東告閣下各項需要，本公司VALLEY REALTY (OF U.S.A.) BERG ENTERPRISES, INC., AN AMERICAN STOCK EXCHANGE COMPANY. 閣下選擇服務在美國的適當地產。美國地產部代表目前在港樂意為閣下服務，詳情請電五—二二六七七九二二 二四三七七六二 上午十時至十二時

萬利產業公司

電子錶大平賣

大量供應，新款品質佳平價LCD. LED電子錶及鬧鐘錶。零售、批發、出口均表歡迎。

地址：香港皇后大道中270—276號中央大廈19樓（電梯按18字）

香港實德錶行有限公司
電話⑤432218

香港中文大學
徵聘下列教職員

一、數學系講師或副講師
二、經濟學系講師或副講師
三、社會學系講師或副講師
四、教育學院講師或副講師
五、圖書館醫科分館主任
六、出版社主任助理

詳情請閱明日本報

一九七九年一月十九日

葵涌某大貨倉 誠聘

（一）助理理貨員多名：
男性25—35歲中學畢業或以上程度有實際經驗者優先考慮。

（二）初級鏟車司機多名：
男性20—35歲中三或以上程度有駕駛執照者優先考慮。

（三）初級倉務員多名：
性別不拘30歲以下中學畢業程度。

應徵者請親繕中英文學歷履歷要求待遇並附近照証明地址及聯絡電話郵寄香港郵箱3610號

德士古荃灣倉
聘請油缸車司機

年齡25—40須具五年以上之工作經驗、體格健全、中學程度、以識英文為合。應徵者函述年齡、教育程度、工作經驗電話號碼及要求待遇寄香港郵箱一四七號德士古公司人事部。

量數員

九龍某大建築工程公司聘請量數員數名須工專畢業，或同等學歷及實際工作式年以上，能獨立處理V.O.及F/A為優先，待遇優，請附詳細履歷寄本報信箱1157號。

鰂魚涌大印刷廠請

（一）送貨及雜工
（二）生熟手裝訂女工
（三）印刷學徒

本廠設有年尾雙糧大假，醫療及公積金等福利

有意請電五—六二三五四五廖小姐約見

香港大學校外課程部

香港大學校外課程部一九七九年春季課程手冊現已印就，各界人仕可免費索取，請撥電話或致函本部（電話：⑤四六八一六一內線三〇七或三〇六），或親臨干諾道中一百一十一號永安中心八樓校外課程部市區中心（市區中心電話：⑤四五〇〇二一）。

本季開辦課程二百多項，包括美術與設計，商業及管理學，經濟與統計學，教育，英文，地理，歷史，倫理學，法律，數學，音樂，東方語文，中國文化，心理學，科學，社會工作等。

新界民政署

新界政務司進諭

甲/乙換地公函持有人

投標承購

兩幅工業用地位於沙田火炭第十六B區即沙田市區地段第六十九號及七十號面積分別為一千六百七十一平方米及一千六百六十九平方米

截標日期：1979年1月26日正午十二時

申請表格及換地規則可於新界民政署或各理民府索取

查詢電話：12-617111內線232

香港政府公佈

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

將位於鰂魚涌與沙頭角公路間之一段鹿頸路之路線，路面闊度，及水平予以修改，以便鋪設一條六米闊之行車路及加設行人道，其範圍業已在圖則NH 2763內表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處辦事處、九龍何文田公主道一〇一號房屋委員會總辦事處大廈六樓新界民政署及新界大埔大埔理民府署內，任何人士均可前往查閱。

任何人士如對該項擬發命令有所反對者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七九年三月十二日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士亦須用書面向工務司提出並須於一九七九年三月十二日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

工務司 麥德霖

一九七九年一月十二日

新界民政署公告

凡持有由新界民政署所發出之換地權益書（甲種及乙種公函）之註冊業權人可申請交換一幅位於新界西貢清水灣道銀綫灣之官地以代替現金補償。

（二）擬申請人士必須填具申請表格並須在信封外書明申請換地字樣及投交新界民政署，並須於一九七九年二月十六日星期五正午十二時之前投入設於九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處大樓之新界民政署入口接待處之申請箱內，過者恕不接納。

（三）有關該項換地之申請表格，告示及規約則可向位於九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處之新界民政署或元朗理民府，屯門理民府，沙田理民府，荃灣理民府，大埔理民府或位於九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓之西貢理民府又或位於香港中環德輔道中一四一號國際大廈五樓之離島理民府索取，而有關之售地圖則亦可在上述各辦事處索閱。

（四）政府並無義務一定接納任何人士之申請。

地段號數	位置	面積	建築規約	每年地稅	批期	用途
地段二二三九一號約	新界西貢清水灣道銀綫灣	約二八七〇點七平方米	卅六個月內完成上蓋百份之一	四百元	由一八九八年七月一日起計九十九年減去最後三天	限作私人住宅用途

細則

新界政務司 鍾逸傑

新界民政署

茲公佈於一九七九年一月廿三日（星期二）上午十一時假大會堂劇院公開拍賣下述官地。

索取章程及查閱圖則者，請到九龍公主道一〇一號房屋司署總部大廈四樓及五樓新界民政署，或元朗、屯門、荃灣、大埔、沙田、西貢及離島理民府署。

登記號數	地點	面積（以平方米計）	建築契約	用途限制	每年地稅	批期
第二三三六號約地段	新界大嶼山長沙	約一三九八	二十萬元	限作私人住宅用	三百元	由一八九八年七月一日起計九十九年期減最後三天
第五九二號地段	新界坪洲仔山頂	約三七二	十五萬元	限作私人住宅用	三百元	由一八九八年七月一日起計九十九年期減最後三天
第五九三號地段	新界坪洲仔山頂	約三七二	十五萬元	限作私人住宅用	三百元	由一八九八年七月一日起計九十九年期減最後三天

細則

新界政務司 鍾逸傑

香港最高法院
一九五五年破產案第一宗

關於林汝賢以李記銀號名義經商事

加派債款預告

茲擬於不久後選上開破產案之加派債款凡未登記之債權人應於一九七九年二月七日前到破產管理處登記否則不能參與此次派發債款此告

破產管理官暨受託人 翟克誠

香港最高法院
一九七九年公司結束事件第二宗
委任臨時清算人

公司名稱——雅榮製衣廠有限公司
註冊地址——九龍觀塘鴻圖道三十五號三樓
臨時清算人——香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理官
委任日期——一九七九年一月十二日

破產管理官 翟克誠

香港最高法院
一九七七年公司結束事件第八十一宗
優先債權付款預告

公司名稱——FIRST GENERAL INSURANCE (M) BERHAD
註冊地址——香港德輔道中三百一十七號啟德商業大廈十八樓
債權登記截止日期——一九七九年二月十四日
清算人——破產管理官
清算人地址——香港德輔道中三十一至三十七號中國聯合銀行大廈七樓

破產管理官暨清算人 翟克誠

人民入境條例
（香港法例第一一五章）第四十七款第（五）段
船隻扣押通告

查機動船船牌M(6834Y)業於本人認為按照人民入境條例（香港法例第一一五章）第四十七款第（一）款段之規定可予沒收之故，已於一九七九年一月一日在香港大浪咀予以扣押。茲根據該條例第四十七款第（五）段之規定，特行公告週知。

人民入境事務處處長 布立之

一九七九年一月十九日

注意

根據一九七一年人民入境條例第四十七款第（六）段之規定，任何人士如有權提出有關上述船隻或車輛之聲請者，可於該項由專人送達或用掛號郵遞之通知書發出之日起三十天內，或於該項通告張貼之最初日期起三十天內，用書面向人民入境事務處處長聲請免將該船隻或車輛予以沒收。

根據一九七一年人民入境條例第四十七款第（七）段之規定，如該條例第四十七款第（六）段所規定提出聲請之期限屆滿時，仍未有人向人民入境事務處處長提出是項聲請者，則該船隻或車輛即由政府予以沒收。

海事處佈告

現招標承辦由一九七九年四月一日起至一九八〇年三月卅一日止為期十二個月之陸上運載垃圾收集工作。每日清除及處理由海港清掃船隊所收集得為數約十四噸之垃圾。標紙必須具備正副本。

二、所需要之服務為：
（甲）全箱櫃式服務，或
（乙）箱櫃式服務，由一輛用以處理大件物體之有蓋壓碎式並須能容納及壓碎每日平均四噸重之沉重漂木之車輛予以輔助。

承辦人必須供應所有箱櫃、壓碎車、起卸貨車及足夠之工作人員。垃圾須每日於香港島或九龍指定之收集站收集，並在政府之任何垃圾處置地方處理。

①服務倘屬一輛壓碎車及箱櫃之合併形式者，則各箱櫃需具有四十立方碼之總容量，而壓碎車必須能載起所收集攏埋之其餘部份。壓碎車須每日於指定時間停駐在指擬收集艇之落卸地點等候工作。

②服務倘為一全箱櫃式者，則其容量須不少過四十立方碼。

三、所有車輛及箱櫃必須專為收集垃圾而適當製造，而承辦人之車輛及箱櫃兩者均須遵守一九七二年公眾潔淨及防止妨礙衛生事物附例第十二條之規定。所有暫時替代形式之無蓋車輛及臨時製造之箱櫃均不予以致慮。所有車輛及箱櫃必須能在處置地點自動將垃圾卸出，依賴人力傾卸垃圾者不會予以致慮。

四、全部詳情將在一九七九年一月十九日及一九七九年一月二十六日之政府憲報登載。投標之截止日期為一九七九年二月九日星期五正午。

海事處處長 魏樂新

一九七九年一月十九日

海事處佈告

現招標承辦由一九七九年四月一日起至一九八〇年三月卅一日止之海港清潔服務及遊船垃圾收集服務，標紙必須具備正副本，特此通知。

二、所需要之服務如下：
（甲）三隻機動貨艇及船員前往在維多利亞港範圍內之遠洋輪船及收集垃圾；
（乙）四隻機動貨艇及十二艘非機動舢舨與船員清理在維多利亞港範圍內任何地點之漂浮垃圾；
（丙）五隻非機動舢舨及船員收集及清理在油麻地及銅鑼灣避風塘範圍內水中之垃圾；
（丁）一隻機動貨艇、兩隻摩打舢舨及六隻非機動舢舨與船員收集及清理在香港仔海港範圍內水中之垃圾；
（戊）一隻機動貨艇及三隻非機動舢舨與船員清理及收集在青衣島以北、荃灣對開海面之垃圾；
（己）一隻機動貨艇及三隻非機動舢舨與船員倘海事處處長之需在將軍澳、柴灣或東面海港區域收集及清理垃圾；
（庚）兩隻機動貨艇及六隻非機動舢舨與船員以有彈性之方式由海事處處長決定在海港南面以鯉魚門及昂船洲地域為界及在海港北面在荃灣與觀塘之間之各區域收集及清理垃圾。

三、包括一般及特別條件，上述各項服務之投標及投標條款之投標資格可向香港干諾道中一百〇二號海事處總部索取。

四、此等投標之詳細資料載於一九七九年一月十九日及一九七九年一月廿六日出版之政府憲報。各投標之截止日期為一九七九年二月九日星期五正午。

海事處處長 魏樂新

一九七九年一月十九日

市政事務署佈告

一九七九年一月十九日經報公佈，招商承辦下列工作：於一九七九年四月一日至一九八〇年三月三十一日期間在新界區為本署修理遊樂場設備。

投標表格及一切詳情可向九龍柯士甸路十九至二十三號四樓市政事務署新界區總處索取及查詢。

市政事務署長 惠柳新

市政局招標佈告
為修理遊樂場設備事

茲招商承投一九七九年四月一日至一九八〇年三月卅一日期內港島區及九龍區遊樂場設備之修理工程。

投標表格可逕往香港大會堂高座十三樓市政事務署索取，一切詳情亦可向該署查詢。

投標表格必須在一九七九年二月十六日星期五上午九時前遞交。

市政局投標委員會秘書 劉奇聲

市政事務署招標佈告
為招標出租貨車以供在新界區運送員工，物料，貨物及器具之用事

茲招標出租貨車，以供本署在新界區運送員工，物料，貨物及器具之用。合約為期十二個月，由一九七九年四月一日起至一九八〇年三月卅一日止。

投標表格可向九龍柯士甸路十九至廿三號康定商業大廈四樓市政事務署新界區總處索取，一切詳情，亦可向該處查詢。

投標書必須一式兩份，置於信封內封密，於一九七九年二月九日星期五中午十二時前投入指定之投標箱中，逾期概不受理。

市政事務署長 惠柳新

市政事務署招標佈告
為招標出租汽車以供在新界區收集垃圾及廢物以及運送貨物及材料之用事

茲招標出租汽車，以供本署在新界收集垃圾及廢物以及運送貨物及材料之用。合約為期十二個月，由一九七九年四月一日起至一九八〇年三月卅一日止。

投標表格可向九龍柯士甸路十九至廿三號康定商業大廈四樓市政事務署新界區總處索取，一切詳情，亦可向該處查詢。

投標書必須一式兩份，置於信封內封密，於一九七九年二月九日星期五中午十二時前投入指定之投標箱中，逾期概不受理。

市政事務署長 惠柳新

運輸署佈告
香港法例第二二〇章 道路交通（道路及標誌）規例
為皇后大道東劃為限制區事

茲行使道路交通（道路及標誌）規例第十八甲條一款乙段所賦予之權力，特將下開道路，由一九七九年一月二十日上午十時起，劃為限制區。所有摩托車輛，除專利巴士外，概不准於區內上落客貨。該等道路為：

（一）皇后大道東，其介乎門牌第二六九／二七一號與三七七／三七九號間之一段；及

（二）司徒拔道，其與皇后大道東交界處起向南伸展約二百六十二呎一段。

屆時上述各處自當設有適當交通標誌，以作指示。此佈

運輸署署長 顏敦禮

運輸署佈告
道路交通（道路及標誌）規例
為愛丁堡廣場暫停開放事

茲根據道路交通（道路及標誌）規例，下述交通措施將告實施，各該措施，乃與一九七九年香港藝術節開幕及排演有關：

（一）一九七九年一月二十日上午八時至下午一時，及二月三日上午八時至二月四日下午五時，愛丁堡東廣場，其位於皇后碼頭前之一段，將告封閉，不准車輛行走。

（二）一九七九年二月四日下午五時至午夜十二時，愛丁堡東廣場，其與夏慤道交界處至皇后碼頭一段，將告封閉，不准車輛行走。

（三）一九七九年二月四日下午五時至午夜十二時，位於愛丁堡東廣場之兩個專線小巴站將遷往林寶道金門大廈前。

屆時上述各處自當設有適當交通標誌，指導道路人士。此佈。

運輸署署長 顏敦禮

運輸署佈告
的士車費

茲根據道路交通（的士、公共巴士、公共小型巴士及出租汽車）（第二號修訂）規例之規定，的士新收費辦法將由一九七九年一月廿日起生效。

二、香港、九龍及新界的士之新收費辦法如下：

甲、香港及九龍的士——首哩二元五角，其後每五分一哩收費五角。

乙、新界的士——首哩一元五角，其後每五分一哩收費三角。

丙、等候時間
當的士受僱但不在行駛中時，每兩分半鐘或其部份時間：
①香港及九龍的士 五角
②新界的士 三角

丁、另加收費
①符合規例第三十條第一款第二段之每件行李——五角
②符合規例第三十三條之每頭寵物或雀鳥——五角
③每次使用隧道——隧道費之兩倍
④每次由汽車輪渡過海者——輪渡費之兩倍

此附表內之「哩」乃指一哩或不足一哩。

三、所有的士收費錶須儘快根據新收費率而予以調整，並駛往下列驗車中心以便檢查：
香港撈榭車輛檢驗中心
九龍土瓜灣車輛檢驗中心

四、在調整、檢查及封上的士收費錶前，必須在的士內當眼處張貼一份由運輸署發出之通告表。該表除列明收費率外，並附有的士收費錶所顯示之現行收費額與新收費額比較之換算表。所有的士車主或經營者如欲獲得該通告，可向運輸署牌照部索取。
香港美梨道二號閣樓

五、倘若的士內並無張貼該通告，則根據法律，的士車費乃收費錶所顯示者。收費錶一經調整後，該通告即須撤去。此佈

運輸署署長 顏敦禮

本港新聞

被控非法索取收受金錢 警長及警員再押候宣判
候樞密院另宗類似上訴案判決

（新亞社）西區裁判署鎮士法官，原定昨日宣判兩名現役警長及警員，被控非法向他人索取及收受金錢利益之罪名是否成立，但鑒於最高法院按察司康士，於本月十二日，根據上訴法庭判決另一宗同類性質案件之判詞，判一名監獄署助理雜務員上訴得直，而獲得釋放，但律政司不服上訴法庭之判決，向英國樞密院上訴，現時尚在聆訊中，因該樞密院對該案之判決，足以影響以後本港法庭對廉政署所檢控同類性質案件之判決，故此，特諭將案押候二月廿一日，以便等候樞密院對該案作出判決後，始行宣判兩被告是否罪名成立，並仍準兩名被告各以現金二千元及人事一萬元，保釋外出候審，但兩人在候訊期間，每日須到所居就近警署報到一次，及交出所有旅行證件，由法庭看管。

鎮士法官續稱：上訴法庭是於去年判決一名探員葉超因非法向一名嫌疑犯，索取及收受金錢，被法庭判入獄兩年，上訴得直，而獲當庭省釋，當時上訴法庭三位大法官之判詞指出，根據控罪內容，是指葉超利用「本身職權」，貪污性索取及收受賄款，但當時葉並非當值，不是「利用職權」，故判決得值。

上訴法庭同時舉例指出，一名穿着制服的警務人員，如持槍前往行劫，所得之金錢，既是當時他借着一個機會而得來的，但行劫並不是他本身應執行的職責，所以他所得到之金錢，並非是「利用職權」得來的。

法官續稱：本月十二日，最高法院按察司康士，亦根據上訴法庭之先例，判決一名犯同樣性質罪名，而被上訴法庭判處入獄兩年的監獄署助理雜務員，上訴得直，而律政司就上訴法庭之判決，向英國樞密院上訴，現在尚未有結果，而樞密院對該案之判決，是否需要修改，是非常重要，並足以影響本港法庭對該類案件之判決。

本案被告二人：（一）楊明，卅一歲，警長，編號×××二號；（二）何少生，廿一歲，警員，編號一三×三號。同被控三項罪名，第一項指被告二人於十二月九日，在旺角地區，非法向男子謝香倫索取一千五百元，作為不執行被等本身應有之職責，給予食物及好處，作為不執行被警方合法扣留下因犯梁志輝之報酬。第二及第三兩罪，指被告兩人於十二月九日及十日，在旺角地區，先後兩次，非法收受謝香倫共三百元，與一名被警方合法扣留之囚犯梁志輝食物及好處之報酬。

由台偷渡來港一雙夫婦 向最高法院提控訴
指當局頒遣送令是非法而無效

（新亞社）一雙由台非法入境達八年之中年夫婦，由於不服當局之遣回台灣命令，昨特向高院申請裁定該當局發出之遣送令為非法及無效。

兩名原訴人為王錦郎及其妻王李梅。

與訟人（人民入境事務處長）由律政司代表。

按察司楊鐵樑於判案時表示，兩名原訴人於一九七一年由台灣非法入境，在此情形之下，經已觸犯本港移民法例，本席不能阻止當局執行此項法例，原訴人表示從未收過移民局之信，本席並不相信，同時有兩名人民入境事務處之人員作供，曾表示發出信件交給原訴人，同時指出原訴人有一錯誤，認為經已向有關當局申請，就以為當局會給予居留權，但原訴人在本港曾有機會有一月被遣返台灣，本席在此情形下，裁定兩名原訴人敗訴，兼付堂費。

代表人民入境事務處長，由律政司派出高級檢察官胡納代表，曾向法庭指出，根據本港移民法例，兩名原訴人是非法入境，同時過期居留，雖然兩名原訴人未有犯過法，但經已觸犯上述之法例，當局有權將兩人遣返台灣。

兩名原訴人由陳子鈞大律師代表。

根據首名原訴人向法庭作供時稱，一九七一年他與妻子由台灣偷渡來港，其後他在一間塑膠廠任職翻譯。

由於原訴人懂日語，稍後，他便轉往一旅行社工作，一九七六年至一九七八年間更在旅遊社屬下之夜總會兼職，同時自己亦經營一商行。

原訴人表示，他來港後，在港工作都有報稅，而每次更換地址更通知移民局。

又表示於一九七四年九月他曾向當局申請身份證，但無答覆。

一九七五年底，他與妻子又向當局申請身份證，仍無結果。

案情指出：當局的遣送令於一九七六年七月便發出，其後兩原訴表示要循法律途徑「抗訴」，結果獲簽保外出，以便進行訴訟。

兩原訴人向法院申請兩項命令：（一）兩原訴人並無任何觸犯與遣送令有抵觸之罪行；（二）當局所頒佈之遣送令是非法而無效的。

打劫銀行槍殺職員案 集友懸紅四萬緝匪徒
連前日警方三萬共七萬元

（特訊）漆咸道集友銀行現已懸紅四萬元，該銀行於前日曾遭匪徒意圖行劫，而在事件中一名十九歲的出納員中槍斃命。此項賞金，連同警方前天之三萬元懸紅在內，使此案件之懸紅共達七萬元。

該賞金將給予任何人士或平均分予若干人士，倘若該人士或該等人士能提供資料而導至此宗意圖行劫及兇殺案之有關匪徒被捕及定罪。

另一方面，警方軍火專家已檢驗在漆咸道二四〇號尋獲的一粒彈頭。該粒子彈頭與一枝點三八口徑手鎗所發射者幾乎相若，但卻無法確定該彈頭是否係由一枝警方失鎗所發射者。

有關調查仍在進行中，任何人士若能提供有關此案消息，請電警察熱綫電話五—二七七一七七。

集友銀行紅磡分行劫案中中槍慘死出納員鄧萬慶、與家人同住西環厚和街×號三樓，死者七七年畢業於西環漢華中學，隨即獲分派到紅磡集友銀行工作，死者有一弟一妹，弟仍攻讀於一英文中學五年級，父親鄧亨、任職一化工廠送貨員。死者為人孝順，家庭開支主要由他與父親支持，是次不幸喪生，頓使家庭失去支柱。

死者鄧萬慶之母，昨長在悲傷中對記者表示，兒子上進心很強，工餘研讀中大校外課程銀行業務，又每星期三晚在一間商業學校讀工商管理，對兄弟姊妹很關心，不時買衣服送給他們，每月只用二百元，餘下全交給家中做家用，月入近千元，負起全家生活大部份。（合）

護衛公司職員遭劫案 警方欲晤一歐籍男子

（特訊）警方欲會晤一名歐籍男子，他可能為一宗劫案的重要證人。

該宗劫案發生於一九七八年十二月五日下午約三時十五分，當時兩名護衛公司的職員，在灣仔軒尼詩道四——六號的大廈內升降機被兩匪徒行劫。該兩名匪徒，分別持有硬物及鐵頭器。匪徒奪去該兩名職員十八萬二千元糧款後，將兩名職員推出升降機外。

警方相信當升降機降下時，有一名歐籍男子進入該升降機，而劫匪在當時除下頭套。

經過廣泛的調查後，港島區總部罪案調查小隊的第一隊人員，在一月九日及十二日，在本港多處地方拘捕三人，涉嫌與該案有關。三人被控多項罪名，包括行劫，無牌藏械及串謀，三人現仍被扣留。

警方現急欲與該歐籍人士聯絡，因他可作為該宗即將開審的劫案的證人。該外籍人士可電五——二七七一七七與警方聯絡。（合）

兩西醫被控販賣危險藥物 余宇楷獲撤銷控罪 黃永康候解地院審

（新亞社）兩名醫生，涉嫌非法販賣管制毒劑，分別為警方揭發檢控，昨一併解上南九龍裁判署提訊，主控表示，奉律政司指示，對首案被告所控之罪名，不擬提出證供予以支持，法官聆訊後，乃將首案被告余宇楷之控罪撤銷，下不起訴處分，當庭省釋，保款發還。至於次案被告黃永康，法官以控方對案情偵查經告一段落，諭將案押候二月八日，轉解九龍地方法院審訊，被告暫無需答辯，准予仍舊繼續担保出外候訊。

首案被告余宇楷，四十六歲。被控罪名：一九七八年十二月四日至十三日，在九龍彌敦道四七五號閣樓，非法販賣美沙圭龍。

次案被告黃永康，五十一歲。被控罪名：一九七八年十二月三日至十二日期間，在九龍彌敦道五〇八號二樓前座，非法販賣美沙圭龍。

警方尋訪之三名失踪女子，右至左：羅頌英、曾玉娣、蕭素娥。

警尋訪三名失踪女子

（特訊）警方現正呼籲各界人士提供有關三名失踪女子下落。

（一）蕭素娥，十七歲，約五呎一吋高，大之眼，圓面，於去年月二十六日離開葵涌寓所六後失踪，迄無下落。

（二）羅頌英，二十六歲，約五呎三吋高，膚色純黑，光面，去年八月六日離家出走。

（三）曾玉娣，三十歲，五呎四吋高，中等身裁，去年十二月十二日在青衣島家中離去後，即未見返家。

任何人士，如有上述三女子下落消息，請與警方聯絡。（合）

去年菲椰出口 值九億餘美元

（馬尼拉電）菲律賓椰業局披露：去年菲律賓椰子出口貨值增加，由七七年的七億七千四百萬美元而至九億一千萬美元。

在上述出口貨值中，椰油出口貨值約六億零八百萬美元（七七年為四億一千二百萬美元）。

椰干出口貨值一億四千一百萬美元（七七年為二億零一百萬美元），其他椰子產品出口貨值一億五千九百萬美元（七七年一億六千一百萬美元）。

椰業局說，在去年，西歐是菲椰子產品的最大買主，共購三億五千萬美元的椰子產品（七七年為二億三千六百萬美元），其次為美國，輸入貨值三億四千四百萬美元（七七年是二億九千五百萬美元），而蘇聯占第三位，輸入貨值二千九百萬美元（與七七年同），中國輸入一千一百萬美元（七七年為八百萬美元）。

香港 國都 國泰 恒星 福星　九龍 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 龍華 油麻地 萬年 同樂　屯門 多利域　全線五場

今天盛大獻映

單睇何宗道力尅鐵指功已夠本
加睇梁小龍大破鐵布衫更超值
睇埋李海姬嘅……
唔加大價 算你笑！

大教頭與驕娘子
神秘肉彈 李海姬 更放傑作 越睇越好味
勸告：無論各類鏡頭 不要放鬆一眼！
導演：杜魯波
何宗道 梁小龍 領銜主演
香港威聲影業公司出品 出品人 張從龍
跟着大教頭，等於守生寡！背住大教頭，你估會點搞？
一個惡到有得頂 一個姣到有得頂
武林高手紛離奇瓜斗點解？ 神秘兇手為何猛殺人離奇？
谷峯・方野・李海生・高崗 領銜主演 (兒童不宜)

東方新聲
性四重奏
美國輿論一致公認：色情電影之極品！
The Lickerish Quartet

請速訂座
今天五場獻映
汎亞公司繼「一〇一嬲」「性愛夏令營」後榮譽發行又一巨型成人電影！
性愛影片，不看之蠢！
神秘蠱惑・意亂情迷
紅遍全歐意大利艷孃：薛娃娜范 杜妮莉。——飾萬人迷
歐洲西門慶：法蘭胡夫 ——飾識途老馬
愛麗嘉藍寶 ——飾深閨怨婦
波魯道高 ——飾純情小子
富人玩意 多彩多姿
飽暖思淫 慾海難填
每一畫面之美 皆可入選沙龍
良辰美景奈何天，賞心樂事誰家院！
特麗七彩
兒子憐香惜玉，父親心存大慾！風月鏡，相思局！以真作假，以假作真！片上中文字幕

京都 普慶
今天五場 狂滿
敬請提早定座
普慶明晚加開午夜場 六場放映

天王巨星 羅拔烈福
金像影后 巴巴拉史翠珊
俏郎君
全美十大影片之一！

主題曲獲金像獎
年青人必看的影片
寸寸柔腸，夜夜春宵，格格相左，盈盈粉淚

消息詳確 小說娛樂 包羅萬有 請長期訂閱華僑日報

19 JAN 1979 CITY HALL

紡織衣廠接美訂單尚未有新開展

衣廠舊單漸罄

美商認大陸成衣布匹生產成本較港低廉，不受限額管制，又不會將配額價附加單價，向港訂購轉呈觀望。去年第四季美恤衫牛仔褲注單估計減二成，倘新春後未如所期，上半年去量頗縮難免。

（特訊）本月以來，美國商家來港訂購成衣及其他紡織品尚未有新的開展，現在一般廠家都依賴去年第四季接入的訂單維持開工。如果新春後訂單到港仍未能復增，則今年上半年成衣及其他紡織品對美國輸出貨量難免顯著退縮。

昨（十八日）據本港紡織製衣業人士透露：本月以來，美國商家來港訂購成衣、布匹及其他紡織品尚未有新的開展，主要原因是美國市場最近兩個月進口的成衣、布匹及其他紡織品實際銷售仍欠佳，尤其美國商家鑒於本港成衣及布匹價格偏高，他們準備增加向中國大陸訂購價格比較廉宜的成衣和布匹，事實上，中國大陸成衣及布匹除了生產成本比本港低廉之外，同時又不會像本港產品受限額管制，造成出口配額價格附加在出口單價上面，這種心理上的影響，使美國商家來港訂購觀望。照目前情形觀察，除非今年中國大陸成衣及布匹未能迅速有大量對美國輸出，美國商家才恢復增加來港訂購。本港有兩種熱門成衣對美國輸出受中國大陸產品影響的，就是恤衫及牛仔褲。布匹對美國輸出受中國大陸產品影響的，將是棉質斜紋布及平紋布。現在本港一般廠家都依賴去年第四季接入的訂單維持開工，但由於去年第四季接入美國訂單數量比前年同期減少，估計平均減少百分之二十左右。現在一般廠家都希望新春後美國訂單到港復增，倘若新春後訂單注入仍未如所期，則今年上半年本港成衣、布匹及其他紡織品出口，美國是最大市場，去年對美國輸出成衣及其他紡織品，貨值佔出口總值百分之卅七。如果今年上半年對美國輸出貨量與貨值均告退縮，對本港整個紡織、印染、製衣業都有影響，雖然對歐洲共同市場及日本輸出可以繼續看好，但由於對美國輸出成衣配額轉讓價過分抬高，中、小型廠接單遭受嚴重打擊。所以，今年上半年中小型布廠、製衣廠、針織廠業務前景較難樂觀。

紡織配額全面改革刻不容緩

配額買賣全無保障　中小衣廠慘被扼殺

炒額者因利之所在，不惜蓄意違約收回以較低價賣出的配額，重新以高價售賣，令買方全失預算因無配額而不能落貨。如無足夠資金再買入配額付貨，難免蝕本做生意，而往後經營風險也就更大了。

（特訊）一直困擾製衣業正常發展的配額炒賣，最近又再出現新問題。那就是較早前廠家買入的英國褲類配額，由於現時該類配額轉讓價升勢驚人，引致不少較早配額賣家實行蓄意違約，以便將原已讓出配額重新以更高價格售出，這種跡近欺騙與敲搾行爲，除了使買入配額的廠商無法出口付貨而面臨破產邊緣外，對以後需要買入配額接單廠商來說，更加添了對往後經營的前路茫茫，成爲本港工業的可恥與可悲的現象，紡織出口配額制度之改革，刻不容緩。

據有關廠商消息稱：早在去年末季，部份製衣廠商已向擁有配額的有些大廠或出口商及經紀承入若干數量英國今年度褲類配額，以便接入今年交貨訂單。當時英國褲類配額轉讓價已升至每打七十五元以上水平，因此部份已讓出配額廠商或經紀見獵心起，實行蓄意違約「撻訂」，使該等製衣廠的製成品因無配額而不能付貨，除非是以新價再買配額落貨，否則該批製衣品便無法付運，這些製衣廠除了損失去工料成本外，更可能要賠償買家損失。如果以新價買入配額，則因其轉讓價已升近一倍，該等製衣廠根本無法應付這些損失，就以一萬打英國褲類配額轉讓價來計算，如果在年底以四十元一打買入一萬打，總數便達四十萬元，到現時以七十五元一打計算，則一萬打配額轉讓便要多付三十五萬元。試問生產一萬打褲是否有三十多萬元盈利呢？因此那些被「撻訂」的廠商，如要付貨，則須付出一大筆金錢，從新補入配額，除了大大虧本之外，如無足夠資金，破產是必然的後果了。

廠商表示：以一般買賣配額手續來說，是買方先付配額值一成，到付貨時才付給賣方餘下之數。因此賣方縱使「撻訂」後願意補償買方一倍之訂金，所費是無濟於事的。以英國褲類配額計算，去年末季付一成訂金四萬元買入一萬打英國配額，到現時七十五元一打計算，賣方連本帶補償補回給買家也僅八萬元而已。但賣方則可將一萬打英國褲類配額多售三十五萬元，扣除了四萬元補償，仍可多賺三十一萬元。由於大利之所在，因此促成配額買賣漏洞再添增嚴重的新問題，再次摧殘製衣業發展，特別對那些需要購入配額以維持生產的廠商爲然。這種百上加斤的背信違約行爲，實令人髮指。

廠商沉痛地指出：由於配額買賣對買方並無保障，使到須買配額的製衣廠感到前路茫茫，前途風險更大了，工商署是否有正視此問題呢？特別是今次有等配額經紀居然到期無配額交與買家，是否有等配額經紀從中買空賣空以圖大利，不免使人懷疑。由此證明配額經紀也須立例管制，同時更是刻不容緩的了。因爲買配額者先付一成訂金，若到時配額轉讓價升幅逾一成，則「撻訂」事件便隨時可發生的了。工商署是否對配額經紀也應在政府徵交一定保證金才可營業，這個問題相信也是一般製衣廠商所關注的。

廠商說：如果工商署劃分買賣配額的資格，則今次事件便不會發生，同時立例管制廠商買入某一類配額，須在一定時間內用完，同時在該紡織品配額年度內不能賣出該類配額，便可杜絕囤積居奇及買空賣空情形。現時須買入配額生產的廠商也不致無保障，試問這些真正需要爲本港製衣業作出一定貢獻的中小製衣廠商有任何前途保障可言。更笑話的是使該業無謂人士也可買賣配額，則無形中助長了配額炒風，到任何人擁有配額均可預先賣出某一類配額，到時如配額轉讓價下跌，賣方便可以較低價買入配額交予買方，假如價升逾一成的話，便可「撻訂」，再以新價拋出圖利，如此一來，則製衣業前途危矣！

廠商繼指出：現時一般中小廠根本無足夠配額以供正常生產，他們委曲求全地高價買額（以上述英國褲類配額期貨價格每打四十元計算，每條三元多，已經超過一般的生產純利還甚，亦可見這種無本生意被人爲操縱之嚴重性了）已是苦不堪言，但目前竟然在買入配額後又得不到保障，其處境自然更困難了。倘或增加訂金以防止「撻訂」情況發生，一來牽涉到廠商資金週轉問題，另方面如透過配額經紀買入配額，這些經紀根本並無資產保證，臨時有「撻訂」而一走了之可能，如此一來，廠商豈非血本無歸，因此，工商署如再漠視此等事情，並任由歪風繼續蔓延下去，就必然扼殺中小製衣廠的生存了。

我們認爲重新檢討與改革本港的紡織出口配額制度，已是刻不容緩的了。

年宵送禮生意開展

初步表現平淡　錯在貨價太昂

估計稍後將被迫減價招徠　商人認爲反映購買力轉弱

（特訊）距農曆新年不遠，近日送禮生意已展開，初步表現平淡，主因是貨價昂貴及市民購買力疲弱所引致的。

據辦莊商人表示，現時距農曆新年祇有十天八天，已有部份市民前來購買送禮物品或委托送禮，從初步表現來看未如理想，較去年同期稍有不及，主要原因是貨價一般較去年同期高一至二成，而近來市民消費力亦見疲弱。

農曆新年送禮的品種主要有洋酒、鮮果、曲奇餅、朱古力及海味等。洋酒今年的價格普遍較去年提高一成，現時一般牌子的洋酒每支爲六十四元，而去年則爲五十六元左右。鮮果的價格升幅較大，例如委托蔴館送貨的，蘋果每箱爲一百廿元，金山橙八十五，均較去年高一至二成。曲奇餅升幅亦頗大，有一種去年售廿四元的，今年升至三十元，另一種去年售十八元五角的，今年升至廿二元。朱古力方面，一種國庄的由去年的廿四元升至卅元，一種禽庄的由卅二元升至四十元。此外，海味什貨的升幅更爲驚人，例如髮菜近日每兩卅五元，而去年則爲廿元左右。此外，冬菇、鮑魚、魚翅、元貝等近來仍繼續升價，事實上，海味什貨近數年來已不斷升價，價格經常在高位，現時繼續上升，致使市民購買興趣更淡。

商人表示，雖然現時尚未曾入送禮生意高潮，但由於貨價高昂，故對後市難表樂觀。事實上，於聖誕及元旦節市，送禮生意表現亦欠佳。這主要與市民的消費力有關，物價升幅過大，遠遠超過市民工資的升幅，致使市民消費力相對減弱。加上在去年中本港消費市場曾一度相當狂熱，市民在「今朝有酒今朝醉」的心理作祟下，拼命花錢，故致使近數月來消費市場頗爲淡靜，現時年關在即，市民負擔更重，對送禮的興趣自然有所減少。

商人說，如果到年廿五、六時送禮生意仍不如理想的話，可能會出現降價求沽的現象，因爲目前商人入貨較多，如生意欠佳，將會使經營產生困難。

股市出現賣家低拋

價格先揚後抑

四證總值八千八百一十三萬元，較上日多六百五十萬元，集中熱門類。恒生指數微跌零點七。

（特訊）昨（十八）日香港股市稍感反覆，交易數值比前日稍有增加。整日大市之走勢大致呈先揚後抑，收市之指數與前日收市指數甚爲接近。市情演變反覆不定，前日市前雖告低跌，但當昨日上午開市，跌勢已告阻截，繼而轉見搶升明顯，不少股票之做價反比前日低跌前之價位稍強，經短時間搶升後，獲利回吐隨即增晉，此後做價轉呈盤旋，午後復市初則尚無若何變化，惟近收市前之半小時，賣家低拋突告出現，係傳說銀行利率再被提升的消息影響，升息間使指數在早市所得升者歸於無形。收市之情勢仍感閃縮不定。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲八千八百一十三萬元，比前日交易數值增加六百五十萬之左右，上午半日交易數值有五千零六十五萬元。在交易總值中，香港交易所有二千零八十萬元，遠東交易所佔三千八百九十九萬元，金銀交易所佔二千八百萬元，九龍交易所佔二十萬元。據恒生指數方面，上午收市指數爲五四五．五六，比前日收市指數回升五．三七，下午收市指數回降至五四○．○七，反比前日收市指數微跌○．○七。遠東指數上午收市爲二四九四．二○，下午收市指數爲二四五○．一六，比前日收市指數跌七．一三。在遠東分類指數中，仍以橡膠類無變動外，其他各類互有輕微升降。金銀綜合指數爲四六七．一三，比前日收市指數升一．○九。金指數爲四八五．七七，比前日收市指數升一．九五，銀比前日收市價跌五．九五。在遠東交易所有成交之股票中，上升者有[illegible]項，下降者有二十六項，無變者有二十二項。整日成交依然多集中於熱門股，但做價普遍呈先強後軟，回降較迅速之股票計有匯豐、置地、和記黃埔、太古洋行及會德豐A等，收市價反比前日之收市價低。其他股票做價雖先後回升，但收市價仍多比前日稍高。大酒店、做價表現較堅強。

銀行頭寸供求稍緊

業內拆息率堅

金商拋出美匯套港元承接力弱　美元日元英鎊價齊回跌

（特訊）銀行業內銀根稍轉緊些，拆息率呈堅。外匯方面美元、英鎊、日元升後回跌，馬克金磅、歐洲美元與亞洲美元各期利率微升十六分一厘。

據金融業消息報道：由於供求的關係，銀行同業拆息走勢稍呈反覆，昨（十八）日銀行業內廿四小時通知拆息以十厘半開做，最低成十厘二五，收市時回拔至十厘七五，隔晚錢拆息以九厘半開成，隨後升至十厘半，收市時再拔至十一厘二五。

外匯方面，美元價下跌，部份原因是由於金商拋出美匯套取港元，在承接力較弱的影響下，美匯節節遞低。昨（十八）日，銀行業內美電以四七七點六○至四七七點八○開成，至收市時順下至四七五點八○至四七六點○○，比上日下跌一點六○港元。英鎊成交九點五二五港元，馬克成二點五九港元，日元成二點四二五港元，無起跌。

歐洲美元利率，一個月期十厘半，兩個月期十一厘，三個月期十一厘二五，六個月期十一厘半，十二個月期十一厘七五。亞洲美元利率，一個月期十厘七五，兩個月期十一厘，三個月期十一厘二五，六個月期十一厘半，十二個月期十一厘七五，全部升十六分一厘。

議員提議禁止大公司互相收購轉移資產

外人買美農地受注意

（紐約電）愛華甘涵議員提議禁止美國最大之一百家公司互相收購，除非同時將部份資產轉售，用意爲防止龐大公司控制某產品之市場。此議暫時不會防止目前正進行之收購行動，反而可能令此等收購加速，趁未正式立法前完成收購。因近年來美元疲弱，外國人認爲收購美國有超值資產之公司爲好機會，另一例子爲去年外國人在美國購買甚多農地作投資或私用，全年外國人購買農地之二．五%落在外國人手中，而在VERMONT州更佔百分之二十。此趨勢已受美國政府注意。

韓砂供過於求　幼砂仍疲軟

粗砂糖供疏　價格續回挺

（特訊）昨（十八）日砂糖市，粗砂糖與幼砂糖價格參差不一，粗砂糖來貨轉疏，底價亦轉硬，價續回挺，幼砂糖續有較多運到，供過於求，價仍疲軟。

中國大陸榴花中粗砂，審歷底銷量轉增，來貨減少，價續回挺，碼頭交收每噸成一千一百四十元。

南韓幼砂，今後三天內繼續有兩批到達，供應更多，價仍疲軟，現貨碼頭交收每担六十九元，下週到貨碼頭交收每担六十八元五角。

國際糖價互有升降。紐約（十七日）原糖三月期貨每磅八點一四美分，比前升點○八美分。五月期貨每磅八點三八美分，比前升點○九美分。七月期貨每磅八點五九美分，比前升點○七美分。倫敦（十七日）原糖現貨每噸仍爲九十四鎊，三月期貨每噸一百○一鎊六○，比前降一鎊三五，五月期貨每噸一百○四鎊點一○，比前降一鎊一○，八月期貨每噸一百○七鎊點六五，比前降一鎊三五。

日美德工資

平均經已接近

購買力以日較差

（東京電）根據最近的一項企業調查，日本工人現在所賺的錢幾乎與美國及西德工人一樣多，但其購買力卻不及他們的一半。

由日本僱主聯盟所作的研究說，在製造業方面，日本工人平均每小時工資在一九七八年爲五．九三美元，美國爲六．五二美元，西德爲六．七三美元。該聯盟的研究係根據一美元兌一八五日圓的兌換比率。

然而，該聯盟說，日本工人的平均購買力約爲美國工人的四○%，西德的一半及英國的七○%。該調查將日本購買力的低落歸因於較低的農業生產力，農產品價格較國際平均價格高出三至五倍（此係因日本對此等產品的進口管制所致）。

香港金融行情表

一九七九年（一月十八日）

	單位	收市價（港幣計）
九九金每司兩（最高）		一，三○三．五○
（最低）		一，二九○．○○
（收市）		一，二九三．四○
美電	一○○	四七五．○○
美票	一○○	四七四．四○
美鈔	一○○	四七三．八○
英鎊	一	九四．三○
加拿大元	一○○	三九五．○○
法國法郎	一○○	一一一．三○
瑞士法郎	一○○	二八三．○○
西德馬克	一○○	二五七．○○
意大利里拉	一○○○	五．四○
荷蘭盾	一○○	二三八．○○
澳洲鎊	一○○	五三九．○○
日本圓	一○○○	二四．一二
菲律賓披索	一○○	五七．○○
紐西蘭鎊	一○○	四六○．○○
坡幣	一○○	二一九．○○
台灣幣	一○○	一一．○○
泰國銖	一○○	二三．一○
印度盧比	一○○	五○．○○
澳門幣	一○○	九四．○○
南非蘭特	一○○	四六○．○○
南韓紙	一○○	七．二○

歐美盆高脫節低開

金市轉慢　價格大漲小回

收市一二九三．四跌二元一　飾金價續升十元白金卅元

（特訊）昨（十八）日本港金市轉呈平靜，收市價回跌二元一角，飾金價續改高，外埠美價多下跌。

美國財政部正式公佈週二拍賣黃金結果，高成色之黃金平均價爲二一九．二三美元，價錢甚接近。至於低成色之黃金平均價爲二一一．八九美元，最高價爲二二○．九三美元，最低價二一七．五一美元，是次拍賣美國財政部共接得六百八十萬安士投標。

週三外國金價，歐洲市場還續勁升，倫敦升六元六角，收市報二二七．二五美元，稍後收市的美加市場升勢轉緩，紐約升一元三角，收市價爲二二七．八○美元。另方面，美元昨晨在東京外匯市場下挫。

昨日本港金市轉呈平靜，做價脫節回跌。上午開市價一二九○．○○，較前日收市價低五元三角，上午最高一三○○．三，下午開市一二九九．七，稍後跌落一二九二．七，又升上一三○○．二，再降至一二九○．五，復板上一三○○．○，最後以一二九三．四收市，較前日跌二元一角。全日最高一三○○．三，最低一二九○．○，現貨交收每百兩。

飾黃金昨日每兩一千三百六十元，較前日升十元，飾白金價每兩一千二百三十元，升三十元。

外匯價多告下跌。[illegible]

歐洲黃金美元

做價俱軟順

英鎊蘇黎世法蘭克福跌

（特訊）倫敦十八日電：星期四，歐洲外匯市場美元收市價稍跌，其在東京市場則企穩。

黃金開市價亦報漲，蘇黎世每安士報二二七、七五美元，微跌八七、五美仙。

法蘭克福美元由一、八四五五跌至一、八三七五馬克，蘇黎世由一、六七一○跌至一、六六九五瑞士法郎，巴黎由四、二三七五跌至四、二二七五法郎。

原棉依然呆淡

集中七月份

未平倉合約六十四宗

（特訊）昨（十八）日香港商品交易所原棉期貨市況呆淡，價格疲軟，形勢持續，交投全集中七月份，其他月份無成交。

開市時，市淡價軟，於上午十時，未平倉合約約六十四手。尾市亦然，全日共成三手，數值五萬美元。結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份六八點五美仙，五月份六八點五美仙，七月份七○點四五美仙，十月份七二點三一美仙，十二月份六五點一五美仙。

三月份開盤報七○美仙，收市六九美仙，無成交。五月份開盤報七一美仙，收市七一美仙，無成交。七月份成交價六九點九美仙，共成三手。十月份及十二月份全日均無報價及成交。

棉花期貨價目表（以美仙計）

	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	七○．○○			六九．○○
五月	七一．○○			七一．○○
七月		六九．九○	六九．九○	
十月				
十二月				

在美國看美元的走勢

關於美元國際兌值的前途，西方各國看法不一，而似乎漸以看好居多，這是外貿赤字改善有望，與通脹政策貫徹收效所致。筆者認爲國際美元可作審慎樂觀，但不會太好太勁。香港外貿赤字即使改善，也難壓低美元市值了。

（本報三藩市航訊）關於美元國際兌值的前途，西方各國的看法，並不一致，但是，美國本身似乎看好者居多，這主要是基於外貿赤字改善有望，與通貨膨脹政策貫徹而收效的緣故，筆者在四週訪美的當中，支持美國一般看好美元的論調，但僅願持有審慎的樂觀。筆者認爲當利率到達最高峯的今年夏天，將是國際美元重新穩步上升的開端，只是不能看得太好太勁而已。

當筆者這一次離開香港之際（去年十二月十八日），香港市場上的美元價格保持在四點八二五至四點八五港元比一美元之間。但是當兩週以後的今年初，港市美元兌值突然跌在四點八港元比一美元以下，消息指出那主要是高棉危機擴大，越南進攻柬埔寨控制首都（金邊）而引起東南亞政治經濟突然恢復往入本港的反映。由於那並非港元的收支赤字基本上的改善，因此這種變化只能說是一個短時間的心理反映與供求關係的變化而已。短暫的情況成爲過去，港市美元的兌值可能又告回升，其回升到四點八港元兌一美元或四點八五港元以上兌一美元的比率，自然是殊不困難的事。三藩市美國銀行總行一位曾經在香港分行担當要職的業者相識對筆者說：目前是香港的舊曆年關，銀根例必收緊，息價又屬如此其昂（銀行存息一般是一分二厘以上）許多外資銀行被迫拋售美元以資週轉，再加上僑匯的大量流出市面，港元在本港呈現堅態可以說作正常的表現，只要[illegible]目前約比歐元亞元低去兩厘半左右）；訂購新貨又有較大量的美元需求（石油加價也是不利因素之一）之際，美元在香港的回升自然是必然的現象了。

在三藩市華埠匯豐銀行分行裏跟該分行經理黃西平先生談天時，發覺排濟了幾條長龍，這種現象在其它華埠華資銀行裏面也有發覺，那主要是滙款前來香港，與滙往大陸增加的反映。今年最大的不同就是在美國直接滙去中共地區的開展，這使筆者對於未來美加歐洲澳紐東南亞各區僑滙寄遞方式的變化，不得不發生新的看法。換句話說，今後如果直滙大陸數目增加的話，經由香港轉駁的需要自然相對減少，這自然也是意味香港本身美元來源的一種減少了。（但是，目前并非立即明顯減少，因爲美國各埠銀行的中共通滙，仍然經過香港的轉駁，香港還可以獲取通滙佣金，而香港間接上仍然可以掌握這種美滙於一個短暫的時間，等到將來中共銀行直接在美設行活動，與美國各銀行直接在大陸設行之後，情況自然大不相同，香港金融業要纏繞間接與短暫掌握這個僑滙與旅遊收益也不可能了。）

在羅省的諾兆鈞先生（他新近担任他代表香港財團收購的羅省泛美國民銀行的執行董事）認爲香港如想港匯較強，加息與使利息更爲接近國際水平是免不了的，筆者自然同意他的看法。但是，那仍然是技術因素，港匯的強弱，主要仍將決定於工業產銷基本力量所造成的外貿收支如何，其次即要看東南亞洛我流港是否重現，如果這兩個因素都不利港元的話，高息還是不能保持正與長時間救了港元滙值的。我們依孫凌支持日，爲時已有三年之久。以一九七八年全年本港外貿赤字估計高達八十五億港元左右的情況下面，港元滙值是少到十億港元左右，而旅遊純益反而減縣，以望當信心與加息來支持的。

香港的美元看法如此，國際美元展望又如何？

來自一月初旬紐約的權威報導顯示，就美元展望而言，西德態度審慎，法國看法悲觀，英國認爲看好。但美元在一九七九年看來仍將是趨見起伏之勢，但決定美元動向的主要因素爲美國通貨膨脹率。

由合衆國際社所訪問的外滙自營商普遍同意，一位專家說：「上週市場對美元的態度有了重大轉變。」但這種看好的變動早就發生，且迅速地遭到削弱。目前市場緊張而易波動，自營商仍在尋找政府與聯邦準備當局有意堅持其降低通貨膨脹率的持續徵象」。

在本年頭兩週，美元劇烈波動。例如，對馬克、美元在一．八○—一．八六馬克間交易，對瑞士法郎、法國法郎及日圓，美元的波動更大。

但大多數自營商均預見一九七八年的情況不會重現。在一九七八年，美元對瑞士法郎貶值三五%，對馬克貶值二三%，對日圓貶值三二%。

倫敦巴克萊銀行專家克斯認爲：「無論如何，我看不出美元會再遭受其在過去所遭到的暴跌。我預測在一九七九年美元展望良好，我想短期之後，美元將會回升。」

[illegible]

國際股市金融行情

（一九七九年一月十八日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

早市	— 1.50	（472.50）
午市	— 2.00	（472.00）

五種主要港股價（[illegible]）

滙豐	H.K.$	18.87	18.93
置地	H.K.$	8.34	8.46
怡和	H.K.$	12.18	12.22
和記黃埔	H.K.$	4.45	4.475
會德豐	H.K.$	2.82	3.98

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數 — 0.69（833.51）

東京股市（道瓊斯綜合指數）

收市指數 — 5.25（5105.57）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤	U.S. + 0.55	（227.80）
尾盤	U.S. + 4.50	（231.75）

美元兌市價格

法蘭克福	1.8390	馬克
倫敦	2.0010	美元
東京	196.50	日元
巴黎	4.2275	法郎

節期備用與內寄郵包

西藥門市部普增二成

製藥工場辦理農年結減少入貨　西藥原料銷慢價尚企穩

（特訊）農曆新年將到，市民購備藥品待用和包裹投寄增加，藥房生意較上月同期見好一至二成。據藥房商人指出，年近歲晚，依照一般中國人的傳統習慣，多會購備一些應急的藥品留在家中，以防新春假期時的需要，故日來門市生意普見增多。

一般商人說，新春期間三天，初四西藥店都會休息，但在中國人的傳統習慣上，多不喜於新春期間光顧藥店，故初七過後，門市生意才會漸復常態。

另方面，由於中國大陸鼓勵旅港及華僑投寄包裹物資，也刺激部份貨物徵稅免收包裹回國，致使包裹投寄若干類貨品的銷量增加。

當然，在時近歲暮，不少藥房、藥行都會備貨，一些貨品，年食品如糖果、瓜子等，也對營業額有相當助力。商人說，現時距離新年假期尾關係，加上春季飯食店生意尚未見大旺，預料在本週末開始，節撥會有增加。

（又訊）由於本港製藥工場現在忙於年結關係，對西藥原料的需要已較前減少，現時各類貨價多保持不變。

據西藥原料商消息，在已末年快將過去，各西藥原料銷勢亦漸見放慢，一方面是由於本港各西藥加工廠用量減少，一方面則由於年結關係。

商人說，大部份工廠在新春假期後，在未年復工時間較多，一般來說工廠多在正月初九日才會復工，故二月份的生產會有輕微影響。貨價則見企穩，[illegible]每公斤一百五十二元，維他命B一每公斤二百六十元，B六每公斤二百五十元，B十二每克十六元，維他命C每公斤五十元。

原糖成交仍稀

做價升二十點

全日成値僅一萬美元

（特訊）昨（十八）日香港商品交易所原糖期貨交投僅一手，價升三十點，只三月份有成交。開市時，市況呆淡，尾市亦然，全日交投僅一手，數值一萬美元，未平倉合約總數八十三手，現貨價七點七美仙。結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份八點三二美仙，五月份八點六美仙，七月份八點七八美仙，九月份八點九八美仙，十月份九美仙，一月份九點四五美仙。

三月份開盤報八點三三美仙，成交價八點二六美仙，收市八點五美仙，僅成一手。五月份開盤報八點五八美仙，收市八點七五美仙，無成交。七月份開盤報八點七九美仙，收市八點九美仙，無成交。九月份開盤報九美仙，收市九點一美仙，無成交。十月份開盤報九點○九美仙，收市九點二美仙，無成交。一月份開盤報九點五五美仙，收市九點五五美仙，無成交。

原糖期貨價目表（以美仙計）

	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	八．三三	八．二六	八．二六	八．五○
五月	八．五八	—	—	八．七五
七月	八．七九	—	—	八．九○
九月	九．○○	—	—	九．一○
十月	九．○九	—	—	九．二○
一月	九．五五	—	—	九．五○

四線齊供充裕

猪市成交挽九千頭

新界盤跌十及廿元

（特訊）港九生猪市道，四綫齊供，存欄亦繁，昨（十八）日全日成共八千九百九十頭，其中大陸大猪佔五千四百餘頭，盤價無變，頭盤成三百四十元，尾盤最成三百三十元，最低二百九十元，元朗盤九百餘頭。

新界上市二千二百六十餘頭，大猪佔八百頭，再跌十元，頭盤成三百九十元至三百六十元，尾盤成三百五十元至三百二十元，最低三百一十元，頭盤成四百元至四百八十元，中猪成四百元。

上列猪隻係從上海、浙江、湖北、河南、江西、杭州、海口、惠陽、東莞、汕頭、廈門、台灣等地運港。

美庫存金百五萬安士

售得三億七千萬元

平均價二一九點七元

（華盛頓十七日電）美國出售庫存金一百五十萬安士，平均價每安士二百一十九元七角。[illegible]

港匯指數

（特訊）一九七九年一月十八日（星期四）的港滙實際滙兌率指數爲九五．一，上升○．三。

德國基金報價

一月十八日完達基金二二．一八○，捷能國際證券基金二二．一○，捷能銀行國際六○．九○，[illegible]

兒童天地

（第五二一○期）

好兒童　烏龍攝影師　南凱

乘搭升降機安全

小朋友：

有一部份大廈地下一層，在乘搭升降機的地方，有一個小牌寫着：「不准五歲以下小童單獨乘搭升降機」。

「這句話與我們有什麼關係？」或許你們會這樣問我。我知道你們的年齡都超過五歲，怎會不懂得升降機這樣普通的事？

五歲以下的小童，年紀太小，有父母長輩一起乘搭升降機，是比較安全的，至於你們，別人都公認你們懂得使用升降機，故此准許你們自由使用。

不過，大多數被困在升降機的人是甚麼人？相信大家也公認是小朋友們了。爲甚麼呢？是不是你們根本和五歲以下的小弟弟、妹妹一般沒有能力，而別人太着重你們的能力，而產生困在升降機的後果呢？相信你們會大聲說：「不是。」是不是你們的運氣不好？常常碰到升降機壞呢？相信別人也會說：「沒有這巧合的事。」是不是你們頑皮？多手亂按升降機的掣呢？相信你們也不能不承認了。

還有很多小朋友喜歡在升降機內玩，坐在升降機如同遊河一般，使其他搭客要等很多時間來等候那部升降機。

小朋友，你們要好好地利用你們所得的權利，不然，人們再也不信任你們了。

・唐姨姨・

動物知識・老虎和袋鼠

・向上・

△老虎是哺乳類食肉動物之猛獸，形狀頗似野貓，普通的老虎，除了尾巴之外大約有八尺長。而虎類之中最巨的一種，要算是西伯利亞的野虎，體長九至十尺，是有四百五十磅重。毛黃褐色，間有黑色波紋。

猛虎不獨生活在熱帶地方，即使在冰原上也有牠們的蹤跡。牠們的爪牙銳利，性極兇悍。入夜時分，即出來捕食鳥獸。當牠們吃飽了，是不會再貪圖眼前可吃的食物，除非別的動物或人類，此時要傷害牠們，才出於自衛，奮起而搏鬥，別無其他意圖的。

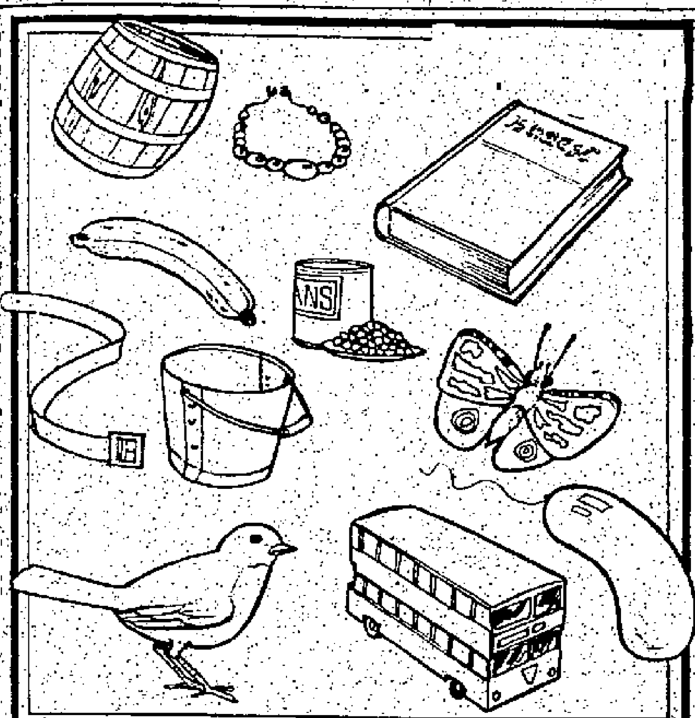
老虎雖然不會爬樹，但牠們竟得跳上矮樹之間，一跳可達十五至廿尺遠。老虎是大食的野獸，有胃口時，一餐可吃七十至八十磅肉。虎嘯的聲音相當宏壯，發怒的時候，聲音短促而激勵。

虎類的壽命平均活至十五至廿歲，超過廿歲的老虎卻少見了。

△袋鼠出產於澳洲，是屬於一種低級的哺乳動物，大部份高級乳類動物在母體內發育完成後才出世的，但袋鼠卻不然。由受孕到幼袋鼠出生的日期相當短促，不足三個星期。不成熟的幼鼠身長不足一英寸，只有一些凸出耳朵，後腿只有芽狀，但是牠們的發育得很迅速，已經發育到相當程度的前腿，出生時使能爬入母袋鼠的肚袋，必須吸食母乳。一邊幼鼠在袋中生活數月之久，才能離開母體獨立生活。

牠們對生活的適應非強，由於人們對牠們生活習性的了解不夠，所以大部份澳洲人都把牠視作不獸之物。

小玩意



小朋友，圖上有許多樣東西，如木桶、珠串、書籍、香蕉、豆、皮帶、水桶、蝴蝶、雀鳥、巴士、氣球等。你們能否把它們的英文名稱寫出來呢，告訴你們一個小貼示，它們開始的英文字母是「B」，考考自己可以寫出多少個？（毛毛）

成語故事：雞鳴狗盜

・若荷・

戰國，秦昭王請齊國孟嘗君到京城咸陽去，打算拜他做相國，孟嘗君帶了一批門客去。秦國本來的相國，恐怕丟了職位，便在秦王面前挑撥是非，並勸秦王把孟嘗君殺掉。孟嘗君得知消息後，急忙派人向秦王的寵妃燕姬求助，叫她勸秦王放他們回去，燕姬要一件白狐皮袍作爲報酬。可是孟嘗君只有一件，而且已送給秦王，收進了庫裏。有一個門客想出辦法來。當天晚上，那門客學狗叫，從狗洞爬進秦宮的衣庫，偷了那件狐袍，然後轉送給燕姬，燕姬便在秦王面前說情，秦王答應把孟嘗君放走。

孟嘗君帶了門客星夜趕路，因爲他想秦王一定會後悔的。到了函谷關，關門要等到雞啼時才開，孟嘗君很焦急，門客中有一個會學雞啼，他一啼，附近的雞都啼起來，守關的人以爲天亮了，就打開城門。秦王果然後悔，派人來追，但孟嘗君已經離開了。

康樂家庭

時裝節掀起高潮
十七青年設計家角逐創作優勝獎
高倩瑩以一款中國裝奪標

一九七九年香港時裝節，昨日再次掀起另一高潮，十七位青年設計家，昨日齊集會展中心碧麗宮，角逐本屆時裝節「青年設計家創作表演」優勝獎，結果由特色遠東有限公司的高倩瑩小姐獲得，成爲一九七九年「中華廠商會時裝設計獎」得主。

「青年設計家創作表演」於昨（十七）日下午六時假碧麗宮盛大舉行，該表演乃今屆時裝節的壓軸好戲，也是惹人矚目的創作表演。港督麥理浩爵士之夫人也應邀爲座上嘉賓。海外買家及新聞界亦一早雲集會場，以一睹香港新一代時裝設計家的精彩傑作。

參加是次創作表演者共有十七位青年朋友，分別是十二位女士，五位男士，這是創辦這項比賽以來最強大的陣容。其中有五位都於去年曾參加比賽，今次再度上場。他們每一個別由本港成衣廠商或團體提名贊助，分別是：陳志豪（LUIS CHOU AND CO. LTD）、陳孟儀（西伯利亞皮草公司）、威嘔淨（三昌行）、杜菲力（達樂美針織廠有限公司）、高倩瑩（特色遠東有限公司）、郭幼禾（CLAIRE FASHIONS LTD）、林達塑（嘉美毛織廠有限公司）、劉寶珍（長發製衣廠有限公司）、梅寶珠（柏雷洋行）、白端裳（ZUELLING OVERSEAS EXPORT LTD）、陳婉薇（草根有限公司）、羅丹娜（樂禮田集團時裝有限公司）、譚靜儀（東亞太平針織有限公司）、麥永佳（梅夏有限公司）、王玉泉（寶信時裝）、馬伊芳（梅花織造製衣廠及梅花製衣廠「香港」）。

今年的評判小組由中華廠商會會長倪少傑任主席，其他評判有巴黎著名的日籍設計家高田賢三、美國、澳洲、日本、意大利、法國等國的工商界鉅子、時裝作家及設計家等。他們評判每一件時裝的標準是根據它的銷售力、創作性、掛在衣架上的吸引力，以及所選用的衣料是否適合等。

該壓軸表演於下午六時十五分正式開始，十七位設計家在個多鐘頭時間內，向座上嘉賓分別展出他們設計好手的天才傑作，可以欣賞到精心創作的八十多款百多套，色彩繽紛，琳瑯滿目。

他們所設計的衣裳，包羅萬有，包括有針織、時裝、便服、運動裝，由冷天到熱天之新裝，有地方色彩的民族服，多采多姿。每位設計家是以針織衫爲主，其中有數位和特式有些是以色彩，都有不同風格的設計，新穎而吸引，其中亦有以地方民族服作主題，以款式取勝。

香港時裝節青年設計家創作表演，高倩瑩奪得中華廠商會時裝設計獎，圖爲她的中國復古時裝，大襟衫（右）與長衫馬褂（左）。（武攝）

智力遲鈍兒的教導
身爲父母者不可不知

一些智力發育不全的兒童，在外形就有智力欠缺的徵狀，不是頭特別小，便是面部呆板的，眼睛傾斜，醫生一看便知道他們是智力發育不全。另外一些孩子，則只能從發育情況上來觀察他們是否正常，如學坐，學爬，學站，學講話，都很遲緩，如果孩子的年紀到了以後，他們還遠遠落在正常的孩子後面，也就是說，他的腦子確有缺陷。

有個孩子的智力發育不全，不是由於遺傳，或是由於先天有難以醫治的缺陷，而是後天受過甚麼傷害。除了腦部受到傷害以外，還有許多微妙的，同樣地可與隱蔽的缺陷，……

[illegible]

今年男裝氣派自然
設計原則爽朗瀟洒
本港高級成衣水準媲美外國貨
米白與駱駝色爲主調

今天有型有款的男士們對於衣着的選擇絕不比女士們遜色，雖然男性時裝的變化不及女裝的多采多姿，但是一套醒目有型的時裝不但給人一種瀟洒爽朗的感受，而且會帶給你豐富的自信心，所以，現今的男士們對衣飾的打扮愈來愈講究。

本屆香港時裝節昨日圓滿閉幕，而昨（十八）日最後一場的時裝表演是專介紹男性衣着，是項表演於上午九時假會展中心碧麗宮舉行，由六間本港著名廠商聯合參加演出，展出各式的男性服裝達七十二款之多，包括大衣、西裝、便服、運動裝、針織品、皮製衣飾及七彩繽紛的恤衫等，包羅萬有，由於該場表演是介紹男裝，所以出席的買家亦以男性爲多。

今年男裝流行的款式比較趨向於輕鬆自然派，所以在設計方面亦以爽朗瀟洒爲原則，不再拘泥於西裝的保守作風，從他們所示範的衣裳中，可以欣賞到本港高級成衣的優良水準，是以媲美外國貨。至於色素方面，幾乎是米白色和駱駝色的天下。（武）

第十二屆香港時裝節圓滿閉幕昨展出最後一場男仕時裝，圖爲三款不同設計的高級男裝成衣。（武攝）

水仙花頭來貨疏
售價不便宜普遍漲三成

每逢近農曆新年，除了各種年貨是選購之外，大家更喜歡購一些年花回來點綴，當然，購買年花還可以遲幾天才辦，甚至在大除夕然後去選購未遲，不過，目前有多種時花，如四季桔、金桔，與及盆菊都已經上市，與其他那些年花則多數要到年時候才上市的。在年花中，最使人欣賞的有水仙花，水仙花是春天最合宜的花，很多人喜歡在過年時擺一兩盆水仙在廳供人欣賞，也是新年時花中最惹美清香的一種花。

講到水仙花，很多人都會喜歡自己浸養，因爲經過自己浸養去打理的水仙花，將來長成開花時，會令人感到特別欣賞和開心的，所以年年在十二月前很多人會去選購水仙花頭來浸水仙，因爲浸水仙花需要一個月左右的時間才合宜，故此欲要自己浸水仙，一定要在十二月初三四左右下水，遲時便不能新年及時開花。

現在距離農曆年尙有十天左右，這時候，辦年貨是最熱鬧，家家都在爲此大忙特忙之中，市面上亦已呈現一片熱鬧的氣氛，新年的應用品目前都已充滿市場，據悉，一般生意銷路也不錯，預料今年各行業都有得做的，雖然社會經濟稍爲緊張，但市民的購買能力却不會削弱，反之，大家都會認爲新年是一年一度，而且大家都希望來年能夠獲得更美好，所以，只要是需用品，大家都樂於選購的。

現在才浸水當然太遲了，不過，市面目前有人擺出一些已生出二吋的水仙花頭銷售，價錢每個有二十五元和二十元，最便宜也要十八元，由此可見，這些才出售而長成的水仙花一定會更貴，因爲近日的天氣忽冷忽熱，倘有十天才過年，開花時間恐怕會失預算，開得太早，到時變殘花，又無人買，如不及時開花，所以，聰明的小販們，現在已紛紛推出幾吋來的水仙花頭，以免遭受損失，原來，今年的水仙花頭來貨疏，售價普遍漲二三成，平均每個花頭是售十五元，較小型的售十元，大一點的售二十元，特選庄售每個二十五元，因此，那些已浸出葉和及時開花的水仙花怎會便宜呢。

婚姻講座　石金青
求偶的途徑

心賢讀友：

你來信說時常很喜歡閱讀本講座所提供的意見，得益不少。最近你獲知本港有一家頗爲完善的婚姻服務公司，可替助一般青年男女提供適合對象，你因工作環境和時間的關係，你希望得到此種異性接觸幫助。因此，你又說：不過，不曉得這一家婚姻服務公司是否可靠？收費若干？希盡速解答。

上述問題，經與眞善美婚姻服務公司負責人聯絡，獲告知：最好由你逕行去函香港跑馬地黃泥涌道一六五號式樓，索取有關簡章，當可獲知詳細委託手續，包括收費在內。

特別是在本欄介紹出來之原因，是該公司不欲在報章刊登收費之事，避免一種商業化宣傳之故。

筆者所知，該公司服務可靠性的問題，據經成功者已不少，在本港各婚姻服務機構中，總算是相當老資格的一家，登記的仕女，大多數是受過相當教育和有高尚職業的，在委託後，該公司便依據當事人所具備的條件，物色對象的選擇類型，代爲選擇，如認爲相當配稱，便同意後，特別安排一個地方介紹。同時，雙方亦認爲理想的關係，但如認爲不大理想，該公司便再次爲物色。此外，該公司對委託人的一切資料，絕對保守高度秘密，被認爲是可信賴的一家。

幽蘭新產品
正常皮膚系

對於那些認爲化粧品，護理是一高深莫測的東西的人，那些面對五光十色化粧品而無所適從的女士，幽蘭正常皮膚系列可以提供最簡單的答案。

列只有簡單的四種護膚品，利用清潔呼吸及保護的三大原理，有效地保護皮膚在不同氣候環境下不受到絲毫的侵損。除了原來的泡沫清潔液、潤膚乳霜外，現在更加上最新出品的噴霧爽膚水，功效是減少毛孔油脂的積聚，及補充水份令皮膚紅潤自然。

LIGNE FONDAMENTALE正常皮膚系　圖爲幽蘭最新噴霧爽膚水

醫葯顧問　任卓琪
外陰痕癢痔瘡與眩暈

△心怡人小姐問：

（一）現年十七歲，最近經常覺得下體不舒服，尿道口右邊感到痕癢及疼痛，右陰唇又經常感到痕癢，不知是甚麼病。

（二）若患了子宮頸炎不去醫治，有甚麼後果呢？

（三）最近大便後，覺得肛門疼痛及痕癢，而且還有一肉粒凸出來，不知是否痔瘡？內痔或外痔？

（四）找普通的私家醫生割治好嗎？還是到醫院割較佳呢？如果去醫院割治的話，醫院是否允予收容？

答：（一）此種情形，很可能是慢性帶下浸潤刺激而起，可試用樗白皮八錢，蛇床子二兩，枯礬三錢，煎水溫洗患處。

（二）倘患了子宮頸炎而不醫治，演變下去，可能患上了陰道炎和子宮內膜炎，婚後也難於受孕。如患炎性帶下，可試服下方：方用：正淮山八錢，蓮實一兩，黃柏二錢，澤瀉三錢，丹皮二錢，炒白果肉五錢，車前子三錢，茨實花二錢，椿白皮三錢，炒扁豆六錢。

（三）相信這並非「痛」，而是外痔，可用槐花一兩煲豬大腸飲之，並食豬腸，另用槐花米一兩，白雞冠花一兩，煎水乘熱傾入新痰罐中，坐其上，藉蒸肛門。

（四）手術治理痔瘡，西法割治要留醫院施手術，通常經過外科門診部醫生診治後，認爲有施手術的必要，當予安排入院留醫，但如由中醫痔科專家治理，精於此道者，則無痛苦。如你爲有此需要，可來電話（五—七三○六五七）與本人聯絡，當可提供意見。

△黃太問：

你說現年四十九歲，身體虛弱，怕冷，時感眩暈，連青菜湯也不敢吃，如何補益氣血及止眩暈？

答：或用新鮮草羊肉半斤，西歸頭一兩，生薑一兩，煲湯佐膳（約煲三小時）。另用：川芎二錢，白芷三錢，明天麻二錢，煲魚頭雲或豬腦食之。

鍼灸實學　朱澤光
膝蓋痠痛伸屈困難

劉兆棠讀友：

你來信說今年已經六十多歲了，自認身體一向都很好，也沒有其他慢性病如高血壓或糖尿病等。可是，兩個膝頭就很不舒服，時時都覺得痠痛，早上起床時好似硬了一樣，伸屈也不自如，不過，當過了十幾分鐘，行了幾步之後，痠痛就逐漸消除，所以，初時沒有延醫治理。

過了幾個月，痠痛的情形有日趨嚴重的跡象，此時，不得不去看醫生了，奈何看了幾位醫生仍不得要領，痠痛依然。

醫生都說你是風濕骨節炎，服藥的初期是有些效的，但漸漸就不起作用了。最近，翻到半夜也有痛醒，半上幾個鐘頭，很難才會得睡。你來信問，到底是不是風濕，同時，針灸是否有效。

年紀大的人，有風濕骨節炎也很常見的事，但是，痠痛未必都是風濕骨節炎所起，還有許多原因都引致痠痛的。例如你這個年紀，骨質退化是很常見的毛病，患上這種毛病，在病灶的部位痠痛不會很厲害，而且惡化也很緩慢，因此，許多患者在初時沒有很重視，到進一步惡化時才去治療，就「手尾長」了。

骨質退化所引起的痠痛，單靠止痛藥是不容易有效的。所以，我在臨床上取用針灸，劃點，綜合光線照常及服食中草藥丸等，才收到預期的效果。

（本欄歡迎來函問症，請寄香港荷李活道一○六號華僑日報康樂家庭版「針灸欄」朱澤光先生收，並附回郵。）

大華　敬請提前訂座
今天五場　盛大獻映　兒童不宜
魔僧
法蘭高尼路　妮姐梨狄龍　歷高威廉士領銜主演
轟動全球世界名著改編！
迷姦純情少女，是魔是僧難定！點祇神父咁簡單！
情節迂迴曲折　結局驚世駭俗
十誡之一不可淫姦　觸犯聖意闖下大禍
五粒星巨獻！　全新發行
影壇巨人　布紐耳　編劇。
THE MONK
五粒星榮譽發行
STUDIO TRIPLE A
proudly presents
★★★★★

高埔新邨　紅磡
今天五場獻映
「一毛莉」主角
瑪莉亞蓮　大膽演出
茱絲汀與茱麗葉　兒童不宜
歐洲公司推陳出新　色情電影靈舍唔同
性愛奇觀。一覽無遺

翡翠　荷李活　黃金　亞洲　明月　寶聲　蘭宮　元朗
好睇好笑！句句都好精彩　段段都好出奇
廣東口味　十分風趣　認眞一流　粵語對白　記眞抵死　其味無窮
今天五場　仍映　翡翠　荷李活　加映午夜場　請早購飛・
廣東鬼才倫文敘　湖南秀才柳先開　兩才文鬥夾武鬥　奇情妙事滾滾來
寡婦報稱遭強姦　連續六次唔簡單　鬼才公堂施妙計　揭出內情平奇冤
梁天　演飾　柳先開
演飾　倫文敘
倫文敘智鬥柳先開
導演　王風
屠龍　盧宛茵　陸劍明　麥華美　倫家駿　李海生　鄧英敏　合演
關吟詩・關作對　關扭計・關寫字　關陰功・關官司！

華僑教育

明年理工發展重點轉向
培育更高專業人材 入學資格相應提高
下學年加强發展醫院社工餐廳酒店等科
繼續協力促本港繁榮經濟滋長

（特訊）九龍中央獅子會，昨舉行例會，請香港理工學院院長，結構工程師李格致專題演講「理工學院及其將來」。

李格致指出：理工學院是一間由政府設立的自治學院，理工學院最高相等於大學的高級學位課程，如工程師及會計，其次是高級文憑及高級證書，普通文憑，普通證書，理工學院現有五十六個全日制課程，四十七個半日課程及一〇八個晚間課程。李氏謂：理工學院現在的註冊學生共有二萬五千九百名，其中全日制六千五百，半日制二千八百及晚間課程一萬六千六百名，一九八一年全日制人數將增至一萬二千人，即總數將達到三萬一千人。另外再增加一三〇個短期課程可收六千名學生。

李格致院長九龍中央獅子會講

李氏又謂：理工學院佔地廿五畝，包括有大堂，圖書館，會堂，閱覽室，廣場及可容三千五百人的自修室，最近建成一個游泳池。他最後指出：該校現進行一項發展計劃，各部門將重組而分成三個部份，就是機械工程部，應用科學部及商業設計部，此外我們已設立一個醫療保健制度將會獨立發展。爲了迎合港大於一九八〇年新開設的牙醫學院所需要的專門牙科技術人員，於去年十月開辦了一個普通牙科技術文憑課程，取錄了卅二名學生。

下學年，將特別重視發展醫院及社會工作方面的學科，餐廳及酒店業，目的是使香港纖織維持其經濟滋長到八〇年學生人數已到了飽和點，主要發展將着重培育更高級的專業人材，將普通文憑及證書課程改爲較高級的工業訓練，這項改變，將提高了香港的專業學術水平，而理工學院的入學資格也逐漸提高。

出席者尚有：三〇三區副總監梁欽榮，台南府城獅子會郭信宏，會員何義貴，張介倫，姚中和，梁志仁，曾慶華，陳碩雲，黃漢中，蔡伯勵，鍾袞生，陳炳尭，周慶仁，邵西郵，曾乾波，鄺朱錫顧，陸光，潘德熹，劉棟明，徐信模，郎裕德，陳偉賢，曾沼鎮等數十人。

署理會長盧玉亭致詞，報告有關三〇三區醫療事宜，推銷慈善獎券及赴菲島宿務獅子會結盟詳情。（奕）

更改英童學校資助方式
統籌官立英童學校 政府須應允六條件
英校基金會原則接納政府建議 一般官校亦可由教學團體管理

（特訊）英校基金會向政府提出六項條件，才肯接受政府要他們統籌官立英童學校的建議。

該基金會提出的六項條件，包括：

（一）要政府將兩方面的教職員合併時，無須再增加學費；

（二）要確保政府教師將來收取較低薪金時，才獲得補償；

（三）希望政府繼續爲他們提供擴展校舍的資助；

（四）提供其他支出的資助；

（五）協助無能力繳付新增加學費的學生；

（六）政府應給與他們一年時間，作爲行政改變的過渡時期。

較早時，教育司署一位發言人表示：一般官立學校，可能亦會用同樣方法，交由教學團體管理。

目前本港約有六千名講英語之兒童，就讀於英語學校內。各英語學校共有教師一百三十名，非教學職員七十五名。英語小學學費目前每年一千九百元，而英語中學學費則每年三千零四十元。

現時英校基金會辦理兩間中學，三間小學；教育司署則辦理一間中學及五間小學（奧）

點心集 阿濃
怕惡

家庭中性情剛烈的孩子，學校裏不肯唯命是從的學生，雖然不能獲得父母師長的欣賞，卻也很少會被人欺忘，只要他們願爭取的權利，總不會漏了他們的一份。

當局處理公務員的待遇紛爭，一向給人的印象是「欺善怕惡」，誰能夠出力量來據理力爭，誰就獲得一定的改善，過去有數之不盡的這樣的先例。

最近層出不窮的公務員工潮，逼出了一個政府委任的九人委員會，準備全面檢討公務員的薪俸及服務條件。

這使最近沒有採取行動，揭出要求的公務員組織產生一種疑慮：「如果悶聲不響，會不會受到委員會的忽略呢？」

委員會主席簡悅強先生在記者招待會上表示：「進行工業行動的公務員職級，將不會因爲彼等有所行動而獲得優先處理。」

但所有公務員團體，都希望獲得確鑿的證據，顯示他們所屬職級，不論部門大小，職位高低，都會獲得公平和認真的對待。

中大校外部新設 基本日語文憑課程
三月開課開始報名

（特訊）中文大學校外進修部爲應香港社會之需要，有系統的培養日語人材，將於本年三月開辦一項基本日語文憑課程。該課程爲期一年，每星期上課三次，每次一小時半，全部上課時數不少於二百小時。課程內容則分爲三個階段即：

（一）日語入門—包括文字母，基本發音，文句組織，基本語法，簡單會話，詞彙及日本語之特色。

（二）日語句法—以日本語文法爲主，包括對名詞、形容詞、動詞、助詞等之認識、分類、變化及活用。並教授更多詞彙及慣用語。

（三）日語會話—將在第一、二階段中所學之文型及句法加以活用及練習，並介紹日本之文化及風土人情，使學員對日本社會及日本人更進一步之瞭解。

師資方面則由日本東京外國語大學日文系畢業之林小麗女士及陳劍豪主講。

下月十日止報名

凡中學畢業或具有同等學歷者均可報名申請參加，惟取錄與否則由該課程入學遴選委員會面試後決定之。學員於修畢全部課程經筆試及口試及格後，將獲發給文憑，有意申請者請逕函九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大厦十三樓香港中文大學校外進修部或電「三—六六九三六一」當即寄奉簡章。該課程將於二月十日截止報名。（戍）

港大學生會新幹事 就職禮廿五日舉行

（特訊）香港大學學生會七九年度幹事業於七八年十一月三十日在全民投票中選出，並於一月二日正式上任。

交職典禮將於一月廿五日下午五時卅分在陸佑堂舉行，由校長黃麗松博士主持。

幹事名單如下：

會長：文海亮，內務副會長：朱永耀，外務副會長：李永達，常務秘書：胡寶玲，行政秘書：羅月兒，財務秘書：趙來發，時事秘書：蕭鏡泉，國際事務秘書：黃植強，內務秘書：許震輝，學生福利秘書：葉富強，出版秘書：李偉民，康樂秘書：梁小萍。（典）

九龍中央獅子會例會，理工學院院長李格致專題演講。左爲署理會長盧玉亭（本報記者攝）

港大工程系教授 今日作就任演講

香港大學定於今（十九）日（星期五）下午五時三十分，假薄扶林道該校紐魯詩樓七二六室，舉行工業系講座教授任桐年先生之就任講座，題目爲「一個工程師的觀點」，各界人士可前往參加。

讀者來函
卅年代小學生讀者 來函向趙拾君質疑

逕啓者：趙拾君四日關於「中文」的雜見頗具內容。文中「現代實際生活中多用白話」不敢苟同。「白話」教育普及已近八十年代，「白話」之濫，不應意當年胡某等孫屬過火。特別那些跟風推恐後人者。請看「你底小狗已經在上午找到了請你趕快回來吧」（小狗見請速回）以香港近年中學生會考年數以上任何一種均不能通順，以想像，中三後下筆該可以暢所欲言。近廿餘年除科目多外，編與教都不理想，十九歲爲小學教員，先生執筆伸紙還未明，稱部分激出有「文」的學生才怪，稱則部分過深，探其始都是當局做成。假如當年小學會考（升中試前身）開始時中文科包括習字二篇，當不至今天在街中牆角上無法看到及格之中文。不談中文則已，否則必須學好毛筆字，知今宜悟古無古不成今。在下以爲一至四年級只修讀短淺文言語體文，留待五六年級漸次加入以國音教五、六年後學生中文必然大進，絕不如今天（近年）讀書十二、三年中英文同樣低劣。此致

主編先生暨趙先生台鑒。「卅年代的小學生」拜上。一九七九年一月四日。

中大嶺南工商管理研究所辦 管理學文憑課程 首批公務員畢業

（港訊）在香港中文大學嶺南工商管理研究所進修管理學文憑課程之首批公務員，最近已告畢業。

該批公務員共二十五人，由中文大學校長馬臨博士頒授文憑。

另一批人數共二十六名之公務員，刻已完成該項爲期兩年之課程的一年，而第三批人數共二十七名之公務員，則於最近開始修讀該項課程。

政府發言人謂，該項課程乃應政府之邀而開辦，課程內容是由嶺南工商管理研究所與政府訓練組共同訂定。被選派修讀該項課程之公務員，均爲各政府部門內現任或未來之中級管理人員。

發言人又謂：修讀該項大學課程之學員，是以部份時間日間給假之方式，在研究所上課。

他說：「設立該項課程之目的，是爲担任管理事務，而可能未接受過這方面適當訓練之公務員，提供學習管理學原理及方法之機會。」

他補充說，政府亦鼓勵該等公務員自行在本港進修管理學。自行修讀該等課程者，學費通常獲得政府發還。

中大崇基毅社辦 聾啞兒童招待會 明假中大校園舉行

（特訊）香港中文大學崇基學院毅社，將於本月二十日（星期六），假中大校園舉辦一個「聾啞兒童招待日」，招待百多名就讀於真鐸啓喑學校的同學。

舉辦此項活動之目的，爲透過中大同學之努力，讓此等兒童能歡渡愉快的一天。

該社同學表示：希望藉是次招待日，喚起校內、社會團體及市民對身體有缺憾人士的關懷，使他們不致感覺與社會脫節。而今年適逢「國際兒童年」，更正好配合此有意義之舉。

是日在六十餘名崇基學生組成之義務輔導員及工作人員陪同下，帶領該批兒童參觀中大校園，並進行集體遊戲及共進午餐。

同學更特別設計多項攤位遊戲，而各兒童並將每人均獲贈品及紀念品等。至於溝通問題，將由將校十多位導師隨同協助。

爲籌辦是次招待日，崇基同學在經費方面除獲得一些商業機構資助外，更於日前舉行賣花籌款。（興）

竟飲霸王茶 工人罰百元

（新亞社）一名肉食公司工人，在九龍觀塘東苑酒樓飲霸王茶，吃了十二元點心未有付款自行離去，爲部長看見追出酒樓門外，將其截停理論，爲一警員巡邏經過發覺拘控，昨解觀塘裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰款一百元。

被告吳育財，廿歲，肉食公司工人。被控於七九年一月二日，在九龍觀塘東苑酒樓以欺騙手段，獲得金錢上之利益。

案情透露：一月二日上午十時許，被告一人在上述酒樓二樓飲茶，先後共吃了十二元點心，沒有埋單，擅行下樓離去，爲部長發覺，即追出上前與被告理論，剛巧有一名警員巡至，上前詢問究竟，當獲知真相後，即將被告拘捕，帶返警署落案檢控。

本港新聞

多區展開歲晚清潔
官民聯合舉辦坊衆學生齊響應 打掃樓宇市場清除垃圾洗街道

（港訊）藍田邨於昨日開始，舉行爲期一週之清潔運動，以進一步改善屋邨之居住環境。

該邨之辦事處已呼籲全體住客響應，將居住單位內外打掃清潔，清除廢物。同時在各座樓宇附近增設垃圾收集站，將廢物集中清除。

在推行清潔運動期間，由市政事務署承辦商清洗樓宇，街市及號地，市政事務署則每日派出水車沖洗街道，並有廣播車協助宣傳。

此次清潔運動由學生響應清潔運動，由房屋署會同多個機構，合力推行。邨內八間學校派出二百名學生，參加清掃垃圾工作。

（港訊）深水埗民政署（今日）聯同房屋署，大坑東西又一村分區委員會舉行「大坑東西區清潔運動」，當日將有超過一百多名來自區內各學校之義務工作人員分別到大坑東邨，南山邨，又一村等地區清掃街道及光到蒸園，環山路及旁木屋區範圍，除山草，幫助改善該木屋區之清潔環境及減少因山火而引致火災之危險。深水埗民政主任夏思義，深水埗市政事務主任羅宏道，大坑東西又一村分區委員會主席鄧宗明及其他代表將於今日上午九時半在南山邨南豐樓地下旁邊之停車場主持清潔運動揭幕禮。

（港訊）灣仔渡船角大厦業主會聯合會爲配合政府清潔香港，獲得市政事務處定二十二日（星期一）舉行歲晚清潔大運動協助八座大厦之業主立案法團及各大厦之管理公司人員於當時舉行清潔工作，徹底清潔，使全區四萬人口共同合作，以迎新歲。負責人表示，將聯合會及市政事務署之實際清潔工作，並予以新聞公報及邀請傳播界參觀。

（新聞社）港島東區民政處赤柱石澳分區委員會主席陳炳坤及委員，爲配合東區市政事務處推行清潔香港運動，對區內所屬住戶商店小販攤檔清潔衛生事宜，使能保持一般水準，藉以促進居民健康幸福，現值農曆新年瞬即來臨，依中國傳統風俗習慣，都懷有除舊迎新思想，慶得吉祥意念，故一年一度的歲晚大掃除，決定明（二十）日起舉行，日前經已在該區交通要道與佈告欄，張貼大掃除佈告通知，促請居民合作，將一切廢物搬往赤柱市場垃圾集中，或馬坑村橋頭垃圾站集中，再由東區市政事務處派出工作人員及車輛搬運。各居民咸認此事關係大衆衛生均深明要義，連日自動舉行清潔大掃除，使該區環境煥然一新。

五年內更多聾童將會有適當輔導
啓聾學校校長倪彥文表示 華人將爲教育上合格成員

（特訊）啓聾學校校長倪彥文昨日表示：預期五年內會有更多聾童接受適當的手語方式教學方法，因而使失聰學生得到適當之輔助，可以尊求較高深之教育。

梁女士昨以「聾人教育的新趨勢」爲題，在香港聾人福利促進會作專題演講，並由馮建國以手勢即場爲各聾者翻譯講者的內容。

她繼續說：聾童教師將會接受手語溝通之技巧，聾人將成爲在教育上合格之成員。

聾童多方面發展會有困難，所以要提供他們輔助服務，一個設施完善之機構，應有數位專業人仕提供，服務及檢討聾童之進展。（興）

山海之友初三四
妙法寺羅漢吉塔 錦田圍古蹟名勝道風山 東涌羅漢寺汲水門馬灣

山海之友新年初三旅行兩綫（一）環遊新界九時喜來商場，東隣公園乘車首程全新，特別節目經荃灣屯門暢遊妙法寺，雙金龍輝煌奪目美麗，佛門事跡精緻壁畫，建築之美，世所罕見。午至杯渡山麓遊天德聖院，在此上素聯歡。下午同席。下午遊錦田名勝古圍村，長春園大二人，鄧族大祠堂新年景象。經林村谷大埔沙田加遊道風山聖殿園林。全程所到之處，新春留影最宜。（凡欲早歸者，可在沙田大圍，提前自返市）。車家全券廿三元，純車十元。（二）與海上遊社合辦美人魚豪華船八時半海運大厦開遊大嶼山東涌古城羅漢寺輝煌寶殿，並在寺素筵聯歡（船券十二元船上報名），亦可自野餐。下午遊汲水門馬灣島古蹟名勝。船券十七元。—年初四晨八時廿分喜來商場東園乘車中大轉飛虎快船遊吉澳，鴨洲塔門及十四鄉烏溪沙。午自野餐亦可在四海酒家海鮮聚餐（船上自由報名），全車船十七元。以上各券，提前自本星期日起發售，額滿即止。佛教道三一五第一餐室，大埔道廿三偉光體育，機利文新街四一佳麗唱片，余道生行五一二柯學修，歌頌道十號潮發，大道西四二七大生書店，各券齊發。港四三三三六〇六。註：本星期日即廿一號旅行兩綫，（一）環遊新界（二）車船遊吉澳馬鞍山，A遊桔核頭，B黃竹角咀又短程還足，已誌前報。（又下周四節目休息）。（又訊）山海之友定期新春正月元宵即二月十一號花園全日遊嘉道理農場，最近各綫旅行贈獎優先發券。

佛教英文夜中學招生

地址：九龍譚公道一七六—一七八號 電話：三—八六三二七四

一、年級—招收F.1至F.4各級插班生。

二、報名—即日起每日下午七時至九時。（星期日及例假休息。）

三、考試—報名時通知。

四、上課—二月五日。

五、附註—①全部課室，空氣調節。②課程及師資與日校同。③F.5學生一律保送參加會考。

簡章備索

校監 釋洗塵 校長 白志忠

華僑日報贊助・明德會考書特價雙週
最後兩天

部份科目已斷市・其餘僅餘小量存貨

明德會考試題解答叢書（1979）

英文・中國文學・中國語文・中國歷史・新數學・物理・化學・生物・附加數學・世界歷史・經濟與公共事務・地理

包括：□應試指南 □歷屆試題精答 □歷屆試題比較及分析 □中學會考模擬試題 □本年度會考課程綱要

原價$6.00・華僑日報贊助・特價$4.50

索購本或詢問：5—728154 5—738111

售賣處：（1）華僑日報總社、中區分處、北角辦事處、旺角辦事處 （2）灣仔謝菲道299號地下明德文化事業有限公司 （3）港九新界各大特約書局

爲1979年中學會考生提供一份完整的
會考温習計劃

明德文化服務社發行・詢問電話：5—747578・3—939989

●「79會考手册」是一份專爲會考生而設的會考輔導讀物，它將由79年1月20日開始，輔導你去温習會考課程。

●「79會考手册」中各科資料，務求配合同學温習的需要作提綱挈領的指導。

●「79會考手册」分甲種（文科）及乙種（理科）兩種：

甲種（文科）包括：中國語文、中國文學、英文、中史、西史、地理、普通數學、簿數、生物、經濟及公共事務。

乙種（理科）包括：中國語文、英文、普通數學、簿數、附加數、生物、物理、化學、經濟、經濟及公共事務。

●「79會考手册」將於一九七九年一月至四月間出版，每星期一期，共十四期。

●「79會考手册」只接受同學預訂，並不零售，費用及訂閱辦法如後：

▲甲種（文科）▲乙種（理科） 全套十四期，分七次郵寄，共六十元。

訂購截止日期：一月二十三日

「79會考手册」訂閱單：

茲寄上港幣＿＿元支票乙張，訂閱「79會考手册」

甲種（文科）＿＿套及/或乙種（理科）＿＿套。

姓名：＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿

通訊電話：＿＿＿＿

就讀學校：＿＿＿＿

支票請用劃線支票寄香港灣仔謝斐道299號地下「明德文化服務社」（爲免郵誤，請將姓名及地址寫清楚）

香港中文大學校外進修部
春

春季課程

本部春季課程及在各地區所舉辦之課程將於日內開課，凡有志進修人士，不論學歷均可報名參加。課程包括中國語文、社會科學、心理學、經濟、商業、法律、教育、史地、數理、電腦學、外國語文、藝術、視聽語言、家庭康樂、報紙及文憑課程等。

有志進修者請填下表逕寄九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部，即寄奉簡章。請於適當方格內加✓：

□春季課程 □北九龍課程 □觀塘課程
□沙田課程 □鰂魚涌課程 □荃灣課程

姓名：＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿

地產樓房租售專欄

寫字樓出售

黃泥涌峽道怡園	2414方呎
干德道李園	2189方呎
淺水灣花園	2045方呎
西摩道美麗台	1250方呎
淸水灣麗莎灣別墅	1704方呎
西貢柏麗灣別墅	1617方呎
淸水灣相思灣別墅	2100方呎

香港置地有限公司

洽購處：香港歷山大廈 電話：5-265471 內綫284 或5-262948

隆基大樓 西環卑路乍街46A號一樓住宅租售

屯門新墟 屯門中心大廈舖位廉售

萬昌工廠大廈 出租青山道532號地下及樓上

香苑大廈 25樓A座出售柴灣道29號

宏基大廈 軒尼詩道252號十六樓天台租售

興業工廠 官塘興業街樓上出租

舖位出租 筲箕灣太祥街太業樓

洽購處 六基有限公司 電話：(5)-252497

雅景閣 已有入伙契 雅麗閣

柴灣康平街4號 柴灣道392號

150年期 十四萬餘元起

三面單邊 背山面海 環境淸靜

免費安裝 室內電線 電視天綫

防盜電話 柚木地板 裝煤氣喉

鬆乳膠漆（地下設有停車場）

正義電話：5-452522 華懋電話：5-258251

地盆電話：5-578647（假日照常）

兆宜大厦

香港西環大道西590—596號

二三四樓超值樓宇

999年期即買即入伙

面積五百餘尺至七百餘尺

租售均可月租八百餘元起

包差餉或售十七萬餘元起

首期壹成餘九成可分十年低息付欵年息0.96即每萬元月供$140.60平過交租餘額無多歡迎參觀地盤電話5—471438

永安祥置業有限公司

香港永樂街13號二樓電話5—430303七綫

西區寫字樓廉租

三角碼頭，德輔道西40至50號西區中心大厦18樓寫字樓尚有六百餘呎一間廉租先到先得。

接洽電話⑤678086—9 ⑤491923—4

中區寫字樓

三百餘呎・七百餘呎・ 廉租

德輔道中香港華人銀行大厦

電話：H244133內綫223或224

香港華人銀行租務部洽

旺舖商業樓租售

灣仔謝斐道105—111號（東方戲院側）

2樓3600呎……全層特價145萬

3樓1784呎……A.B座特價70萬

4樓1784呎……A.B座特價67萬

地下949呎……租7500.00

大業企業有限公司 ⑤445171 ⑤442515（經紀免）

華僑日報贊助明德社主辦
明德叢書特價雙週
購買踴躍最後二天
輔導現年應屆中學會考生應試
華僑日報及特約書局代售十二科資料

由華僑日報贊助，明德社主辦「明德會考叢書」特價雙週，連日來全港各地應屆會考生採購者極踴躍，各校紛紛予集體訂購，初版三萬册一週售罄，上週經再趕印三萬册再版應市。由於購買者多，多個售賣處經常斷市，詢各校同學要求，將原定本月十六日（星期二）結束之「特價雙週」展期四天，即延至本月二十日（星期六）止。現「特價雙週」僅餘最後兩天，各校同學購買從速。

「明德會考新解答叢書」一科，目包括有中文，英文，中史，新數學，物理，化學，生物，歷史，地理，附加數，經公等十二科，並附「七九年會考模擬試題及課程簡要摘要等。每册原售六元，現由華僑日報特價四元五角，優待本屆考生。其他會考書，考生應考指導，（八〇年新課程），中國語文作練習，中國語文綜合練習等，雙週期內，俱特價優待各校學生購買。

明德會考書可向（一）華僑日報總社，香港荷李活道一一〇號；（二）華僑日報中區分處，香港華人銀行地下；（三）華僑日報北角分處，北角英皇道一二七號地下；（四）華僑日報旺角分處，九龍上海街四九七號地下；（五）明德文化事業有限公司，灣仔謝菲道二九九號地下。各校如欲集體訂購，可電：「五—七二八一五四」或「五—七三八一一一」明德社。

特約書局代售：世界書局，德輔道中一四四號；博文書局，北角英皇道；士丹利街；齡記書店，中環德輔道中有餘行；廣興書局，銅鑼灣波斯富街；國際書局，香港仔新街；旺角寶老街；世界書局，九龍城；黃大仙鳳凰新村；教青書社，荃灣兆和街四號；元朗書局，屯門鄉事會路等。

香港保護兒童會

有鑑於家境貧乏，兒童身體營養不良，特代表此等無能爲力之兒女及其雙親等向各界呼籲。此種困乏之情況不常見於繁盛市區之內，而見諸大多數爲義務者正在廣施工作之中，在此種地區內，援助而當苦，但格於資財有限，工作時受阻礙，本會主事人之計劃與希望，故此向各界人士呼籲，或直接交灣仔軒尼詩道15號902室或轉本報，廣爲協助，或參加爲會員樂助年費二十元，永遠會員二百元，請將捐款……不勝感謝矣。

華僑文化

健社詩刊

(詩) 眼中　蕭君亮

水淨沙明入眼中，飛閒杖立西風。蘋花拾月飄流白，楓葉凝霜拂岸紅。且委芳心吟野菊，猶憐醉夢寄哀鴻。征衣已厭裝桃梗，蟲候鬢鏡又空。

(又)　譚耀華

人物誰曾在眼中？風流任自論英雄。山間雪白詞能詠，江上峯青曲已終。無命難將娶子此，有生徒望獨夫崇。天安門外今朝覷，俱往應知一例同。

(又)　麥善慶

評觀物態認朦朧，視力高低各不同。代有奇人生異相，項王大舜具重瞳。

(又)　陳冠夫

眼中滄海又成田，玉樹瓊枝雜管絃。去國江郎今漸老，登樓王子竟參禪。經時綺纈渾如夢，舊日粱鬮欲問天。慶絕今宵喚啼鳥，離離禾黍盡堪憐！

(又)　潘學增

眼中瓦釜正雷鳴，一路哀鴻有哭聲。永野長蛇攖正烈，深山猛虎得人驚。厚顏多似揚光遠，強項誰如董少平？等是有家歸未得，季鷹休再憶蓴羹！

(又)　朱濟川

眼中閱盡世炎涼，青白還堪阮籍狂。晚撥樓心觀物外，閒來寄興在杯觴。

(又)　藍戒三

叢捲西南秀，朝暉入眼中。雲浮天際白；花落地邊紅。留住秋生日；等閒淡蕩風。悠悠何所企？塵事老眸空。

(又)　梁軾昭

視如不見坐如痴，雖告當前某在斯。寒夜眼中時洗滌，惜非甘露滴楊枝。

(又)　卓淡影

人間萬事盡煙過，一瞥風光豈足論？歸息塵囂爲幻滅，何曾字點永留痕？

(又)　呂偉東

眼中誰是意中人？且畏雙眸細認真。棄把武（從石）玞君作主，朦朧視鬼當爲神。

(又)　周念伯

滔滔天下士，優劣本難同。阮籍能青白，那知色相空。

(又)　呂錦洲

放眼難違百感侵，人狗馬莫能禁。可憐幾許傾家後，迫使瘋狂起盜心。

(又)　林壽愷

背白能師阮嗣宗，一丁拔去勢難容。視蹊更比高于頂，狗眼看人到處逢。

(又)　胡雲笙

低首朝人獸眼然，能翻黑白阮千花。當前景色難貪戀，狗馬糊塗帶看花。

(又)　陳紅葉

迎眸早已無餘子，嗜酒何曾敢使君？顯盼自深空一切，美人名士恕難分。

(二)

人物名甚一例看，何論御獄辨衣冠？

(三)

識辨精粗無標準，眼底江山色澄汙。看到人間尋物奇，猙獰面具虎家皮。奇裝逐瓷雌雄亂，說是新潮學西夷。

(又)　李少白

一泓縈如帶，燕尾若謝家。幾點歸帆影，搖曳白沙。估客來帆際，臨江酒香。茫茫無際限，幾首聞中華。

(詩)(鍾) 林黛玉、蟹、分詠　蕭君亮評閱

冠軍　朱冀階

瀟湘館裏公子病，葬花終覺美人痴。

批語：運典加以議論，時見清麗。拔萃元冠，詎曰不宜？

亞軍　梁軾昭

商有一般將東部，惟將雙淚報神瑛。

批語：據題髮旁，善於襯托，詞無泛設，妙有餘妍。

季軍　林壽愷

風草捷行稱介士，葬花寄意惜佳人。

批語：用筆確切，妙造自然。

殿軍　潘學增

散對玫瑰舊鳳姐，曾名彭越比晏卿。

批語：別饒姿態，俯拾即是。

四名　李澤普

焚稿葬花偷灑淚，舉杯賞菊醉持螯。

五名　朱濟川

公子無腸堪下酒，嬰卿薄命痛焚詩。

六名　陳其浩

葬花偏愛痴堪笑，爬草橫行狀可憐。

七名　衛念伯

佳人薄命焚詩稿，公子無腸佐酒觴。

八名　梁軾昭

乖田澄湖寄身試，葬英湘館淚先枯。

九名　朱冀階

公子無腸披甲戰，佳人有淚葬花歌。

十名

淚濕湘簾湘館，足踐橫行臥燕水（從水）堤。

(詩) 招飲　初冬訪聽曉山房賦謝主人　黃質文

結伴乘舟訪舊知，梅窗恍勝細談詩。白雲出岫迎遊客，碧浪侵堤樂水嬉。雨過山莊園院靜，香浮竹葉晚風微。銀箋墨題雲几，莫惜揮毫近硯池。

聽曉山房即景　潘友泉

一年佳處是初寒，抗霧人來話舊歡。賓主招邀憑館厚，高樓眺望水雲寬。海擊天礎添豪興，雲鎖沙灣蕩激瀾。靜對黃花詩思發，推敲不覺夜將闌。

乙卯詞稿　第四十一期雅集　敏公

詞牌：尋梅—淺談　何敏公

調寄：此調見梅苑，或是沈會宗所創作，因詞中有「朝來尋見一句」，取以爲調名，蓋詠梅而作。此調只有沈會宗詞二首。沈另一首前後段結尾兩句，作三字及六字。由此理推，想是九字句，故可作五四句法，或三六句法也。體制：兩段六十字，前後段各五句，四仄韻。

尋梅　鮑少游

天涯遙探梅芳信，訪名山，奈良甚近。扶桑三月花期準。依稀猶似夢，蓬萊月顯回春訊。怎忘得，塞香陣陣。如今老矣鬢霜鬢！且遲遲彩筆，狂圖墨韻。

註：月瀨爲東瀛賞梅第一勝地，僻遠地寒，三月下旬花始綻。民國八年，隨二兄，先由大阪市入日本古都奈良，一再轉車，遠山麓，登山，則萬樹古梅，皆千百年物也。

(前調)　劉秉衡

閒庭又見花幾朵，正翠華，小春初破，似蓬無那，伴明詩，衛揮鬚髮。嫣然香溢舒眉彈，盡永日？放心影，獨步，幽思付與疏寒過，問年年成，誰若個？

(前調)　傅靜華

園林雪夜香漸播，想仙姝，淨妝素裏，不管相對，恐先可，甚生涯孤山夢斷消難破，算只有，此鶴吟猿和，孤是水邊竹外扶杖過，更枝南枝北，知我，誰得幾朵。

(前調、本意)　陳荊鴻

故枝凋謝攀奇勝，傍孤山，更留疏影，笑亡千古運無定，只冷香開遍柳梅花暝。當年湖海貪遊騁，算而今，連夢醒，遐微徒有消幽境，且共筇相約共抒吟興。

(前調)　陳蘷陵

瀧飛欲暖眠消雪，又故園，夢回時候。孤山庭鎖香初透，算只今猿鶴有緣消受。南天一角淹留久，但暗自，彩花葉祭（二字從人）。荒灣野水濃遙否？願結廬，長此歲寒相守。

(前調)　麥善慶

孤山拂袂梅穠秀，影橫斜，葉疏花茂。雅淡深勝章台柳，雪花飛六出，白紅芬透，凌霜冒笑花含殺，靜同盟竹松爲友，春風得意香盈袖，撿奚囊新句，雅與如舊。

(前調、用沈會宗原韻)　趙大鈍

經年歲晚春不隱，只鬢霜，消瘦似我，芳時生怕輕拋過，忝孤節，嶺外冷瓊衝破。眼中條道還紅那，笑靈手，圖成箇箇，幽香一段嫣誰可，况是籬，如許淡淡幾朵。

(前調)　陳冠夫

仙娥倩影吟句麗，两橫斜，迎風綻矣。月明與貓再臨地，想霓裳疑後，淡妝輕秀。笛聲散盡迴天地，念家山，孫愁何許，江湖隱隱尋無媚，悄無言相對，是浪水。

(前調、本意)　卓淡影

節有已報陽回了，乍微温，輕寒不銷，綠萼枝上開多少，快騎驢尋去，趁天方曉。霜橋板滑瑩山鍚，敧頭上，花兒含笑，橫斜疎影臨水照，一枝拈在手，喜歎此老。

(前調、觀奕)　張江美

飛踏馬仰車脫韁，似沙場，東奔西逐。若個勝敗誰能卜？笑英雄人物，瞻前顧後防死足，只怕是，變成危局，風雲世世有殺戮，看將亡兵折，百劫不復。

(前調、本意)　黎心齋

天寒欲雪雲戀岫，覆野塘，遠峯秀，幽香故故濃相逗，問芳蹤何處，竹邊籬后。玉人一別相思瘦，悄蕭索，謝郎衣袖，瘦癯辦更爲君瘦，累使爲香魂，怎生消受？

(前調)　鄒哲夫

時光荏苒催遲晚，料而今，梅英初綻，探春勝事嫌非淺，任寒籬疏，道遠騎驢，冰肌玉骨芝仙現，似知我，倚病顏，幽香暗送姿容展，別經年總見，怎不欣忭！

(前調、訪梅)　歐一鷗

薔薇欲挽春且住，奈鄉遠，東皇難許，百花落盡飄車去，只瑤臺獨秀，護持誰與？黃金買笑無漢主，殺風景，盡多情，芳饒寂寂嫌詩序，似淚流枝上，萬千老梅。

(前調、海洋公園觀菊)　劉祖霞

今天且趁天氣好，與兒孫，駕車就道，海洋園外人紛擾，入園中便見，菊枝橫巧，層花作塔多奇妙，有鳳舞，又龍長嘴，人人看罷都歡笑，倒真能忘卻世間煩惱。

(前調、本意)　朱濟川

愛梅結習殊未減，羨坦仙，孤芳冷豔，月明林下能無感，寬南枝先放，獨將春占，芒鞋竹杖巉岩探，影橫斜，暗香冉冉，冰肌玉骨宜濃淡，歎佳人空谷，托根荒險。

(前調)　朱敬安

空山雪後寒氣重，念芳蹤，天寒地凍，竹院盤徑暗香動，數枝橫斜影，月籠烟弄，倚欄昔日花同種，倚欄干，長香與共，而今怕聽江城弄，寂寞西樓上，祗餘殘夢。

(前調)　藍戒三

香塵暗惹人欲醉，誤春風，易勝感喟，展轉無眠願難遂，問家國來客：綺窗開未？節身明月今生異，可惜許，嶺南天氣，歲年不見踏雪地，盼東君著刀，一枝遙寄。

(前調)　何宗

霜烟瀰漫山似蹴，別低迴，護霜風頰，擢皓首，早冬十月寒初透，遣閒，光且吹盡，嫩蓑一瀉簑柳，雅懷翁都悠謬，自高歌，款詩酒，管他白虎青龍門，兩斗三斗。

(前調)　梅五雲

花指雪海銀逐白，望江樓，概客一別，市浦故山隔，念橫斜，數清影，獨標高格，芳馥處，人最憶眼前何物可逢英值，寄覓？好隨南枝鶴，當宵春日。

(前調)　蕭葉明

不辭展齒印苔處，訪孤山，追溯仙蹤，更尋踏雪橫邊，任遍山前山後，共攜酒瓢，爲尋疎影暗香去，寒峭甚，短離村路，荒凉正合諸詩籍，祗宜花是雪，一枝兩蕊。

(前調、本意)　陳崇興

當年戊午孤興發，想花魁，暮朝攜何？曾假我？記憶與樹幾回過，歡將驢，騎聯步心殊那，境界美，怎談著箇？東皇淡蕩些個可，見瑤琳，綻尖，兩朵三朵。

(前調、本意)　胡景石

諳鍾路破孤山訣，藏吟醉，看殘花，懷頓路潤，邊處處佩香雪，開遍，淺籠烟月，傲冰霜，自鳴高潔，素衣技上神清絕，更騷人愛惜，笑，幾回盡踏。

(前調)　勞澤生

何婦瑞雪凝道左，覓芳蹤，依稀在那，驢步得得小橋過，隔溪香播，素衣袈裟，斷頭詞會確風可，其小我，徑無情，最宜及眞恣燃破，也月明林下，高士醉臥。

(前調)　朱冀階

東郊寺院掛柏茂，更歸得，梅林颼秀，小陽春陵長屢候，佛門寄處士，兩三良友，三分早白香高透，竹徑外，花旁枝瘦，冰肌玉骨天生就，羨仙臨雪春，護沾襟袖。

(前調、本意)　黎慶蓁

凝寒大地歲又暮，向風香，水邊趁步，草枯叢斷天涯路，愛孤林無雪，玉英初吐。

(前調、本意)　周念伯

傳梅信，陽春一有，鍾知離菊，念羅浮，指處雪英紅粉，笑向牧童問，蜂相引，驪踏得香風，酒在得獨趁，留鴻印，似迎客，簇好，美人能近，嫣姿蕪師雄。

(前調)　容蓮鄉

亭池游地開團，竹籬內，花吐，想是帶月荷鋤苦，只希百花叢，不分門戶，任勞怨，是重來，花風妒，樣淒一路羞無城府，細即，愁人影，條若閒步。

(前調、課外活動)　潘學增

前人早說容易新，要悉遊，修可就，自然景物須研究，晚會中，跳舞唱歌朋友，憂遊渠下佳時候，過賽營，神抖擻，喧賓奪主荒嬉夠，戲無休，且問用功何有？

(前調)　麥正本

胭脂洗脫鉛粉薄，立斜陽，倚角，可奈寂日盼哀落，任相思，千壑，那路東閣，朔風未減春無著，只暗裏，然猶落，孤山影事彷若昨，悵而今，還有：幾許故舊？

(前調、贈敏公詞長)　蕭君亮

風流稽博多才識，博古今，從容典籍，工詞把盞稱金石，發芳騰藝苑，感名洋溢，去捉美術輝心力，化綠洲，移沙漠，蟬游大任樂無極，看良護。

(前調、贈敏公詞長)　劉雲閣

蹉跎選遞交癸許，海才情，從天籟子，詩家魯雪臺高古，文究心一篆刻，六朝直軌，一梁勞自昔雲相互，那容閒，依然頻舞，杏林昇已垂垂樹，問年年添稚，有誰能數？

(前調、贈敏公詞長)　衛燕山

彈吟美術堪英長，任重遠，有爲鈴筆，堅淡照眼丟金粉，是蓬江名士，信才情窗，伊人遯橫儁聰明，論才調，一時無兩，春風得意杏隨雲，願借錫，持頌，八方景仰。

(前調)　何敏公

蓬萊路寄春早霽，悵客久，忘來淡存，倒塞微荷隨頭去，幾枝傳破驢，聊寄詩句，多心獨抱冤未許，落水濤，留香一樹，蝶家遠士雖爲瞽，兩性籬畔，一世情深悟。

(詞) 惜黃花　潘友泉

戊午初冬，海聲同人，訪聽曉山房於梅窩水岩見箇，攜鶴義，譜取倩姿幾朵。

(前調)　顧植槐

瀟瀟雨。曾經陵約遊大嶼，正朔風，蒲有訊，即樹高告遠臨江渚，但求梅，一枝竹外橫斜舞，對幽芳，怎堪敵語，連仙夢醒孤山住，任清標照水，寄雜爲伍。

(前調、秋雨)　許筱明

留不住，斜折漸漸蕉葉雨，聽聲聲，欲枕畔，和恨滴到最深處，正階前，西風，夜如年度，問梧桐，想梁園秋無語，金莖乞賜露露露，向誰低訴？舊客。

(前調、本意)　潘友泉

高人折柬招我過，賞園香，又浮一舸，傳春消息應無那，賽孤山，玉蕊冷豔初破，餘生只覺隨緣可，寄清娛，老來詩課，管山管水些箇，攜鶴義，譜取倩姿幾朵。

惜黃花(賞菊)　潘友泉

東籬幾老，晚香仍好，伴疏籬，正離披，露透，騷天議，傲骨見孤芳，玉蕊金英稿，百卉謝，承妝宛，冰霜多少，高無俗調，揖清姿，歲寒枝，堪殊凡草，笑揮滿頭歸，宜共金盞倒，恰巧是，白衣人到。

高，佈雅客興，聊謝主人招飲！盃如葵，高樓下團聚，來共醉鶯聲，更坐對，片雲橫嶺，遙山擁勝，滌心無塵，任優游，侶閒鷗，人間客，直是遙仙居，何羨蓬萊，況烹茗酬，願臨詠。

尋梅(本意)　潘友泉

觀瀛主人，山莊植梅多株，迎春待放，寄示金縷曲，預訂賞梅之約，倚此調答之：

高人折柬邀我過，賞園香，又浮一舸，消息應無那，賽孤山，玉蕊冷豔初破。餘生只覺隨緣可，寄清娛，老來詩課，管山管水些箇，攜鶴義，譜取倩姿幾朵。

(前調)　梁錫源

暗香陣陣花堪數，影疏斜，貿清誰妒：新枝覓得宜同賦，任風露，疏棟，素心如故。

(前調)　梁錫源

迴讒十里壓香透，點綴些，山前岡後，興來步月共攜手，領園亭眞趣，賞梅沽酒，花期每歲倚依舊，事過了，而今難有，歸人自是愁滿厚，況關城日對，盡成消瘦。

(前調、敬次敏公詞丈韻)　徐應瀚

尋梅豈恆展過遙，正天寒，方云暮，朝暾未上扶筇去，欲恣初綻蕊，動吾詩句，歲歲，瓊花縱淵知幾許，鬢絲如，風玉獨，此情誰悟，表露抗雪默無語，冷淒嚴香晴。

(前調)　楊萬林

夜來楓轉殘入深，懷心事，寄是茶餘暗香起，憶芳菲，侍歸家，寺珠，一枝傳奇，無可比，那時清靈，窒一宗上添與美，想而今，含姿，稻竹相倚。

春秋詩社課藝　第二五八期雅集　鍾岳

(詩) 太平山晚眺

(二首)　蕭君亮

寂寂鐘聲鎖夕陽，太平何處見江鄉？絕憐天外懸孤島，百十年來幾淪桑。

(又)

鯉魚門湧浪黏天，片片帆檣落照邊，極目蒼茫雲物外，榮懷故國客愁牽！

(同前)　藍戒三

嫋姿遙對彩雲生，贏得詩人愛晚晴，流水車龍山腳下，萬燈芒角現長庚。

(前題)　鍾岳

瀛高舒晚望，抹雲縱淡寂。燈火龍城夜，漁歌海角船。人還孤島上，家在亂雲邊。無限蒼茫感，臨風思悄然！

(前題)　陳冠夫

猶存攬勝志，晚步青山巔。遊瞰人跡多，峯高烟鳥靜。百年滄海異，一嚮嗟戒低，惜少同遊客，憑軒無暮題。

(前題)　趙大鈍

華齊久無意，到此亦隨緣。眼底知何世，山中別有天。太平思所自，餘民寢依前。老矣吾斟酌，按遙一愴然。

(前題)　林壽愷

登高愛夕照，會眺太平山。樵徑將羣集，漁歸傍島灣。鯉門狂浪湧，鯉嶺暮雲環。遠眺家何在？扁舟幾日還！

(前題)　朱濟川

闌來探勝上樓嵩，盎遶廣街暮靄濃。一抹殘霞社似錦，仰瞻嶺霧萬豁胸。

(前題)　李國良

太平山上好尋幽，攬勝樓台眼底收，脈脈斜暉天外落，冷冷曲水澗中流，晚霞絢爛豪情遜，碧海蒼茫遠尚見，鷗侶美風光非我土，登臨倍憶故國秋！

(前題)　呂偉東

南來江橫作流人，遠竄光陰已此身，僅愛林泉開曲徑，心猶佛法記禪神。雖藏一室圖書富，且喜滿山草木春，晚上樓臺憑望眼，隔河猶是慈煙塵。

(前題)　卓淡影

羅車載我到崖巔，四野蒼茫起暮烟，點點征帆來眼底，飄飄紅葉落山前。

(前題)　周念伯

太平山勢太奇崛，萬家光散月。響如雷，海似錦成陸何有？車輪十里空浪費，盛世已無乾淨土，香江浸許是蓬萊。

(前題)　洪餘水

太平山外太平洋，波瀾蛟龍接夕陽，萬里帝疆餘幾跡，百年寬枪放殊光，最悽汀葉蹤流渡，又恨孫浮引領望，片帕充懷新舊恥，登臨最物盡成悲！

(前題)　梁軾昭

香爐峯上快登臨，極目蓋山盡翠岑，崇林蘿縹迎返景，丹楓披錦點斜金。

(前題)　許適良

薄暮登臨第一峯，東方珠港足稱雄，水鏈通，來登萬國天星皓，百粵交驅帝有鴻，秋郊漫尋北望關河遠，雲蓋蒼茫雁影空。

(前題)　許筱明

小雨初晴幻散紅，餘霞成綺山巒空，江雨去浪秋湖潟，日落暗晚映紅，故國有懷憐北望，新亭無淚灑西風，人間欲問今何世，何世何年誰大同！

(前題)　麥善慶

晚晴雅興寬名山，路逼攢峯倍解顏，俯仰欲窮千里目，樓台燈火笑人間。

(前題)　鄧玉山

高步太平望眼張，錦帆處處蓋

(前調)　李國良

照野茫茫日落，橫空淡淡雲存，解愛無計往心頭，我欲醉眠呼酒，昨夜夢中時去，今朝愁裏淹留，添離愁月幾時休，莫對西風人瘦。

(前調)　呂偉東

青磬多多香激，紅魚卜卜寒潛，蓮蓬數處燈長明，遙拜如來恭敬，靈誦動修正覺，發心爲善存誠，山中習靜有歡情，尋覓自家眞性。

(前調)　陳冠夫

銀燭光搖繡閣，畫闌倒漾朱樓，簾櫳醉來休？夢境十年依舊，塞雁紛逐漂泊，砌蟲亂織秋愁，如今花落水空流，又是月明時候。

(前調)　許筱明

別淚滴如鴛淚，秋心恰似桐心，西風吹雨夜沉沉，舊夢難迴一枕，寸寸愁思寸斷，年年恨與年深，爲誰消瘦到而今？豈是多愁多感。

(前調)　許適良

雁落寄金懷日，死拋綵玉投露，秋去多來星月，山遙水遠滄桑，天心莽晏復何當，翹首中原北望。

(前調)　鄧玉山

萊國難談公理，強拳自許高能，彈裝中子冠同甕，領土好將侵併，處處盃沉不已，時時搶刦頻仍，香江地窄息容人，霧鼇壩港交淚。

(前調)　趙大鈍

忍聽信家寄卷，來聽佛國金經，愧心文字笑頭無，棒喝當何一醒，細繡妻孥白屋，殷勤爲驚寒汀，此情此意最娉婷，醒我凡塵夢境。

(前調、太平山晚眺)（未完）

(詩) 太平山晚眺

(前題)　郭哲夫

疆塞漸遠漲日沉，漂落日時寒色，福盡身在洋皇蒼茫，是寄洋溯，灑年久倦江湖路，踏遍龍吟夜未央。

(前題)　潘學增

麓漾信步晚霞明，環島蒼洋氣象雄，亘夏鯉門南淡衰，西橫大嶼若金城。

(前題)　鄧長城

閒來晚眺太平山，一望蒼洋幾許灣，是立嶼蔡，雖隨身高處倍辛艱。

(前題)　顧植槐

帝鄉繁華夜景看洋場，花月當西勝百年長，太息蒼金名利客，不思風軼。

(前題)

一輪紅日落青山，帆影滄台去未沒，暗暗烟霞迷后海，萬家燈火九龍灣。

(詞) 西江月(雁落平沙)　朱濟川

兩岸平沙似雪，一輪明月當天，數行征雁蓑衰鳴，慕起瀟湘幽怨，風緊欲飛已倦，月沉猶戀還旋，黑雲片片遠寒烟，直旅江湖夢遠。

(前調、本意)　朱冀階

浦口晚潮新漲，江濤明月初昇，銀光滴滿碧波澄，片片風帆不定，擴戶夜闌熄燈，搗衣砧上鏗聲，頻教玉兔照同情，只訴離人心境。

新邨消息

大興邨有車階級來函本報投訴
屋邨居民租用車位
繳費手續太過繁複
屋署解釋是防止居民轉讓車位

新界屯門大興邨居民投訴租用邨內停車位，每月繳交費用時手續繁複，希望有關當局盡量簡化便民。

據該位邨民表示：大興邨辦事處每月規定在月尾最後的一星期內收交邨民的停車位月費，時間亦限定每日下午二時至三時，同時，繳交車位月費時，必須出示車位租用咭（白咭），泊車證持有人的身份證，該月之泊車許可證等。

該位邨民認爲，屋邨住戶大多是白天出外上班工作，在指定時間之內繳交停車位費，對外出工作的家庭而言，必有困難，爲何辦事處不爲別人着想予以方便，况且在簽訂車位租約時，早已把泊車持有人的身份證、汽車保險單，駕駛執照等呈交檢驗，現在每月都要照例交上，實有多餘之嫌。

據大興邨房屋事務經理麥先生解釋：查實此舉乃遵照房屋署頒下的條令，邨辦事處只是根據指示執行，至於內裏因由，實有解釋必要。

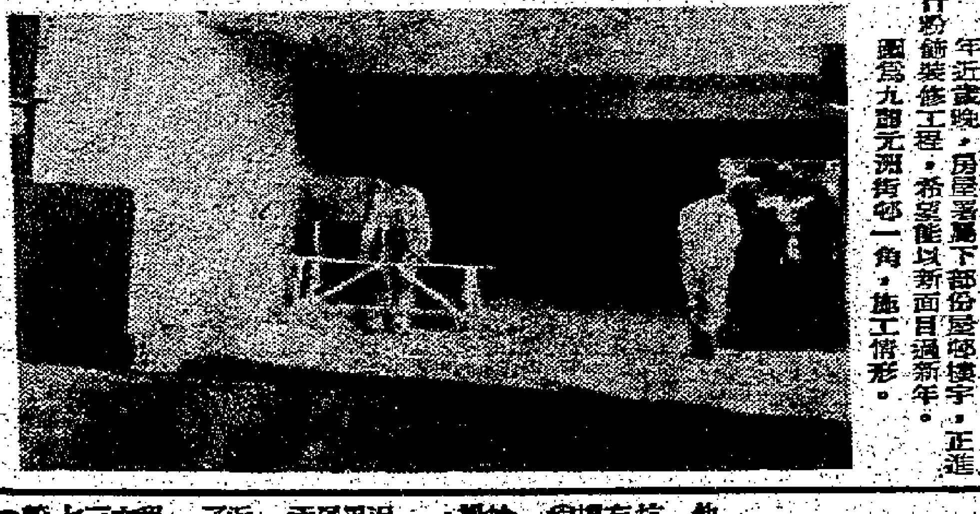
首先，由於各邨停車場車位普遍出現求過於供的現象，車位分配出租，有些邨是以先到先得的方法，有些是抽籤決定，故此，據有部份同邨居民未能獲得租用車位權，其次就是可能有某些邨民在租用了車位之後，將車位轉租他人，剝削其他邨民利益的事件，亦有其他邨民的共同利益着想，上述車位租金，目的亦是保護邨民利益，但實行該項較爲繁瑣的手續，有此可能存在保障其他邨民的共同利益，故此，目的都是爲了保障邨民的利益，但假如邨民認爲不便的話，當然，他們可以向邨辦事處提出意見，邨內邨辦事處亦願意考慮邨民的建議，又稱：上述方法，是爲了防止邨民將車位轉讓，至於在大興邨，自從一月一日起，仍未有發現上述情況，正式實行該項措施的理由，則是房屋署爲了統一辦法。

車位，據悉，大興邨第一期的停車場，共有兩個可容納九十一架汽車的露天停車場，另外，第二期的停車場正在興建中，落成後可容納一百六十架私家車，在一個月後，爲邨民設施。（貢）

歲晚裝修

年近歲晚，房屋署屬下部份屋邨樓宇，正進行粉飾裝修工程，希望能以新面目過新年。

圖爲九龍元洲街邨一角，施工情形。



鐵騎士橫行大坑西
屋邨居民不勝其煩
報警查辦噪音威脅始消聲匿跡

逞英雄　求刺激　不顧鄰里安全

他們曾一度以爲大坑西邨內，三數名青年居民，邨民都要駕駛，結果終致噪音及其他影響，邨內居民不勝其煩。

大坑西邨的一幢樓宇，則是邨民自己有權居住，由復興有限公司管理。據悉，在九龍石峽尾附近，至今大坑西邨邨民曾經有意見一九六四年左右，有邨民稱，最近有三數名青年居民，騎着電單車在邨內橫行，居住於邨內七、八、九座樓宇的居民，深受其害。

該報告中說，該邨三數名青年每日騎電單車，不斷在邨內駛過，引起噪音，邨民不勝其擾，遂向邨內警方報告，警方已派員調查，事後，該數名青年已停止在邨內駕駛電單車。

加上邨內有一大幫青年居住在邨內，每當晚上，便聚集在邨內，互相追逐，騎電單車在邨內各處駛過，發出刺耳噪音，居民投訴，在最近數月來，這種噪音騷擾已有改善。

該邨居民表示，該邨的租金目前在九十多元至一百五十多元之間，每月租金是二十一元至二百多元，七十年代至今仍然較低，加上大坑西邨樓宇較舊，但目前仍有八十多戶居民，由於居住環境較佳，所以居民都有如此分別。（貢）

天橋拆卸後行人過馬路無保障
長沙灣道設交通燈
幫助邨民安全過路

政府有關部門將在元洲街邨第四座對開之一段長沙灣道，設立交通燈系統及行人輔助線，以改善元洲街邨與長沙灣邨兩地居民往來的安全。

元洲街邨位於深水埗永隆街與興華街之間的一段長沙灣道，元洲街邨對面則是長沙灣邨、警察宿舍、長沙灣安置區、長沙灣遊樂場及工業大厦，以往居民都利用連接兩地的行人天橋往來。

由於地下鐵路支線從北九龍伸延至荃灣之地方，爲方便工程的進行，政府有關部門於上月初，將連接元洲街與長沙灣邨之行人天橋拆卸，雖然，有關方面隨即設立行人輔助線，但由於沒有交通燈號及適當標誌指揮，所以該處常出現人車爭道的情形，加上深水埗區道路交通改道，使到長沙灣道的交通更爲繁忙，居民橫過馬路甚爲危險。

就有關上述的問題，記者投訴指出：由於元洲街邨第四座附近設有一所小學，一間巴士總站，而另一邊則是遊樂場及荔枝角的巴士分站，故每日橫過馬路之學童及工人甚多，自從行人天橋被拆卸之後，他們橫過馬路甚爲危險。

據悉，政府有關方面亦接到居民有關的投訴，而警察交通部亦在交通繁忙時間，派員到適當地方指揮交通，以便行人安全橫過馬路。

而政府有關部門目前正在元洲街邨第四座及巴士站對出的長沙灣道進行設立交通燈及行人路。（范）

人輔助線的工程，使邨民能安全過路。

該項工程一位負責人表示：目前工程人員在上述地方進行設立交通燈，接駁電線等工作，若工程進行順利，最遲年底該交通燈及行人輔助線可開放供車輛及行人使用，到時兩邨的居民，即可依照交通燈號的指揮，安全橫越馬路。（范）

屋協轄下花園大厦
玫瑰樓側一波檯
擾民關係要拆卸
責任誰屬惹起爭論

房屋協會轄下花園大厦玫瑰樓側設有一個兵乓波枱，設有一張遊樂場，該枱內並有滑梯等康樂設施，但該波枱距離居民所居只有數尺，打乒乓球所引起的聲音，引起居民不滿，居民並且向有關方面投訴。

據居民投訴指出，自從該波枱設立後，有許多兒童甚至成人都來打乒乓球，打波聲，喧嘩大叫之聲，甚至污言穢語，經常入耳令人不勝其煩。

居民並指出：有些兒童甚至在黎明時已經來打波，吵鬧之聲，使他們一家人從夢中驚醒過來，上述情形，尤以假日爲甚，即使天已入黑，兒童們仍嘈吵不堪，對近住戶無時安寧，有如置身於鬧市當中，好不難受。

該乒乓波枱自一九七四年啓用已來，香港房屋協會及觀塘民政署現今只接獲第一宗投訴。

據悉：有關方面對上述投訴已展開調查，爲老遠該波檯所發出聲音嚴重的影響居民的安寧，房屋協會及觀塘民政署慮將該波檯拆除或遷離民居，以免影響居民的日常生活。

不過，據香港房屋協會表示，「所有權」不屬於該協會所有，故該乒乓波檯是否拆除或遷離，已轉呈觀塘民政署方面處理。

花園大厦房屋協會辦事處一位發言人表示：該張石屎波枱是在數年前，由區內互助委員會向民政署申請經費建造，現該互助委員會已解散，故有關事宜已轉呈觀塘民政署處理。

該負責人指出：該石屎乒乓波枱是在一九七四年，花園大厦其中兩座互助委員會向該署申請經費興建。該波枱至今使用已有四年。

他說：由於該乒乓波枱是用水泥做材料，地腳固定，若把它遷離或拆除，都要化費時間、人力及金錢。

該負責人又表示：該乒乓波枱位於遊樂場內，而遊樂場是由香港房屋協會管轄，所以，有關責任應由該協會負責。（范）

東頭舊邨人口擠迫
天台校舍改建住宅

東頭邨是房屋署轄下舊型公共屋邨的表表者，邨內每座樓宇間的空地遍植花木，廣設花床，遍植綠樹，花木茂盛，充滿園藝氣息，使這個有十多二十年歷史的舊型屋邨，平添無限生氣，邨內建有涼亭，設有石枱石椅，供居民工餘之暇休憩之用。

爲改善邨民居住擠迫情況，房屋署將昔日用作學校之天台空置地方改建成住宅單位，分配予人口密度高的家庭，目前已有三座樓宇（第六、十五、十七座）改建完成，第十六座天台的空置單位亦已動工改建。據該邨房屋事務經理林振華表示：此項改建計劃甚爲成功，深受邨民歡迎，料將今後擴展至其他各座空置天台。

東頭邨位於九龍城與黃大仙之間，由二十三座樓宇組成，其中二十一座屬於第二型樓宇，一九六一年落成入伙，室內並沒有獨立的水和喉廁所設備，餘下兩座屬於第四型樓宇，樓高十六層，室內有私用的水喉和廁所，一九六六年建成入住，目前該邨的居民接近六萬人。

東頭邨的居住密度近來已有下降迹象，但仍然距離理想有一段距離，目前仍有超過五分之一人口的居住密度在廿四平方呎之下，幸好該邨的居住環境有顯著改善，每座樓宇空間，廣設庭園，供邨民休憩。

林經理指出：東頭邨的綠化成功雖辯地證明舊型屋邨並不是不可改變，化醜爲妍的。

房屋署又將東頭邨第十八座附近的臨時小販市場進行安裝電力供應設備，市場內三百多小販攤檔今後再無需非法搭電，此舉不獨消除電線飛越街道凌空而過，有碍市容，而且避免洩電危險。

東頭邨的活動空間尚算足夠，隣近更有廣闊的摩士公園，交通方面，四通八達，尖沙咀、巴士直達佐敦道、牛頭角、觀塘各區，由多線小巴亦駛經村內主要道路。

邨內第六座地下設有警方報案中心，大部分的樓宇均成立互助委員會，邨內治安尚算滿意。第九座地下於去年新開設黃大仙民政署東頭分處，邨民諮詢政府事務無需遠涉外求，更感稱便。

CITY HALL 19 JAN 1979

新界版

大埔諮詢會批准路燈計劃
年內可實現
大埔粉嶺上水打鼓嶺沙頭角五區
十餘村落裝燈數目編定將放光明

（特訊）大埔、粉嶺、上水、打鼓嶺及沙頭角區十餘村落之安裝路燈工程，在本年度內可望實現大放光明。大埔諮詢委員會昨會議時，經批准該項鄉村路燈計劃。根據計劃，大埔區擬安裝路燈之鄉村計有：碗窰，廿五支。林村坳上村，十六支。三門仔，十七支。大埔滘墟四支。粉嶺區：粉嶺樓，十五支。小坑新村，二十支。田心，廿七支。上水區：金錢村，十二支。丙崗村，廿五支。吳屋村，八支。打鼓嶺區：山雞乙，十八支。李屋，九支。沙頭角區：沙頭角墟，九支。烏石角，九支。擔柱下，九支。據悉：根據該項計劃，一九七九至八零年度將共安裝鄉村路燈二百六十八支，除上述各村外，其餘村落將視其人口多寡及地方環境決定先後。（木）

立局修訂官地收地法案
絕不影響已建村屋
申建村屋六週批出
元朗屯門官民會議理民府官解答
如村民受阻延可彙報研查

（特訊）元朗理民府簡德倫，昨天主持元朗及屯門七鄉官民聯席會議時，強調村民申請一生一次建屋，倘村落範圍內，並無移交外間，既存在，通常可在六個星期至八個星期內批出，如各鄉會主席或遭受無故阻延者，可隨時彙報本府研查辦理。

簡德倫又答復太平紳士陳日新的詢問，關於港府將行修訂官地收回法案，於一九七九年一月廿三日在立法局提出宣讀，是否會影響若干鄉村建築物之問題，簡德倫答謂絕無影響。影響者，祇不過是近日及將來而已。

七鄉官民聯席會議，昨日上午十一時在元朗體育會館舉行，出席者有：主席簡德倫，副理民府王永平、譚磊，總務林彼得、鄉委聯絡官黃天來、吳譪、方紹才、何熾銳、何丁有。民方鄉會主席文伙泰、劉昌發、戴權、黎錦源、鄧依、郭悲良、鄧合穩、黃金璜、兩位文炳南、黃武源、梁乾、陳永慶、林伙、鄧伯裔、鄧南光、鄧堂鏡、鄧禮林、鄧德球、曾森福、林則文及吳仲溫、太平紳士鄧乃文、鄧英帝、趙樹勳等。

關於村民一生一次申建鄉屋受阻，乃由林則文提出，他列舉石埗村、牛坳村、山下村有十多宗村民申建該等鄉屋，有由一九七六以至一九七八年之申請者，至今仍未獲批准，究竟是何道理。簡德倫乃答覆如前段。

至於陳日新提及修訂官地收地法案，因新界早期未發展，第二次世界大戰前後，有時候無政府狀態，他有日治時代，若干年份的屋宇，是否會受此修訂法案影響？簡德倫乃答復如上，不受影響。

在另兩點討論事項中，文伙泰提問：若干村民，因建屋急需坭，可否在附近取坭頭？簡氏答謂：一些取坭區係由商人承投，與政府簽約時，訂明該商不得售與外人的。或者另有一些可以售賣坭頭者，則價錢頗為昂貴。官方現在研究方便村民取坭的辦法以解決需求。

鄧志良提問：近日有村民屋宇違政府地而被罰款。因此，提請官方願清楚指出村地界線，以免被指為霸佔官地，罰款達數千元之鉅。

簡氏答謂：要清楚指出地界，以目前人才，事實頗感困難。但若干村屋，因被發現太過離譜，明顯的建在官地上，致遭指控。在不久之將來，會能行登清，同時亦會採取個別矯正。

太平紳士鄧乃文提出：鑑於差餉物業估價署近來發出物業估價稅單，估計得相當離譜，若干村民極表不滿，要求官方安排，下次開會時，邀請物業估價人員出席解答。簡氏當場答允。

簡德倫於會議完畢後，並宣佈聯絡官黃天來申請離任已獲批准，黃君此次為最後參加會議的一次。本人以黃君離開政府服務，深表惋惜。黃氏亦起立表示：他本人在元朗服務已八年多，過去深得官方提攜，鄉紳們的支持愛戴，深深感謝。及後，各鄉紳亦表示他日準備設宴為黃君舉行歡送。（君）

港督麥理浩爵士昨在麥錦秋英文書院校董會主席邱德根伉儷陪同下，主持葵涌新校舍奠基禮。

王德仁陳木添結秦晉
陳發樑王兆儀締良緣

青衣商會有限公司主席王德仁之第二女公子兆儀小姐，與股商陳添發有限公司董事長陳木添之第六公子發樑君，昨在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮，是晚乾坤兩宅假座珠城酒樓二、三樓全層歡宴親友，到賀有官紳商彥，濟濟一堂，喜氣洋溢。一雙新人同留學於加拿大安大略省倫敦市西安大學，同為該校成績優異高材生。新郎獲商業管理學士，任職陳添發公司，新娘獲電腦理科學士，服務於香港以色列船務公司負責處理電腦分析系統，允稱珠聯璧合，佳偶天成。

陳發樑王兆儀新婚儷影

元朗各鄉村歲晚大掃除
今起分區收集垃圾

（特訊）市政事務署為方便元朗各鄉區村民，店舖住戶，於歲晚大掃除，由今十九日起至廿五日止，一連七天增派大批工作人員及當地的青少年近百人，加入大掃除清潔運動，有關各該區居民，可按時把垃圾廢物擲在就近收集站清理，整潔庭苑店舖，歡歡樂樂以迎新歲。市政事務署長惠柳新，元朗區市政主任莫兆，日前發出一份通告，給元朗區收集站地圖，使當地居民，依時把垃圾清理，時間及地點如下：

（一）一月十九日新田區。（二）一月二十日永寧村至同樂街。（三）一月廿一日同樂街至小南新村。（四）一月廿二日山下村至康樂路。（五）一月廿三日康樂路至楊屋村。（六）一月廿四日屏山區及厦村區。（七）一月廿五日錦田區及八鄉區。（君）

沙田舉辦攝影技術基本訓練

（港訊）由香港大眾攝影會聯合主辦，沙田諮詢委員會贊助的攝影基本技術訓練班，定於本月十六日（星期二）開始，訓練班目的是加強沙田居民對攝影的認識，提供沙田區內居民文娛活動。訓練班詳情如後：

日期：第一組，一月十六日至三月十三日，逢星期二，第二組，一月十八日至三月十五日，逢星期四。上課地點：沙田青年中心。時間：晚上八時至九時半。內容：攝影原理，相機結構，底片冲洗，黑房冲印，構圖及攝影等。師資：由大眾攝影學會會員組主任，馮浩林先生（大眾攝影學會高級會士，名譽會士）。參加資格：凡區內十四歲以上的居民，均可報名參加，名額：每班十五人。費用：全期收十元（共八堂）。

訓練班並得大眾攝影學會會長譚肇先生，沙田諮詢委員會康樂文化體育事務小組委員會主席劉漢俠先生為名譽顧問。歡迎區內十四歲以上居民踴躍參加，如有任何查詢，請電一二—六一一四七七。

西貢坑口籌建中學
工程進展順利
決先招生大課
暫借課室解決村童升學

（特訊）西貢坑口兩區籌建之中學，工作已加緊進行，雖然建校工程難以趕及，但已決定於本年九月先行招生開學。

開學工作，執行小組經於日前開會決定先借用課室，以應付本年九月一日開學所招收之新生上課，決由主席邱基會同校董李澗壽向西貢公立學校校監李少欽商借該校三個課室上課。

此外，並決定：（一）對於物色校長，決於四月間分別在中英各大報章公開徵聘校長，校長之資格，應具學位教師經驗，至少有五年中學教師經驗及有關認可之教育司核准，得由八月份起計薪。（二）教師方面，俟聘定校長後再行磋商，人數亦要比率為每班一點三個教師。初期以開辦六班計算，連校長共得九人。按比率計，學位教師佔百分之七十，文憑教師佔百分之三十，但因創校伊始，應注意羅致美術、體育、家政及工業教師各一人，故學位教師可不按比率，而應為不超過百分之五十。（三）關於校內設備，借用課室獲得決定後，即進行購置所需之傢俬及設備，最遲於開學前四個月辦理，至於其他傢俬設備，則於明年建築校舍後，商定辦理。（四）關於校舍建築工程進展，據建築師報告，一切進行順利。（五）接收校址地盤及簽署地契，決由西貢區主席邱基，劉振生會同庫方遞呈理民府辦理。（六）校址地段內之墳墓清理問題，請理民府與漁林處研商。

西貢興建中學之地點，係在清水灣與西貢道交界附近之竹角山，佔地約八萬餘呎，由於政府核准之三年學位，將來由政府處理及由政府津貼，中四以上則由校方自由支配，學費亦可按經濟程度徵收。

該校預算建築廿四個課室，及六個實驗室，該校側重首三年班級，以配合政府之三年初級中學免費教育制度，為私立之中學，並將附屬設備供三千學生全日上課，五十名學生為一班，由中一至中三每級八班，中四及以上每級共六班。

測量師亦根據最後之建築圖則，估計價目，並與教育局討論建築費用。

該校地址問題，由西貢公路擴濶工程，及遷移墳墓等問題，曾一度延阻，終於去年底已告解決。地盤接收後，即進行斬除野草樹木，預算關地盤工程，下月即可動工，三月初即可招標承投上蓋工程。有關上蓋地基之招標辦法，建築師已準備中，即可公佈招標日期。

荃灣警訊少年
達萬一千人
警民關係主任馬家鎏出席荃灣扶輪社演講

（特訊）荃灣區警民關係主任馬家鎏總督察昨日在荃灣扶輪社午餐會上表示：警民雙方計劃，是有賴警民雙方面之緊密合作，才會成功。

目前本港有十六位警民主任，主動地向全港市民謀求互相了解和防止罪案，他要與區內工廠、銀行、金舖、酒樓以及診療所等聯絡，提供防盜意見，通知事主案件調查進展，及協助受害人申請暴力傷亡賠償。另一位警長則負責防止三合會份子在學校活動，及向學生講解交通安全常識。他說：荃灣區人口不計葵涌在內，有二十四萬人，而少年警訊會員則共有一萬一千人。警民主任負責安排人員各項的活動，並正物色更多理想地點，作為警訊少年他們的會所。

他稍後表示：警察派出所已表現出良好的成績，例如大窩口派出所在七七年八月啓用後，一年來該邨的罪案數字，已減少約三分之二。這亦是警民合作的效果。

每一位警民關係主任的主要任務和工作是：支持，消除警民間的隔膜，建立一度橋樑通警隊與當地居民的橋樑。（一）與本區內之政府部門，社團，學校等建立良好關係及保持密切聯絡，這等包括鄉事委員會，各村公所，地區委員會，街坊會以及互助委員會等。（二）建立市民對警隊及警務人員之良好印象，並盡力為市民提供意見，隨時隨地指導及協助市民。（三）向本區警司反映區內市民對警隊及其工作之意見。（四）向警隊員佐提供意見，及指導他們如何改善與市民之聯繫。此外警民主任並負責分區防止罪案工作，學校聯絡，以及負責區內警訊少年活動。馬主任稱：與他同工作並有兩位警長及數名男女警員。一位警長負責區內防止罪案。

昨日例會由柳存智社長主持，出席者：蔡殿順、梁毓流、譚卓洪、秀清、梁君彥、林輝寶、張添雄、吳敬堯、陶春棣、秦若竹、楊逸、宋常康、王泳滾、何叔瑜、劉金明、余禪森、潘潤生、羅開麗、任勳、布英偉等。

沙田區童軍會週年大會
區總部即啓用
通過新年度區務委員會首長職員
理民府感謝各委員合作致力服務

（特訊）香港童軍新界地域沙田區童軍會於昨下午二時在沙田瀝源邨總部舉行週年大會，通過一九七九至八〇年度區務委員會正副主席及委員，並推出工作小組專責籌備區總部揭幕啓用事宜。

會長理民府許堅信太平紳士首致開會詞，對過去一年來得各委員同人之合作，表示感謝，繼稱：童軍活動在沙田發展佔有很重要地位，尤以各項社區服務活動為然。

繼由主席盧炳生報告會務及總部籌建經過，總監林駿麟報告區務發展工作概況。

通過財政支結算後，隨一致通過下屆區務委員會人選如下：名譽會長：陳日新、張人龍、廖潤琛、黃源章、孫明揚、陳偉、吳燦林；名譽顧問：黃永康、陳邦；顧問：李漢良、劉漢俠、洪勝、陳子輝、許致重、蔡家倫、蔡錦泉、李汝賢。會長：許堅信，副會長：陳蔭彭、香國樑、陳濟強、主席盧炳生、副主席、曾德馨、王挺、陳克順、邱文端、廖明、曾德福；義務司庫：王錦榮、義務秘書：馮英華；總務：蔡才、公關：李錦玉、莫平發、張子元（制服）；委員：成春儒、陳耀武、鄭廣業、陳奕、邱程友、溫丁友、謝勝、曾生、劉玉發、李國樑、葉燦南、劉仕勳、高蕙珍、王德堅、陳建熊、黃景添、謝信方、陳志強、岑兆桂、林惠端、黃國賢、徐馬全、蘇灶發、蘇興、蔡貴、許甲興、黃孜亨、黃國恩、謝官運、邱安。制服委員：林殿麟、梁飛豹、葉紹中、何海澎、羅玉英、歐陽重芬。

繼推出工作小組，負責籌備總部落成揭幕典禮事宜，揭幕典禮定於四月下半月舉行。工作小組委員：盧炳生（召集人）、蔡家倫、邱文端、王挺、陳克順、曾德福、馮英華、蔡才、成春儒、陳建熊、張子元等十一人。（木）

本港新聞

三院進行物業發展
增加收入加強服務
沈弼主持東新商業中心揭幕禮
讚三院物業發展計劃安排妥善
既增收益亦免過多租戶同受損

（特訊）東華三院屬下物業「東新商業中心」，昨（十八）日啓用，香港上海滙豐銀行董事局主席沈弼議員主持開幕儀式，三院主席馬清偉、副主席邱木城、姚中立、呂志和、曾永剛、文玉堂、總理鄧林立、劉元布、曾永森、劉家駿、余頌平、李超賢、陳飛龍、馬娜傑、林炯熾、羅孔瑞、陳維梁迎接嘉賓，參加典禮者有政府機關首長，兩局議員，三院顧問，歷屆主席，總理，工商界，銀行界與地產界人士百多人，情況熱鬧。

馬清偉主席在典禮中致詞稱：「在最初期間，東華醫院收入完全倚靠社會善心人士的慷慨捐輸，因此，服務性質及範圍為捐款收入所規限。政府在一九三八年開始全面補助醫務經費的短途，一九五八年全面性津貼教育服務經費，一九七四年對社會服務經費供給有規定的津貼，雖然得到政府的補助，但三院服務經費和擴建費用非常龐大，在原有收入不敷甚鉅額方面，歷屆董事局經常遇到莫大困難。」馬氏指出：除政府補助外，三院主要收入是社會人士及董事局總理捐款，籌募活動籌得款及三院物業所得租金，在以上的收入來源中，租金收入最為固定和可靠，而且具有發展潛力，三院物業部份是早期善長捐贈，其餘則由歷屆董事局購置，可是大部份是舊式樓宇，租值甚低而樓宇有待發展，如加以重建為新式樓宇或商業大廈，收益必然倍增，歷屆董事局有見及此，近年來進行多項物業發展計劃，以求增加收入，從而加強服務。

馬主席呼籲社會人士鼎力支持，使東華三院能達成目標，完成各項物業發展計劃。

沈弼議員致詞時盛讚東華三院精巧熟練及以慈善為懷的行政管理，並以滙豐銀行多年來為東華三院服務而自豪。

他說：「這座華麗商業中心落成，實際就是東華三院各位董事忠心於職守具體表現。我們面對一幅巨大的誘惑，要將所有物業發展其最高潛力，但東華三院能按實際情況保持平衡，一方面不會卒發展僅有物業，以免使造成很多廉租租戶困難；另方面也並不一無發展，形成其慈善事業經費逐步短絀。這種商業中心落成，具體反映各位董事正確保持主次先後的平衡，既使經費來源能穩步成長，加強東華三院全依賴而儘量減少外界幫助。」

沈弼強調：以長期計劃而論，捐款、津貼及補助，都不是很可靠的基礎。他表示看到東華三院集中力量，用自置物業的潛力，保證深謀遠慮的發展，最令人鼓舞。

東新商業中心開幕禮昨日中午十二時在中心二樓舉行，儀式開始由馬清偉主席及沈弼議員分別致詞，繼由三院邱木城副主席向沈弼致送紀念品，呂志和副主席向則師何世樑致送紀念品。

東華三院東新商業中心落成開幕典禮，行政局議員沈弼主持揭幕儀式。（本報攝）

隨由沈弼主持揭幕，姚中立副主席伉儷之女公子姚彥儀向沈弼夫人獻花，儀式完畢後，嘉賓參加酒會。

東新商業中心位於灣仔洛克道與菲林明道交界，十年前倡議將原址四層高舊樓拆卸重建，經三院歷屆董事局努力籌建於今年落成，建築費與補償住客費用約六百萬元。現為一幢高廿二層商業大廈，大部份經已租出，估計全部租出每年收入達一百六十萬元。（明）

今日潮汐

高潮：下午一時三十五分。低潮：上午七時零九分。下午六時卅分。

北角街坊會派濟貧利是
柴灣居民協會廿三派米

（港訊）北角街坊會昨日下午三時，假該會陳樹渠大會堂分派星島報濟貧利是，到有東區民政處聯絡主任劉錫偉、彭凱霙，該會理事長朱夢桑，理監事陳廣河、鍾振威、陳以緝、麥珍等在場派發老人每人一封。

（國際社）由東區民政處資助，柴灣居民協會及居民聯會，聯合舉辦歲晚濟貧運動，派白米十斤，生油一斤，臘肉一斤，臘腸半斤，每人一份定派五百份與貧苦居民，定廿三日下午二時假柴灣社區中心派發。屆時邀請東區民政主任祁德理蒞場協助監派，以昭公允，及該兩會首長，成時邦、成譚、王志、蔡格韜、陳球、馮明、馬韶、鄺炎等主持派發。

柯達贊助麗的轉播
國際兒童年羣星頌

聯合國為呼籲全球對兒童關心，與為他們着想，特定一九七九年為國際兒童年。今年，全球超過一百個國家，將會受到聯合國的資助，設立推行各類設備措施，為培養下一代而努力。為了全面推行這項資助計劃，聯合國特於今年一月十日在美國舉行了一次空前轟動的籌款演唱會，應邀參加演唱的歌星及樂隊，全屬今日樂壇頂尖兒：包括比知樂隊、亞白樂隊、約翰丹華、支頓莊、洛史超域及奧莉花紐頓莊等。這些表演者，為了籌得更多善款，特別施展渾身解數，在會中演唱的歌曲，但是他們精心為這盛會而作，所有收益作全球性發行，所有收益全部歸聯合國兒童年基金所有。柯達（遠東）有限公司為使全港觀眾能夠目睹眾多紅星同時獻聲演唱，特別安排麗的英文台，於本月廿一日（星期日）晚上七時播映「國際兒童年羣星頌」全部過程，望關心兒童及好音人士莫勿錯過。

英記茶莊名茶暢銷

英記茶莊總分行在此歲暮春節期間為應大眾需求，以古老茶葉老字號，夜間更現在春茶裝行，供應各界春節需要，運日選到大批國產名茶多種，芳香美味，新年敬客，無上佳品。

娛樂圈

日本影展團昨日抵港 今午舉行記者招待會

香港市政局及日本電影製作者聯盟主辦的一九七九年香港日本電影節，由香港日本總領事館協辦，將於廿日至廿五日在大會堂劇院舉行。

展出影片計有東寶公司的「湖之琴」，松竹公司的「黃手絹」，東映公司的「貨車小子」，日活公司的「傷逝」。日本影展代表團一行多人昨日下午三時許由東京抵港，有松竹國際部長中條宏行，日活影視製作社長板持隆，松竹女星本木紀子，東寶女星長谷川桂子，東映女星中島由多加，日活女星山口美也子等。

日本影展代表團定於今（十九）日下午四時半假富麗華酒店舉行記者招待會，五時後舉行酒會與各略人士會面。

每年一度之日本電影展在香港舉行今年是第四屆，日本影展，絕非商業性而是促進港日文化交流活動的一部份，日本領事館方面均每年撥出一筆龐大經費與市政局合辦以促成該項活動。

參加今年之四部影片簡介：東寶之「湖之琴」由山口百惠，三浦友和主演，全片大部份在美國西岸拍攝外景，片中有男女主角合唱主題歌，是一部別具娛樂性的文藝片。

松竹之「黃手絹」，演員有高倉健，武田鐵矢，桃井香等，此片是根據一部美國名小說改編，敘述一個釋囚出獄後返鄉的遭遇，由流浪中的三位男女邂逅，相愛相重反映出人間友情之一部高尚情操電影。

日活之「傷逝」江藤潤，永島敏行，乾淳路，中村敦夫等主演，中村敦夫是無綫片集「小旋風紋次郎」的男主角，香港電視觀眾比較熟識，「傷逝」是青年人與生活搏鬥的故事，是一部反映最近日本人民生活慾情理想的影片。

東映之「貨車小子」由菅原文太，中島由多加，夏純子，愛川欽也，佐藤允，石橋正次等主演，此片是反映日本大行業貨車司機生活苦樂，亦是日本人工商業庶民的嶄新生活面貌。

以上四電影片，全屬時裝片，全是日本最新面貌的影片，與過去的日本影展有不同的特色，希望香港人士對日本近貌有較多的了解，這是今年影展較以往不同的突破性的一面云。（左中堂）

（上）日本影展代表團女星抵港時攝。圖右起：山口美也子（日活），長谷川桂子（東寶），中島由多加（東映），本木紀子（松竹）。（下）日本影展代表團昨抵港。（圖右起）：中條宏行（松竹部長），山口美也子（日活女星），長谷川桂子（東寶女星），中島由多加（東映女星），本木紀子（松竹女星），坂持隆（日活社長）。

香港話劇團 鍾景輝顧問

香港話劇團成立兩年，經個劇季均演出六個劇目，計為「大難不死」、「黑奴」、「灰闌記」、「盤村三部曲」、「王子復仇記」、「醉心貴族的小市民」、「青春的價值」、「長路漫漫入夜深」、「竇娥冤」、「馬」及「試看記」，並於第二季度聘用十名全職演員。

踏入一九七九，話劇團聘鍾景輝為兼職藝術總顧問，協助話劇團的發展，提供演出劇目，指導排演及安排演員的訓練等。

鍾氏早年畢業崇基，後赴美，得耶魯大學戲劇碩士，其演出包括「隨卷」、「浪子回頭」、「滿頭遊跳」、「推銷員之死」、「小城風光」、「佳期近」、「玻璃動物園」、「素娥怨」、「巡按大人」、「清宮怨」、「專誠拜訪」等。今季又導演「馬」，首演及重演十場滿座，現定十九及二十日假大會堂加演兩場。

「醒目仔蠱惑招」昨請娛記看試片

第一影業公司新片「醒目仔蠱惑招」，昨日招待記者看試映。

該片由青年導演張同祖編導，演員有黃杏秀，洪金寶，董瑋等參加演出，該公司主持人黃卓漢，與導演，及演員均有出席招待會，該片定於週末推出午夜場，到時會招待影圈友好到場欣賞。（徐）

圖右起：董瑋，黃卓漢，黃杏秀，張同祖出席招待會時合攝。

賀恩樂（左）代表中影，捐三萬台幣給全國田徑協會，充作發展田徑之用，由田徑女傑紀政（右）代表接受。

仙侶奇緣上螢幕 雛鳳鳴響排跨鳳

「頌新聲劇團」賀歲新劇「仙侶奇緣」，將於年廿八晚搬上螢幕，演一場折子戲。

該劇團全體演員，昨拉隊入無綫錄映，同時接受明天播出的「K一百」訪問。

昨日拉隊入電視的有林家聲、江雪鷺、李香琴、新海泉、尤聲普、阮兆輝、尹飛燕等。

「雛鳳鳴」劇團趁前天假灣仔一大廈響排新劇「百花亭贈劍」後，明天又定期假上址，響排另一齣新劇「跨鳳乘龍」。

前天，當雛鳳們演新劇「百花亭贈劍」時，其師任劍輝親臨，對各場介口指導有加，梅雪詩說：「百花亭贈劍」有豐富的劇情，有文場、武場，亦有仿自名劇的片斷戲，尤其是劇中「盤夫」與「贈劍」兩場，需要專人指導。

出席響排「百花亭」的老倌有：龍劍笙、梅雪詩、朱劍丹、言雪芬、梁醒波、靚次伯及任冰兒等。

粵劇紅伶攪粵曲晚會

河海流

梁漢威月前在八和粵劇晚會擔任總務一職，成績斐然，由于駕輕就熟，因此梁氏將於本月，策劃一場曲晚會，廿一晚舉行。

是晚粵曲晚會共有六個歌唱節目，計有鄭一笑、楊麗紅合唱「琵琶送弟」；梁漢威、李鳳、周麗鳳、周密祥合唱「樓台會」，黎家寶、岑翠紅合唱「琵琶勸漢王」，張寧思獨唱「紫釵記」，李文華、李嘉鳳合唱「恨譜琵琶血淚絲」，最後壓軸為化裝演出「正氣歌」。

洛史德加在史釗域羅森堡導演的「猛龍」中飾演黑社會頭子。

旺角陳慶中心落成 粵班政家又有出路 呂楚雲邀約吳君麗

位於九龍大角咀繁盛地區之旺角街坊會陳慶社會服務中心，已告落成，行將隆重舉行開幕禮。該中心附設有粵劇台一座，可容納觀衆千人，全部冷氣裝置，音響與燈光設備一流。在未揭幕之前，攪班人士擬在農曆元旦組班進駐，慶賀新年，此事獲得該中心主事人然許。消息傳來，班政家各展奇謀，咸以奪得首次上演機為快。奈何賀歲粵劇大勢已定，堆砌老倌陣容，殊非易事，所以祗因樓梯響，未見人下來，上月間，八和事務部長呂楚雲曾擬組班，亦未成功。

呂氏謂，吳君麗雖然派行英國未回，但事前已獲得其代理人褚森同意，如果有一理想小生，新春期間，娛樂者衆，縱然增加多一班粵劇，收入方面亦大有可為，但事情這樣，仍看將來如何變化，目前希望不大云。

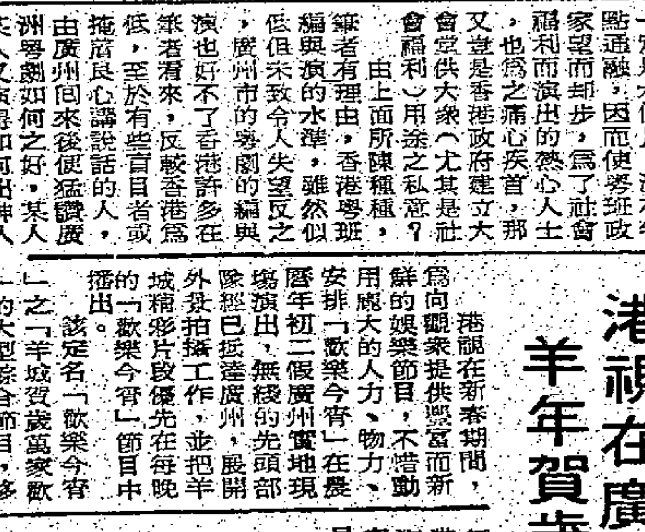
麗視哈囉夜歸人 惹來外間人抗議

麗的電視之新節目「哈囉夜歸人」引來各界人士的反應，認為該節目內容鹹味太重，播映時間亦不適當。

前晚深夜一群學生及社團代表，卅餘人乘一輛大巴士在「麗視」大門提出抗議，欲衝入「麗視」大廈與有關人士抗議，後來終被平息，遞上一封抗議書交由林旭華接受，代表才離去。

據昨日記者訪問該節目監製人屠用雄表示，節目內容不算鹹，亦不會太下流，祗不過是見仁見智而已，不過有關上層人士對此事相當關注，當會接受各界批評，盡量做到觀眾滿意，麗的電視高呼七九年重拳出擊，現時如此重拳，受到外間人士還悖，「麗視」當局似應該及早善後，保持觀察信心。（徐遲）

「奴隸血淚史」中一個黑奴的意像鏡頭。



艾蓮唱凱悅請請 盧國富登場極星

艾蓮（AYLENE DE ASIS）小姐，逢星期一至六下午五時半至九時，於香港凱悅酒店「請請吧」演唱。

盧國富（LOWELL LO）逢星期一至六下午六至九時，於凱悅酒店的「極星夜總會」演唱。美籍華僑盧先生，乃一九七七年度美國歌曲創作賽歌唱組冠軍。他與華納唱片公司簽了兩年合同。

覆醉心粵劇者

羊拮談戲

楊粵古

筆者以為，香港粵班業不振，最主要原因有二：一為院租太貴，二為老倌新酬太高，尤以前者，打擊班業最大。因為老倌薪酬如認為過高，還可以商業福利及替東盟打算的理由，要求減低些少，或者即不減低，也可以捐款名義，捐出（有戲演的話）薪酬，兩成，來作為幫助失業同業。至於院租，卻是無法，也是從來未見有往減過的。其實，如果戲院不租給戲班，而改放電影的話，（多必如此），則處此戲劇界同陷低潮之際，同受電視打擊，戲院一天四五場，收入很少超過兩萬元，這是指猛片而言，如果不受歡迎的影片，可能每天收一二千元之也。而作為市民公衆場所，用納稅人的錢蓋起來的大會堂，收費也不少過一般商營戲院，而且還一定要在六個月之前預定，不能多，也不能少，一定是六個月，沒有半點通融，因而使粵班政家望而卻步，為了社會福利而演出的熱心人士，也為之痛心疾首，那又豈是香港政府建立大會堂供大衆（尤其是社會福利）用途之私意？

由上面所陳種種，筆者有理由，香港粵班編與演的水準，雖然似低，但未致令人失望反之，廣州市的粵劇的編與演，也好不了香港許多在筆者看來，反較香港為低，至於有些盲目者或掩蓋良心講說話的人，由廣州回來後便猛讚廣洲粵劇如何之好，某人某人文演得如何出神入化，完全是以去過廣州，見過「他們」，來顯示自己本領，表露人家，就借光人家，來自己貼金。香港粵劇如想有進步，必須從積極培養編劇人材，提高編劇者之待遇做起，至於吸收全國各個劇種，例如京、川、紹興、崑劇、潮劇等等的優秀演技，以為己用，亦同等重要，我們只期有關方面引導香港戲人去取經，但只限於廣州，甚至潮汕也未去過，遑論上海，四川，北京等地，這些也是一種培植一己勢力，以提高聲望自己地位的，庸俗招數，借公家的錢，來結私人感情，而向公家又有所交待，算是成功，了就一陣綫名成而利就，又何樂而不為，所堪嘆者，拿公家的錢來胡亂花用，甚而顧內地人民，則僅或甚至還未足溫飽，言念及此，他們又是具何心肝肺腑耶！

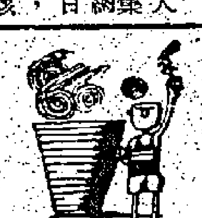
圖為「逝風殘夢」中之山口百惠與三浦友和

港視在廣州拍攝 羊年賀歲萬家歡

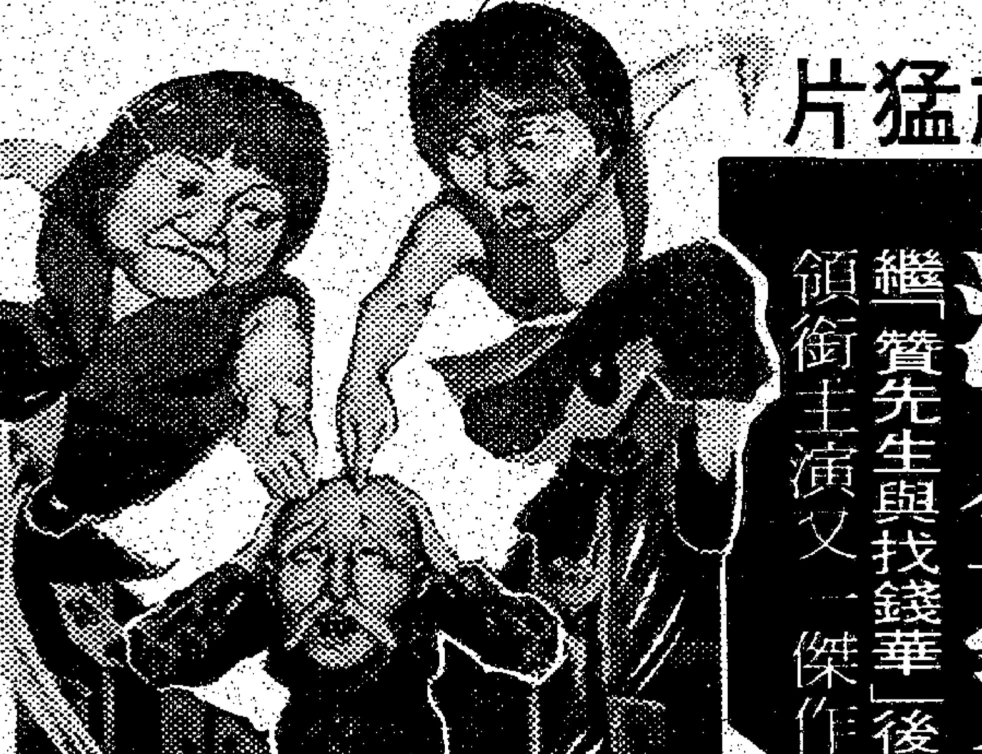
港視在新春期間，為向觀眾提供豐富而新鮮的娛樂節目，不惜動用龐大的人力、物力、安排「歡樂今宵」在農曆年初二假廣州實地現場演出，無綫的先頭部隊經已抵達廣州，展開外景拍攝工作，並把羊城精彩片段優先在每晚的「歡樂今宵」節目中播出。

該定名「歡樂今宵」之「羊城賀歲萬家歡」的大型綜合節目，移師廣州實地演出，是香港電視界的創舉，也是海外第一間電視台首次在中國實地演出直播節目，外景隊現已開始拍攝當地景物，「歡樂今宵」藝員何守信，陳依齡已隨隊到達廣州，參加外景拍攝工作，而其他外景工作隊和藝員將於日內陸續分批啟程前往廣州。

另一隊為數十多人的小組，由該公司資料搜集經理林賜祥率領下，日前亦搭飛機赴廣州，部署節目演出事宜，該支先頭部隊成員，包括製作部經理汪成鼓，資料搜集主任黃孝振，節目發展經理部偉雄，高級編導劉韻姿，編導李志中，美術主任梁振強等。



賀歲猛片
優先推薦



醒目仔蠱惑招
洪金寶 繼「贊先生與找錢華」後 領銜主演又一傑作
特別介紹 董瑋 精靈武功
一九七八，成龍大發！一九七九董瑋出頭
麗聲 金門 樂聲 民樂 國都 國泰 恆星 福星 油蔴地 國寶 龍華 華聲
明晚午夜場
醒目仔大要醒拳 蠱惑招 零舍醒目
導演 張同祖
一字平肩，馬伸縮，長短棍，
醒招成籮 粵語對白
洪家班 林正英 梁家仁 陳毅 元彪 指導武術
武功似食嘢，樣樣集一身，經過消化後，威力便不凡！
黃杏秀 領銜主演
第一影業機構 威權影業公司 聯合出品
出品人 黃海・張同祖
FIRST (1) FILMS 高飛・李海生・孟海・大細眼・鍾發・黃蝦・陳龍・惠天賜 主演

勸君更盡合歡酒 與你共消萬古愁
脫星夠名氣 撈女夠邪氣 吧女夠熱情 舞女夠柔情 時鐘日鐘 長敘短敘 各色各樣 任君選擇
沙灘裸跑 認真醒。
床上開波 更加勁。
最啱香港觀衆口味嘅電影
灣仔の像女

粵語對白
兒童不宜
林建明 撈女家姐 架步稱雄
歐陽珮珊 吧女麗莎 威盡灣仔
導演 陸邦
玉女新星 周玲 初登銀幕大胆演出
丹娜 性感串女 夠放夠勁
香港 皇后 皇都 太平 金明 帝后 澳門 南灣
九龍 嘉禾 麗華 英華 寶石 觀塘 帝國 國際 南昌 好景 光華
今天 全綫五場大威 獻映 茂坪 金聯映
正嘢登場・請早定座
逢人都話棧・睇到唔斬眼

麗宮
今天
五場大盛獻映
邵氏公司發行 恐怖氣氛緊張災難巨片
生人勿近
英武生角・噴火尤物
大衛安治 姬蓮露絲
領銜主演・得彩傑作
喪屍四出 為虐生人 勿近擇人 而噬活剝 生吞！
心胆俱裂 目瞪口呆 毛骨悚然 無從呼喊
從頭到尾緊張！刺激人心！
兒童不宜觀看。

華僑馬經

老吉主編

四班兩場千六尺 樂人與紅寶江好

老敏談馬 ·老敏·

第四班馬，除了兩場九七五公尺短途之外，還有三場千六公尺，因場數太多，當局將第三組延後至一月三十一日年初四再作。今天先來談談第一與第二兩組。

第一組分組正選十二匹，後備一匹。正選馬中以「樂人」及「偉意」比較好些，「樂人」前仗千八公尺易勝，上仗嫌路長，今次路短了一些了。此馬既已烝熟，此役應可再建一功，劉伯思離港，且看那一位有份執騎師上陣。

「偉意」趣此是在五班場勝，升班不怕，在此有些一爭之機會。

第二組分組正選十二匹，並無後備。求冷是「安增」「更夠運」，後備馬「名將」[illegible]。「紅寶江」是上過第一班之馬，[illegible]，騎後可能比較來好一些，何況路又短了。因而此次此馬，可以再贏一次。「[illegible]」、「琥珀星」與「百味」可能是「紅寶江」的對手，其中，「琥珀星」更有機會。

沙田晨操

盈利推騎反應強 眞發狀態有起色

沙田昨晨最後試閘，參加馬匹特多，[illegible]亦不少。

亞洲王子仍由畢奇主課，慢走三段，快走一分卅八秒，末段廿九秒[illegible]。

益智由劉同安主課，快走三段，時速一分卅秒，末段廿六秒三，[illegible]。

盈利由畢奇主課，快走三段，時速一分廿九秒，末段廿七秒一，[illegible]。

(第四場)如意聰[illegible]，谷中英雄之上，聰明飛馬[illegible]，好眼界[illegible]。

(第五場)曙光仍[illegible]，有火氣，出閘欠準，[illegible]。

明日九場賽事 各駒狀態操練綜合報導

·沙田友·

今天快活谷有試閘，參賽馬雖然[illegible]，由於移廁後跑道[illegible]，尚不可不防，現謹將各駒狀態與操練報導如下：

(第一場)[illegible]

(第二場)[illegible]

(第三場)[illegible]

我的三寶彩心水

·華棟·

場外三寶投注仍佳不變，以下是我的心水，現述如下：

頭關六班馬跑千二公尺。「有作爲」近況大勇，上趟小試牛刀，已見威力，今次機會異常突出。「新領袖」後上凌厲，此程亦合胸法，理宜兼顧。

次關四班馬跑千六公尺。「及時雨」連次走勢已不弱，近況亦勇，今番換上勞亦思，必定全力以赴，機會甚濃。「龍草」快放可取，近狀亦佳，亦有問鼎之力。

尾關六班馬跑千二公尺，「愛我勁」神力優厚，穩操此班，其佔便宜，路程合態，有力爭取首次勝利。「克勝」後上凌厲，其機會亦不弱。

頭關 有作爲 新領袖

次關 及時雨 龍草

尾關 愛我勁 克勝

快活谷今晨試閘 祇四匹馬參加

快活谷今晨有試閘舉行，馬會昨宣佈，有四匹參加，其中一匹報名於夜賽的少年勇士，將由沙田渡海參加，試閘名單如下：

J	一二三	少年勇士	蘇卓時	夏1
K	一○四	辨利來	馬彼得	賓
L	五五	小龍腦	劉同安	陳32
H	九八	並進	何鑑森	陳4

場外寶

·老敏·

第二場 6 盈利 2 3 偉意 安培

第三場 1 金福 5 3 特勇駒 直搗黃龍

明日九場賽馬排位配搭表

·方兆·

第一場（新馬 九七五公尺）（場外連贏位）（場內孖寶首關）

(一)思惠 (二)益智 (三)好漢 (四)合作快樂 (五)龍翔 (六)利安 (七)超勁 (八)神猛 (九)大將軍 (十)大贏家 (十一)百勝二世 (十二)皆大歡喜

第二場（第四班 連贏位 一六五○公尺）

(一)黑鐵石 (二)偉意 (三)安培 (四)來吉利 (五)名將 (六)盈利 (七)利加多 (八)鴻勝 (九)衛鋒 (十)百好

第三場（第四班 九七五公尺）（場內孖寶次關）（場外孖Q首關）（場外孖寶第一口首關）

(一)金福 (二)星耀 (三)直搗黃龍 (四)飛馬王子 (五)特勇駒 (六)金元寶 (七)勇將軍 (八)無敵 (九)神比力 (十)神駿 (十一)寫寶登 (十二)怪俠

第四場（新馬 一二三五公尺）

(一)埋伏 (二)如意聰 (三)谷中英雄 (四)東方火箭 (五)好眼界 (六)利共 (七)興發 (八)聰明飛馬 (九)新宏利 (十)貼心 (十一)好願意

第五場

(一)曙光 (二)眞泊福 (三)好樂意 (四)大力士 (五)亞洲王子 (六)滿園利 (七)眞發 (八)鮮烟 (九)名尊 (十)拿破崙 (十一)新唐璜 (十二)大喜事

第六場

(一)珍有寶 (二)奇寶星 (三)鳳翳 (四)火星石 (五)龍飛 (六)愛將 (七)超越日 (八)錢伯 (九)武伯 (十)[illegible] (十一)安利

第七場

(一)有作爲 (二)較[illegible] (三)新美人 (四)海上[illegible] (五)揚[illegible] (六)[illegible] (七)新領袖

第八場（第四班 連贏位 一六五○公尺）（場內孖Q首關）（場外三寶次關）（場外三寶第三口次關）

(八)金龍絲 (九)華運 (十)敎父 (十一)皇家令 (十二)威勁 (一)琥珀星 (二)紅寶江

12 8 5 10 9 6 8

一二○ 一三○ 一一九 一二六 一二八 一二三 一一七

嘉遜 莫理斯 鮑榮光 浩德 畢奇 朴仕能 畢奇

吳 卡 歐 張 鄭 蘇 鄧

第九場（第六班 連贏位 一二三五公尺）（場內孖Q尾關）（場外三寶尾關）

(三)百味 (四)係得嘅 (五)及時雨 (六)龍草 (七)更多趣 (八)丁財兩旺 (九)勤得 (一)大好時光

1 2 3 4 5 9 7 3

一二九 一三二 一三○ 一三六 一一七 一一八 一一○ 一四○

呂健威 嘉遜 勞亦思 羅國洲 沈集成 李森 張鳳城 霍利安

賓 吳 屈 簡 張 廖 蘇 吳

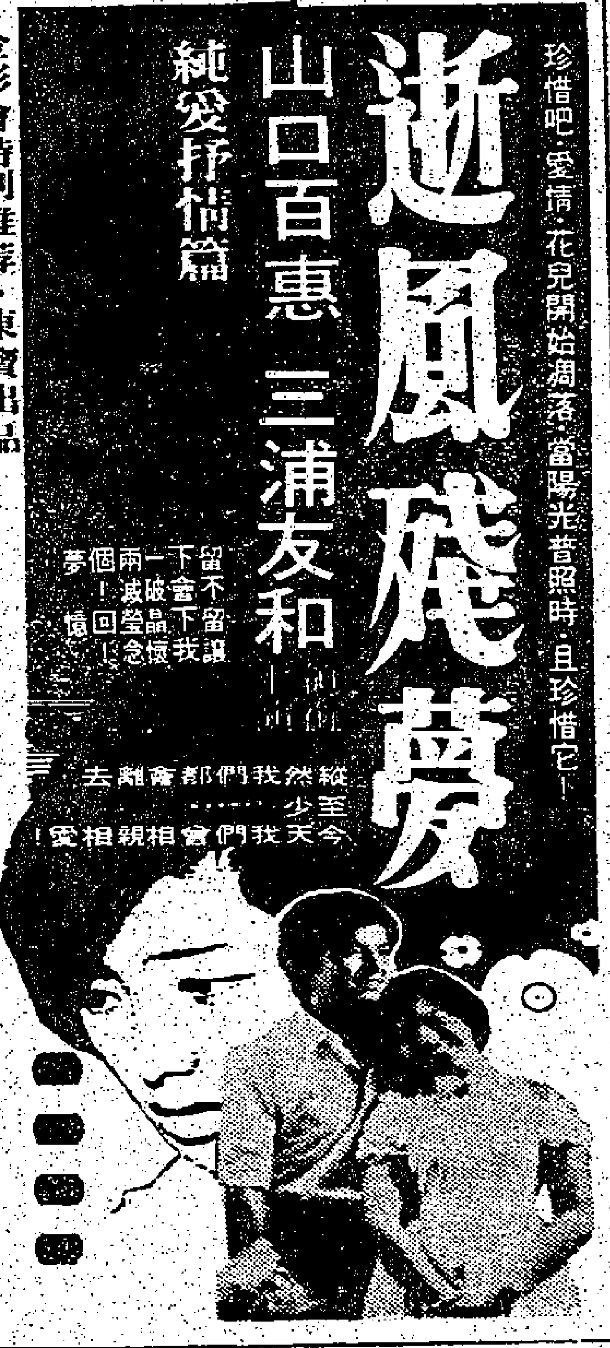
(二)快樂音符 (三)愛我勁 (四)吉慶 (五)獵寶漢 (六)穩定世界 (七)猛如飛 (八)克勝 (九)保榮 (十)時時好 (十一)勇騎士

4 9 2 11 5 6 8 7 1 10

一三五 一三五 一三五 一三三 一三三 一二九 一二八 一二六 一二五 一二四

呂健威 關尼 劉伯恩 甘保頓 盧約翰 魏德禮 馬彼得 畢奇 劉同安 嘉遜

解 賓 歐 賓 社 維 賓 吳 陳 歐



華僑日報 分類廣告

每天四元 大字四個 細字卅四

[illegible]

國賓 金冠 國華

兒童不宜

明天 六場映 加午夜場

按摩院春

認眞唔簡單！

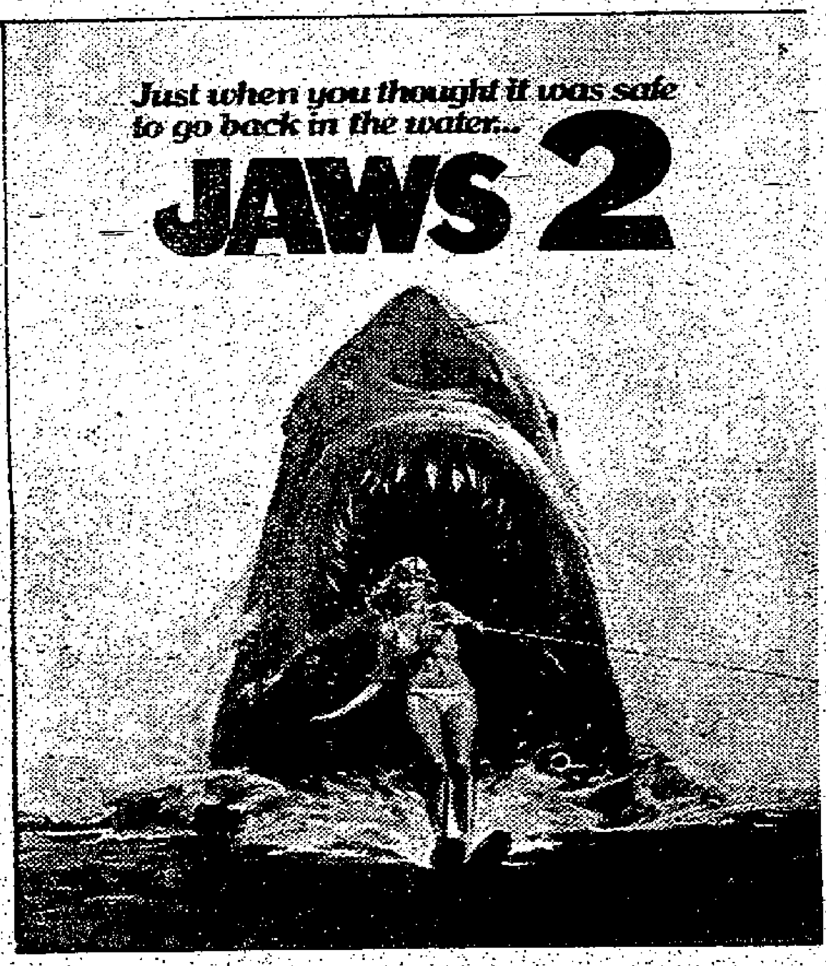
美色當前 令你神魂顛倒

燕瘦環肥 教人意馬心猿

各色佳麗，任君選擇！

歐洲大肉彈：露嘉絲、愛曼
泰國小妖精：陳美蓮
英國噴火女郎：伊莉莎白、樂雯
法國性感女星：非力絲、法蘭芝
聯合主演傑作

massage parlor



滿瀉！今天

紐約 百樂 娛樂 文華 海運 凱聲

四院時間 12時半 兩點半 五點 七點 九點半 八點半 海運百樂全部搭半
請即訂座

萊史佳德、羅蓮姬莉、梅利韓美頓 大白鯊原班人馬再主演

大白鯊續集

票價 五元 七元 九元

波濤洶湧 巨鯊襲人 人鯊惡鬥 血染碧海

三千萬美元大製作！

大家製片 大衛布朗 李察柴納克 又一輝煌傑作

全部製作比上集更驚心動魄

美加上映首四週，觀衆人數，票房紀錄均壓倒一切！

ROACH

驚心慘劇記憶猶新 避暑勝地風聲鶴唳！

老幼咸宜 最合全家欣賞

今天第十一 越映越旺 日夜五場

無邊春色 啦啦隊·女 人威力 驚人得

公認超級色情喜劇

請·火速定座

香港 皇后 皇都 太平 金明　九龍 嘉禾 麗華 寶石 英華 帝國 國際 觀塘 南昌 好景 新華 東方 新聲 新都 影都　澳門 南灣

神偷妙探手多多

太空盜寶認眞唔簡單！

迎接羊年 一馬當先

嘉樂雙綫 明晚

題材手法·創新潮流
太空盜寶·開你眼界

爆竊神乎其技 令你拍案驚奇

本片投保一千萬港元 假港督府拍攝堂皇實景

鄒文懷 監製

鬥智鬥力、緊張風趣、嘉禾公司創新鉅獻！

末週 午夜場

賀歲猛片

吳耀漢 喬宏 領銜主演
繆騫人 領銜主演
「跳灰」大導演 梁普智 最新代表作

ITCHY FINGERS

銀都

最後兩天

驚魂十二小時

世界最大城市，停電十二小時，打劫强姦越獄，殺人放火都齊，攪到市民不安，眞實事件改編

歐洲公司巨獻 最佳災難巨片

占米湛、羅拔卡拉甸、尚彼雅阿蒙

請各界慷慨捐助香港保護兒童會

香港保護兒童會

清潔香港 人人有責

REFERENCE LIBRARY 19 JAN 1979 CITY HALL

體育

昨夜埔頭總督盃又爆冷
3—2 加山淘汰愉園
調動得宜雙鬼拍門加山一路領先

（特訊）昨夜總督盃足球第一週淘汰賽愉園對加山，在政府大球場挑燈角逐，經過九十分鐘劇戰，加山以三比二力挫愉園。頭場序幕戰雙方預備組舉賽愉園勝加山一比〇，昨晚購票入場觀衆僅得兩千零九十八人，門票收入一萬三千三百四十一元，尚不到一成座位。

愉園昨戰有主帥鍾楚維染恙，郭滿昌發傷，攻擊力大為削弱。調梁帥榮踢中鋒，新秀施德任正中衛。加山宗啟明坐鎮後衛。由於加山上仗慘負猜工〇比八，潰不成軍，昨戰加山派陣容出戰，[illegible]。上半場愉園攻勢較多，但缺乏一個中鋒兒利箭頭，無法突破加山密集防禦網。下半場愉園調出陳國雄，派郭錦添入替，加山轟以原班人馬作戰，但調動位置得宜，賓尼與郭家明易位，賓尼開上火線與魏士打雙中鋒，兩個六呎大漢雙鬼拍門，果有起色，攻勢排山倒海而來，魏士稱開二度，加山以二比〇起前，愉園大舉反攻，曾追成一比二，二比三緊張局面，幸以一球受挫於加山，慘遭淘汰出局。加山發陣成功，贏波是合理戰果，痛雪首循環以〇比一負於愉園敗辱，打回一場漂亮的勝仗，重振雄風。加山首入半準決賽，贏得首級獎金四千元，連同第一週出場費兩千元，及瓜分每場入球獎金四千元，加山得兩千四百元，昨戰加山共得八千四百元。加山定於二月九日在花墟與卜公作半準決賽，可望擊敗卜公，晉入準決賽，贏得首級四強八千元獎金。愉園與總督杯絕緣，僅得第一週出場費兩千元，及瓜分得入球獎金一千六百元，僅獲三千六百元。愉園今屆招兵買馬，增強實力，仍與首屆同一命運，兩陣均已五大皆空，唯有寄望爭奪最後一項足總銀牌，甲組球隊尚未展開角逐。

兩軍對壘

開賽後愉園搶攻，加山落下，馬必雄採守勢出解圍。十二分鐘加山反撲，魏士右翼位四傳賓尼，十九碼開弓，射偏出右下柱邊界外。廿四分鐘施德右翼位十九碼抽射，偏出左上柱邊網側界外。廿五分鐘梁帥榮擺後，陳國雄中路十九碼抽射，偏出右上柱邊網飛出界。卅分鐘陳世九右翼位發出區K角外邊隅，越右上角門楣出界。卅一分鐘施德過關，將傳球梁帥榮，中路十六碼抽射下角，馬必雄撲出解圍。卅三分出成右角球，郭錦添勁射偏出右上柱邊網側界外。上半場〇比〇，雙方未分高下。

易地再戰

愉園調整陣容，郭錦添入替陳國雄踢右中衛，郭國根改任左中衛。加山仍以原班人馬作戰，但位置有變動，賓尼擔任正中鋒，魏士踢左翼，曾偉忠改任右翼，郭家明改任正中衛，果有起色。下半場四分鐘郭家明右輔位卅五碼斬射球至遠柱右柱，魏士左輔位追至底綫貼柱門側六碼射空門，偏出界。十一分鐘梁榮當右翼助攻傳中，魏士敵得再射，中蔡育瑜之背彈入左下角，一比〇，加山首開紀錄。十四分鐘郭家明中路卅碼射門，李潤華撲出，魏士中路十四碼射，越正中門楣出界。成右角球，曾偉忠開出，賓尼右輔位伏兵近柱門下，頂向遠柱右柱，維納普衝門飛起，陳雲岳撲空，魏士左輔位三碼頂射入左上角，二比〇加山超前兩球。廿一分鐘曾偉忠左翼位傳中，魏士左輔位六碼彈射右下角，陳雲岳撲住。廿六分鐘蔡育瑜換人，江龍山入替吳炳南。廿九分鐘鄧國根右翼位十九碼傳中，馮志明中路六碼人叢中頂入右上角，愉園追成一比二緊張局面。卅一分鐘江龍山誤交姚偉明為禮，姚偉明斜傳曾偉忠，曾偉忠中路十一碼射入左下角空門，三比一加山再越前兩球。卅九分鐘馬必雄交球洪榮成，洪榮成誤交馮志明，亦從大禁區救愉園，馮志明中路，劉業根截球，廿七分鐘馬必雄交球洪榮成，洪榮成誤交馮志明，亦從大禁區救愉園，一球。卅八分鐘加山調整陣容，張志徽入Q，蔡育瑜中路十二碼斷射入左上角，三比二愉園仍落後一球。卅八分鐘加山調整陣容，張志徽入替姚偉明，加多一個後衛密固後防。愉園傾巢出擊，加山密集死守，力保不再失，卒以三比二淘汰愉園出局。（七卦）

兩陣如下：

加山：馬必雄、維納普、洪榮成、宗啟明、姚偉明、賓尼、王寶慶、曾偉忠、郭家明、魏士。

愉園：陳雲岳、李潤華、吳炳南、蔡育瑜、陳世九、陳國雄、鄧國根、梁帥榮、施德、馮志明、劉業根。

九總商會中學校運 黃乃榆李靖梅掄元

（特訊）九龍總商會英文中學於一月十六日、十七日一連兩天在九龍仔運動場舉行第五屆運動大會，參加各比項人數異常踴躍，項目中並加插有教師、學生接力賽，比賽經兩天劇烈競爭，結果成績較上屆進步。

十七日各項決賽取得結果後，隨即在下午四時舉行頒獎禮，由大會會長謝伯昌校監主持，到場嘉賓及學生家長生員等九千人。

首由會長謝伯昌致閉幕詞，指出校運會乃提倡體育及引起學生對體育運動之興趣，有強健體魄，充實知識，才能爲社會建功立業，勗勉各生多從事體育活動，使身心健壯，因爲健康就是財富，不要作有病態的青年，隨即頒贈獎品，頒獎後由中學校長霍子盃致謝詞，儀式簡單隆重，充滿歡樂氣氛云。

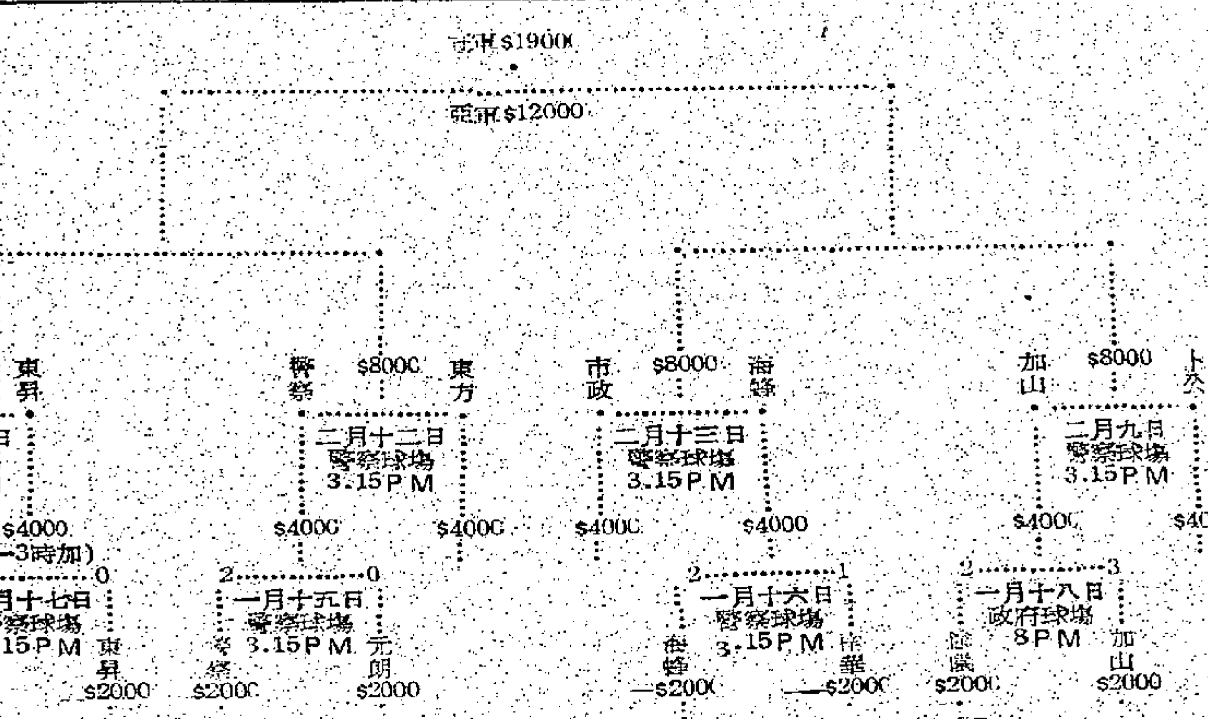
茲將獲獎名單如下：

男子全場總冠軍：（中六甲）黃乃榆

女子全場總冠軍：（中五甲）李靖梅

班際總冠軍：中二甲

下線形勢較上線緊湊得多，市政、海蜂及加山勢均力敵，三隊陣頭勝負難料。海蜂氣勢正盛，其淘汰南華一役，充份踢出優良鬥志戰術。市政既然實力不敵少，及上陣與馬文倫繼續效力後，屆時卜公林兵，海蜂近態猶有淘汰近況欠佳市政的本領。卜公如無法及時增援，將難以是加山對手。僑英援中鋒朗奴麥佳起○比○踢和，環變方面以○○比○踢和，證明彼此實力非常接近。另一場加山對卜公，是兩隊本屆首次碰頭以狀態衡量，猜工一役，加山及海蜂是本屆網也有一戰潛力。奪盃實力份子，料冠軍決賽不出此三隊之內。



總督盃形勢表

（特訊）總督盃足球賽，定一月十五日星期一揭開戰幔，茲將總督盃形勢及獎金分配表列後。

總督盃四場初賽俱爆冷門
盱衡爭霸形勢
精加海實力强

（特訊）總督盃初賽，昨晚埔頭又爆出冷門，加山在上半場僅有一次射門機會，換邊後竟以三比二淘汰愉園，使今屆總督盃四場初賽俱爆冷門，結果大出乎賽前預料之外。總督盃四場初賽成績分別是：東昇勝駒騰〇比〇（互射十二碼三比二），警察勝元朗二比〇，海蜂勝南華二比一，加山勝愉園三比二。

今決八強已告產生。上線有猜工、東昇、警察及東方，下線有市政、海蜂、卜公及加山。

上線方面，東昇對猜工，其次警察對東方，可望猜工與警察兩隊出線。表面上，兩陣海蜂對市政，其一戰形勢均力敵外，其餘三場顯然強弱分明。猜工技高質厚，預料猜工可贏東昇，警察雖然打垮元朗，但未必有力擊敗東方，至於猜工實力有限，而對加山亦難望過關。不過，驍於初賽連爆冷門，令得勝強弱分明，誰亦不敢遽下定論，猜測加山水準大發，若然踢來大失水準，隨時有被爆冷可能。雖觀初賽各場演出，皆級的警察與東方並非突飛猛進，只是對手元朗及駒騰失準，加山他們不惜在關地下作戰，本身就佔推進節拍頓衝，形成被對手長傳直攻突效。元朗之敗在於戰略錯誤，球員經驗差，未能適應場地環境，陣勢落入受制於東昇，世無成綫無贏。

從目前形勢分析，因爲條三隊實力顯然一籌，一台準一猜工呼聲至高，捕上線獲決賽權仍以一捕，二強勇不可當，成爲該役勝利首要功臣。陸佈，他勇操駒騰兩記十二碼，已逐漸回復佳態了，東昇門將朱國標身重要，技術較諸射十二碼判勝負，那時波本錢。兩隊最後須要射十二碼判勝負，那時球評較諸技術更爲重要了。東昇門將朱國標仍以狀態，若然東昇能夠爆冷克制猜工，他們亦順理成章在上線奪得決賽權。

排聯市政局辦 馬拉松排球賽

港九排球總會與市政局合辦全港公開馬拉松排球比賽，將分六個組別舉行，計為男子成人組、青年組、少年組，女子成人組、青年組、少年組。現一切之籌備工作已經完妥，定於本月廿二日（星期一）起開始報名，有興趣者可在下週去函九龍中央郵箱三八三六號排球會報名，電話：八四五三三四。

上週勇奪美國網球霸王大賽冠軍麥恩萊（右），最近又奪得斯德哥爾摩公開賽錦標，旁為亞軍古力遜。

瑞典柯士達隊 本屆成績璀璨

足總邀請瑞典柯士達球隊旅港「賀歲」一獻技兩場，年初三對廣東隊，年初六對港聯，客軍定於廿六日乘瑞航六〇〇班機來港，計於下午二時抵港。

據足總公佈，柯士達本屆（七八年）瑞典全國聯賽中，演出輝煌戰果，在廿六場比賽中，以十五勝，八和三負的優異成績，計得球四十六，失球廿，得三十八分榮膺冠軍，比亞軍的馬模隊多出六分。

瑞典聯賽共有十四隊參加角逐，年前曾訪港之哥頓堡隊，在七八年度名列季軍，宇哥登列第五，AIK第七，諾高平隊第十一，愛德堡隊祇位列第十二。瑞典聯賽的球季因天氣關係，每年通常由三、四月開始，至同年十一月許結束，茲將柯士達在七八年度聯賽的全部紀錄列下：

近十年來，瑞典聯賽名列前茅之隊伍，包括柯士達隊及馬模隊，則以馬模隊取得冠軍的次數較多，而七八年度聯賽，因柯士達隊表現較爲穩健，故能在無驚無險中以六分之遙拋離亞軍馬模隊，重登盟主寶座。

柯士達隊今訪港旨，一方面爲了慶祝他們榮膺冠軍後而拔隊外游，另一方面目前多眠中可偶旅港作賽於集訓，藉以作好準備回國後，以備在下屆聯賽衛冕。

（一）勝亞軍馬模隊一比〇及二比一。（二）和季軍哥頓堡二比二及勝二比一。（三）勝殿軍加瑪隊二比一及一比〇。（四）勝第五名蘭斯高拿〇比〇及勝二比〇。（十）勝第十名蘭斯高拿〇比〇及負〇比一。（十一）勝第十一之諾高平四比一及負〇比一。（十一）勝第十二之愛德堡三比〇及二比一。（十二）和第十三之奧利堡一比一及勝三比一。（十三）勝第十四之華斯達拉二比〇及負〇比一。

（五）和第六名愛斯堡二比二及一比一。（六）和第七之AIK〇比〇及勝五比〇。（七）和第八之咸斯達二比二及〇比〇。（八）勝第九名馬比隊三比〇及二比〇。（九）和第十名蘭斯高拿〇比〇及勝二比〇。

阿根廷奪世界盃足球功臣
塔蘭天尼効力英國伯明罕
演出欠佳遭輿論大肆評擊

（倫敦十七日電訊報導）七八年世界盃冠軍隊阿根廷功臣塔蘭天尼，現已感到在英國球壇上立足是如何艱辛。自從英國在去年開始禁止外來球星到英國後，塔蘭天尼是最遲抵達該國之外來好手，在英國，這裏共有七名外援分別爲多間球會效力。這七名外援裏，有四名是來自阿根廷，三名分別來自荷蘭，南斯拉夫及波蘭。

在英國的七名外援，除諾定咸熱的兩名阿根廷籍球星亞迪斯及韋一場賽後，塔蘭天尼被當地報章指爲「球場上最劣的一個球星」。但不幸地，他却不諳讀英文。

雖然許多人認爲聘請外援將成爲一種風氣，而各球隊經理人亦不願一切，只希望改良其陣伍及保障其工作。但此舉却引起某些人仕不滿，例如英國國家隊經理人格朗活則指出聘請外援將導至一個新的緊張時期。他謂：經過時間考驗，便可分出誰是誰非了。

英國職業足球員協會主席泰萊表示：他們歡迎引進外來球技，但那些外援仍須證明他們會爲球迷帶來利益。

事實上，許多球隊經理人現仍在渴望與外國球員簽約。打比郡領隊杜卓帝在本月已飛往西班牙，欲游說南斯拉夫籍攻擊球員吉士杜迪加盟旗下，但通常來說，他們的游說行動，大都不會成功。因爲英國足球界不能付予該批球員一筆可觀酬勞。例如伯明翰城潮州失去了巴西世界杯國腳嘉斯，而車路士游說荷蘭名將告魯夫一事，亦告失敗。

為美國贏得台維斯盃網球賽錦標美國隊員，左起：盧治、史密夫、麥恩萊及葛輝特。

第一屆省港盃週日首戰
港代表隊今晨赴穗
廣東擁有四名國脚

第一屆「省港盃」埠際足球賽首回合賽事將於本月廿一日（星期日）在廣州越秀山運動場舉行。

香港隊爲參加此次球賽，已選出十八球員爲代表，在署理港隊教練陳融章主持集訓，而港隊於今日北上廣州赴戰。

廣東隊爲了迎戰香港隊，早已開始集訓，而何佳、容志行、蔡錦標、歐偉庭四名中共國家隊國脚，隨中共代表隊前往曼谷參加亞運，接着到馬尼拉參加亞洲盃預選賽後，已返國並回廣東隊歸隊，這四名廣東隊重心人物歸隊後，遂使該隊實力大爲增加，而他們的教練蔡永舜亦在去年底，在西德受訓完畢返國，將所學得的足球知識及新技術灌輸卅名隊員，使該隊的實力更令人不可忽視。

香港足球代表隊，定於今日上午出發前往廣州，以準備於廿一日（星期日）作第一場省港足球埠際賽，香港隊人腳不錯，但能否取勝，尚難預料，如果成績相差不遠，第二回合在香港比賽，就會有機會了，香港隊在廿二日就返港，香港隊領隊長霍英東，副許晉奎，領隊霍震霆，副張志威、鄧國禮，隊長郭家明，副陳世九。球員：陳雲岳、馬必雄、陳世九、梁帥榮、劉榮煊、馬天雄、蔡育瑜、潘長田、梁能仁、梁洪武、陳發枝、李桂雄、賴汝樞、馮志明、郭家明、尹志強、施建熙、劉榮業。

美國網球女傑艾華特（左）將與英國球手史密夫共訂良緣。

一國生活。在伯明翰打完最後一段時間來慢慢地習慣英

足總公布
歲晚足球秩序

足球總會公佈在歲晚之足球秩序，因爲香港隊定於今日出發赴省城作港穗足球埠際賽，有些隊伍沒有球事，故今明兩天都沒有球賽上演也，茲將本週及歲晚秩序錄後：

一月廿一日（星期日）
△甲組
警察對市政 花墟場 三時三刻

一月廿三日（星期二）（預備組二時開波）
△甲組
卜公對猜工 花墟場 三時三刻

一月廿五日（星期四）
△甲組
南華對元朗 政府場 八時

一月廿六日（星期五）（預備組六時一刻開波）
△甲組
加山對東方 花墟場 三時三刻

一月廿七日（星期六）（預備組二時開波）
△甲組
海蜂對駒騰 花墟場 三時三刻
（預備組二時）

澳洲擬主辦八八年奧運

（國際合衆社十八日電）澳洲駐日本大使今日透露：澳洲希望獲得一九八八年奧運會主辦權。

他補充稱，澳洲極久渴望在新南威爾斯省府雪梨，主辦該奧運會。

較早前另一項消息表示，日本亦有意競爭該屆奧運主辦權。

港菲籃球賽
菲軍警戰港警
修頓場港菲冠軍對陣

今晚灣仔修頓球場，港菲兩支冠軍隊交鋒，八時三刻，菲律賓軍警聯隊對港警察隊，頭場甲二組聯賽序幕戰，自力對友邦。門劵收五元，學生減收三元。由于客軍是全菲職業盃賽冠軍，其間名將如雲，實力當然強，而把守主隊警察，則是香港雙料冠軍，論實力，爲港之冠軍，雖或技術有不及客軍之處，但有地利人和。且現球員在巔峯狀態，客軍抵步後即須要上陣，總不免會略受影響，主隊就可以乘時而起，爭取成績，警此幕非冠軍隊伍遜色，自然以菲職業隊員的水準比香港高，濃蓄警察的戰意，亦是一戰，客軍在港只賽一場，球迷不容錯過也，茲將雙方陣容錄后：

菲律賓隊：領隊伯菲尼奧。教練波達沙。隊員干拉都，愛都亞，波斯福，愛美莉奧比祖，西，大尼奧，泰阿，法達力高，文理，愛美利奧，干七丹斯奧。

港警察隊：領隊林木星，教練李錦海，隊員：張玉虹，盧光中，鄒志雄，鍾林輝，霍威健，黃琛明，黃欽輝，艾加士，嚴福寶，史提芬。

歐洲盃半準決賽
諾定咸巧遇草蜢

（路透社蘇黎世十八日電）今天在此間舉行的歐洲盃半準決賽抽籤結果，英國諾定咸森林隊被編排與瑞士草蜢隊作賽。

英國上屆甲組聯賽冠軍諾定咸森林隊，在首回合賽中挫敗衛冕的利物浦隊，更在第二回合互兩場擊敗七對二把希臘雅典AEK隊淘汰出局。

瑞士草蜢隊在第一回合賽事中擊敗西班牙冠軍瑪德里隊而後出線，贏瑪德里隊亦是六屆歐洲盃得主。

諾定咸森林隊將於三月七日以主場身份，在同月二十一日作客出戰草蜢隊。

今續有兩場 市政盃小球

市政局尖沙咀街坊會主辦小球賽，今日在九龍公園球場續有兩場比賽上演，頭場七時山青之友對漢青大場八時葵新青少年對米琪森林

華僑日報分類廣告 收費廉 効力大

華僑文化

披荆文會雅集詩詞

梅訊（六字詩）

（詩）　　右之

贏得橫斜七字。享年（平）上下千年。剩餘消息休問，寂寞孤山可憐。

（前題）　劉雲閣

幾番傳芳訊，天涯嘆久淹。探香難化蝶；索笑憶怒鶴。舊夢應偏憐；霜威那怕嚴。遙憐修竹倚，海角對冰蟾。

（前題）　君亮

嶺南花早發，灼灼綻冰姿。色借黃金襯；粧添白玉脂。廣平初案賦；何遜漫成詩。驛使春前至，無言意已知。

（前題）　賴定中

晚節香能穩，春魁意漸臨。一枝開夜色；敢點見天心。花未須前著；人先領上吟。生來修竊悉，處士果同会。

（前題）　梅五雲

半畝官批地，長坑上壘隈。溢茅供織壁；設籬好栽梅。十載初舒綻；千葩作映臺。東皇春訊早，寄意賞花魁。

（前題）　鍾岳

凍蕊冰封日，寒梅開未開。從誰憑問訊？人是故鄉來。

（前題）　胡仿石

南國春來早，寒冬儼似秋。羅花吐冷豔；颯延尚含羞。策杖梅窩過；驅車石碧遊。未曾逢驛使，飛夢到瀛洲。

（前題）　陳祖曦

年邁逃荒客，關心獨問梅。寧中惟企盍；桃李不來催。夜雨庭驛寂；陽春近月回。天心餘一點，相答未成灰。

（前題）　何鏡宇

晉家何業萬揚州，算是題梅第一流。近報小陽春已到，詩心花事兩悠悠。

（前題、二首）　文叠山

雲水相思去復來。幾疑仙子下瑤臺。記從庾嶺分攜後，客裏添香又一回。

（二）

不見孤山綠萼華。天涯到處且爲家。移根託植傳芳訊，本態由來是國花。

（前題）　梁軾昭

小陽春後嫩寒初。落老東籬褪影疎。忽報嶺前好消息。南枝一蕊已微舒。

（前題）　陳崇興

預知老圃秋容淡，嗣有花魁占早春。庾嶺南枝供消息，幾微光大耀三民。

（前題）　歐一鷗

第一花開枝有訊，細寒迎臘蕊舒張。滿西豈受東皇管，冷艷嬉仙吐暗香。

（前題）　廖石梁

紅梅白雪一時開。十月客從庾嶺來。爲道陽和初報訊，天公容意待春回。

（前題）　邵鐵鴻

冰肌玉骨遙神馳。疎影移來第一枝。月魄花魂憐雅士，幽香暗送助文思。

（前題）　卓淡影

重陽過後小陽春。梅蕊初舒白似銀。他日一枝憑驛使，無言伴我更情眞。

（前題）　胡景石

春到江南第一村。殷勤梅訊報園丁。大寒節後齊全放，待折橫枝向古庭。

（前題）　陳其浩

十月梅香嶺上聞。隔江人物往來勤。鄉思祇問花開未，忍令凝眉寄使君。

（前題）　何敏公

寒梅隔浦花放早，天涯遙念客心痴。曲江猶抗時回憶，佇待鄉旋賞傲姿。

（前題）　石瑜

初綻微香入草堂。爭相題詠笑清狂。爲從雪玉求姸態，想到遙仙淡素粧。

（前題）　麥善慶

初報花魁幾幾秋。艷壓羣芳獨出頭。傲雪凌霜爲勁節，香飄長此護神州。

（前題）　歐鏊華

茲寒梅問訊何處？獨向庾嶺占早春。驛使難逢休採折，先傳芳訊隴頭人？

（前題）　張江美

盈盈綺驥事香然。暗香難得到詩邊。孤山有夢無音訊，欲問梅花更問天。

（前題）　關濟川

亂後隨香未成歇。總惜時光虛度過。登王紱罄高勁節，衆梅有訊自梅窩。

（前題）　樵西冷漁

客路傳消復長歌。一株明豔弄霜波。瘦菊東籬憐傲骨，可知梅訊近如何？

（前題）　荊鴻

羈存舊夢總漫漫。喚起前蹤眼看。可奈南枝催不醒，尙含幽思怯初寒。

（前題、二首）　趙大鈍

掉臂眞循汗漫遊。更疎清夢到羅浮。卅年負盡春消息，樹也婆娑我白頭。

（二）

雲深庾嶺路漫漫。驛使無憑欲寄難。失喜海隅芳信早，盟松友竹耐天寒。

（前題）　朱濟川

東君盼切幾時回。行遍山陬又水隈。忽發眼前蜂蝶鬧，橫斜已放數枝梅。

（前題）　顧植槐

天涯愁唱異鄉歌。客地時翻異沼波。忽報故園梅有訊，風霜淡蕩奈它何。

（前題、二首）　陳鐵兒

近得梅消息，梧州閱部香。嶺南春早暖，競放歲寒堂。

（二）

陽春如有腳，庭問梅梢邪。嶺表庾開府，風流謝與君。

（前題、敬次李文格翁孫韻）　邱堅

宇宙叢芳洽凱歌（崔文（從金））。十年短棹樂滄波（佚名）。陳梅已報先春信（陸游），顧影無如白髮何（劉長卿）。

（二）

閑向霜劍起長歌（傅若金）。浩蕩運天月有波（裴夷直）。一夢故園先眼破（焦泰直），功曹非復漢蕭何（杜甫）。

（前題、和瑤笙詞丈韻）　徐應瀚

閒齋夜半唾壺歌（竇常）。萊米空思馬伏波（陳瑚）。隔水一枝春占早（殷堯藩），不知經世竟如何（温庭筠）。

（前題）　呂錦洲

高標嶺表賞清姿。驛使相逢折一枝。爲報中原諸父老，人間春訊到天涯。

（前題）

小陽初見隴頭梅。玉骨冰肌絕俗埃。不慕繁華甘淡泊，花開祗爲報春回。

（前題）　何少卿

橫窗竹影見雲峯。蒼勁還看傲雪松。一樹寒梅花耐冷，庭前三友喜相逢。

（前題）　霍圓

孤山南幹一花開。縞袂仙人下界來。香訊直教處士賞，便疑塵世是瑤臺。

（前題）　陳半峰

疎影橫斜烟水邊。荷如雪月瘦如仙。時人不識天心事，第一花風暗裏傳。

（前題）　高福永

消息誰傳到海濱。異鄉難遇故鄉人。燈烟擋雨空相憶，江北江南雪裏春。

（前題）　李國明

年寒天氣何情緒，惹得隣家一老梅。偶供芳期無訊息，澀閤忽有暗香來。

（前題、四首）　蕭瑤笙

嶺南地煖得春先，十月猶如三月天。遙見旗汀飄衛絮，將疑衆食柳飛綿。

（二）

一株清絕挽棲牙。庭外寒梅已著花。院落黃昏燈上後，暗香初透碧窗紗。

（三）

羅浮夢醒想冰魂。半枕香殘枕尚温。惆悵對窗梳掠罷，怯看粉頰暈脂痕。

（四）

素衣披上更多姿。高據東風第一枝。報道春來有消息，遍傳芳訊到天涯。

（前題）　黃雲舫

前身明月舊風裁，又報溪頭笑靨開。應候本來推品格，更誰顏色欲占魁。

（二）

青陽有腳向南來。醉眼春風上綠枝。一自林家訂約後，綺衣如雪下瑤臺。

（前題、三首）　陳半閒

水邊離落暗飄香。玉骨冰肌抹粉粧。花信敢誇居第一，濟陽未肯嫁東皇。

（二）

新栽梅樹傍檐前。花發翻疑雪滿天。漫道清高堪自賞，羣芳獨壓占春先。

（三）

暗香疎影占花魁。不畏嚴寒冒雪開。隴凱折來逢驛使，一枝遙寄報春回。

（前題）　龔瑞儀

百花頭上顯瓊姿。造化神功着意時。閱道陽春纔展步，滿園風韻屬南枝。

（前題）　梁朗秋

獨佔消息底須猜。花發君郎恕半含。地隔雖浮原咫尺，暗香容易到天南。

（前題）　凡山

暖風輕送寄鳴枝。愛讀廣平嫵媚辭。閑部英魂留嶺上，孤臣血淚灑殘碑。

（前題、二首）　黃思潛

寒暑催逢小寒風。消息初傳庾嶺叢。淡淡暗香來水底，漫憐水畔月朦朧。

（二）

別來消息定如何？惱否疎梅日幾過？冒雪衝寒爭一見，白首林下亦情多。

（前題）　袁家寶

南國客賞一株梅。移植端浮老街來。時若小陽天氣暖，可期先占嶺南開。

（前題）　陳香圃

處士當年玉一園。轡他疎影上欄杆。成知故梓嚴風厲；始信路舟暮雨難。夜靜月明霜露冷；夢回梅遶雪香闌。傳來海角春消息，南嶺芬芳北嶺寒。

（前題）　關鏘鳴

陽和十月小春同。海島瀛洲亦有梅。島嫏疎枝橫水闊；剛強老幹兀岩隈。陳雪淡雪凝冰骨；嫩粉寒香孕玉胎。一夜東君細呵護，南窗晴色綻花魁。

（前題、同文）　高國華

紅梅綻透占春先。五彛逆開綠萼鮮。空半嶺雲迎樹翠；閑高閣竹間花妍。風迴落日初吏序；臘破衙寒早訊傳。東苑步游同此遍，桐宮倚笑共聯肩。

（前題）　關濟川

綠梅初訊在花枝。好待風前一辭詩。月且等閒與白；且他吟趣酒兼棋。奏封要幹蹄驚吼；翠箔篩金月影欹。曾發滿梢屆作綵，嫩紅一抹紙沾脂。

（前題）　周会伯

陽春有腳步匆匆。嶺上梅魂待醒中。驛使不逢憐陸凱；美人何在侵帥雄。綺窗料已花先著；東閣應知笛未終。消息偶傳同望切，騎驢我獨冒寒風。

（前題）　勞經綸

早春先發傳梅訊，挺秀枝頭拔萃芳。北地風寒偏勁節；南天日暖已飄香。雪邊夜暗迴潮影；嶺上花明漾水光。秘案凝華生異質，堅貞畢竟獨魁強。

（前題）　何宗

江南十月梅花訊。庾嶺先開妝絕峻。疎影橫斜冷落叢；暗香浮動擁潮陣。多年草木盡疑兵；末世蟲沙長援刃。苦笑低聲話國殘，河山劫後餘灰燼！

（前題、寫懷）　心齋

梅窩儘有梅消息，問訊遲回下錦船。大嶼南來衛以荃；九龍東盡恐無天。雲中燈火蜂房列；地底縱橫蟻路連。何事生民分一水？哭中逃亡潮併夜潮還！

（前題）　黃鶴雲

故園回首路迢漫。芳訊傳聞帶雪寒。縱使當中香細細；也憐月下骨珊珊。當時一笑巡檐索；何日重來倚檻看？惆悵天涯消息遠，夢迴猶欲整歸鞍。

（前題）　容蓮卿

木落江村葉護沙。朔風隨我訪寒花。雲來竹外高人跡；路入籬邊隱士家。綠萼凝寒何冷淡；短窗疎影獨橫斜。暗香傳得春消息，萼聽瀟瀟雨岸苞。

（前題）　歐鏊華

梅花不肯傍春光。偏向深冬逐豔陽。寒室綠隨和靖伴；漢宮初試壽陽粧。幾枝花訊翻添思；好傲風霜更助香。故里遙來傳信息，綺窗前樹吐芬芳。

（前題）　蕭葵明

飽歷風霜淺水涯。貞姿却似野人家。蟠根屈曲蛟龍鎔；老幹參差虎豹牙。年倍江南千萬木；歲寒枝上兩三花。問渠誰處同知己，疎影清癯淡月斜。

（前題）　陳乃殷

郎尉山前早識君。羅岡庾嶺更相聞。天寒北地猶封凍；候暖南州又吐芬。想是朱陵香雪海；部因得路豔陽雲。小春已到開何似，見說繁枝綠萼分。

（前題）　陳冠夫

閑齋贈欲傾芳樽。忽報枝頭繫萼繁。五鎌嫩紅亡粉淺；一層輕暈醒乾坤。吟來白石詞偏麗；偕到林逋淡不言。陸凱星身心骨傲，淡淡原是大華魂。

（前題）　藍戒三

緋雨十月已先開。消息忽傳驛使回。高格何人邀月醉；孤山有客倚雲栽。熟腸冷面香仍暗；傲骨冰心老不摧。昨夜西窗頻剪燭，知君恰是故鄉來。

（前題）　勞澤生

瓊姿漫天動雅思。道人興發朗吟時。爲尋冷艷林逋步；因惜芳魂敢減持。嶺上岡亭應早發；隴頭韻會費凝思。情殷正欲探消息，告我春臨第幾枝。

（前題）　譚志斌

不用騎驢踏雪尋。詩情助我撫知音。小春共對檐前月；疎影猶存物外心。三友平添冬消暖；一枝仰望白雲深。孤芳自抱凌霜骨，離畔悠然踏雪吟。

（前題）　朱敬安

高嶺陽回春氣道。文傳梅訊蘭鄉愁。人來野寺重題壁；夢落江城怯倚樓。萬古天心憐烈魄；二分月色照揚州。素衣不涴京塵暗，孤負年年寄隴頭。

（前題）　衛燕山

南國春寒到海湄。初梅消息未曾知。方披破萼頻添早；却怕從花料峭遲。冷月淨梯姆夢遠；綺窗香冷寄情辭。家鄉恰報巡檐訊，正待歸人飲放時。

（詞）調寄江城子（單調）　潘學增

橫斜疏影夢魂中。主人公。趙師雄。故鄉到，先問此花容。聞道江南來喜訊，芳園內，遍丸丸。

（前題、調寄采桑子）　陳蘧陵

故園松竹俱無恙，消息參差。訴索猜疑。疏影南隱前幾枝。心香一點憑誰寄？驛使難期。傲雪姿。夢裏相看似昔時。

（前題、調寄梅花引）　蕭瑤笙

寒砌蛩。寒雲淵。城頭日落吹殘角。霜凄形。蜩沈聲。冰封北海，蛟龍困重淵。素娥青女相將去。得見東皇返龍馭。雨霏霏。雪霏霏。催起冰魂，春信到南枝。

衣霜雪。容羞月。色香神韻俱清絕。脂痕匀。粉痕匀。淡妝閒雅，高潔傲羣倫。儼然代羣芳非政。獨論百花齊聽命。好安排。好安排。春來消息，傳遍到天涯。

（前題、調寄滅蘭）　劉祖霞

雨收風香。香港冬天人意好。夜夢梅花。醒後依然滯海涯。故園風味。自是嚴寒花易落。消息傳來。庾嶺紅梅已早開。

（前題、調寄高陽臺）　蕭葵明

玉笛吹殘，瓊枝凍折，傷心人在離宮。有限韶華，小園又報花紅。瑤台一夜春無影，逗寒香冷月疎櫳。任教人夢斷羅浮，聽遍孤鴻。春心僭是無拘檢，盼瑤妃縞袂，花底重逢。似水年華，應憐轉眼成空。何郎莫怨羣芳晚，譜新詞付與東風。更銷魂，江北江南，雪壓烟封。

（前題、調寄調笑令）　葉惠波

梅訊，梅訊。陽春帶來紅粉。國徽爲號徵祥。不日重歸故鄉。鄉故，鄉故。歌頌山河永固。

（前題、調寄菩薩蠻）　嘉柏樓主

西風一夜吹寒雨。高樓合向孤山住。落落擁清標。獨勝寂寥。一枝疎瘦影。獨抗嚴霜冷。早晚散幽香。香飄十里長。

（前題、調寄城頭月）　黃鶴雲

雪霜欲盡千林碧。綠萼添銀色。清淺溪邊，疎敧籬畔，曾記扶筇覓。暗香浮動枝南北。應有佳消息。嶺外擬眸，天涯翹首，芳訊爭先得。

（前題、調寄如夢令）　勞澤生

正是小陽春候。嶺上海寒初透。敢問君知否？翹首。翹首。芳訊等來多久。

（前題、調寄秋夜雨）　季子

岩層鮮蘚蒼然合。橫斜枝外糾結。小陽開乍半，是驛路、香初清絕。嬌歌羽殷勸，酒酣酣、吟思難遏。嶺表冬寧雪。好問訊，先春風月。

（詩）梅訊　季子

望路疏先春。嶺南妝束新。鶴翔林邊探；天遣月比鄰。枝著嬌孤抖；霜輸香色勻。塔院香海窟，無處問梅津。

（梅訊、八股文）　陳祖曦

先竪竹而存問，對梅之情意深矣。夫梅與松竹，皆朋友也。問訊息而先及之，其情不益深哉？且夫冷暖者，人情之常；淺深者，交情之異。雖感關山之睽隔；經歲月之蹉跎。撫繞膝兒孫，覺温存備至；思故園草木，未知零落何如？三友並存，則其消息乃至足關懷者矣。

天心一點，報十月之陽春。老樹虬枝，獨立綺窗簾外。朦朧淡月，那堪境況淒涼！可奈人去樓空，只賸橫斜疏影。故人安在，久邁踏雪之蹤；鶴子同棲，細想昔時軒冕。家鋪冷月，相依吾石增前。和煦春風，似在世間消失。幾度星移物換，尚留憔悴幾柯。近況若何，應問逃荒之客。嗚呼！渡江春色，卅載不到江南。搖落橙黃，久廢尋章摘句。縱有嗟吁微庭；奈何遠水遙岑。感風雅之式微，撫冰肌而自惜。瀛台東望，已輸柳眼之分明。

一嗟嘘！出塞琵琶，一塚獨存塞外。辭家去國，休論蘅恐新愁。縱使竟無片語遙傳，慰藉孤鸞寡鶴。雖迴文之可織，投錦字以何從？珠海下流，雷越鯉門而未止。

歲寒在邇，三友之勁節存乎？猶號大夫，育受封於嬴政。門爭努力，未應赤遜丹榴。富貴迫人，高踞於宗岩上。臨風吟嘯，鳴得意於崇朝。雖封建之遺材，亦歲寒之良友。就荒三徑，誰忘歸去詩人？憶對景之盤桓，也嘗相撫。惆悵舊歡如夢，因梅而並寄相思。竹稱君子，應見愛於林逋；學習虛心，料必深邃綠漪。平安報我，傳來郎尉山頭；比石堅貞，存南遊於原野。截解谷之老管；振律呂之元音。清響洪園，似惘嗟來餓者。對投機之生產，畢竟無關。欸欵往事成塵，因梅而益深繫念。君自故鄉來，應知故鄉事。既有寒梅之消息，其可無松竹之音問者乎？

醉秋（補稿）　勞澤生

（詩）

行行不覺到籬邊。正好籬英我獨先。沁脾法生朝露冷；賞心寄對晚楓鮮。金粧玉砌花魂淨；銀漢星輝月魄娟。照眼秋容誰道淡？不需杯酒醉人眠。

梅訊　蕭葵明

飽歷風霜淺水涯。貞姿樸似野人家。蟠根屈曲蛟龍錯；老幹參差虎豹牙。年倍江南千萬木；歲寒枝上兩三花。問渠誰處同知己？疎影清癯淡月斜。

高陽臺（梅訊）　蕭葵明

玉笛吹殘，瓊枝凍折，傷心人在離宮。有限韶華，小園又報花紅。瑤台一夜春無影，逗寒香……

（本輯完）

航訊

海捷明航加勒比海
利來金馬輪往日本
門羅總統美國到將首途赴星
天加由坡埠來延下週四抵埗

（本報訊）香港海運有限公司代理之海捷（GLOBE EXPRESS）號貨輪，昨日（十八）從台灣抵達香港，拋碇於A十號浮泡上落貨物，訂明日（二十）啓航，前去巴蘭絲拉、基利士多堡、科倫、巴拿馬城、西班牙港、馬拿開波、卡比羅港、布濕德拉、巴拉馬利波等。

萊華輪船公司代理之利來金馬輪（NEDLLOYD COMBERLAND）號貨輪，昨日（十八）從新加坡抵達香港，寄碇A十七號浮泡收取貨物，訂今日（十九）開行，前去日本。

美國總統輪船公司旗下之門羅總統（PRES.MONROE）號貨櫃輪，訂今日（十九）從美國抵港，泊岸國際橋起卸貨物，訂明日（二十）啓航，前往新加坡、椰加達、達文、沙浹、刁拜、亞布打比、多哈、科威特、孟買、可倫坡。

大源船務有限公司代理之天加（TANGA）號貨輪，訂下週四（廿五）由新加坡來港，寄碇B號浮泡裝卸貨物，訂下週五（廿六）開行，直往新加坡、巴生港。（官）

甘迺迪總統美國來
嘉拉蒂將赴澳
惠來三基隆來途中

（本報訊）美國總統輪船公司旗下之甘迺迪總統（PRES.KENNEDY）號貨櫃輪，訂今日（十九）自美國經日本抵港，停泊國際橋上落貨物，訂明日（二十）啓航，前往羅省、三藩市、長堤、奧克蘭、費城、紐約、波士頓、巴爾的摩等埠。

東海航業（香港）有限公司代理之惠來三（HUEI LAI 3）號貨輪，訂下週一（廿二）從基隆抵達香港，拋碇B號浮泡收取貨物，訂後日（廿一）抵達，寄碇B號浮泡收取貨物，訂下週一（廿二）啓程，航返台中。

台灣航來途中，訂後日（廿一）抵達，寄碇B號浮泡收取貨物，訂下週一（廿二）啓程，航返台中。

古維斯酒窖辦新加坡週

（本報訊）香港希爾頓酒店屬下位於金門大廈之古維斯酒窖，將於一月十七日起，舉行新加坡週，至一月廿三日止。在新加坡週期間，每晚由六時開始，大量供應啤酒，每罐只售三元五角，并隨酒付送幸運獎券乙張，此外免費供應沙爹及新加坡春卷。六時卅分有外籍女歌手主唱藝術節署名歌劇「RAFFLES」中之數首名曲，十七及廿三日兩晚有三人合唱團表演歌唱，每晚有幸運抽獎，更可在一月廿三日大抽獎中獎：頭獎——新加坡航空公司來回香港新加坡機票兩張及四晚住宿新加坡希爾頓酒店。二獎——由太平洋行送出雲櫃一座。三獎——農曆新年期間，免費供應兩位住宿香港希爾頓酒店一週末。

喀拉蚩之碼頭設備
計劃建新貨櫃中心

（本報訊）巴基斯坦將計劃在喀拉蚩興建多個新貨運碼頭。由於現時在喀拉蚩各碼頭的設備並不足夠，使船隻在裝卸貨物方面，要等候較長的時間，據估計，每年因此而損失約一億美元。（官）

皇冠櫻花明往西非
木星號訂週末到港

（本報訊）川崎（香港）有限公司代理之皇冠櫻花（CROWN CHERRY）號貨輪，昨日（十八）從基隆抵港，碇泊A六號浮泡裝卸貨物，訂明日（二十）啓航，前去利伯維爾、阿比珍、蒙羅維亞、亞巴巴、馬塔地、哈爾科特港等。

港興船務公司代理之木星（JUPITER）號貨輪，訂明日（二十）從高雄抵達香港，碇國際橋裝卸貨物，訂週日（廿一）啓航，前往基隆、釜山。（官）

尚有航訊刊在第七張第三頁

金融號明在葵涌泊岸
白光由扶桑到
海王將駛台中

（本報訊）美國海陸聯運有限公司旗下之金融（FINANCE）號貨櫃輪，訂明日（二十）從美國抵達香港，泊於葵涌三號碼頭上落貨物，訂當日離港，前往神戶、橫濱、大阪、名古屋、釜山、仁川、三羅省、長堤、西雅圖、三藩市、奧克蘭。

海外聯合船務有限公司代理之白光（WHITE RAY）號貨輪，訂今日（十九）自日本航來本港，拋碇於B號浮泡起卸貨物，訂明日（二十）開航，前往新加坡。

永裕航業有限公司代理之海王（HAI WANG）號貨輪，正從

福來輪船公司代理之嘉拉蒂（BUNEA TERA TAI）號貨櫃輪，訂明日（二十）從澳洲來港，碇泊於國際橋起卸貨物，訂週日（廿一）啓程，航赴雪梨、墨爾本、比利士本、愛德蓮等市。

SHOWA LINE
昭和海運株式會社

全貨櫃航綫（兼收冷藏貨）
往美國西岸及加拿大等埠
（兼往日本、台灣及小呂宋貨櫃）

★有利雅士輪 M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 20)	元月廿六日抵港	廿六日開行
光榮雅士輪 M.S. "GLORY ACE" (VOY.1)	元月廿八日抵港	廿八日開行
亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY. 71)	二月三日抵港	三日開行
華利雅士輪 M.S. "FAMILY ACE" (VOY.4)	二月五日抵港	五日開行
★英偉雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY.42)	二月九日抵港	九日開行

★直航：小呂宋
截貨日期：船到前兩天下午五時
收貨站：九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司
電話：3-480915. 3-481775.
葵涌現代貨箱碼頭　電話：12-268289
（日本散裝貨只用葵涌收貨站）

喀拉蚩，波斯灣特快航綫
直航：喀拉蚩、達文

飛昭丸 M.S. "HISHO MARU" (VOY.33)	二月十八日抵港	十九日開行

SANKYO LINE
三協海運株式會社

菲律賓綫
直航：小呂宋

神洋丸 M.S. "SHINYO MARU" (VOY.76)	元月卅一日抵港	二月一日開行
依莉莎星輪 (VOY.1) M.S. "ELYSIAN STAR"	二月三日抵港	三日開行
海松輪 M.S. "OCEAN PINE" (VOY.4)	二月十一日抵港	十二日開行

星馬綫
直航：星加坡、巴生港。

保能勝輪 M.S. "BONANZA" (VOY.2)	二月十四日抵港	十五日開行

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。

貴客付貨請惠臨
總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

AMERICAN PRESIDENT LINES

九龍廣東道海洋中心1301室　電話：3-697341
美國總統輪船公司
（全貨櫃服務・定期航綫來往）

美加西岸及東岸捷運

	抵港	開行
甘迺迪總統 S.S. PRESIDENT KENNEDY	元月十九日	元月二十日
菲露摩總統 S.S. PRESIDENT FILLMORE	元月廿三日	元月廿五日
麥堅尼總統 S.S. PRESIDENT MCKINLEY	元月卅一日	二月一日
羅省、三藩市、屋倫直通快綫特快船期13天直達羅省		
普樂總統 S.S. PRESIDENT POLK	元月廿二日	元月廿二日

亞拉伯灣、東南亞航綫
特快全貨櫃輪直航新加坡(3天)、椰加達(5天)、達文(16天)、★沙淹(18天)、★刁拜(18天)、亞布打比(19天)、多哈(25天)、科威特(25天)、孟買(28天)、可倫坡(30天)

艾森豪總統 S.S. PRESIDENT EISENHOWER	二月二日	二月三日

本公司葵涌四號碼頭辦事處　電話：12-268021
收貨站：葵涌四號碼頭 電話12-246121　營業部：3-699171
貨艙及顧客服務部：尖沙咀海洋中心1301室 電話：3-699171
簽貨紙及提貨單部：尖沙咀海洋中心1309室 電話：3-698171

港澳飛翼船有限公司

即日預售十天來回票
票價：星期六及公衆假期香港往澳門廿五元（另加人頭稅八元）
星期日下午二時後及公衆假期澳門返香港廿五元，平時二十元

香港開　由上午八時起至下午五時・每半小時開航一班。
澳門開　由上午八時起至下午五時・每半小時開航一班。
售票處　上環新填地港澳船碼頭　電話：444441・438648

美國輪船公司
百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

		香港	★三藩市	羅省	▲紐約	波的摩	諾福克
●美國精兵號	American Legion★★★	元月23日	二月5日	二月6日	二月18日	二月19日	二月20日
●美國太陽神號	American Apollo	元月31日	二月13日	二月14日	二月26日	二月28日	三月1日
●美國聯盟號	American Alliance	二月9日	三月5日	——	三月20日	三月21日	三月22日
●美國太空人號	American Astronaut	二月14日	二月27日	二月28日	三月13日	三月14日	三月15日
●美國金戈號	American Lancer	二月19日	三月4日	三月5日	三月18日	三月19日	三月20日

●兼收檀香山貨　★一切貨儎截貨時間　★★★一九七九年元月廿一日下午十一時

東南亞區貨箱貨運服務

VOY.		香港	小呂宋	VOY.		香港	星加坡	曼谷
AM. CAREER 8	江美輪	元月22日	元月24日					
AM. CAREER 9	江美輪	元月26日	元月28日	AM. MOHAWK 46	美鶴號	元月26日	二月5日	二月1日

VOY.		香港	高雄
AM. MOHAWK 45	美鶴號	元月24日	元月25日

港澳總代理：業初船務有限公司
皇后大道中友邦大廈24樓(24)電話：5-337071. 237031
葵涌辦事處　葵涌收貨站　電話：12-247525.

NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

最新服務
直航：檀香山 (HONOLULU)
二見丸
FUTAMI MARU
元月十九日抵港　十九日開行
收貨站：
全貨櫃箱：葵涌現代貨箱碼頭　電話：12-233867
散裝貨櫃：利高集運倉庫　電話：3-402911
散　貨：船邊
總代理：
日本郵船（香港）有限公司
康樂大廈廿三樓　電話：5-248081

S.K. LINE
昭榮汽船株式會社
香港—高雄—基隆全新貨櫃服務
光榮雅士 GLORY ACE (VOY.1)　截貨：包箱：廿七日下午五時　散貨：廿六日下午五時　元月廿八日抵港
亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.71)　截貨：包箱：一日下午五時　散貨：廿一日下午五時　二月三日抵港
收貨站：現代貨櫃碼頭
貴客付貨惠臨接洽
總代理　東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈1101室　電話5-250241. 5-260900

澳洲採新航空政策 嚴重打擊東協國家
星州官員在國會予以猛烈抨擊

（本報訊）星加坡的部長昨對國會表示若澳洲政府堅持其新航空政策，則應在國際間對其加以譴責及指責，及對澳洲此舉加以攻擊。

由於廉價的來往澳洲及歐洲機票會完全中止在東南亞國家降落及減低該航綫的競爭，星加坡兩位部長稱澳洲的航空保護主義會使東南亞國家的旅遊及航空事業蒙受損失。此兩位部長並沒有提議任何特別的報復行動，但明確地指出此項爭執會擴大至經濟，政治及其他方面。

就東南亞國家協會五個成員國中，星加坡一向對澳洲的新航空政策最爲強烈，而在去週坎培拉舉行談判破裂後，星加坡的態度更爲強硬。運輸部長武瑞昌（譯音）說：東協國家所感到不滿的是澳洲的新國際航空政策爲當保護其國家航空公司，而採取禁制的措施使旅客不能在東協國家停站。

東協及發展中國家 旅遊民航均受影響

東協國家包括星加坡、馬來西亞、泰國、印尼，及菲律賓。黃氏又稱：東協國家支持廉宜機票，而停中途站的附加費用，亦應合理，以鼓勵澳洲及東協國家的旅遊互相更密切的關係。財政部長高足常（譯音）說：澳洲的新航空保護主義必須在國際間被指責，而東協及發展中國家亦應採取聯合行動予以反擊。他又稱：澳洲的新政策限定來往澳洲兩地的旅客交通祇能由該兩地的國家航空公司飛行，只能造成比較大而發展足的國家，發展中國家的航空事業會受挫。

他宣稱：這是一項原則性的問題，而使澳洲政府明白這點，則必須攻擊澳洲的弱點，使其有切膚之痛。

澳洲運輸署長彼得尼克遜在坎培拉表示對澳洲及東協國家就票價的爭執的事件感到關切，但否認其中任何東協國家威脅對澳洲的航空公司採取報復的行動。（澄）

德航要員昨抵港 商遠東市場策略

（本報訊）德國航空公司行政局成員巴得依沙將於本週抵達香港，會晤遠東及澳洲地區總裁岩保修斯德士，商討該航空公司在遠東區的市場策略。

自從依沙最近被委派在五人策劃行政局工作，這是他首次到西地區，該局管理德航遍佈全球的業務，此次到訪顯示出遠東區對德航的重要性。依沙是負責營業、市場、機艙服務以及組織等的工作。

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
亞珍奈	AJANA	澳洲	十九	福來
沙連斯基	SHADRINSK	亞可嘉	十九	華林
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	新加坡	十九	大三
嘉宜	CHAR YIH	台灣	十九	大三
愛耀	FEXL GLORY	波斯灣	十九	東灣
陶南一號	DONAM 1	釜山	十九	港興
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	新加坡	十九	馬士基
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	十九	川崎
二見丸	FUTAMI MARU	基隆	十九	日郵
先達依士基	STRATHESK	日本	十九	太古
白光	WHITE RAY	日本	十九	海聯
太陽愛神	SUN CUPID	日本	十九	天祥
安達馬士基	ANDERS MAERSK	美國	十九	馬士基
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	美國	十九	總統
海和	OCEAN HARMONIA	新加坡	十九	大三
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十九	總統
萬壽山丸	MANJU SAN MARU	新加坡	十九	大三
東南	DONG NAM	釜山	十九	東宇
亞利打士	AKRITAS	高雄	十九	仕嘉
安渡	ENDVRANCE	關島	二十	中太
廣西	KWANGSI	高雄	二十	太古
柏圖夫	PESTOVO	日本	二十	華林
雅詩	ACE	釜山	二十	怡和
金融	SL.FINANCE	美國	二十	海陸
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	二十	福來
木星	JUPITER	基隆	二十	港興
海和	HERO	印尼	二十	聯航
北野丸	KITANO MARU	高雄	廿一	日航
鐵立	TRSLA	新加坡	廿一	百保利
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國	廿一	太平
利斯萊克	LESLIE LYKES	墨西哥灣	廿一	怡和
和平釜山	HWAPYUAG PUUAN	釜山	廿一	和平
普陀公主	PUERTO PRINCESS	馬尼拉	廿一	大工
德利施亞	DELICIA	曼谷	廿一	港郵
海王珊瑚	NEPTUNECORAL	高雄	廿一	怡和
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國	廿一	捷成
天洋丸	TENYO MARU	日本	廿一	天祥
長耀	EVER SHINE	美國	廿一	利達
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	廿一	大三
露林騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	廿一	沙嗜
永剛	OCEAN DIAMOND	台灣	廿一	懋德
齊威利	CHAI VAREE	基隆	廿二	摩拿
偉士達	VESTA	基隆	廿二	日郵
美索羅夫	KAP.MILOVZOROV	日本	廿二	華林
輝煌	BRILLIANT ACE	新加坡	廿二	大三
利來菲士高	NL.FRESCO	高雄	廿二	渣華
力加馬士基	LICA MAERSK	日本	廿二	馬士基
金星	VENUS	日本	廿二	東方
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	廿二	海豐
東洋	OCEAN UNITER	馬尼拉	廿二	東源
普樂總統	PRES.POLK	美國	廿二	總統
高超	SURMOUNT	日本	廿二	永泰
巴亞	IBN BAJJAH	台灣	廿三	怡和
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	廿三	邊行
威爾斯丸	WALES MARU	南非	廿三	川崎
美華碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	廿三	森那美
威達	VARDA	南非	廿三	新興
孝利洽	OINOUSSIAN COURAGE	高雄	廿三	太平
長謙	EVER MODEST	美國	廿三	利達
昇龍	RISING DRAGON	日本	廿三	東洋
薩摩亞	SAMOA	曼谷	廿三	百保利
長和	EVER HOPE	台灣	廿三	利達
美國精兵	AM.LEGION	美國	廿三	美輪
加美利亞	CAMELIA	新加坡	廿三	新興
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	廿三	新興
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	廿三	大三
高麗領袖	KOREAN LEADER	高雄	廿三	港郵
高力勤	KORRIGAN	日本	廿三	寶隆
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	南非	廿三	怡和
布連斯頓	SEA.PRINCETON	美國	廿三	天祥
雅佳公主	AQUA PRINCESS	日本	廿三	天祥
江發	KARA CAREER	歐洲	廿三	泛洋
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	廿三	新興
澳洲開發	AUST.EXPLORER	高雄	廿三	怡和
汎太貿易家	TRANSPACIFIC TRADER	台灣	廿三	美雅
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	廿三	順昌
沙拉耶	SALAJOR	印尼	廿四	亞利來
樂士	MAESTRO	日本	廿四	協成
地中海	MEDITERRANE	歐洲	廿四	天祥
福音	GREAT CONCERT	基隆	廿四	新興
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	廿四	海運
利來范達民	NL.VANDIEMEN	基隆	廿四	渣華
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	廿四	港郵
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	廿四	總統
幸松丸	KOSHO MARU	日本	廿四	海聯
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿四	港興
美麗星	MARY STAR	釜山	廿四	新興
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	廿四	香島
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿四	邊行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本	廿四	馬士基
邊摩	BENMHOR	巴果	廿四	太古
義宗丸	GISO MARU	日本	廿四	海聯
坦加	TANGA	日本	廿四	大源
永和	EVER HARMONY	日本	廿四	大三
史葛夫	PSKOV	日本	廿四	華林
交易	SL.EXCHANGE	美國	廿四	海陸
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	廿四	馬士基
利來亞高夏士	NL.AGULHAS	基隆	廿四	渣華
利來納皮爾	NL.NAPIER	基隆	廿四	渣華
嘉安	CHAR AN	台灣	廿四	嘉慶
尼日利亞	GOLDEN NIGERIA	台灣	廿四	嘉聯
長茂	EVER SUMMIT	美國	廿四	利達
如雲	RU YUNG	高雄	廿四	港郵
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	庇能	廿五	森那美
洛斯基	RUBTSOVSK	華士芝尼	廿五	華林
江競	SIBUYAN CAREER	中國	廿五	泛洋
乏地士高	JYTTE SKOU	台灣	廿五	捷成
馬來精神	MALAYAN ASPIRATION	日本	廿五	中央
奧西仙馬士基	TAN.OCIOSZYNSKI	日本	廿五	天祥
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	新加坡	廿五	太古
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	廿五	馬士基
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	廿五	川崎
文度莎	MENDOZA	基隆	廿五	太古
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿五	東源
朱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	廿五	寶隆
大鵬銀	TARPON SILVER	日本	廿五	怡和
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	廿五	福來
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	美國	廿五	馬士基
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU	日本	廿五	大三
栗莉達	JURATA	歐洲	廿五	天祥
愛華樂	ADVARA	澳洲	廿五	福來
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿五	順昌
夏美蓮	HERMELIN	丹絨馬尼	廿六	多利順
長勇	EVER VALIANT	美國	廿六	利達
高麗木星	KOREAN JUPITER	高雄	廿六	港郵

今日空郵（星期五） 截郵時間

瑙利安納島、斯里蘭卡、肯雅、寶比亞、新畿內亞、台灣、沙巴、汶萊	上午十時
巴林島、馬來亞、印尼、西澳洲、伊拉克	上午十一時
新加坡、沙勝越、菲律賓、毛里求斯、馬達加斯加、埃塞俄比亞	正午十二時
韓國	下午二時
澳洲、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、西德、芬蘭、奧地利、瑞典、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、紐西蘭、利比亞、意大利、美國、南非、東非、尼日利亞、南韓、夏威夷、斐濟、瑞士	下午五時
泰國、緬甸、日本、美國、中南美洲、加拿大、沖繩	下午六時

今日平郵

加拿大、菲律賓、墨西哥	下午五時

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
亞洲雄士	ASIN ACE	美國西岸	十九	山下
利華灣	RIVERBANK	加勒比海	十九	福來
二見丸	FUTAMI MARU	舊金山	十九	日郵
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	加州紐約	十九	馬士基
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	聖地牙哥港	十九	總統
亞珍奈	AJANA	南美	二十	福來
海運	GLOBE EXPRESS	加勒比海	二十	海運
西班牙丸	SPAIN MARU	加勒比海	二十	川崎
長耀	EVER SHINE	加州	二十	利達
金融	SL.FINANCE	美國西岸	廿一	海陸
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	廿一	捷成
香港鳳凰	H.K. PHOENIX	美國西岸	廿一	太平
利來菲士高	NL.FRESCO	中南美	廿二	渣華
鐵立	TYSLA	紐約美國東岸	廿二	百保利
利斯萊克	LESLIE LYKES	墨西哥灣	廿二	怡和
普陀公主	PUERTO PRINDESS	沙灣拿紐約	廿二	大工
布連斯頓	SEA.PRINCETON	美國西岸	廿三	天祥
長謙	EVER MODEST	加勒比海	廿三	利達
薩摩亞	SAMOA	加州西北太平洋	廿三	百保利
高麗領袖	KOREAN LEADER	加州紐約	廿三	港郵
新滿地可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	廿三	新興
史葛夫	PSKOV	加州	廿四	華林
長茂	EVER SUMMIT	加州	廿四	利達
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	聖地牙哥港	廿五	總統
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	廿五	川崎
安達馬士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	廿五	馬士基
長勇	EVER VALIANT	紐約	廿五	利達
高麗木星	KOREAN JUPITER	加州紐約	廿六	港郵
東方海員	ORT MARINER	西雅圖溫哥華	廿六	港郵
文度莎	MENDOZA	布宜諾斯艾利斯	廿六	太古
乏地士高	JYTTE SKOU	南美	廿六	捷成
歐洲綫				
桑達好信	SONDERHAUSEN	歐洲	十九	東亞
沙連斯基	SHADRINSK	歐洲	十九	華林
海王明珠	NEPTUNE PEARL	歐洲	廿一	怡和
北野丸	KITANO MARU	歐洲	廿二	日郵
齊威利	CHAI VAREE	歐洲	廿三	摩拿
高力勤	KORRIGAN	歐洲	廿三	寶隆
孝利洽	OINOUSSIAN COURAGE	歐洲	廿三	太平
長和	EVER HOPE	地中海	廿三	利達
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	廿四	天祥
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	廿四	馬士基
邊摩	BENMHOR	來梭士	廿五	太古
洛斯基	RUBTSOVSK	歐洲英國	廿六	華林
依士德	ESTE	歐洲	廿六	仕嘉
奧西仙斯基	TAN.OCIOSZYNSKI	歐洲	廿六	天祥
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡南開普頓	廿七	太古
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	廿七	沙嗜
大拿威利	THANA VAREE	歐洲	廿七	摩拿
利來厚文	NL.HOUTMAN	漢堡歐洲	廿七	寶隆
澳洲綫				
東方專家	ORT.EXPERT	澳洲	十九	太古
湖北	HUPEH	新畿內亞	二十	太古
嘉拉蒂	BUNGA TERATI	澳洲	廿一	福來
美羅索夫	KAPITAN MILOVZOROV		廿二	華林
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	廿四	怡和
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗里曼特爾	廿四	森那美
加美利亞	CAMELIA	澳洲	廿四	新興
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	廿五	香島
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	廿五	港郵
愛華樂	ADVARA	澳洲	廿六	福來
印·巴·中東綫				
門羅總統	PRES.MONROE	阿拉伯灣	十九	總統
先達依士基	STRATHESK	波斯灣	二十	太古
吉利島	KELLETT ISLAND	波斯灣	二十	香島
日勝	YAT SHING	波斯灣	二十	日高
多倫士	TORRENS	波斯灣	二十	百保利
金融	SL.FINANCE	遮打達曼	廿一	海陸
力加馬士基	LICA MAERSK	波斯灣	廿二	馬士基
鑽石	OCEAN DIAMOND	卡拉奇吉大港	廿三	聯懋
愛耀	FEXL GLORY	波斯灣	廿三	東灣
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	依力	廿三	新興
齊威利	CHAI VAREE	遮打	廿三	摩拿
偉斯達	VESTA	波斯灣	廿三	日郵
長和	EVER HOPE	遮打	廿三	利達
巴亞	IBN BAJJAH	波斯灣	廿四	怡和
嘉安	CHAR AN	遮打亞美巴	廿五	嘉慶
長雄	EVER MASTER	遮打	廿七	利達
長鋒	EVER PIONEER	科威特達曼	廿七	利達
交易	SL.EXCHANGE	遮打達曼	廿九	海陸
東南亞綫				
門羅總統	PRES.MONROE	新加坡雅加達	十九	總統
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	二十	順昌
莎龍	SARAN	新加坡巴生	二十	大源
白光	WHITE RAY	新加坡	二十	海聯
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡巴生	二十	天祥
東南	DONG NAM	雅加達泗水	廿一	東宇
金星	VENUS	馬尼拉宿務	廿二	東方
江美	AM.CARRIER	馬尼拉	廿二	美輪
天洋丸	TENYO MARU	新加坡	廿二	天祥
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	廿三	邊行
高超	SURMONT	曼谷	廿三	永泰
東洋	OCEAN UNITE	馬尼拉	廿三	東源
雅佳公主	AQUA PRINCESS	新加坡	廿四	天祥
海捷	GLOBE PIONEER	馬尼拉	廿四	海運
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡印尼	廿四	馬士基
義宗丸	GISO MARU	新加坡	廿五	海聯
太安	TAI ON	古晉	廿五	東安
天加	TANGA	新加坡巴生	廿五	大源
大寶石	TAI POO SEJ	新加坡	廿五	順昌
樂士	MAESTRO	新加坡庇能	廿六	協成
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	廿六	海陸
有和雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿六	山下
海和	HERO	三寶壟泗水	廿六	聯航
美鶴	AM.MOHAWK	新加坡	廿七	美輪
沙拉耶	SALAJAR	印尼	廿七	亞利來
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿七	海昌
幸松丸	KOSHO MARU	新加坡巴生	廿九	天祥
台灣·日本·釜山綫				
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	十九	東洋
桑達好信	SONDERHAUSEN	日本	十九	東亞
陶南一號	DONAM 1	釜山	二十	港興
銀星	SILVER STAR	日本	二十	新興
安渡	ENDURANCE	關島	廿一	中太
木星	JVPITER	基隆釜山	廿一	港興
金星	VENUS	日本	廿二	東方
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	廿五	恩利行
陶南二號	DONAM 2	釜山	廿五	港興
栗莉達	JURATA	日本	廿六	天祥
美麗星	MARY STAR	釜山	廿六	新興
卡大馬卡二	CATAMARCA 2	日本	廿六	太古
夏美蓮	HERMELIN	日本	廿七	多利順
光榮雅士	GLORY ACE	日本	廿八	東洋
遂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	廿九	福來
非洲綫				
嘉宜	CHAR YIH	拉高士亞巴巴	二十	嘉聯
寶根威	BOUEAINVILLE	西非	二十	沙嗜
皇冠櫻花	CROWN CHERRY	西非	廿一	川崎
汎大貿易家	TRANSPACIFIC TRAOER	拉高士亞巴巴	廿四	美雅
阿京城丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	廿二	大三
利來范達民	NL.VANDIEMEN	東非	廿三	渣華
福音	GREAT CONCERT	西非	廿四	新興
威達	VARDA	南非	廿五	港興
長和	EVER HOPE	東非	廿五	大三
江競	SIBUYAN CAREER	西非	廿五	泛洋
利來納皮爾	NL.NAPIER	南非	廿五	渣華
大鵬泉	TARPON SPRING	南非	廿六	怡和

福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5-453911至20
澳門代理：興記行宜安街11至13號 電話2493

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉大港。

	（到）	（開）
利民怡美利 RAMONEVERETT	二月四日	二月五日
茂利怡美利 MURRAYEVERETT	二月二十日	二月廿一日

往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川

茂利怡美利 MURRAYEVERETT	元月廿八日	元月廿九日
百利怡美利 PATEVERETT	二月四日	二月五日

往：星加坡、椰加達、泗水。

遂利怡美利 MAKEVERETT	二月二日	二月三日
印尼怡美利 TAMURAEVERETT	二月八日	二月九日

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈十樓
電話：5-254481 十線 5-262622 239911 247260

香港至波斯灣綫 兼收貨箱貨
直航：刁拜、巴連、達文。

	抵港	開行
吉利島輪 KELLETT ISLAND	18/1	20/1
青衣島輪 TSING YI ISLAND	3/2	5/2

香港至紅海線 兼收貨箱貨
直航：遮打、蘇丹港、鶴地打。

	抵港	開行
長洲輪 CHENG CHAU	15/2	17/2
青洲輪 TSING CHAU	2/3	4/3

香港至地中海線
往：塞德港、亞歷山大港、比魯特、勒德基亞、的黎波里、班加西等埠

	抵港	開行
銀洲輪 NGAN CHAU	15/2	17/2
峨嵋洲輪 NGOMEI CHAU	15/3	17/3

香港至澳洲貨櫃航線
直航：比利士彬、雪梨、墨爾砵。兼收愛德雷特貨儎

	截貨	開行
圓洲輪 YUEN CHAU	23/1	25/1
海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER	8/2	10/2

進口船期

	到		到
圓洲輪	19/1	坪洲輪	2/2
長洲輪	30/1	龍珠島輪	6/2

收貨站
散貨：九龍倉海運橋（二號閘） 電話：3678739
貨箱：葵涌4號碼頭 電話：12249545
澳門代理：萬隆洋行 電話：82012 6062

羅立信船務公司
加勒比海航綫
遠東——加勒比海各埠
RIVERBANK
已抵港 泊A25泡 十九日開行
船邊於即日中午截止收貨
往：基利士多堡、聖周安、聖多明高、西班牙港及約翰城。
收貨站：香港北角聯益及官塘聯益貨倉
香港代理：福來輪船公司
貨儎代理：麥遂初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5-453911至20

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東——墨西哥及中東各埠
AJANA
船泊A48泡 二十日開行
往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約翰、奔塔阿勒那斯。
香港代理：福來輪船公司
貨儎代理：麥遂初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5-453911（20）
澳門代理興記行 宜安街11-13號 電話：2493

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話：5-453911至20
澳門代理興記行宜安街11-13號 電話2493
直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德雷特、比利士彬、佛利曼度、塔斯曼尼亞
十天到達雪梨（大致貨箱供應）

船名	貨箱截貨	到港	開行
Bunga Teratai	20/1	20/1	22/1
Advara	24/1	25/1	26/1

收貨站：香港國際貨櫃有限公司 葵涌4號碼頭 電話：12-246121

太古船務（代理）有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5-264311

亞澳快航有限公司
—全貨櫃服務
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）		集運截貨	普運截貨	開行
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	1月20日	1月21日	1月24日
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	1月21日	1月22日	1月25日
亞洲明珠	ASIAN PEARL	2月2日	2月3日	2月6日
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	2月7日	2月8日	2月11日

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華聯合航綫 直航：斐濟群島、奧克蘭、威靈頓、列提頓。 收貨站：海運橋及青衣彩虹德記
廣西 KWANGSI LAUTOKA,SUVA,AUCKLAND,WELLINGTON & LYTTELTON 元月22日截貨 元月29日開行
貴州 KWEICHOW AUCKLAND 元月31日截貨 2月3日開行

新畿內亞及南太平洋航線 南太平洋元月19日截貨 其他元月20日截貨
湖北 HUPEH JAYAPURA,MADANG,LAE,RABAUL, KIETA, PORT MORESBY,NOUMEA, PAPEETE PAGO PAGO, APIA, & TARAWA 元月21日開行
鄱陽 POYANG WEWAK,LAE, KIMBE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY, HONIARA, SANTO VILA & NOUMEA 2月22日截貨 2月23日開行

百保利輪船公司
香港萬邦行19樓 香港5-253141
WILLINE
香港——中東綫 非公會
多倫士 TORRENS 元月二十日開行 船已抵港
往：刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比、
收貨站：觀塘聯益倉 電話：3-752151-5

BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141（十線）
barber blue sea
鐵立 TYSLA 元月十九日抵港 元月二十日開行
百保圖 BARBER TOBA 四日抵港 二月六日開行
地利 TERRIER 二月八日抵港 九日開行 往：巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可
萬力 MENELAUS 二月十七日抵港 十八日開行 往：溫哥華、西雅圖、德金馬、砵倫、委內瑞拉。
收貨站：葵涌HIT四號橋
電話12-246121,12-240829,12-240830.

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司 歐洲定期航綫
收貨站：迅發貨倉 青衣
PRE Chinese New Year Loader TEL 12-457387
M·S·KARA CAREER 江發快輪
一月廿三日落貨 廿四日開行
直航：HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON.
Also Accepting Cargo
Dublin. Le Havre with transhipment at Rotterdam. Helsinki. Bremen Oslo. Gothenburg. Aarhus Bergen
恭喜發財 總代理
汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話H-238091/8（8 Line）
澳門代理星華船務公司 電話：2797 地址巴斯打爾古街95號

尚有船期廣告刊在第七張第二頁

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S.「MAESTRO」樂士輪 元月廿五日由日本抵港 元月廿六日開往：星洲、庇能。
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈1001室 電話：5-249429 5-250241（十線）

渣華輪船公司
香港5-455633 九龍3-955121 澳門6463

航綫	船名		開航日期	直航
南非	NEDLLOYD NAPIER	利來納皮雅	1月24日	南非各埠
	Nedlloyd Cumberland	利來金馬輪	2月8日	
東非	NedlloydVan Diemen	利來范達文	1月24日	東非毛里求斯
	NEDLLOYD KOREA	利來高麗	2月8日	
西非	NEDLLOYD AGULHAS	利來雅高夏士	1月21日	西非各埠
	NEDLLOYD SCHIE	利來施	2月25日	
拉丁美洲	NEDLLOYD FRESCO	利來菲士高	1月22日	拉丁美洲各埠
	Nedlloyd Forcados	利來科加度士	3月2日	
南美	NEDLLOYD NAPIER	利來納皮雅	1月24日	南美東岸
	NEDLLOYD HOBART	利來荷拔	2月8日	
中東	Nedlloyd Streefkerk	利來士必居	3月12日	阿部打比、巴連、他文、毛士吉、刁拜、科威特
	A VESSEL	快一輪	4月12日	

銀星 M/S SILVER STAR 元月二十日開行 往：釜山。（兼收貨箱貨）
美麗星 M/S MARY STAR 元月廿九日到港 二月一日開行 往：釜山。（兼收貨箱貨）
銀星 M/S SILVER STAR 二月二日到港 二月四日開行 往：釜山。（兼收貨箱貨）
新興行船務有限公司 啓
雪廠街一號至三號南華大廈八樓及九樓 電話5-257111（十線）2102271（六綫）

本港新聞

各方善長響應助學 昨日續收四千餘元

華僑日報第廿二屆讀者救童助學運動，昨十八日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

博愛醫院全體總理壹仟元，李琳明先生伍百元，省善眞堂伍百元，八珍醬園食品廠伍偉森先生伍百元，香港仔漁信會中學叁百式拾元，鍾淑貞女士叁百元，精美塑膠電鍍廠叁百元，香港仔街坊福利會式百元，香港華商織造總會式百元，新界增城同鄉福利會壹百元，海外財務有限公司壹百元，青衣鑊建太陰娘廟委員會伍拾元，王國雄先生式拾元，林國雄先生壹拾元。

合計共肆仟壹佰元正。

[illegible]

博愛醫院總理一千

[illegible]

省善眞堂捐五百元

[illegible]

伍偉森先生五百元

[illegible]

瑞士雷達表廠捐二千元助學

[illegible]

李琳明先生五百元

[illegible]

逍當臨時街市開張

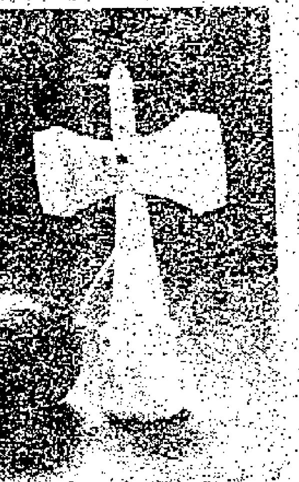
[illegible]

徐力多「佔中有獎」 逐新玩意杯球五千

[illegible]

適時旅遊在年初三提供港島行大運遊

[illegible]



加拿大國家航空公司提供最妥善運輸服務 建立港美洲快捷貨運橋樑

加拿大國家航空公司貨運部總經理馬田溕達斯（MAINI. HETNDRICKS）昨日表示：加拿大與太平洋地區的貿易往來，相當活躍，而且是香港產品的六大買家之一，而紡織及電子製品佔全港出品收益百份之七十五。另一方面，加拿大的商人非常樂於經本港廠家供應物料與貨品，及提供各項服務。加拿大國家航空公司有見及此，特派駐港代表策劃貿易事宜，並加強運輸服務，為本港與北美洲，加勒比地區及歐洲的廠家建立方便快捷的貨運橋樑。加拿大國家航空公司為全球第十一大的航空公司，在加拿大更為於主要地[illegible]

環宇汽車公司特設酒會介紹三菱新產品「幻影」型房車

（特訊）日本三菱汽車香港總代理環宇汽車有限公司，隆重介紹全新產品之三菱「幻影」型房車，特於昨午假該公司陳列室舉行雞尾酒會，招待到會嘉賓。

這部體積小、空間大的「幻影」型房車，是三菱公司本年度最新產品，外形線條優美，設計新穎大方，而且體積輕巧玲瓏，能發揮大車的優越性能，最適宜香港狹窄繁忙的街道使用。

「幻影」型房車具有創新設計的「超力八前速波箱」，可任由駕者選擇最適合道路環境之比率，同時有1400GLX五門型、1400GLX三門型及1400GLX五門型多款，任由選擇。

出席昨日酒會的，有三菱汽車工業株式會社總經理平林昌信、夏巴汽車[illegible]李鶴昇及環宇汽車有限公司董事總經理黃龍遊，並有汽車業知名人士及各界紳商名流，場面熱鬧。（釗）

三菱新產品「幻影」型房車酒會，右起：三菱汽車工業株式會社總經理平林昌信，夏巴汽車[illegible]李鶴昇及環宇汽車有限公司董事總經理黃龍遊。（本報攝）

荃灣麥當勞盛大開幕 麥當勞叔叔表演魔術

[illegible]

京都・普慶 3-849977 5-722883　龍華・恒星・油麻地・福星

滿！今天請早！
俏郎君
巴巴拉史翠珊、羅拔烈福

新都・快樂 K666148 H773496
今天五場　何宗道・梁小龍・李海姬
大驕娘與教頭子
醒目仔蠱惑招

今第十天　狄龍公司正斗戲！
金雀絲 SEXY BALL

皇后・皇都・嘉禾　紐約・凱聲
今天五場獻映
大膽寫實香艷色情電影
灣仔的條女
多多手探妙偷神

今天五場請早
大白鯊續集 ALL NEW JAWS 2
史德佳主演

南昌・國寶　紅磡
今天五場
灣仔四條女
大教頭與驕娘子

今天五場
瑪莉蓮與莱絲汀
成人電影 兒童不宜

新華・東方・新聲
兩院今天獻映
性愛四重奏 The Lickerish Quartet

海運・百樂 H702412 K678091
連日狂滿　今天五場
大白鯊續集 JAWS 2

帝國・帝后・國際・太平 H-466268 K-820749
灣仔四條女
林建明・丹娜・周玲・歐陽珊

影都・倫敦・利舞台
最後五場
鐵金剛勇破海底城 THE SPY WHO LOVED ME
羅渣摩亞主演
明天盛大獻映 青梅竹馬少年樂

南華・南洋 5737388 3881755
今天五場盛大獻映
鐵拳夜激龍虎門
羅禮士主演

大華　域多利
今天放映
魔僧 THE MONK

今天正場
大教頭與驕娘子
玉女撩春

娛樂・寶聲・明月・黃金　翡翠・李活・荷洲・亞宮・蘭宮
即日全線五場
倫文叙智鬥柳先開 THE BEST HUSTLER WINS
有嘢睇有得笑
明晚午夜場 圓月彎刀

麗華・英華・寶石・觀塘
今天五場獻映
灣仔的條女
多多手探妙偷神

文華・明珠　珠江・銀都 3-891187 3-023941
今天五場
油脂
大白鯊續集
最後今明未看從速
驚魂十二小時
虎虎虎偷襲珍珠港

新光 H632959
今天五場
鐵拳硬漢闖龍潭

金茂坪・華富閣
灣仔四條女

樂聲・國泰　金門・民樂　麗聲・國都
今天五場獻映
大驕娘與教頭子
何宗道・梁小龍・李海姬
明晚午夜場 醒目仔蠱惑招

總統・華盛頓・國寶・國華・金冠
今五場映
性愛夏令營
明日獻映 按摩院春光

日夜五場
逝風殘夢
山口百惠・三浦友和

豪華・新大華・華聲 3-617169 3-841199 5-762372
滿！今天五場請早
恐怖列車 HORROR EXPRESS

19 JAN 1979

股市成交價目表（一月十八日 星期四）

香港會成交：20,880,000元　遠東會成交：38,990,000元
金銀會成交：28,060,000元　九龍會成交：200,000元
四會成交總額：88,130,000元
恒生指數：540.37－0.07　遠東指數：2450.16－7.13
金指數：485.77＋1.95銀指數：465.73－0.95金銀指數：467.13＋1.09

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及債券類						
恒生銀行	196.00	198.00	196.00	196.00	196.00	197.00
滙豐銀行	18.90	19.00	18.60	18.70	18.60	18.60
海外信託銀行	3.075	3.15	3.05	—	3.05	3.05
友聯銀行	7.70	7.70	7.60	—	7.65	7.60
東亞銀行	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債券	98.0%	98.0%	98.0%	98.0%	—	—
（二）公用類						
九燈	23.20	23.40	23.20	23.20	23.40	23.30
港燈集團	6.00	6.05	5.90	5.95	5.95	5.90
中華煤氣	22.20	22.20	22.20	—	22.50	22.40
電話公司	29.00	29.30	28.80	29.00	28.80	28.80
油麻地小輪	26.60	26.80	26.30	26.50	26.30	26.30
九龍巴士	4.95	5.15	4.95	5.05	5.05	5.05
中華巴士	36.00	36.00	36.00	—	36.00	36.00
（三）工商企業類						
安達臣大亞	3.175	3.20	3.15	—	3.15	3.15
隧道公司	—	—	—	—	—	—
青洲英坭	33.25	33.50	32.50	33.50	32.50	33.25
恒隆	5.35	5.35	5.20	—	5.20	5.25
和寶	—	—	—	—	—	—
永安	3.25	3.25	3.20	3.25	3.20	3.225
和記黃埔	4.575	4.60	4.45	4.45	4.45	4.45
怡和	12.30	12.50	12.20	12.20	12.20	12.20
立興	2.625	2.625	2.60	2.625	2.60	—
生力啤酒	9.00	9.05	9.00	9.00	9.00	9.00
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	13.30	13.60	13.30	—	13.30	13.60
寶光實業	2.275	2.35	2.275	—	2.30	2.30
屈臣氏	4.70	4.725	4.70	4.70	4.70	—
會德豐A	3.025	3.025	2.90	2.90	2.90	2.90
信德	1.81	1.84	1.80	1.82	1.83	1.83
仁孚企業	0.90	0.90	0.89	—	0.90	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
太古洋行A	8.70	8.80	8.55	8.70	8.55	8.55
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
海化大同	3.20	3.20	3.20	3.20	—	—
旺士集團	2.40	2.40	2.40	—	2.40	—
連卡佛A	6.40	6.50	6.30	6.50	6.35	6.40
科寶尼	—	—	—	—	—	—
陸海通	2.20	2.20	2.20	—	—	2.20
信昌	2.225	2.25	2.20	2.225	2.20	2.20
美豐	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
廖創興置業	1.26	1.29	1.26	1.26	—	1.27
長江實業	10.30	10.40	9.75	9.75	10.20	9.80
啓德置業	—					
利興發展	1.21	1.22	1.20	—	1.21	1.22
大捷財務	0.48	0.48	0.45	—	0.48	0.45
嘉年地產	5.00	5.05	5.00	—	5.00	5.00
置地公司	8.20	8.50	8.20	8.30	8.30	8.30
信託公司A	2.775	2.825	2.775	2.775	2.825	2.80
合和實業	4.90	4.95	4.775	4.80	4.775	4.80
新昌集團	1.36	1.36	1.35	—	1.35	—
和記地產	10.00	10.00	9.80	10.00	10.00	—
四海地產	1.60	1.60	1.60	—	1.60	—
保華	1.84	1.86	1.82	1.84	1.84	1.82
南海	—	—	—	—	—	—
聯邦A（除息）	2.025	2.025	1.96	—	1.98	1.96
新鴻基地產	7.35	7.45	7.20	7.30	7.20	7.25
大寶	0.46	0.465	0.44	0.46	0.44	0.45
泰盛發展	1.10	1.14	1.10	1.10	1.10	1.11
嘉福（暫停牌）						
新世界	2.225	2.25	2.125	2.15	2.15	2.125
啓明建業	1.02	1.02	1.02	—	1.02	—
鷹君	5.60	5.65	5.55	5.55	5.55	5.55
大昌地產	1.62	1.63	1.59	1.60	1.59	1.59
大新公和	2.50	2.50	2.50	—	—	2.50
寓生	0.28	0.28	0.27	—	0.28	0.27
建德新記	0.85	0.86	0.84	—	0.84	0.85
王集團	1.30	1.30	1.30	—	1.30	
大生地產	1.44	1.46	1.43	—	1.43	1.44
明輝發展	0.68	0.68	0.68		—	0.68
捷聯	1.87	1.90	1.87	—	1.89	1.89
美漢	1.20	1.21	1.17	1.20	1.17	1.18
瑩光地產	0.97	0.98	0.95	0.95	0.96	0.96
海港工程	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
志正國際	1.22	1.22	1.22	—	—	1.22
大元	—	—	—	—	—	—
利安	—	—	—	—	—	—
太古地產	3.20	3.20	3.15	3.20	3.15	3.175
兆安	—	—	—	—	—	—
周生生	1.18	1.18	1.18	—	—	1.18
城市地產	1.27	1.28	1.26	1.28	1.26	1.27
富輝	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
模漢	—	—	—	—	—	—
亨隆	1.70	1.70	1.66	—	1.68	1.66
世界發展	0.86	0.86	0.86	—	0.86	—
恒生工業	0.35	0.35	0.35	—	0.35	—
偉基	—	—	—	—	—	—
聯益	—	—	—	—	—	—
雅大	—	—	—	—	—	—
利興	—	—	—	—	—	—
遠東發展	1.75	1.76	1.72	1.75	1.75	1.72
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
永泰發展	4.025	4.125	4.025	—	4.125	4.05
（五）倉塲類						
九龍倉	28.20	28.40	27.80	28.00	27.90	27.80
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	19.00	19.10	18.70	—	18.70	18.90
中華造船廠	—	—	—	—	—	—
（六）酒店類						
凱聯酒店	3.00	3.025	2.95	2.975	2.95	2.975
城市酒店（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
海港企業	21.00	21.00	19.50	—	21.00	19.50
大酒店	19.50	19.50	18.60	19.50	18.80	19.50
山頂園（停掛牌）	—	—	—	—	—	—
美麗華（除各項）	24.00	24.00	23.50	23.70	23.60	23.60
百樂	1.52	1.55	1.49	—	1.50	1.49
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡（暫停牌）	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
會德豐紗廠（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	9.20	9.20	9.20	9.20	—	—
南聯實業	3.175	3.175	3.15	3.15	3.15	3.175
長江製衣（除息）	8.05	8.05	8.05	—	8.05	—
（八）航業類						
亞洲航業（除息）	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	—
會德豐船A						
會德豐船B	0.36	0.36	0.36	—	0.36	—
萬邦航業	3.50	3.50	3.45	3.50	—	3.45
縱邦航業	3.925	3.95	3.925	3.925	—	3.95
東方貨櫃	3.275	3.30	3.25	3.30	3.30	3.30
華光航業	2.80	2.80	2.80	—	2.80	—
新海康	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	6.20	6.20	6.15	6.20	6.20	6.15
怡和證券	6.20	6.25	6.15	6.15	6.15	6.15
森那美	6.90	6.90	6.90	6.90	—	—
新鴻基證券	2.025	2.05	2.00	—	2.00	2.00
（十）橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	4.50	4.50	4.45	4.45	—	—
（十一）其他						
菲立斯礦（除各項）	0.18	0.185	0.18	—	0.185	0.18
邵氏	4.00	4.05	4.00	4.025	4.05	4.025
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	1.84	1.84	1.84	—	—	1.84
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
安寧	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—

華僑經濟

多月來廠用原料工資漲價 出口價未能夠跟升 廠商利潤普遍降低
中小廠結業停工不斷增加

（特訊）近數月來，多種廠用原料及器材與工資均漲價，但港貨出口價則未能作同一幅度的增加，因此，廠商的生產利潤率已普遍低降。

據廠商人指出，製透明膠袋和玩具用的透膠，製衣廠所用的衣車及混紡印花布，製航海燈用的鋼片及玻璃，均在漲價之列。鋼片多由日本運來，玻璃則主要靠西德供應，因日圓與馬克兌美元均比一年前大爲升值，加上西德貨輸港又已提成了海上運費，所以這些原料價格的漲幅特別大。

一些生產塑膠袋的小廠，此刻經營特別困難，原因是今年國際石油加價的消息發表後，此間一些原料商雖有貨在手，而進口訂價亦尚未宣佈提高，但他們爲了多賺利潤，已先把現貨售價提高了一成多。而且在此農曆歲晚之際，他們還限定小廠買料要用現錢交易，暫停放賬生意。所以一些資金和地方不足的小廠，因要用現金高價買料，製貨出售已變成無利可圖了。

有些小型製衣廠廠商則表示，在去年上半年內，因布料、衣車、出口配額轉讓價和廠租、工資等都上漲不多，他們製貨給出口洋行，還可獲得純利約百分之十，但下半年因原料、器材和其他生產成本都急增，而實貨價則不能作相等的提高，他們的純利已降至不足百分之五或百分之三了。有些小廠現在不敢多接五、六月份輸往歐美或中東的遠期訂單，就是怕到時日本的混紡印花布和恤衫布會再加價，如現在就先行定價接單，說不定會在入料價方面吃虧的。最近中小廠結業，停工與半停工者不斷增加，由于種種不利影響。

中國銀行人民幣旅行支票 在內地可作爲現金來使用
全國近八百地點通用，廣東佔逾半數。港澳十四銀行按人民幣賣出價格供應。

（港訊）北京中國銀行總管理發行的人民幣旅行支票，已由去年十二月一日起可直接當現金支付。港澳同胞或外籍遊客均可在指定的旅館、飯店、商號等用人民幣旅行支票付款，以人民幣找零。

爲適應旅遊事業迅速發展的需要，北京中國銀行總管理處作出了擴大人民幣旅行支票使用範圍的決定，並增設外幣兌換點。

按照新規定，從一九七八年十二月一日起，凡旅遊者（包括港澳同胞），外賓（包括各國駐華機構及在華外籍人員，不包括外國僑民），在指定的友誼商店、廣州中國出口商品交易會、小賣部、外輪供應公司、工藝美術公司服務部、文物商店、專供外賓購買商品的門市部或專櫃，以及旅館、飯店、國際機場、國際車站等處，購買商品、客票、支付食宿費等，都可用人民幣旅行支票直接付款，用人民幣找零。

人民幣旅行支票面額分兩種，一種面額五十元，一種面額一百元，由香港及澳門的十四家銀行及其所屬分支行、處代售。香港方面的銀行有十三家：中國銀行香港分行、交通銀行、南洋商業銀行、廣東省銀行、新華銀行、中南銀行、金城銀行、國華銀行、浙江興業銀行、鹽業銀行、寶生銀行、華僑銀行、集友銀行。澳門一家：南通銀行。

購買人民幣旅行支票時，只須到上述各點辦理本人的簽名式或持有的身份證件，便可購買。不論購買支票的張數和金額多少，每人每次購買，只收手續費港幣三元。

人民幣旅行支票售時，兌換價按人民幣賣出價計算，此價一般比在內地的現金找換匯稍高。

據悉，人民幣旅行支票在內地使用地點，遍佈全國廿八個省、市、自治區，其中設於廣東省內的就有四百七十八個。僅在廣州、上海、北京、天津等八個城市，可使用人民幣旅行支票直接付款的地點，達一百廿六個。

售價逾千萬元 第一玫瑰鑽石

（約翰尼斯堡電）約翰尼斯堡星報說，有世界最上等且最昂貴鑽石之稱的重一三七·〇二克拉的「第一玫瑰」鑽石，現在已經出售。但出售此枚鑽石的南非美國合資公司，將不透露出售價與新持有者。

星報說，第一玫瑰以一千一百五十萬美元的價格售予一位美國買主。但它並未指出其消息的來源。

此公司合夥人之一的莫武在電話訪問中僅說：「我對此售價不滿意」。他說，對售價及新持有者名字保密，爲銷售此枚鑽石的條件。他說：「它係於上個月出售。我無法再多告訴你了」。

在去年五月，莫武家族與紐約的哥薇伯合夥，以五百一十七萬美元標得粗重三五三·九克拉的這枚鑽石。當時係由第聶耳統一公司標售此枚鑽石。

第一礦場爲此枚鑽石的發現地「第一枚瑰」鑽石即以此礦場莫武母親莫武玫瑰而得名。

質雅新米銷勢較暢 泰大陸米成盤二千餘包
下週米行開始收帳交投漸尾聲

（特訊）昨（十八）日米市，交投漸入尾聲。入口米商九家開盤，提沽食米廿五款，其中十二款有成盤的，大陸米佔二千〇九十包，泰國米佔五百六十包。

據米業人士指出：現時本港存倉時間較長的舊米，已經所餘無幾，好貨新米較爲暢銷。預料新春米市仍然疲定。下週初入口米商即使有開盤，相信成交亦不會多，因爲米行開始收帳。

成盤紀錄：泰國紅西施新米每担一百二十元，金象香三號米每担一百〇八元，紅三喜新米每担一百一十九元，金鳳香絲苗每担一百廿八元，金玉環香米每担一百廿八元，金鳳香米每担一百卅四元，大陸安字新絲苗每担一百廿二元，木字絲苗每担一百〇七元，洪字新絲苗每担一百廿六元，慶字新絲苗每担一百廿一元，展字絲苗每担一百〇五元。

世界庫存量降 倫敦銅價逾八百鎊

（倫敦電）業界人士說，一九七八年最後一季開始的銅價漲勢，在本月上半月更形猛銳。

倫敦市場，十八個月來首次突破每噸八百英鎊大關。自一月一日以來現貨銅價累積增益大約每噸五十二鎊，到達八二四·七五鎊；三個月期貨攀升近七%，到達八三九·二五鎊。儘管今年世界經濟成長預期將轉緩慢，銅價仍舊挺秀。

該人士說，銅行情此次脫疲翻醒，係因世界消費最略小幅回升，同時，某些國家的生產也都發生問題。

業界估計，世界銅庫存已在去年下半年下降五十萬噸後，剩餘大約二百萬噸。

德音響製品滯銷 日產湧入打擊大
去年營業額僅增百分二

（東京電）據時事社自波昂報導西德電視機、身歷聲等音響製品業界走下坡的趨勢，似乎愈來愈加嚴重。西德業界認爲其原因在於西德國內的普及率上升，以及以日本爲中心的外國製品大量輸入所致，預料業界不振的情況至少將繼續到今年六月左右。

據統計，西德音響機的整個營業額，一九七八年僅增加二至三%而已。這是自七五年以來最低度的增加率。尤其一九七八年上半年的情況良好，所以最近的不振情況，顯然引起西德業界人士的憂心。

特別是彩色電視機最近成爲嚴重的問題。去年五月世界杯足球大賽舉行期間，引起彩色電視機的需要增加，使在去年上半年的銷路，就增加十九%之多。但其後銷路突然停滯，使得七八年整年的銷路反而減少六%。西德彩色電視機的普及率目前爲五八%，但其普及率目標是七〇%，所以今後的需要增長率並不大。

收音機的卡式收錄音機的銷路也一蹶不振，一九七八年平均減少十%。不過，只有身歷聲等音響機自初秋起需要增加，使得去年的銷路沒有甚麼減少。

西德業界認爲，日本製彩色電視機，已經對他們形成嚴重威脅。據歐洲電子業界報告說，歐洲共同市場（EEC）的彩色電視機需要，一九七〇—七七年平均增加二五%，但一九七八——八八年之間，年率只能期望增加五%。因此，西德業界認爲對EEC各國輸出無法期望增加，同時因爲日本外國製品的流入，西德廠家無論在其國內或EEC市場，均將陷入困擾。尤其現在EEC所銷售的彩色電視機，一百架之中有三十三架是使用日本製映像管。而且日製彩色映像管對EEC輸出，近三年之間，則以年率二〇%的比率遞長。

歲底油器食品多需 花生油市銷量大增
非洲生油遠期貨多成，大陸濠香油經銷商大量接受認購。煉豆油菜籽油價穩。

（特訊）食油市，仍然穩定，非洲花生油遠期貨有大量成交。

據食油商指出：春節前花生油銷量比平時大增，因爲煎堆、油角、茶泡等都需用較多花生油。非洲皇冠花生油入口商沽出五、六月付船期貨五千桶，每担成四百〇三元，現貨轉手拆沽每担四百〇五元。

中國大陸濠香花生油，二月交貨經銷商接受買家大量認購，每担定價三百九十八元。

煉豆油與菜籽油，價格仍穩。美國煉豆油二至六月付船散艙貨每担要價二百廿三元，中國大陸煉豆油二月份交貨桶庒每担二百三十元。現貨每担拆成二百卅四元。中國大陸菜籽油桶庒二月份交貨每担二百三十元，現貨每担拆成二百卅四元。歐洲菜籽油桶庒每担拆成二百卅五元，淨油每担二百卅一元。

東京市活 價格微低

（特訊）野村證券供稿：昨（十八）日東京股市交投活絡，價格微跌，出口股和汽車股表現較弱，石油業股份則普遍上升，杜鍾斯指數落五點二五，收市爲六一零六點五七，新市場指數則收四五七點九四，下降零點七二，全日成交四億一千萬股。

以下爲部份日股收市行情：朱之素六〇〇，星辰錶四七五，大日本印刷五七二，凸版印刷五〇〇，富士通四七，日立二七五，本田汽車五二〇，豐田汽車八七八，日產汽車六八三，小松製作三九三，三菱地產四〇一，三菱重工一三四，三井地產六六四，日本石油六七八，新日本鋼鐵一三九，野村證券四九四，聖寶五〇一，新力一七一〇，武田製藥五三四，平和不動產六五四。

東京美元市 做價呈微降

（東京十八日電）星期四美元在東京外匯市場繼續下挫，開市時一九六·五〇日元，市況寧靜。星期三日對日元銳跌的美元，開市後再跌爲一九六·四〇日元，星期三收市價爲一九六·七五日元。

紐約股市先軟後穩 抛空回補

（特訊）據美國既得投資公司香港分行昨接總行專電報導紐約股市如下：

西德中央銀行保證支持美元，使尾市美元堅穩，於是股市追回不少跌幅，全日只輕微下跌，成交普通，昨日一名西德中央銀行官員稱該銀行在一九七九年可能減少對美元支持，於是股市呈跌，抛售延至今日，杜瓊斯工業股指數下跌一·三九，收市於八三四·二六，較早時曾下跌大約六點。下跌股票佔多，爲三對二，成交二五·三一百萬股，比昨日三〇·三四百萬股爲減少。

一位分析家稱尾市回穩係由於出現若干抛空後回補，和補入所賣出特權的所屬股票，週五係一月份特權最後一個交投日，該系列特權於週六到期，分析家同時指出今日由聯邦儲備局及商務部所報告的個人收入和工業生產指數亦令投資者感到鼓舞。商務部同時稱十二月房屋開始建築由十一月的二·一六百萬個單位年率減緩至二·〇三百萬個單位，分析家稱儘管建屋減少，但仍然頗爲強勁。其次，政府官員稱一九八〇年財政預算赤字將會是二百九十億美元，比卡特總統所估計的三百億美元略爲減少。

芝加哥特權交易所成交合約一七二，三三二個，昨日一九二，五五八個。

杜瓊斯工業股平均指數收市於八三四點二〇，一點三九，鐵路股收市於二一六點五〇，〇點三九，工用事業股收市於一〇二點二〇，〇點二四。

當日交投的股票有一八四九種，上昇的股票有五九一種，下跌的佔八五七種，無變化的有四〇一種，創本年度新高價的有一一種，新低價的有十三種。

全日交投共二千五百三十一萬股。

滙豐銀行集團之成員

獲多利有限公司

港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款收據	定期存款＊
廿四小時通知存款	—	8.25%
一個月	—	10.125%
二個月	—	10.25%
三個月	10.125%	10.25%
六個月	9.875%	10.00%
一年	9.625%	9.75%

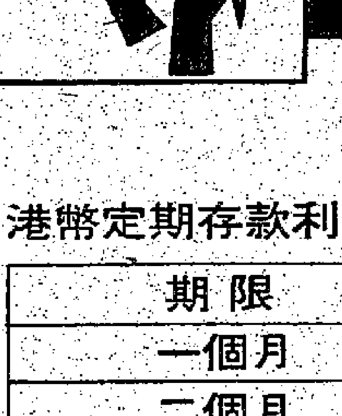
＊（最低存款額HK$50,000）
詳情請致電本公司
一香港辦事處關雄生君：5-263095
一旺角辦事處劉偉釗君：3-854027/9

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款證	定期存款
廿四小時	—	8.250%
一個月		10.125%
二個月		10.250%
三個月	10.375%	10.375%
六個月	10.000%	10.000%
九個月	10.000%	10.000%
一年	9.750%	9.750%

（最低存款額HK$50,000）
本公司歡迎存款及外滙買賣，查詢詳情請致電：
總行：5-261211 內線 455,456,435
旺角分行：3-856033
銅鑼灣分行：5-771475, 5-771459
佐敦道分行：3-301348


建利財務
有限公司

港幣定期存款利率：

期限	週息
一個月	10.125%
二個月	10.50%
三個月	10.50%
六個月	10.00%
十二個月	9.50%

＊最低存款額港幣五萬元

請惠臨道亨銀行中區分行（雪廠街十號）辦理存款手續。或致電5-251341王以慧小姐洽商。

英國建利銀行集團成員

新鴻基聯合投資基金

買入：$ 5.11
賣出：$ 4.92
（根據一九七九年一月十七日之估值）
下次估值日爲一九七九年一月廿四日
詢問處：
新鴻基信託基金管理有限公司
香港歷山大廈32字電話：5-261211

期間	週息
九十三天	10.25%
六個月	10.00%
十二個月	9.75%
十八個月	9.75%
廿四個月	9.75%
兩年以上	面議

• 最低存款額，港幣伍萬圓正 •
歡迎賜詢
香港總行 5-271345 陳那華小姐
九龍分行 3-305281 沈樹基先生
美銀財務（香港）有限公司
一本公司業務範圍
貸樓貸款・汽車分期・機器租購・私人貸款

廣東財務有限公司
（廣東銀行有限公司獨資附屬機構）

港幣定期存款利率

期限	利率
九十三日	十厘二五
六個月	十厘
一年	九厘七五
一年半	九厘七五
兩年	九厘七五

最低存款額：港幣五萬元
廣東銀行各分行均接受辦理
詳情請惠臨查詢或致電總行
何錦添君或曾念雲君接洽
電話：5-246011

發票、記賬、找續、折扣……
輕輕一按 全部妥當

聲寶牌ER-1871電子收銀機，採用全電子操作，祗須輕按機鈕，一切收支賬項，即時計出，既快捷，又準確，最適合各行各業使用。

- 完善儲數系統，可將賬項儲存一月之久。
- 機身前後兩組大型發光數字管顯示銀碼，總數最高可計至百萬位。
- 一切賬項收支均同時發出收條及紀錄入賬。
- 備有「錯誤警告」系統，確保入賬無誤。

SHARP 聲寶牌
總代理：樂聲電器有限公司
香港中環太子行1620-9室
電話：2-257272（9線）
陳列室：
香港萬宜大厦U-24
電話：5-228380, 5-228985

科學

第弍二六期

科學家們積極研究 善用方法促進效率

我們現正生活在一個進步的時代，人類文明的進步，主要在科學化。一個人要適應社會，使生活豐富，無論工作或者求學，均必須講求效率，俾能耗費較少的時間和精力，來完成較多的工作。我們要達到這目的，非利用科學方法不可。

在過去，一些保守的人，以爲墨守成規，安份守己，才是善法，也有些人以爲遇事只要埋頭苦幹，多出些力，就可以成功，本來這種精神是值得欽佩的人，但是若用科學的態度，這種工作方法，是不可取的，原因是求學或者工作，若不講求方法，時間和精力浪費太多而所得的成就卻不高。

科學家認爲求學或者工作，講求效率，是必要的，善用方法並不當於投機取巧或者想偷懶而是在企求事半功倍。例如學習國文，必然與學習數學或者地理不同，若不講求適當的方法以學數學的方法，來學習國文，或者用學地理的方法來學數學，均會事倍功半，使人吃力不討好。

我們工作也是如此，一個人想工作做得好，除開刻苦耐勞，勤力去做外，還必須知道如何利用科學方法，否則會徒然浪費精神，時間和金錢。

要怎樣才能增加求學與工作的效率呢？科學家認爲要增加求學與工作的效率，必須善用後的才能，了解科學方法，掌握技術。下面是科學家對這個問題所提出的具體意見。

（一）不可坐着等待——對於任何事情，一經決定，就應該立即去實行，不應等待觀望，猶豫不決的態度，往往阻礙學習與工作。經驗告訴我們，一個人第一次的決定往往是好的決定，因此考慮一個工作計劃，當頭腦十分清醒的時候，去定一個適當的時間，不妨先作充分的準備，選考慮計劃，預防的決定，往往是正確的。

（二）培養能力，並且抱樂觀的態度——一個人的工作效率，與他的精神成正比例，換言之，一個人的精神愈飽滿，則工作效率也愈大，這是由於一個人在精神飽滿時，頭腦特別清醒，注意力十分集中記憶力也比平時爲強之故，反之，精神不夠頭腦昏沉，身體疲倦，注意力不集中，在這種情形之下，怎能發揮工作效率，達到事半功倍的目的呢？我們對於困難和繁重的工作，應該等待精神飽滿時去做。在一個時間內，如果有兩種以上的工作要完成時，應該先做艱巨的工作，然後才去做容易的工作，否則把精力消耗在容易的工作時，就會感到頭痛與精疲力竭了，反之，能先做艱巨的工作，則由於精力充沛，頭腦清醒，是容易完成的。雖然在完成任務之後精神已很差，但是由於所留下來的，只是一些輕便的工作，這時自己的心情不會太壞，只需花費一點精神，就可以把所要做的工作做好。

（三）要培養自信心和自治能力——缺乏自信心的人，沒有自治力的人，遇到一點困難就會心灰意冷，態度消極起來，也容易自卑，做事沒有恆心與毅力，事事要依賴別人，遇到挫折，很易走向絕望，當發現錯誤的時候，當然稍一遇又會心情煩勞，情緒不安，這時勉強去工作或者學習，必然效果極低。

（四）要利用科學方法——科學方法，在能省時省力，達到最佳的效果，科學方法，在能利用工具，俗語說，工欲善其事，必先利其器，我們無論處世或治學，均必須知道如何利用有關的工具，例如從事種植，須明白利用農具，進行工業生產，必須掌握生產技術，了解各種機器的使用，或研究學問，也知道如何去使用參考書和工具。

（五）爭取主動——爭取主動，是發揮自己的智慧和本領的一個要件，一個人若事事站在被動的地位，則易於落後。一個人要增加工作和求學的效率，必須爭取主動，積極利用一切，才可以達到目的。

禁食可以減肥嗎？

本來減肥最有效的方法爲禁食，但完全禁食，會發生危險，專家發明利用液體蛋白來補充，收效良好。

多年來，科學專家均在對抗人體肥胖的問題，肥胖不獨有礙美觀，而且妨害健康，肥胖的人易於患高血壓、心臟病、糖尿病、中風等。

關於減肥，專家會提供不少方法，包括飲食、藥物和運動等，但可惜的是收效緩慢，對於欲減肥的人，迫不及待，目前解決減肥的問題，已露出了曙光，使人感到樂觀。

新的減肥方法係令人鼓舞的，這個方法即利用「液體蛋白質飲食」（LIQUID PROTEIN DIETS）來進行禁食減肥。

醫學專家認爲這種方法對於一個人控制他的體重有效者。「液體蛋白質飲食」可說是近五十年來營養學和對抗肥胖方面最令人興奮的成就，若我們不能消除由於對飲食的誤會而對飲食所作的不正確做法，則將是很悲哀的一件事。

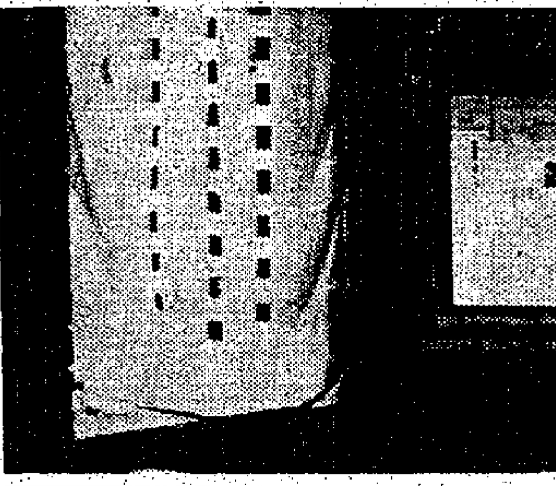
「液體蛋白質飲食」也容易被人誤解和誤用。所謂「液體蛋白質飲食」在技術上的正確名稱，應該是「禁食補充蛋白法」。我們知道一個人若完全不吃東西，使熱量的攝取等於零，則每天大約可以減輕體重半磅。當你不吃東西時，身體的新陳代謝照常進行，使用身體本身的熱能，俾能維持生命，身體過多的熱能被消耗時，體重即可以減輕，這是一般人相信節食可以減肥的事實，但可惜的是當新陳代謝作用時，使用身體過多的熱能時，也同時會消耗到肌肉和身體重要器官的組織，使用來修補身體組織和生長細胞的蛋白質，也同時被利用，如此在相當時間，會危害到正常的身體機能。但你若能在同時迅速補充蛋白質，則這種情況可以獲得補救。防止身體的肌肉組織衰退，只將過多的脂肪消耗掉，這就是這種「液體蛋白質飲食」治療肥胖症的基礎。

醫學專家研究，對多數人來說，並不需要太多的熱量，一如蛋白質來維持正常機能，大約每天有三百到四百的熱量單位，已足供所需。最容易和有效的方法，是利用液體蛋白質來供給身體所需，避免過食。這并非是說，一個人單靠飲食液體蛋白而是維持健康，而是當一個人要迅速的減肥而又不想妨害正常的生理機能時，在禁食之際，以液體蛋白飲食來補充，以可以達到良好之減肥目的。

用這個方法減肥，即當身體開始消耗大量脂肪時，會產生酮（KETONES）的方法，也依靠醫學上產生酮狀態。使人體增加脂肪的食物爲肥肉、乳酪、乳油及鹹肉等，酮病係一種酸中毒，血中和組織鹼性度減低，患者發生醋酮尿。當人體脂肪開始大量消耗時，產生酮病的情況，不足爲慮。那些禁食不當而導至死亡的人，並非由於飲食缺乏之過甚而致死，而主要由於他們身體內潛伏的疾病突然發作而引起，利用禁食法來減肥，必須在醫生指導之下進行，否則弄巧反拙，得不償失。

想禁食減肥，並非完全不吃東西，當利用液體蛋白質來減肥時，必須配合其他若干營養料，來維持基本健康。一個究竟需要多少維生素，自己如無法知道，必須由醫生來決定。有人以爲一日一餐可以減肥，一是無大作用的，因爲一個人可以在這一餐之中攝取大量食物，只可以達到改良的之效果，這個方法并非可以使肥胖病患者清除體內過多的脂肪，進而可以在不妨礙健康的原則下，達到減肥的目的，若能併用其他方法，如運動等，則對減肥的功效更大。

超級防火玻璃



派蘭是德意志聯邦共和國梅因茲生產的一種防火玻璃的商業名字，這種防火玻璃可以耐得起攝氏一千度（華氏一千八百三十二度）的高溫。從右圖我們可以看到派蘭防火玻璃的樣本正在接受高溫的考驗，當溫度到達攝氏四百度時，普通的玻璃在幾分鐘內就會破裂，但是以硼砂酸鹽爲基本原料的派蘭玻璃卻無動于衷，除非溫度到了攝氏一千零三十度之時，經過了兩個小時的高溫燃燒，派蘭玻璃才會受影響。因此派蘭玻璃是最適合用作建築物的疏散安全道以及高樓大廈外部的建築材料，看起來它比金屬網眼防火玻璃更好，它的耐熱程度相等於普通防火玻璃的兩倍。左圖：能耐攝氏一千度的派蘭防火玻璃。右圖：派蘭玻璃正在接受高溫的考驗。

漢堡海事工藝展覽

漢堡舉行了一個海事工藝展覽會，這個展覽會不但展示了整艘的船隻，還包括機械與海事工程。這是厨窗上所展示的一架海事工藝用途的柴油機，這架柴油機重達五十噸，能發動八千馬力。這架柴油機成爲展覽會上最引人注目的展覽品。它是世界上最古老的一種內燃機模型：一八六七年這種內燃機第一在巴黎展覽會上，它概括地介紹了科隆的一個工程師尼古拉斯奧古斯特奧托所發明的內燃機的歷史過程。在十一個展覽大廈里展出了來自廿四個國家的四百五十個廠商的展覽品。今年的參加單位比一九七四年多了一百家，展出的產品包括轉向能機當還系統，電子儀器，海上探油工藝設備以及海床探礦設備等。這些海事展覽品佔地十英畝。此外漢堡也主持了一項配合性的討論防止油污問題。

西德核子能貨船奧托哈恩號的雄姿。

蘇科學城與世隔絕 研究人員奉命行事

在莫斯科及其他蘇聯大城市的科學家，每天去上班時，經常都要先費氣力，擠上針也插不下的巴士，電車或地下火車，經過個多小時的舟車勞頓，才抵達工作地點，但在普斯廣或的科學家，卻沒有交通的煩惱，他們祗要步行五至十分鐘，便到達研究中心，因爲普斯廣是特別爲科學而設的小城，共有六家研究學院。

座落莫斯科以南一百二十公里的普斯廣，乃是在成爲科學城前，一幅森林土地，但到了今日，這裡的每樣事，每一個居民，都是「科學的從屬」，「生化學及衛生物理學院」的院長史克拉賓說：「我們這裡的生產，沒有一樣不是與我們的科學中心有關」。

普斯廣乃是在五十年代末及六十年代初，在蘇聯開始興建的其中一個科學城，而這種計劃，有一部分是仿傚過佈美國大學的科學研究中心。蘇聯最廣大及著名的科學城，不是普斯廣，而是在西伯利亞的艾克狄哥洛杜，共有二十二間研究中心，三千名科學家及一萬技術人員，成爲蘇聯科學院在西伯利亞的總部，其他的科學城，有專門研究核子，高能量物理，或地球物理的。

普斯廣科學城，自從一九六一年成立以來，以生物研究爲主，目前共有一千名科學家，致力研究生物物理，蛋白質結構，微生物，生物合作用以及農藝學，而史克拉賓則指導的生物化學院，是研究細胞的傳物質，都在要舍裏的新生命創造者。在研究工作上特別危險的保護，都是要緊密封閉的技術人員，後進行實驗研究，可能致命的新微生物，是預防這種特別措施創造了一些沒有天然抵抗力的。

除了研究中心外，還有一座招待訪問科學家的酒店，以及餅店，學校，幼稚園，和商店。

中心包括一間實驗學校，以及科學俱樂部和一座學院。史克拉賓指出：科學城的每樣設備都安排完善，可以使每個科學家發揮他們的才華，不過他承認住宅的興建，追不上人口的增長。但他卻辯稱這是因爲每年單位有三間房，決定興建較好的住宅大廈，品質較好的住宅，不願隨便大量建造，以有一間房的擠擁樓宇。

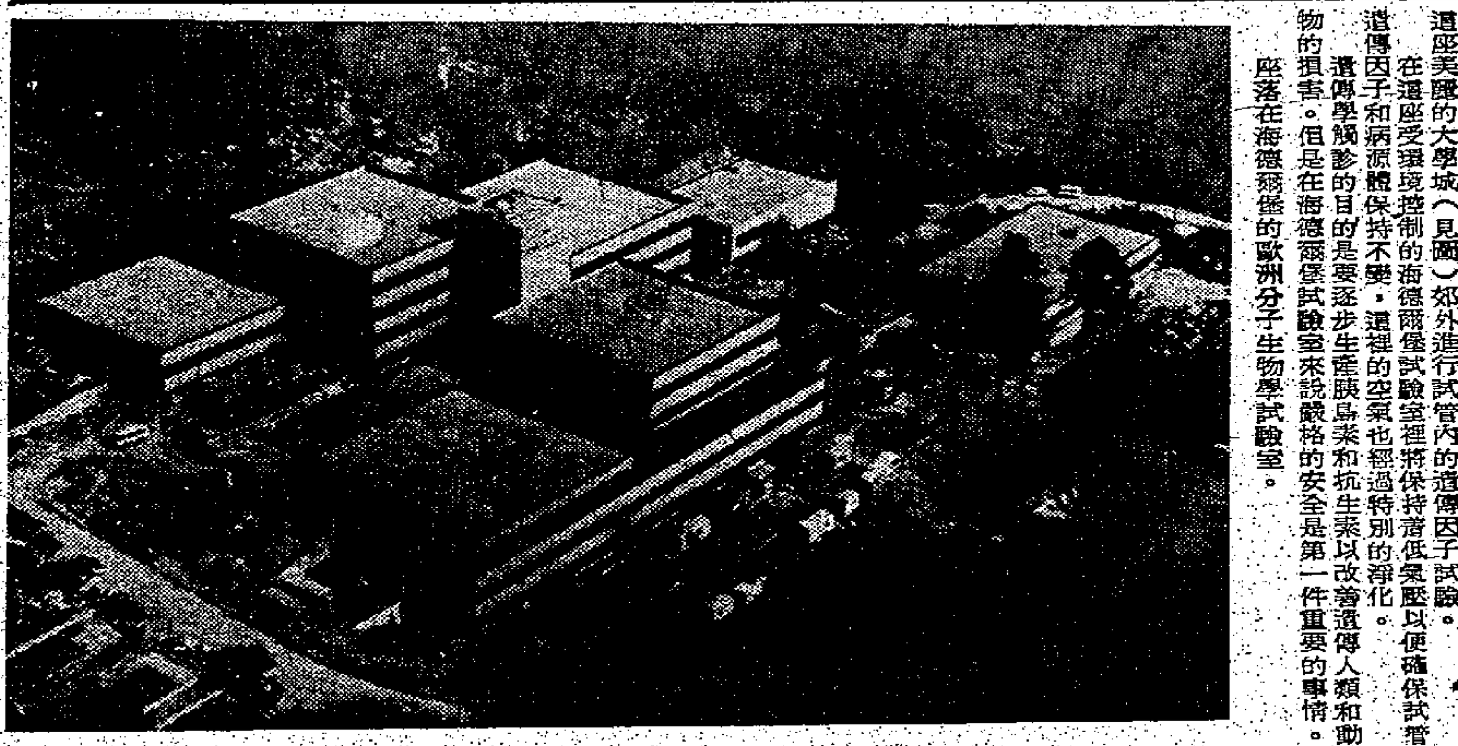
然而，普斯廣和其他科學城一樣，都受到一種地處偏僻，以及蘇聯科學家的等級制度所困擾。莫斯科一位年輕科學家透露，他一些在普斯廣的同僚，感到與首都文化生活隔絕，而決定遠在普斯廣工作數年，一旦能奠定事業前途，便立即返回莫斯科生活。

最近移民西方的蘇聯一心作家保波夫斯基，曾在英國一份刊物發表一文章討論科學城的研究中心，他指出在科學城的研究情況，更加不平等，他的限制及公開的不平等，飾很爲道：「一個科學家的社會份量，通常不是決定於他的才能或創造潛而，而視乎他的新金，在所的質素是否有資格在科學家院佔一席位，或由肉配給的份量而定。」他透露科學城的研究人員缺乏主動性，沒有公眾輿論之，個人的科學付之闕如。

德分子生物試驗室 試驗管內遺傳因子

座落在德意志聯邦共和國海德爾堡的歐洲分子生物學試驗室目前正在接受各方面的安全檢驗以備夏季舉行正式的開幕典禮。來自歐洲各國的科學家一致認爲安全預防措施總比善後工作來得好，歐洲生物科學家將要在這座美麗的大學城（見圖）郊外進行試管內的遺傳因子試驗。

在這座受環境控制的海德爾堡試驗室裡將保持著低氣壓以便確保試管遺傳因子和病源體保持不變，這裡的空氣也經過特別的淨化。遺傳學觀診的目的是要逐步生產胰島素和抗生素以改善遺傳人類和動物的損害。但是在海德爾堡試驗室來說嚴格的安全是第一件重要的事情。



座落在海德爾堡的歐洲分子生物學試驗室。

有樣學樣

工業安全漫畫

問：爲什麼要戴護眼罩？

答：眼睛是人體重要的器官。從事打磨、燒銲或其他有微粒射出的工作時，應佩戴適當護眼罩，以避免眼睛受傷或失明。

工人世界

窩打老道青年會安排新春活動 旅行露營聯誼餐舞 專爲在職人士而設 體育晚會有舞蹈洪拳體操表演

適逢春節，普天同慶，各行各業工人，均有多天假期。中華基督教青年會窩打老道會所，有鑒及此，特定於二月上旬，舉辦一系列體康活動，以應一般工友假期之需要。

該等活動，戶內戶外都有，形式方面，有旅行，餐舞會，渡假營日晚會等。

據主辦機構透露：該等活動，均爲職業青年及其家屬而設，目的是促使家庭和諧，鼓勵青年參加有益身心之體康活動，藉此聯誼。

春節期間之活動共有四項，計爲餐舞會，新界一日遊，渡假營及體育表演晚會。

餐舞會定於一月卅一日（星期三）下午七時至凌晨一時舉行，地點在喜來登酒店四樓藍天廳，內容計有交際舞，大餐及幸運抽獎。

新界一日遊的日期是二月二日（星期五），出發時間是上午八時卅分，內容有遊覽及食齋，費用每位二十元。

渡假營的日期是二月三日至四日，在烏溪沙青年新村舉行，內容計有聯誼會，郊遊及康樂比賽，費用每位廿元，包括今期食宿及交通。

體育表演晚會的日期是二月十日（星期六），時間是下午八時至九時正，地點是窩打老道青年會體育館，內容有體操，舞蹈及洪拳表演，費用全免。

上述各項活動，均開始接受報名，查詢可電三—三九一一一一內綫三零二三洽。（晴）

聖雅各福羣會爲配合勞工假期 春節活動作新嘗試 適應在職青年需求

青年生活營探討交友戀愛婚姻問題 新春工友闔家同樂有兩項戶外活動

爲了配合春節及七天勞工有薪假期，聖雅各福羣會特別籌備多項新春活動，包括康樂活動及學習小組，更有一些創新的嘗試，歡迎各青少年（尤其是在職人士）及家庭參加。

聖雅各福羣會總幹事溫李自音女士表示：「自一九七七年以來政府及志願機構皆大力鼓吹青少年活動，但服務對象卻多以在學青少年爲主。其實本港在職青年也極需要各種輔導及活動以發展身心，故今年的春節活動，該會希望特別適應在職青年需要而設。」今年該會有幾項新嘗試。

（一）二月三日、四日，青年生活營：（費用二十五元）用輕鬆的手法，探討成長、戀愛，婚姻及人際關係等的問題。

（二）二月十七、十八日，二人世界營（費用二十五元）乃專爲青年夫婦而設，讓他們在優美的營地裏，拋下家務，共享兩人世界，增進夫妻和諧。

（三）點滴課程（費用每課程十元）該會於二月開始舉辦每課四節「點滴課程」，介紹一些青年人有興趣而又不易單從書本上找到答案的科目，包括有：

①日常心理學：闡明何謂心理學及其與日常生活的關係。

②溝通的藝術：着重自我表達方法，演講方法等。

③性教育與你：目的是幫助青少年對生理成長，生命的由來及男女心理異同等有正確的認識。

（四）新年是闔家同樂的日子，該會也備了兩項家庭燒烤，分別在二月十八日及三月三日舉行。

其他活動包括有：

（一）戶外活動：二月十八日：在大埔舉行單車長征。費用廿八元。

二月廿四至廿五日：赤徑露營，爲喜歡體驗野外生活的青年朋友而設。費用廿五元。

（二）二月十七日開始，推出數個興趣班，包括：逢星期四——社交舞班，跆拳班。逢星期五——結他初班，遠足露營訓練。逢星期六——拯溺銅章班，救傷證書班。

以上各項活動，開始接受報名，如有任何查詢，請致電：五—七四五二〇一，或親臨堅尼地道九十八號A聖雅各福羣會洽。

九龍城民政區 在職青年春節度假活動

由九龍城民政區青年活動聯會及九龍城康樂體育事務處聯合主辦之「在職青年春節渡假日營」，將於二月七日（即農曆正月十一日）舉行，地點爲西貢戶外康樂中心。凡九龍城民政區內十六歲或以上之在職男女均歡迎參加。此一渡假日營，春光明媚，盡一日之歡，誠一樂事也。此營收費每位二元（包括旅遊車，接送及輔導活動），午膳每位四元（由參加者自行交費，營內飯堂）。名額只限二百人，現已接受報名：報名表格可在下列地點索取處：（一）九龍城康樂體育事務處（九龍馬頭角道一號二樓）（二）九龍城民政處紅磡分處（紅磡蕪湖街三十二號）（三）九龍城民政處何文田分處（何文田邨第八座）。

又：該處主辦之「在職青年舞蹈同樂日」，將於二月二日（即農曆正月初六日）舉行，地點在紅磡區內停車場體育中心。凡紅磡區內十六歲或以上之在職青年男女均歡迎參加，有基本舞蹈認識者更爲歡迎，內容包括社交舞及土風舞。此活動之目的，是爲在職青年於新春佳節提供正當之康樂活動。每位收費二元，名額男女各六十名。報名地址，如上。

油塘青年中心各會員日前參觀香港大學後，在廣場上互相交流經驗，發表觀感。

彩虹青年中心 在職青年男女新春活動

香港青年協會彩虹青年中心，在新春期間，將舉辦及三月份內一連串活動，歡迎在職青年男女參加。

活動及服務計劃：

（一）新春節目：元宵渡假營 地點：赤柱聖士提反灣。日期：二月十及十一日。費用：每位二十五元。節目：野火會，獨木舟，訓練等。

（二）新春行大運 舉行是以探赤柱營形式，出發日期是二月十一日，費用每位十元。

在三月份的活動口號是「服務我們的社區」，彩虹中心籌備兩項服務計劃：（一）老人探訪嘉道理農場：日期：三月十日（星期六）早上。名額：四十人。（二）兒童繪畫比賽。

鑒於以上計劃都需要義工的參與及協助，彩虹中心將舉辦一項義工訓練課程，日期三月一，二，三日晚上，在該中心上堂，課程包括：何謂義工？兒童及老人心理研究，職責分配等，報名資格：凡年十六至廿五之青年男女均可參加。名額四十人。

上述活動詳情，可向該中心查詢。電話：K二五二三八五。

油塘青年中心 舉辦新春活動

工友除夕燭光晚會 工人子弟燒烤旅行

香港青年協會油塘青年中心，爲配合「新春工友活動」，特定於一月廿五日（星期四）下午七時卅分，舉辦工友除夕燭光晚會，地點在油塘邨四座地下，該晚會內容，有除夕及新年主題的集體遊戲，土風舞及唱歌並有食物供應，凡有興趣的十四歲至廿五歲男女，而居住在觀塘區者，收費每位一元。請到油塘邨四座地下，或電三—四八零三九報名或查詢。

又：該中心定於二月十一日（星期日）舉辦「新春流水響燒烤旅行」，有旅遊車由油塘出發到達流水響，該處風景優美，粉嶺鶴藪，稍後有燒烤，宜於燒烤之原則有宗「最優環境」比較，是次旅行歡迎十四至廿五歲之青少年參加。報名請同上址或致電報名。

酒樓歲晚收爐 仍援舊例辦理

由年廿五至初三任選四天休假 酒樓個別休息間亦有照常營業

關於港九酒樓茶室業之傳統性農曆歲晚收爐休假的安排，最近由港九飲食業聯合總商會，港九酒樓茶室總工會，聯合訂定休假日期，爲農曆十二月廿五日至明年正月初三日之八天內，任由各酒樓個別選擇四天休假，並已發出通告，在上述活動性休假期內（即新曆元月廿三日至三十日），各酒樓個別休息的時間並不相同，除若干老作風字號仍沿用以往「一收爐」的日子（即「廿八收爐」）之外，其餘不一定休息四天，不少祗休息兩天或全不休息，由廿七日起計），至「初二開市」（農曆十二月小，由廿七日起計），之八天內，不休息之日，員工獲得倍給工資，當然，所謂「羊毛出在羊身上」，應先探知食品價格之提高，是否休息，也會隨之提高，在歲晚新春的幾天內，各界人士找吃喝以免撲個空。（燦）

19 JAN 1979

本港新聞

專科船種不斷產生 造船行業大有可為

王敏剛指出造船有其一定需求 航運不景亦難阻止造船業發展 造船經驗知識更有助開發海洋

（特訊）中華造船廠總經理王敏剛指出：近年航運不景氣，對造船業固然影響很大，而造船及其他海上建築物仍有一定需求，故造船業大有發展。

王氏說：以前造船業一窩蜂發展，當商業市道稍有變易就引起競爭，因而導致惡循環，形成航運不景。

他繼續稱：最近，專科船種不斷生產，而舊船逐漸被淘汰，更兼造船涉及國家資源及國防工業，所以航運不景亦不能阻止造船業之發展。

香島獅子會前日假文華酒店舉行本月份例會，由會長朱師廣主持會務報告：（一）第一分域聯會定十九夕舉行，盼踴躍參加，（二）本港緊急救濟基金之捐款及籌舞蹈義賣籌款事項，已積極運行，各獅兄有機會參與力行及向熱心社會人士闡述籌款目的，俾能集腋成裘，務使有理想之巨額善款，此項分四區今已有妥善計劃，付諸實施，當能俾益大眾，願共同努力，共襄善舉，王敏剛以「造船」技術，在會上作專題演講。

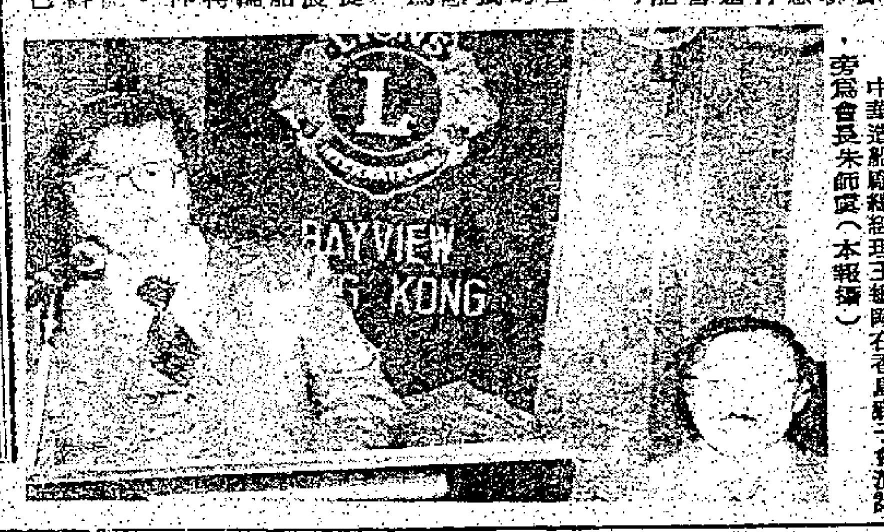
王敏剛表示：造船，設計，製造，操作過程相當複雜，在做船人比而言，「船」是有生命的，因為每條船，有肢體，有五臟，有神經及其獨特的性格，所以造船人士對一艘船有特別之一感情和敬意；例如造龍骨、下水、航行等儀式甚為注重，並非一般人所想作大事宣傳那麼簡單。

據指出：每艘船都有其獨特性能，一般人提起船，就會聯想到航運，但今日之船種，已發展到各種形式，除航運用途外其他還有很多特別船種，此專科船種，更見日益發展，例如深海拖輪、供應船、探油船、各類研知船、深海漁船、特種用船、起重船等，實在不勝枚舉，因為操作情形不同，所以設計制造程序亦作特別之考慮。

他說：隨着操作要求，日新月異之設備，創合不同船種需要，層出不窮，技師、設計師及科學家不斷擴展研究造船新技術知識。造船現在已擴展到制造海上很多特種建築物，如探油船、流動發電廠、流動工廠、海底居室、浮城等。造船業發展領域實在是很擴潤。

最後他說：地球表面七份之六是海洋，很多人預言將來海洋之發展較陸地為大，而造船所吸收之經驗知識，對發展海洋有莫大幫助。

出席獅兄有：梁昭，梁志峯，唐樹桑，游佳然，陳暢餘，沈鉅忠，林順忠，黃啓昌，王如鴻，朱師廣，李聖承，莫慶榮，梁欽榮，許庸之，蘇英，謝長傑。（天）



中華造船廠總經理王敏剛在香島獅子會演講，旁為會長朱師廣（本報攝）

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿複寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作為感。

當局在決策方面勿浪費納稅人金錢

納稅人

編輯先生：目前核數署長指責港府若干部門浪費公帑數千萬元，實在大快人心。其實當局每年浪費納稅人金錢不止此數，不過不為大眾市民得悉而已。例如近日電針療毒停辦事件，亦是以反映出有關當局對運用納稅人金錢未有採取認眞態度。

該中心全部是合約職員，合約完後，根本無需要補回一個月薪金，此次額外支出，純粹因為有關當局辦事不足，拖延至最後一刻，方才決定停辦，為掩飾其匆匆決策的不足，試圖以一個月補薪平息該批員工的不滿，若當局能及早作出決定，根本無必要浪費此筆支出。

若當局未能衡量電針戒毒是否有效，為何早在半年前撥款延期六個月，這半年支出，不知又浪費多少納稅人金錢。

若經外國專家評估後認為電針戒毒方法非常有價值，有關當局必再度推行，因為當局視外國專家為首是瞻，但時從新開始此類中心，在編用人才，添置設備等方面試問又要浪費多少納稅人金錢呢？

作為本港納稅人，對於當局在決策方面這樣不認眞及缺乏遠見，感到非常痛心，並深切希望有關當局勿再浪費納稅人金錢如糞土，以免市民失去信心。

納稅人上。七九，一，十四。

電針療毒與美沙酮戒毒兩者孰有效

冷眼人

編輯先生：電針療毒中心停辦，曾引起一陣風波，本人無意批評誰是誰非，不過希望能站在第三者立場討論一些事實。

一、電針療毒法是否有效，本人不敢置評，不過能夠獲得美國國立毒品濫用研究所撥出四十多萬元資助，當然有其獨有價值，因為此研究所乃全世界禁毒及戒毒期間最高權威，等閒不輕易撥款資助研究，此次資助本港研究電針療毒法，實為本港人士的光榮，不過亦是本港人士的恥辱，因為發掘及增加本港新的戒毒方法及社會服務，要倚賴外國撥款支持。

二、在未知電針療毒是否可行前，停辦此中心實無可厚非，不過此項研究報告早於去年八月呈交港府，至去年十二月底仍然未能鑑別出是否有效，並要留待外國專家評估，此舉一方面反映出政府部門的工作效率，另一方面亦顯示當局仍然保持一貫「外國月亮比本地圓」的作風，凡事以外國專家意見為金科玉律，而忽視本地人士意見。

三、若電針療毒法比其他現有的戒毒方法成效低，本人贊成永久停辦此種方法，以免浪費納稅人金錢。不過，在未下判語前，首先應將電針療毒的成功率與美沙酮的成功率作出比較，方為合理。因為目前本港只有這兩種門診式戒毒方法，根據香港禁毒報告書（一九七七），第一次經過十四天電針治療後，完全戒斷毒癮的人數達百分之十，重覆接受治療，斷癮人數亦有百分之十三，至於美沙酮戒毒法，自一九七六年六月成立以來，當局至今仍未公佈成功斷癮的人數，所以無從比較。不過根據一九七二年由禁毒常務委員會資助為期三年的美沙酮實驗計劃報告，在五十人中只有一人能夠戒斷毒癮，即成功率只有百分之二，單從以上統計，誰屬有效，當有目共睹。

最後，上文所述，純粹以事論事，所有資料均取材自最新出版的香港禁毒報告書（一九七七），同時本人亦希望有關方面能夠從善如流，以免貽笑大方。

冷眼人上。七九，一，十三。

電針療毒停辦社會工作者提出抗議

社會工作訓練學院舊生會會長鄺傑棠

編輯先生：「電針療毒計劃」突遭港府停辦，本會認為殊不合理。特借貴報發表意見。

一九七七年七月一日該項計劃由美國國立毒品濫用研究所資助，東華醫院答允借出地點，進行為期一年之門診式戒毒試驗研究，正式在香港成立電針療毒中心。

對於電針療毒的成效，港府高層人士前助理保安司丁福祥先生在獅子會午餐例會上曾表示：該項計劃非常有效，值得推廣及擴展（詳見七七年十一月廿五日報章），而官方刊物一九七七年香港毒品報告（HONG KONG NARCOTICS REPORT, 1977）第十八章一百頁亦作同樣表示，且強調這種方法為中國人較易接納。

一九七八年十二月初港府高層人士竟決該項計劃移交香港戒毒會推行，道種為中國人易於接納及有效的方法，言猶在耳，港府即於七八年十二月下旬宣佈決定由一九七九年一月一日起停辦該項服務。

本會對港府是項出爾反爾的措施有如下聲明：

（一）當局曾公開地承認該項服務的效能及對戒毒者的貢獻，而突然中止該項計劃，本會要求港府對這個決定作一公開解釋。

（二）志願福利機構多負起從事福利服務試驗性計劃的使命。港府是項決定，實有扼殺試驗性計劃之嫌。本會對此決定表示強烈抗議。

（三）港府是項決定表現出舊有式的呼之則來，揮之則去的態度，實有違反民主政府的原則，及完全漠視志願福利團體及社會工作專業的尊嚴。

社會工作訓練學院及理工學院社會工作系舊生會會長鄺傑棠謹啓。一九七九年一月十二日。

觀塘偉業街木屋災民要求重建家園

偉業街木屋災民委員會

編輯先生：我們都是觀塘偉業街木屋區災民。自從一月二日受災後，我們很感謝港府有關部門及時撥出地方作臨時棲身之所，以及每人五十元的救濟，另接近派出綿絨給災民之外，至今對我們的安置及日後重建的援助迄未公佈切實的辦法。因此我們成立了「災民委員會」，向有關當局提出三項要求：（一）迅速予以安置。（二）援助我們重建家園。（三）盡快妥善處理。我們需要的是具體措施，而不是籠統的答覆，希望港府能迅速作出實際行動，使我們早一天有個棲身之所。

偉業街木屋災民委員會。七九年一月十五日。

促請醫務衛生處檢討各項醫療服務

一藥劑師

編輯先生：醫務衛生處表示過去一年來，其中一項與廣大市民有關的重要發展，是藥劑與毒藥規例於是年七月一日實施，以管制藥品的售賣與製造，並設立一個藥劑法例組，切實執行這法例，負責監察約二千五百間售賣藥品的商店，及另外二千一百間註冊的第二類毒藥列售賣商。此項設施用意未嘗不善，本人身為藥劑師，有一點必須指出，執行此等法例及監察數千間有關藥店的繁重工作，切實負責的人數竟不足十人，其確實成效如何，實不得而知。而且其目標在於一般藥店及藥商，而對於私家醫生的處理毒藥類未見任何管制，豈非一大漏洞？

以上各點，希醫務衛生處滿足於過去成就之餘，從速檢討各項醫療服務。

一藥劑師上。七九年一月九日。

巴士乘客不應與司機談話共保安全

居民

編輯先生：本人有一事如骨梗在喉，不吐不快。年來交通失事頻頻，死死傷傷，無日無之，我呼籲交通當局，萬分注意公共車輛，尤其是中華巴士公司屬下行走深谷各路線巴士，因路途迂迴曲折，上落斜路陡峭，險象百出，因有的乘客，登上車時，有等青少年男女乘客，好像相識一位司機，便企去車口司機位側，與司機笑談，滔滔不絕，妨礙隨後登車者上車，遇有眼鏡援客分爭，今司機車上乘客生命安全，所謂出盡風頭，受寵若驚，總之由登車一路傾傷到落車，這種騷擾司機行為，全不顧車上乘客生命安全，言之可慨！柴灣一向車少人多，候車已苦，若有人為事禍發生，累人累己，貽時誤事。本人乘車時，若發現有此種危險人物與司機談話時，勢必大聲呼叫，但他或她用鄙視眼光向人一射，依然如故，希望交通當局及巴士公司注意及之，責令有關人等，如發現車上乘客有騷擾司機行為時，立即嚴加制止，挽回乘客及途人生命。本人乘搭中華巴士十餘年，每日往返數次，此情此景，所見不鮮，請從速防患未然，否則悔之晚矣！

柴灣邨一居民謹上。一九七九年一月十一日

的士交更寫明地點縱橫一哩須接載

小婦人

編輯先生：的士交更從來都是令市民頭痛，有「的士」乘不得。昨天聽說有人提議在交更地點五哩內要載送客人，但停下車來一問一答，然後才知道交更地點與乘客要去的地點背道而馳，令大家受阻。本人有一愚見：如交更時，把「暫停載客」牌改作「某區某街」，在此地區縱橫一哩，必須接載，乘客方便，司機亦順路收費，兩方受益。如交更地點在「紅磡差館里」，就把此牌放在「味錶上，大家一目了然，毋需一問一答。小婦人上。一月十二日

電針療毒是經濟而有效的戒毒方法

一羣社會工作者

編輯先生：電針療毒門診式治療在戒毒服務方面是一個突破，使戒毒服務由傳統住院形式改為門診方式，無論在人力、物力、財力各方面均可節省超額開支，戒毒者亦無須因為住院而與家人及社會脫節，在尋求經濟有效的戒毒新途徑裏，實為一項創新及可行的方法。

我們從事社會工作多年，對吸毒者亦有相當程度了解，吸毒者一般存有三種心態，一是忍耐程度低，即對於身體輕微痛苦亦較普通人難抵受；二是即時滿足慾強，想要得到其目的物時，便不顧一切；三是惰性強，但求滿足現狀，便不思進取。上述三種心態，在毒癮發作時更為強烈，再加上社會及環境因素影響下，戒毒工作倍感困難，再者，戒毒期間，必要經過一段斷癮期，若缺乏一種有效的減輕和壓制毒癮發作時痛苦的治療方法，戒毒者在不能忍受痛苦下往往導致失敗，此種情況在門診或戒毒中尤見嚴重。

同時戒毒者每天除一小段時間到中心接受治療時，其餘時間則仍然受到外界環境引誘，在外在及內在因素影響下，電針療毒門診或治療仍然在第一次經過十四天連續治療後，有百分之十完全戒斷毒癮，而重覆接受治療人數更高達百分之十八，實屬驚人成績。

假若電針療毒法不能減輕或壓抑毒癮發作時的痛苦，以戒毒者較易忍受輕微痛苦的心態而言，必然立刻退出治療；況且整個治療過程需要戒毒者連續十四天，每天到診一次，以該中心地點偏僻，交通不便，戒毒者仍然能不嫌瀨煩，每天出席，如非收效顯著，相信亦不會有此效果。

此外，電針療毒中心自一九七七年七月成立以來，只有兩次在報章上宣傳，社會人士固然印象不深，何況一般吸毒者，縱然在此不利情況下，該中心仍然有千多名人士接受治療，比較一些經常在報章、傳單、電台及電視台宣傳的美沙酮中心人數還多，假若電針療毒無效，相信亦無此成績。

至于電針療毒所需成本實在甚為低廉，治療方法只需要兩支銀針及微弱電流，假若此中心能開設在交通方便的市中心，加上與美沙酮相若的宣傳，接受治療人數必定倍增，而所需費用亦相應地減少。有關當局在一片尋求多元化戒毒服務聲中，竟然放棄此種收效大、經費廉的戒毒方法，實在使人百思不得其解。

作為一羣前線工作者，我們了解到電針療毒是一種經濟而有效的戒毒新方法，當局此次突然停辦，實在違反社會福利服務原則，無論站在社會工作者立場，或作為社會一份子亦有責任，要求有關當局向社會人士交待內中眞相，並迅速恢復此項服務。

一羣社會工作者上。一月十六日。

英皇道交通繁忙電車軌修理應從速

一中學生

編輯先生：英皇道是東區的幹綫，交通非常繁忙，但每天只見交通擠塞，車輛不能暢通，車龍從新同大廈起，伸延至北角電車總站，誰有交通警察到來疏導，但仍無濟於事。蓋因電車軌修整工程，佔去一條行車綫，形成「樽頸」地帶，使西行車輛擠作一團。本人希望工務局或運輸署令電車公司趕快完成修整工程，開放巴士專綫，給其他車輛使用。不知工務局對那些在幹綫上進行的工程，有否加以管制？沒有的話，本人希望工務局加以管制，限日完成，使不致阻礙交通。

一中學生上。一月十六日。

回首當年

（一九六四年一月二十日）

△行政局非官守議員、首席華人代表利銘澤，於今（廿）日下午四時，乘國泰班機由東京及台北飛返本港。

△丹麥外交部長哈斯嘉納夫婦及隨從三人，於今日下午五時卅分乘日航班機由東京飛抵港，港府政治顧問及丹麥駐港商務專員等多人在機場歡迎，赫氏下機時對記者稱：渠此次來港係加強丹港貿易。

△昨日清晨，九龍紅磡方面，發覺安設街邊的抽取海水救火的塑膠水管竟被不法之徒所破壞，此為消防當局安設塑膠水管被破壞之第一宗，倘幸及時為消防當局人員所發覺，迅速修補，當此制水期間發生火警，其損失實不堪設想，此種不法之徒，有關當局已展開密切注意，凡被發現及助警拘捕者，應予獎賞。

△房屋協會，在新界區第二期旅，在荃灣建成五層樓石大廈，居住單位共六百餘戶，每戶可住五人至八人，月租由七十三元起，今日起接受申請。

△關於西德要求港毛紡品限制輸入，中華廠商聯合會上週會董會第廿一次會議時，決議：反對任何國家限制輸入之談判，港毛紡業各廠商為此，亦聯合一致發表聲明，實行抵制西德，該業聯合簽署發表意見的廠商計有：東亞太平洋毛紡廠、德孚毛紡公司、香港毛紡公司、建大毛紡公司、南大毛紡公司、經緯毛紡廠、南大毛紡公司、南豐毛紡公司等實行抵制西德，停購西德機器，並停購顏料化學品等，直至西德限制香港毛紡輸入停止為止，因為被限制輸入，嚴重影響五萬職工，根據實際情況，限制輸入是絕無理由的，為維護吾人之利益計，不顧有見不幸的後果，在談判中，未發生解決之前，並進一步將號召全體職工停止任何西德汽車，及考慮採取其他必要的對策。

△華僑日報救童助學運動，今日收到美國民友牌總理香烟撥捐二萬五千元，崇眞學校師生一千餘元，提頌林俊璋一千元。

香港藝術館獲贈名畫 加駐港專員贈沙理士

（港訊）市政局香港藝術館昨日獲贈一冊名畫，該批名畫於去年加拿大艾文頓市舉行英聯邦運動會時同時展出。

加拿大駐港專員華登昨在市政局主席辦公室將該冊名畫贈送給沙理士主席。

該冊名畫由來自不同國家及地區的藝術家所繪，包括來自香港的劉國松，他是香港中文大學藝術系高級講師。每一個英聯邦國家的藝術館亦同樣獲贈一冊。沙理士主席在接受名畫時稱：香港在體育及文化方面的成就應引以為榮。

圖示：劉國松（左起第三人）向華登專員及沙理士主席講解他的作品，旁為市政局議員胡法光及羅徳璋。

香港家庭計劃指導會 派揮春及利是封

可持剪報到辦事處換領

（港訊）「很美啊！」一位家庭主婦在家庭計劃指導會屬下港島所內接過了該會免費派送給求診者的揮春及利是封後，不期然地大為讚賞起來。

不錯，家計會今年是以「麒麟獻福」為主題來設計了揮春及利是封，並免費派送給該會登記的求診市民，一方面為香港家庭添福添瑞，此外並促醒他們要實行家庭計劃就可找到幸福，正如該會署理總監林貝圭璟女士說：我們以一對金麒麟配上福字彩燈籠，正如暗示了向為市民所熟識的那句宣傳節育的標語：「兩個就夠晒數」。

該會現已準備二十萬個利是封及四萬張揮春以送給在正月下旬到來購買及覆診的市民，此外一般市民亦可攜同本段新聞往家計會屬下港九廿一間指導所免費索取「麒麟獻福」揮春一張，由於數量有限，先到先得，派完即止。

聖約翰救傷隊下週工作程序

（港訊）聖約翰救傷隊布達勞總監，本月十八日發表七九年度第三號通告及下週工作程序如下：

該通告由布達勞總監簽發出：

（一）香港分區救傷車當值：一月廿一日至廿七日西區隊，廿八日至二月三日筲箕灣街坊隊。

（二）九龍分區救傷車當值：一月廿二日至廿八日深水埗隊，廿九日至二月四日九龍青年會隊。

（三）荃灣救傷車當值：一月廿二日至廿八日旺角隊，廿九日至二月四日九龍隊。

（四）海洋公園當值：一月廿一日上午九時至下午六時西南隊及西區護士隊。一月，二十八日，上午九時至下午六時，中央隊及水上漁民福利促進會護士隊。

（五）足球場當值：一月二十五日。下午六時十五分，政府球場灣仔甲隊。

（六）馬場當值：

會員棚：一月二十四日，灣仔甲隊。一月三十一日，東方隊。二月三日，蘇浙同鄉會隊。

公眾棚：一月二十四日，堅尼地城隊。一月三十一日，灣仔乙隊。二月三日，南丫隊。

會員棚與公眾棚混合當值：一月二十四日，銅鑼灣隊。一月三十一日，香港仔隊。二月三日，水上漁民福利促進會隊。

救傷站：一月二十四日，西區隊。一月三十一日，北角隊。二月三日，上水漁民福利促進會隊。

（七）特別通告：約翰馬登銀杯比賽：英國聖約翰最高機構之紀思雅勳爵伉儷將於本年三月九日至十三日訪港，屆時並出席於三月十一日舉行之約翰馬登銀杯比賽，此比賽將於是日上午八時三十分至十二時在本會總部舉行，並由紀思雅勳爵主持頒獎典禮。

（八）陞級：香港分區（見習組）六級分區參謀，陳錦棠陞任為五級分區參謀，由一月十五日生效。

（九）實力增補：註冊：九龍新法救傷見習隊：見習：周家發，由一月十二日生效。

北角隊：隊員：黃德常，由一月十一日生效。

運輸隊：隊員：戚國錦及溫錦霖，由一月十一日生效。

（十）增力遞減：（甲）請假：沙田醫院隊：隊員：莫展芳，請假六個月，由七八年十二月九日生效。

隊員：黃裕財，請假一個半月，由一月九日生效。

隊員：楊燕娟，請假一個月，由一月六日生效。

隊員：陳國榮，請假五個半月，由九月一日生效。

深水埗隊：隊員：梁慶棠，請假五個月，由一月一日生效。

（乙）辭職：九龍新法救傷見習隊：見習陳陽磊聰及嵩寶明，辭職，由一月十二日生效。

本隊共有隊員二千六百二十二人，現役共有隊員二千四百七十一人。

華僑教育

1979 中學會考試題預習專欄

中國歷史（十五）

雄風出版社陳日華提供資料

（二）現代（1912——1949）

（1）民初之內政

（二十九）辛亥革命爆發後，袁世凱何以竟能獲得政權？「二次革命」因何爆發？其經過與結果如何？「二次革命」何以失敗？有何重要影響？

（甲）袁世凱獲得政權之原因：

（1）滿清末年，軍權已由滿人手中轉移漢人之手。

（2）「辛亥革命」爆發後，清廷迫不得已，起用罷廢三年而握有北洋軍權之袁世凱為湖廣總督，節制調遣各軍。

（3）袁世凱托詞足疾力辭，並提出條件，要求即開國會，組織責任內閣，解除黨禁。

（4）時各新軍統制，均通電要求即行立憲，山西同時宣告獨立。

（5）攝政大臣載灃不得已，任命袁世凱為內閣總理大臣，清軍政大權，遂落於袁氏掌握。

（乙）二次革命之起因：

（I）遠因：

（1）辛亥革命以極短時間成絕大事業，多數國民黨員尚未了解共和主義，易為舊勢力所影响，而返於革命前之狀態，黨人失望之餘，遂逼得更深的騷動。

（2）革命黨人，原自派別繁雜，自遷北京後，臨時政府召集國會，遂各以利害關係而演為「同盟會」，共和黨多數分子尚之健全之政黨，不但勢力分散，甚或與舊勢力妥協，使袁氏以暴易暴，而不能不起而謀徹底改革。

（II）近因：

（1）孫中山先生辭去大總統職位後，遂周遊各省，宣揚「三民主義，五權憲法」，以扶植革命勢力之壯大。

（2）宋教仁聯絡其他政黨，以同盟會為基幹，成立國民黨以監督政府。

（3）民國二年正月，國會正式召開。參眾兩院中，國民黨議員佔席最多，且各省都督都屬國民黨，尤為袁世凱所忌，遂決心消滅國民黨之勢力。

（4）國民黨成立後，努力鼓吹民權，防止專制政體產生。時宋教仁為國民黨之代理事長，為袁世凱所忌，乃於民國二年三月派遣兇手刺殺宋教仁於上海車站。時中山先生在日本，聞訊趕返上海。

（5）同年四月十六日，袁世凱欲摧毀革命勢力，以善後之名義，竟未經國會批准，擅向英、法、德、俄、日五國銀行借巨款二千五百萬鎊，以鹽稅作為抵押，因而國民黨及朝野人羣起反抗。

（6）袁氏為削弱國民黨之勢力，六月間竟先發制人，下令免去李烈鈞，柏文蔚，胡漢民等國民黨籍之都督職位。

（7）國民黨以袁世凱違法亂紀，排除異己之倒行逆施行為，遂決意討袁。

（丙）經過與結束：

（1）李烈鈞於民國二年七月八日，起義於江西湖口，宣佈獨立，其後江西省議會推舉李烈鈞為江西討袁軍總司令，遂揭開「二次革命」之序幕。

（2）黃興起義於南京，宣佈獨立，並任江蘇省討袁軍總司令。

（3）柏文蔚起事於安徽省，旋即宣佈獨立，舉胡萬泰代理都督，兼討袁軍總司令。

（4）陳其美原為上海都督，七月十六日被推為上海討袁軍總司令，遂令蔣中正齎赴龍華，號召舊部起事。

（5）廣東都督陳炯明於七月十八日宣佈獨立，繼之福建都督孫道仁，湖南都督譚延闓亦相繼獨立，於八月四日四川第三師長熊克武獨立響應。

（6）二次革命發動時，袁氏早有準備，派馮國璋，段芝貴等督師南下，水陸會攻，時國民黨之兵力財力，皆不及袁氏，遂遭挫敗。

（丁）失敗之原因：

（1）國民黨意見不一，舉事過遲，時袁氏已準備完畢，能免了籌議國民黨之都督，國民黨之勢力大為削減，且倉猝獨立，各自為謀，力量分散，組織不密，缺乏團結力量。

（2）袁氏勢力已成，加以借款成功，財力、兵力、軍械皆優於「討袁軍」。

（3）袁氏迅速出兵，先發制人，且不惜採用威迫利誘手段，使革命內部瓦解。

（4）國人自辛亥革命以來，社會秩序尚未恢復，人心厭亂，姑息苟安，一聞革命，無不掩耳欲走，二次革命遂孤立無援。

（戊）重要影响：

（1）二次革命為革命勢力與北洋軍閥勢力盛衰之關鍵，自此役後，整個中國遂陷於軍閥黑暗統治之下，直至民國十七年，北伐成功後才見天日。

（2）袁氏益肆行無忌，野心愈熾，思帝制自為。

（3）國民黨人漸明白孫中山軍政，訓政，憲政之意義。

（三十）「二次革命」失敗後，袁世凱如何利用當時局勢獲得總統地位？其後又如何作種種佈置，以恢復帝制？帝制運動失敗之經過又如何？

（甲）袁世凱獲取總統地位之步驟：

（1）袁世凱自處於清廷與革命之間，一面借革命軍以挾制清廷，一面以武力壓迫革命軍。

（2）時孫中山先生被選為臨時大總統，袁甚不快意，於舉行和議時，嗾部使將段祺瑞，馮國璋等，反對共和，以為抵制。

（3）孫中山先生不忍「南北戰爭，生靈塗炭」，為顧全大局，決定讓位，並向臨時參議院推薦袁世凱為大總統。

（乙）袁世凱恢復帝制之經過：

（1）迫使臨時政府北遷。

（2）迫首任總理唐紹儀離職。

（3）利用軍人，誣譭參議院，捕殺革命黨員，暗殺宋教仁。

（4）為佈置私人軍備，不經國會同意，向英、法、俄、德、日五國銀行團借款。

（5）罷免國民黨之都督：江西都督李烈鈞，廣東都督胡漢民，安徽都督柏文蔚，以致引起「二次革命」。

（6）「二次革命」失敗後，袁氏為實現帝制美夢，組織「公民團」脅迫議員，選其為正式總統。

（7）取消國民黨議員之資格，解散國會。

（8）設立「約法會議」，廢止「臨時約法」。

（9）修改總統選舉法，任期由五年改為十年，並得連任。

（10）袁氏為實現帝制，竟不顧國家民族，答應日本所提出「二十一條」要求，討好日本。

（11）楊度等組織「籌安會」鼓吹君主立憲，各省長官响應。

（12）由所謂「變更國體請願聯合會」請願，及所謂「國民代表」投票，贊成帝制，推袁氏為「中華民國」皇帝。

（13）所謂「國民代表大會」全數主張君主立憲，並擁袁氏為皇帝。袁氏作態，經二次上擁戴請願書，始接受帝位，預定翌年元旦正式登基，改元「洪憲」。

（丙）帝制運動失敗之經過：

（1）當「籌安會」成立，到袁氏同意稱帝，雲南將軍蔡鍔於北京，潛返雲南，聯合唐繼堯，李烈鈞於十二月二十五日宣佈獨立，組織「護國軍」討袁，並於廣東肇慶成立「軍務院」。

（2）於是黔，川，桂，粵，浙，湘諸省，均紛紛响應，各國外交使節，亦勸袁停止帝制，以免內戰。

（3）袁知大勢已去，遂才於民國五年（一九一六）三月，撤銷帝制。

（4）洪憲帝號僅八十三日而廢，袁氏仍欲保持大總統地位，但「護國軍」方面，堅決要求袁氏退位。袁氏於內外交逼之下，卒以憂憤而死。

華僑日報 分類廣告 收費廉 効力大

華僑文化

世界佛青大會見聞

高永霄週日講　歡迎出席研討

香港佛教青年協會，定本月廿一日(星期日)下午三時至四時半，請世界佛教友誼會香港分區總會副會長兼秘書長高永霄，在九龍界限街一四四號三樓中華佛教圖書館內該會主辦之「青提閱座談會」主講「世界佛教青年大會見聞」。歡迎各佛教青年社團人士出席研討，爲推進香港佛教青年運動的方法提供意見，並請參加者發表偉論云。查第三屆世界佛教青年大會，於去年十月一日，在東京舉行，而高氏爲港佛教出席之一代表，在會議上曾與世界佛教青年領袖，互相討論各國佛教青年活動之進展情形，吸取不少經驗，可作爲港佛教青年運動方針之借鏡。希冀能够對港佛教青年運動作出一些貢獻，使港佛教能綿得以傳燈，發揚光大云。

宗友社週末講六祖壇經懺悔品　佛青會週日暢懷法師講楞嚴經

九龍何文田街六號一樓宗教友誼社，一月廿日(星期六)下午三時週末講座，由飛來禪院住持何智清居士講「六祖壇經懺悔品」。壇經的無相懺法，是滌除惡業永不復起者爲懺，永不復作者爲悔；懺是懺其前愆，悔是悔其後過。良以苦果自惡因，讓究千生不昧；若不懺而悔之，則五趣沉淪，四生出沒，無有了期。是故桑榆未晚，來者可追，放下屠刀，回頭即岸。宗教之有益於世道人心，此之謂也。偈云：罪性本空將心懺，心若滅時罪亦亡，心亡罪滅兩俱空，此則名爲真懺悔。該社以懺悔學理，融通五教，特請何居士介紹此品之精義，以供同好參攷。關心共築人士，歡迎屆時入座共同探討云。

佛教青年協會，於本星期日(廿一)晚七時至八時半，假九龍界限街一四四號三樓中華佛教圖書館，恭請暢懷法師繼講大佛頂首楞嚴經，並請崇德英居士譯粵語。歡迎惠臨，共沾法益。下週日年初一(廿八日)及初八(二月四日)將放香(停講)兩次，正月十五(二月十一)復講，敬請留意云。

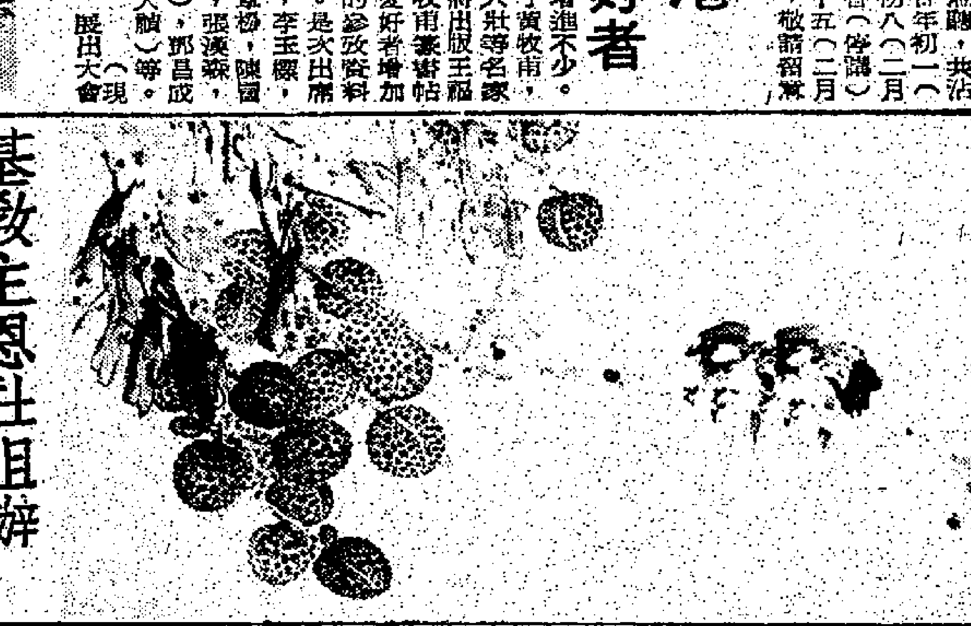
台會紹杰來港　會篆刻愛好者

日前(十一日)一班篆刻愛好者，假富打老道寶瓏相鑑酒樓，歡宴台灣著名篆刻家會紹杰氏。會氏閱歷甚深，見聞廣博，雅饌傳歡，娓娓動聽。席上，解答有關篆刻方面的各種知識，包括：操刀法，朱文白文刻法，翻閱篆刻書籍及布白等問題，頗有參致價值。並指出：作品上的優點和缺點，使各人的認識增進不少。曾在台編印了黃牧甫，陳宣來，裔大壯等名家印譜；不久將出版王福庵印譜及黃牧甫篆書帖等，給篆刻愛好者增加不少這方面的參考資料，難能可貴。是次出席者有李僑謙，李玉標，何小香，林章彬，陳國看(樹宜)，張漢森，許文正(帽)，鄧昌成，楊紹燦(大膽)等。

「紅棉」余東漢畫　(現展出尖沙咀香港大酒店大樓)

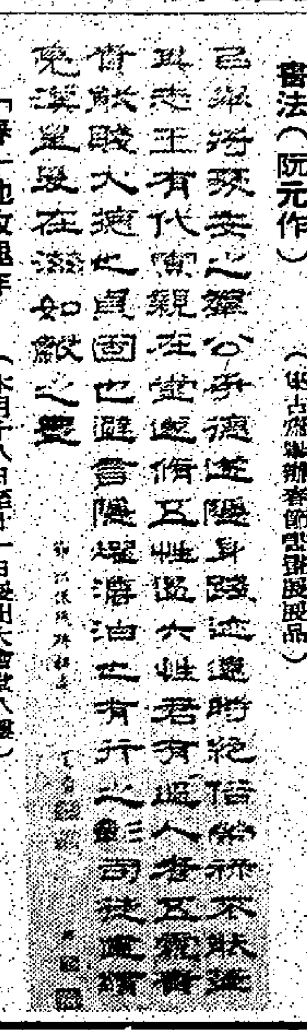
池玫瑰女士畫展贅言　李撫虹

池玫瑰女畫家，籍寶安，固嶺南畫大師趙兄少昂之高足，亦爲趙兄所手創今璧會之同人也。其從游趙兄歷有年所，說者謂其「金魚、丹荔、玫瑰、鼎足而三」。用筆賦色，得趙氏神髓。法度謹嚴而不減其瀟洒，創作認真，絲毫不苟」。同時，女士作品，數數見諸錫文癡兄所主辦之中外與國際兩雜刊，癡兄更數數多其材藝，有：「花鳥魚蟲，筆力雄健，不讓鬚眉」之稱，不爲無因。而在此次畫展之前，亦已在東南亞及其他地區迭有展覽，莫不馳譽藝壇。抑且今璧會同人，又皆飽學之士。然則女士之繪畫造詣，其爲何如？可以概見，固無待晟之喋喋；謹以至誠，祝其此次展覽之成功！



夏至(池玫瑰作)　(現展出大會堂八樓)

(左)鼠竊圖，(右)春聲。(池玫瑰作)　(現展出大會堂八樓)



書法(阮元作)　(集古齋舉辦春節書畫展展品)

「春」池玫瑰作　(本月十八日至廿一日展出大會堂八樓)

基教主恩社組辦　青年團返台觀光

基督教主恩社爲響應慶祝青年節，激勵青年們獻身社會，作模範青年，除該日戶內慶祝外並舉辦台灣青年團，拜會各青年團體，考察建設之進步，及瀏覽新見識，以期增廣見聞。行程五天，內包括有禮拜六及日，並觀光名勝，全部費用，包括機票食宿，共八百餘元，歡迎男女青年參加。限月底前申請，報名需備身份證及照片，到報名九龍西洋菜街鑽石酒家十樓，或電K八八九〇〇二，八九三三八，香港H七八七三七四接洽云。

萬國藝專主辦　十人書畫聯展

(詩)　陳培根

折柬相邀到會堂。名家聯展不尋常。觀之摩詰今猶在，藝事千秋姓字香。

(又)　東方溪

萬國青山入畫屏。驅璨十秀名俱榮。今天又見創新作，總是登樓不枉程。

(又)　潘友泉

十傑精華萃一堂，東方藝術發輝光。憑將妙學生花筆，培出英才萬國香。

(又)　陳香圃

歲月無情畫事遷。四時花鳥有新聯。群山樹石浮雲外，萬里風帆夕照邊。詩畫何嘗今賞識，胸次早已現江川。玉恒山水人物筆，合繪瀟湘正十仙。

(又)　李麗歐

新陸揮毫美譽馳。歸來萬國仰英姿。十人書畫聯同展，文化宏揚大力支！

(又題陳棣先生畫)　李紹發

翻苑臨池氣象高。丹青妙筆到秋毫。六法新傳到師任；吉心傑作鷲龍圖。賀讌同賞三青校；雅風飄集蒙豪雄。香港會堂書畫展，琳耶劉寬樂淋漓！

(又題陳威東先生昆仲大作)　潘友泉

一門三傑讓家學，造詣專精妙入神。脫穎聲華散八面，東方藝術蓋羅倫。

(詞)　前題：調寄江南好　蘇鳳儀

江山秀，名筆染奇葩。十子功深感海外，丹青入妙勝天然。書畫活如仙。

中文大學校外進修部　由陶澐主講山水國畫課程　鰂魚涌沙田荃灣三月開課

香港中文大學校外進修部，鰂魚涌，沙田，荃灣山水國畫課程，由陶澐講授。該課程共十二講，內容包括：(一)用筆，用墨，用色法；(二)畫樹，畫葉及雜樹法；(三)畫石，畫竹，畫柳法；(四)畫山石法；(五)皴擦法；(六)畫水泉法；(七)畫烟雲法；(八)畫屋亭，寺台，樓閣，橋樑法；(九)寫宣紙法；(十)寫綾絹法；(十一)臨摹及寫生；(十二)創作。

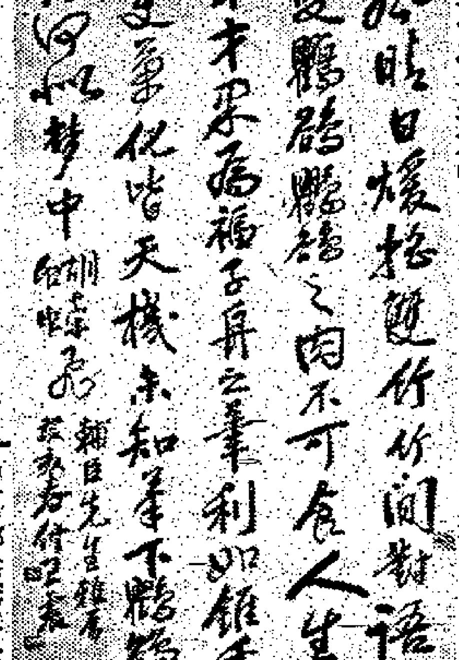
本課程綜合以上各課題，使學員明瞭寫山水基本方法及美妙畫面之組合；並能善用宣紙，綾絹，扇面各法。每課必有欣賞，示範，批改作業及個別指導。

鰂魚涌　定三月一日開課，全期學費八十元。每週上課一小時半，每星期四下午七時至八時半。上課地點：鰂魚涌太古城聖約翰男女英文書院。

沙田　定三月六日開課，全期學費八十元，每週上課一小時半，每星期二晚七時至八時半。上課地點：沙田禾輋邨聖雅麗學校。

荃灣　定三月七日開課，全期學費八十元，每週上課一小時半，每星期三晚七時至八時半。上課地點：荃灣游泳官立中學。

課程學額有限，敬希早日報名。繳費辦法：(一)如用支票或郵政匯票，請以「香港中文大學」名義抬頭；並加橫綫通同報名表格寄九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓本部。(二)如付現金，請到恒生銀行(香港總行、旺角分行、九龍總行、尖沙咀分行)、中文大學繳費處，連同填妥之報名表格交收款員。



主一亭「行革」　(現展出博雅畫廊)

「美術家」雙月刊　二月號提前出版

「美術家」雙月刊第六期二月號，提早于今日出版。本期內容異常豐富，印刷精美。彩色版有鄭柯，吳冠中，劉海粟，徐悲鴻等名畫家作品；並有改代婦好墓出土的銅鶴禽和動物玉石雕，佛山神像壁畫等彩色版。本期有三篇較爲別緻的材料：張正宇設計的剪紙「十二生肖圖」，廣西著名兒童畫家「阿西畫描」，陳秉昌撰述的「昭陵碑林」，是開放不久的昭陵碑刻部份的論述。本期的重要文字論著，有畫家吳冠中的創作經驗談「一點心得和感想」。吳冠近年在海外引起人們普遍注意，也引起一些爭論，這篇文字對了解吳畫很有幫助。楊涵的「毀代藝術範」的「薛子久秋山圖之真偽」，何振志的「美國論畫七十年」，吳曉鈴的「西諦所藏美術書籍跋」，石穀的「試析布朗西古的形刻作品」，都是很有份量的文章。封面水粉畫「村舍」作者鄧柯，是中國畫壇很有前途的青年畫家。「梁彬的版畫」一文以相當多篇幅介紹本港青年版畫家梁彬的木刻作品。「美術家」雙月刊每本八元，書局報攤均售。歡迎定閱，地址灣成街三A號成輝大廈二〇二室，電話五─二三一四八四。

紫和閣出版紫壇宏音　免費贈閱並歡迎翻印

德教紫和閣所出版之「紫壇宏音」，係選錄各仙佛祖師乩文及詩詞編印，已出版八期，凡頌祖師乩示，言簡意賅，盡屬「箴世錦言」，發人深省，對修養極有裨益。各界善信，可函九龍慕林道廿三號四樓B座該閣索取，如寄郵，請附回郵。該閣歡迎各界人士翻印，並無條件，翻印若干本，亦可代辦。

宋祖師乩示紫靖閣　重視聖言開茅塞路

香港德教紫靖閣，日前慶祝宋大峯祖師聖誕，乩示如下：夫籌世者，必有德，濟士者爲才。德既立而培其根，才既越而顯超卓。德非可買，才當務實。固德同鄉艱，纔才則以成決。故必以克難修行之中，而蒸陶薰沐之餘，德高而名立，才奇而雄視。每存博文約禮之方，顯露至仁感之信，以忠而貫日月之輝，文誠而配乾坤之運。余是以殷殷此中之義，合修裕如之則，平居之素善，世事之透明，非唯是，莫何一蹴而幾也。惹間迷惘者失其真，狂悖者背乎理。以至真而概一切之寵辱，濁其無內蘊之功，爲足外冠，錦繡。然而中天下而立，嚴外內一德者，唯聖者能歟？先賢常以寡過而未能，今人適以標奇爲立異。背過而馳，何足炫世。噫今之人！吾獨興嘆？背讒而從，徒增頹感。徽門閉躁，惜重柳沙。疾揮則勍字成文，萬意則仁智凡見。鴉鷙之舌，豈一日計？論義正氣，壞於千秋。說文則義則變字不敗，殘篇有餘。假令不作深

洞庭山果(王个作)

贈池玫瑰女士畫展　蘇文擢

其名今畫，法自古先。中饒雅韻，以契師傳。山水魚鳥，草木雲烟。雖萬彙，勿論箋。是爲閨閣之傑，藝苑之賢！

(又)　陳乃殷

玫瑰繪自瑤家池。化奪天工世所知。今日傾城看展出，滿場如醉復如痴！

(又)　區靜霞

粟園昔日已超倫。餘力揮毫妙入神。藝挹徐黃伸造化，隔山一脈得傳薪！

(詩)　恭賀鄭師母壽慶　黃賀文

藝苑璿朵煥中天。週照蓬瀛溯客船。盤鑠仙桃今夕會。歡欣阿母介眉年！

題徐達之先生畫展　黃賀文

屏幅縱橫墨翰香。一片珠璣淑鳳。傳得徐熙家法在，真教妙筆奪天工！

(現展出博雅畫廊)

萬國藝專校主辦　十人書畫展圓滿

萬國藝專校主辦十人中西書畫聯展會，昨經圓滿。該校乃由已故劉君任先生所創設，劉氏中西畫俱精到，所致多學生，不少中西藝皆能畢業俱到。此次十人畫聯展中，都是早於劉先生前時期，從學習中西書畫者，淵源有自，法度皆粲，直以位。每人均有天賦聰穎，有作畫聲，有師承，有個性，迴然不同凡響。同而正統，不法入法，以不失爲正道之門，此其所以終底於成也。此多采多姿之十八聯展，昨天宣告圓結，瞻者又有：周氏宗頌、陳非儂、葉徵各……

「悠然自得」池玫瑰作　(現展出大會堂八樓)

池玫瑰之嫻雅　梅花書屋主人

去年日本亞細亞美術交友會理事長栗原猗氏來函，屢代選香港作品參加一九七八年第十四屆亞細亞現代美術展。在人選問題，頗費躊躇。嗣蒙劉鑑文先生以池玫瑰小姐介，因得賞識其作品。一夕，在何廣德女士家中，暢敘藝事，興溥揮毫，合作展條小幅。鄭萬豐振樹，劉悅笙畫喜鵲，池女士補黃菊，賜余題誌。得觀池女士揮毫，儀態嫻雅，運轉瀟灑，敷色雅淵，不同凡俗也。池女士作風爲嶺南派，得趙少昂先生之傳授，前者有黃磊生、胡宇基、歐豪年、朱慕蘭，池女士雖後，但猶後起之秀，前後輝映，各有擅長也。池女士擅寫玫瑰，且以玫瑰爲名，其畫玫瑰明艷照人，一如池氏之自我寫照也；亦善且其畫金魚、丹荔，敷色用筆，觀察入微。此次畫展，雖未預睹其新作，然驚人之作，一番新面目自可意料中矣。

電台一週　第一〇七一期

香港電台安排妥當　由年初一至初五播　農曆新春賀歲粵劇

港台爲大家安排農曆新春賀歲粵劇如下：

年初一　一月廿八日(星期日)：轉播長沙灣街坊福利會籌募經費之大鑿英劇團粵劇：「狄青與雙陽公主」。由李寶瑩、羅家英、麥燕萍、陳燕棠、高麗、關海山等合演。黃兆強介紹劇情。轉播時間：晚七時半(第一台)至完場爲止。

年初三　自卅日(星期二)：轉播千寶劇團在珍寶戲院公演賀歲粵劇「金釵引鳳凰」。由文千歲、鄭幗寶、謝定中、梁少心、李奇峯、黎家寶等合演。朱兆子介紹劇情。轉播時間：晚七時四十五分(第一台)至完場爲止。

年初五　二月一日(星期四)：轉播長沙灣街坊福利會籌募經費之大鑿英劇團粵劇「白蛇傳」。由李寶瑩、羅家英、陳燕棠、關海山、高麗等合演。黃兆強介紹劇情。轉播時間：晚七時半(第一台)至完場爲止。

如欲應徵「政府工」　「鵬程萬里」指迷津　兩電視台週日播出

政府工一向被人認爲是鐵飯碗；但你是否真正了解政府工的實況？而且，一個中學畢業生有資格應徵多少個政府職位？今期的「鵬程萬里」會給你一個正確的答案。據統計出來的數字：一個中學畢業生，有資格應徵政府的職位有百多個，包括政府任何一個部門。「鵬程萬里」集中介紹了幾個較爲冷門的職位，例如：天文台的助理科學官、民航處的助理交通控制員等，都是少爲人注意的職位。一些經常在報章上刊登招聘的公務員，例如警察、監獄處的工作人員等，亦有提及。港府是個很大的僱主，聘用了十多萬個公務員。你也有意爲市民服務嗎？就不要錯過今期的「鵬程萬里」了。「公務員」是由魏國威編導，鄧廣編劇。「鵬程萬里」的播映時間如下：星期日無綫電視中午十二時四十分，麗的電視下午六時。

龍翔劇團本週演出　「金禧唱片」已面世　「歷盡滄桑一婦人」

慶賀港台五十週年而出版的「金禧唱片」，定本月廿日上市。除介紹港台多個節目之主題歌曲外，龍翔劇選「歷盡滄桑一婦人」全部曲詞，亦已安排在金唱片內。對龍翔喜愛之麥迷，有機會擁有一張屬於你自己的龍翔劇曲。「歷盡滄桑一婦人」由勞韻妍、李芬芳、何楚雲三位主唱。而本週龍翔演出地點如下：一月十九日：在觀塘遊樂場演：寶蓮燈之「廟遇」，「放子」及「打堂」。一月廿一日：在港中區愛丁堡廣場演「雌雄劍」。廿二日：在新界西貢萬宜邨遊樂場演「寶蓮燈」之「廟遇」、「放子」及打堂」。廿四日：在香港仔石排灣球場演「歷盡滄桑一婦人」。「龍翔」劇團由港電台及市政局娛樂事務組合辦，演出的時間下午八時至十時半。

(介紹職業)

海洋公園　警訊少年聯歡

港九及新界各區警訊少年，定一月廿一(星期日)在海洋公園舉行聯歡大會，並以該園爲題材，舉行繪畫比賽。此外，由十六區警訊少年會員準備豐富節目，計有：觀塘區舞獅表演，九龍城區樂隊演奏。其他，更有舞蹈，歌唱，魔術，及中國拳術表演等。聯歡會之實際情況，由港台少年警訊錄映，於農曆元旦(一月廿八)中午十二時半在無綫翡翠台，及下午五時一刻在麗的第一台少年警訊節目中播映。

(李芬芳主唱金禧歌曲)

紅伶賀新歲　暢談羊年展望　勞韻妍主持

年廿九晚十時，港台第一台，爲大家準備了「紅伶賀新歲」節目。屆時，粵劇紅伶，將在節目中，向聽衆提早拜年，且談自己羊年願望。節目由港台著名播音藝員及龍翔合作勞韻妍負責介紹。接受訪問的紅伶，計有：文千歲、吳美英、新馬師曾、李龍、謝雪心、何非凡、南紅、梁醒波、鄭碧影、李奇峯、林錦棠、南鳳、李鳳、李寶瑩、羅家英、羽佳、龍劍笙、梅雪詩、朱雪芬、朱劍丹、林家聲、江雪鷺、李香琴、新海泉、尤聲普、蕭仲坤、尹飛燕、阮兆輝。而龍翔劇團的負責人黃嶽泉、及舞台指導李翰湘兩位，亦在節目中暢談龍翔明年大計。

(附圖爲上週出席面面觀座談會嘉賓：由左起爲：藝術中心何儉航，音樂事務統籌處何家光，市政局何烱柱，主持人朱培慶及號外雜誌陳冠忠。)

論語選講

「論語選講」節目逢星期一、三、六晚八時一刻，在港電台第一台播出，由學海書樓溫中行撰講。下週三因爲轉播夜馬關係，及週末年廿九時備除夕節目，故暫停兩次。至下週一，播第一百〇七講，內容選自論語顏淵第十二。

面面觀座談會　討論青年問題

鑑於近幾年來青少年活動頗見貴之，不少青年中心都紛紛設立，提供不少康體活動予青年們。但近有人會指出一點：單單提供康體活動是否已足夠呢？在青少年的心智發展方面，青年中心能否負起啓蒙的責任？另一方面：它又能否喚起青年對社會的關注呢？本週面面觀座談會，將就這問題加以討論。是次出席嘉賓，有社聯許賢發，突破雜誌謝文策及社會福利署陸文寶等，本節目於星期日中午十二時十分，在港台第一台播出。

忠藝音樂社　播唱粵曲

由杜婉薇主持之社團粵曲節目，今次邀請「忠藝音樂社」參加播出。時間：一月廿一日下午二時半第五台。節目：(一)開場曲(孔雀開屏)，(二)白頭吟(李鳳唱)，(三)山伯臨終(梁漢威唱)，(四)千綉香囊(李劍英、江翠芬合唱)，(五)慈母淚(梁翡玲唱)。(六)琵琶行(倫鋹清、蕭潔貞合唱)。(七)旋宮艷史(劉善初、梁翡玲合唱)。(八)岳武穆班師(吳千楓唱)。(九)一代天嬌(梁翡玲唱)。

梨園之聲

由張宛容主持之「梨園之聲」節目，自播出以來，深受粵劇迷歡迎，二月四日起，在第五台「空中舞台」節目中重播。

香港埠際足球賽港電台週日直播

本月廿一日，在廣州舉行首屆省港埠際賽「省港盃」。港台已決定在當日下午二時半起，直接轉播(準確時間，請留意電台宣佈)，何鑑江及何鏡江兩位負責評述。該何氏兄弟已於週三(十七)早八時十分乘火車往廣州，先去了解地形，拌好轉播線路及採訪安排。返港後，評述本月廿五日大球場舉行之甲組足球賽夜八時三刻，南華對元朗一場。

少年行送港台紀念唱片　歡迎來信參加問答遊戲

「少年行」舉辦的「問答遊戲」，收到很多來信。余仔和明明已將來信選出一些答案正確的。「問答遊戲」，仍歡迎小朋友來信競猜。如果你也想得到香港電台的紀念唱片，不防在信封底面，回答下列三個問題：(一)最近「少年行」有些甚麼內容？試舉兩項。(二)「少年行」主題曲最後的一句歌詞？(三)香港電台今年是第幾週年紀念？你能回答這三個問題嗎？當然不要忘記寫上自己的姓名，地址，電話，年齡等項目。得獎名單揭曉後，就會通知得獎人前來領唱片。今期的「少年行」內容，有熱水瓶的製造過程，並解釋熱水瓶之所以保溫的原理；又介紹市政局現正在星光行博物館舉行的農具展覽，訪問了一位負責人，講述了該些傳統農具的用途。「少年行」的播映時間如下：星期日無綫中午十二時十分，麗的電視下午五時。

獅子山下之「風波」　四大性格巨星主演　定本月廿二晚播映

充滿人情味，反映人生百態的獅子山下，本周播映之「風波」，講一火爆的男經理周，工作嚴謹，令人激賞；但卻無意中惹起一場風波，險些令他心神彷彿，連婚事也告吹。究竟這風波是怎樣發生？過程怎樣？片中有精彩描述。演員包括四位性格明星：區嶽淇、余慕蓮、繆國維、賴水清等。平時，我們很少大留意他們演出，因他們多做配角，很少担演某一部片。今由四位主演，各施所長，使全片生色不少。導演黃志強繼「高老頭」後，第二次自編自導這部「風波」，成績比上次成熟，描寫生動，處理演員及場面，更見有風格。定一月廿二(星期一)晚八時在翡翠台播映。

「獅子山下」之「風波」一鏡頭

香港電台舉辦公開　中文金曲競猜比賽　請將表格填好逕寄該台

香港電台「青春交响曲」之中文流行曲龍虎榜節目，主辦十大金曲競選，詳細參加辦法及表格如下：

附表中二十五首歌曲，爲香港電台「中文歌曲龍虎榜」一九七八年榜首歌曲。請在其中剔選十首，並將該表剪下貼在信封底上，寫上姓名、通訊處及身份證號碼，一月二十五日前，寄「九龍中央郵政局信箱二〇〇號，香港電台，中文歌曲龍虎榜主持人收」。中獎名單，將於一月三十一日(星期二)下午五時，在港台第一台播出之「中文歌曲龍虎榜」節目中宣佈。獎額及獎品如下：巨獎三名：每名各得金曲唱片一套(共二十三張)、安慰獎二千名：每名各得金曲唱片五張。

香港電台一九七八年十大中文金曲競選

✓	(曲名)	(歌者)
	小村之戀	鄧麗君
	你裝做不知道	鄧麗君
	不可以逃避	溫拿
	追趕跑跳碰	溫拿
	六月天	陳秋霞
	有水冇鬧[illegible]	許冠英
	賣身契	許冠傑
	決戰前夕	鄭少秋
	倚天屠龍記	鄭少秋
	誓要入刀山	鄭少秋
	熊熊聖火	鄭少秋
	莫忘我	羅文
	小李飛刀	羅文
	浪子一招	羅文
	願君心記取	張德蘭
	鱷魚淚	袁麗嫦
	巨星	李龍基
	每當變幻時	薰妮
	青春曲	薰妮、[illegible]
	大亨	徐小鳳
	風雨同路	徐小鳳
	愛的少許美麗	[illegible]
	明日話今天	[illegible]
	[illegible]	汪明荃
	[illegible]	汪明荃

REFERENCE LIBRARY 19 JAN 1979 CITY HALL

租賃 香港

灣仔旺舖 大道東70呎對面 租約上樓千呎厦大址美新下午

商住皆可 永樂街二四號〇樓 另一地 下 五 二 二呎 租 電H四四八一四四 蔡四五

租 光猛二樓 醫務所 詩尼近 九龍道 九百呎 四樓二

旺舖 德輔道西三號A舖 面積約1.5千呎 近益生

北角新益工廠出租 各種設備可危險倉租即可用 文即洽 電

銅鑼灣區 出租單身女士 歡迎夫婦 光猛房

置富平租 高廈正東南 三房兩廳 設備全 佣房

寫字枱出租 中區德輔道 九龍 獨立寫字房

英皇中心 北角英皇道 寫字樓 小型工場

全新樓租 樂都商業區 位置中環

柴灣全層 熱水爐 五樓 500尺

旺舖招租 福和街 約1,000呎 有意請電

僑興大厦 對面清靜 五夫婦 七姊妹 八人大房

半山區花園洋房 高級洋樓 環境清幽 平租 陳君 電話：5 257351

中區 萬宜大厦 德輔道中60-68號 寫字樓招租 請電 5-239859

貨倉工廠平租 干諾道西135至136號（東邊街口） 地下至三樓共8100平方呎 五月份入伙月租$38,000不包差餉 洽租處：錦茂企業有限公司 大道中74號皇后大厦506室5—236049

銅鑼灣舖 登龍街廿四號地下 七百餘呎 平租 電話5-231552洽

套房 元朗 包伙食

旺舖平租 香港 三十三呎 近聖心

香港仔工廠 十六號B座

寫字樓招頂 李寶樓大厦

商業樓 四五八號 大道西

國際大厦寫字樓招租 六千餘呎 租金相宜 洽租電話：五—四九叁二一式

高級寫字樓招租 灣仔洛克道商業大厦高層 面積1315呎交吉 租金相宜 洽租電：⑧—一六一六一五〇

靚工廠大厦平租

商業閣樓平租千餘元

中區寫字枱

榮裕商業大厦招租 德輔道西六十至六十四號面積由七二〇呎至三千五百呎有意請電：五—一四八九一八四洽

吉舖招租 大角咀

屯門偉邦

50元寫字樓 專人負責代聽電話代收信件

租賃 九龍

兵頭花園

怡興大厦 商業二樓招租 德輔道13—19號約四千餘呎適合工業及寫字樓用

中區舖位招租 急庇利街一號近B港澳碼頭⑤242477 ③921545

寫字樓租

工場貨倉平租

寫字樓租

旺舖招租

寫字樓

尖沙咀廳

北河商場五號及24招

旺舖免頂

吉樓出租

洋樓招租

旺舖平租

肉食公司

葵涌工廠

診所招頂

海防大厦

吉樓平租

元朗舖位

旺舖半租

雙窗廳房

吉樓招租

伴遊公司

官塘廠房

海珠大厦

特大車位

高尚梗房

葵涌大連排道工業街口 力豐工業大厦四樓 獨立小廠房 月租1450元至2850元 連差餉及管理費在內 有100M電錶 電話：⑫—430265洽

廠房廉租 每尺 $1.40 地點：觀塘偉業街 面積：7,800 洽商電話：K—922141（辦公時間） K—012492（晚上）

官塘工業大厦 偉業街一〇一號A 新建十三層工業大厦出租·有意者請於辦公時間內撥電話：三—六七二一式一與蘇小姐洽

旺舖出租 堪尾道好世界洋樓九號舖（荔枝角道口）3-935280

青山道口

長沙灣廠房招租

千二元

大單邊旺舖免頂平租

工業大厦廉租 荃灣橫窩仔街鍾成工業大厦約12,700呎適合漂染廠或各類工業·辦公時間內電：(三)九五〇一八一一盧洽

購不吉交天祥

旺角中心

廿萬舖

新山道舖

旺舖出售

紅磡唐樓

吉旺舖售

新界別墅

旺角新樓

近地車站

元朗舖售

旺角舖售

十三萬餘

急錢蝕售

深水埗元

上海街唐樓

荃灣吉樓

出讓 九龍

鐵閘裝修齋

大旺舖平租千七元

官塘二樓

吉樓平售

洋樓出售

元朗新樓

裕發大厦

吉樓出售

衣廠廉讓

農場別墅

偉恒昌新

大角咀

士多廉讓

佐敦道15樓碼頭文蔚

高尚住宅

荃灣中心

鏡記地產

元朗旺舖

唐樓廉售

全幢出售

唐樓急售

元朗洋樓

特價廉售

單邊靚樓售

超值大尖沙咀旺區七舖位 出售 置業回佳音成

山林道38接洽

元朗元朗 旺舖出售單邊洋樓

新漢 銅鑼灣 尖沙咀

旺地 王角

達富 德發

信和中心

佐敦道旺舖 ★最適合茶樓酒館高尚餐廳★ 地下鋪位四間：2650尺 二樓全層樓面約10600尺 三樓面6400尺平台3500尺 總計全部面積約為23150方尺廉讓 接洽處 金都城物業地產代理 K856285 K850353

西班牙別

九福

黃金大厦

紅磡旺舖

太子道

大角咀

等錢過年

海景洋樓廉售 已有入伙紙·即買即住 二樓連露台740呎售22萬五千 六樓連天台940呎售24萬5千 95折·可分期 啡港第三街42號電話⑤ 444081—2

平廠售房

洋樓廉售

灣仔宏基

九旺舖平通港

跑馬地樓

電器道樓

澳門洋樓

筲箕灣道

北角和富

出讓 港香

百好地產 5-711795

屯門 西貢 洪水橋 全幢售

偉恒昌 恒景閣 偉景閣 請快洽將入伙 海聯公司 ★K629286★ 歡迎委託·無論租售·業主免佣·服務一流！

地下旺舖 廉售旺舖連閣13000呎 售67萬 滿樓可做工廠 工場印刷廠 寫字樓或住家 直通後街地下近街市地點 最旺盛舖位香港第三街42號 電話⑤—444081—2

出國急讓

銅鑼灣珠城

大厦高層

北角英皇道 南方大厦

旺舖

北角住宅

屋售五千五

鰂魚涌

杜智台

北角七姊妹

海灣運仔

好時大厦

寶靈大厦

百福花園

樹福大厦

西環華寶

薄扶林花園

香港仔中心

旺區單邊千六元 售租平26萬

大單邊旺舖連閣 平租千餘元 售23萬

旺舖租售

舖位租售

別墅

舖位租售

置富特平28萬五

旺舖租售

德成行

官塘工業

西環舖樓

租讓

靚廉售樓

急欵樓

高級住宅

買賣書籍

書報

總統狗店 專場繁殖世界各種類名犬出售 承接犬貓寄養訓練借種及殺虱 批發狗貓一切用品及藥品 代客替狗貓免費保健服務 店址：銅鑼灣謝斐道500號 總統戲院對面H778206 794042歡迎詢問

狗 貓 病 古氏 北角 電617042

新華狗店百樂狗店 進口英國澳洲各種名大靚貓歡迎選購

專售犬貓各種用具藥品狗籠狗糧飼料 旺角西洋菜街166號③969127 尖沙咀漆咸道73號A③676530

永安狗店 專營外國進口名犬及靚貓

新華狗場

貓狗

康聯財務貸款公司 分期付欵 日息壹式 總行：中環士丹利街十號四海大厦305室 TEL：⑤—236445 ⑤—237578 分行：灣仔軒尼詩道200號恒生銀行大厦604室 TEL：⑤—734767 ⑤—734812

財務

吉樓租售

快富車行 收購汽車·買賣交換 代理保險·分期按揭 香港屈臣道一號地下 H—782230 九龍窩打老道山文福道22號A地下K042248

星星車行 收購汽車·遠近即到 九龍西洋菜街一八九號A地下 K—806237·K—805652

迅誠車行

冷氣萬

快意四門

兩噸街車

平治280S

專造汽車椅套 專人上門度身訂造各款汽車椅套 ⑤462368 ⑤400794

汽車

光珠石寶 大道中62號 電話 H 453101 453111

珠寶

譚寶鈞 中國國醫學院院長

醫

堅信丸

弘守仁今返港應診 華僑中醫診所弘守仁醫師歷任廣華醫院跌打傷科主診醫師由台灣精研針灸指壓醫術今已回港在彌敦道735號6樓電話③951885號應診精醫內外全科針灸指壓跌打傷科皮膚瘡科

心理治療

口臭 手汗

黃鍾

痣墨脫包

洪冠洲

陳梓熙醫館 跌打全科

任勉芝

氣功 各式氣功按摩術輔助動作因人而授。彌敦道三二零號三樓李偉澄氣功針灸推拿醫館K880504

醫藥

鳴謝 佐敦道44號二樓A座 電話：3—675206 大安公司

鳴謝

刊在第五張第二頁 尚有分類廣告

海南同鄉會 鳴謝

鳴謝 佐敦道44號二樓A座 電話：3—675206 大安公司

物業交易公司專欄

買賣租樓 唐樓洋樓 我哋幫你手 任你選到好

黃埔新邨 租售
紅磡蕪湖街交通極便鄰近碼頭火車總站戶戶單邊環境幽美大小單位即入伙
即買即住
安和地產 ★電話K657265★ 紅磡船塢街式號
不論租售歡迎委托業主免佣快捷無比

安富 代理
荃威花園 荃灣中心
歡迎委托免佣
⑫-402902 ⑫-402904
荃灣沙咀道一壹九號地下

碧瑤灣 福成 現價合金即正日價成交收購業主委託免佣 公司 432926 430479 H680181 690171

薄扶林 215呎 加六千元起 平單大花售位小園 四期 五

香港仔中心 各期大小單位 東南向海高層平售 298呎

置富 東南向海多層平售 共售1516座 花園278各期 層41萬五 伙向海

伊利 誠B3向海高 伙向東 即東南入伙 280 步伯

花園 向南高層平 元起 24萬餘售

健威 高層向海 共128萬 層五

南豐 8F 座G 三萬平 即景園 加 住20萬 新邨 12座 單位安 一至大小福

百福花園 七百呎 D座 加德萬 福五A 共12 小單位 座大 售 D29萬 ★景福4 加二萬八

東山閣向海 A D 座 向東 南三房 二廳 套房 85呎 即住 42萬

太古 華山東 南宮 明宮 大漢 小宮 單位 平 35萬 向海 平即 A 住 B

地產 德成行 代理物業 買賣按揭 服務忠誠 大廈90 1 H22 9759 · 22986

浩棧地產 代理買賣 歡迎委託 禮志街24號 ⑥—443955

新隆地產公司
★官塘協和街旺舖連閣樓千餘呎租八千頂手三萬
★官塘恰安街近賽馬會舖位租
★紅磡灣中心高層 1 1 0 呎望海大單邊售 5 8 萬
★香港仔中心N 6 低層加六千售廿一萬餘
電話：③——446318 ③——425295 ③——425296 ③—455887

購交不吉 樓舖九龍港分層均可 無價須即合看成樓 歡迎委托 快捷 安當 H448837 H446758 堅藝

金寶 紅磡 土瓜灣 牛頭角 K六五八三 K六五五〇三 七五九九六八 歡迎委托業主免佣
各區樓舖 淘大花園 德福花園 偉恒昌邨 紅磡灣中心

漢記 K-640223 彌敦道 金運工地庫 建利大廈 業大租廈 黃埔新邨(紅磡) 崇安大廈(灣仔) 錦華大廈 福寧大廈 偉景閣 恒裕樓 (土瓜灣)

泰山地產 樓宇租售 歡迎委託 業主免佣 日H789871 夜K840404

東方地產 荃灣沙咀道337號地下
荃灣中心 荃運工業 荃威花園 錦繡花園 荃灣葵涌 住宅廠舖
日⑫428873晚⑧7418331業主免佣

旺舖出售
鴻福街一千呎廿75號地下實用
博文街後座吉售廿四40號萬A地下
尖沙咀七百四十呎安大廈四樓
鴻圖道商業廿八萬六百餘
★ 新蒲崗地產公司 K九龍埃華街六四〇七〇三地下洽

遠利行 (5)435333 (5)435334
◁高價收購▷ 交吉☆不交吉
樓☆舖☆地
★代客租售 拆舊建新★ ★專業服務 迅速辦理★

北角 健威花園
大量平售位於北角英皇道交通極方便鄰近碼頭遊樂公園 西式洋樓首期特少 大量平售
H638948 H624729
珠城地產 英皇道1052號地下
委托免佣專人服務辦事快捷人所共知

美譽 物業信託
港九樓宇買賣租賃專人負責忠誠服務歡迎委託請電：K692153 K696165

新樓 南豐租售
南豐新邨位於鯉魚涌太古谷花園洋樓交通方便環境特佳 474呎起租售特平 即可入伙
H638948 H624729
珠城地產 即南豐新邨街口
歡迎委託成交最快佣金全免服務週到

世界地產 歡迎委託★服務妥當
▲香港區(出售)
★銅鑼灣珠城大廈高層700呎連靚裝修
★銅鑼灣洋樓高層全新大單邊
★天后500呎二房
★灣仔洋樓520呎正南向高級靚裝修像俬
低價
★跑馬地新型唐樓兩房25萬
★英皇道南方大廈全海景500呎連裝修
★薄扶林花園5A三房兩廳有海景
★英皇道健威花園南高層514呎正
★大道西旺舖近東街800呎連石屎閣
▲香港區(招租)
★灣仔地王四千呎作商業用途可分租
★伊利沙伯大廈高層向東南623呎包差
★銅鑼灣(九龍區出售)
★旺角通菜街新洋樓400呎高層即入伙
★美孚一期全海景南1500呎連靚裝修
★美孚六期700呎單邊24萬
日H43880 H441887 夜H220211

歡迎委託 百福花園售
★千灣興銅百灣
★呎仔街鑼呎仔
★一資轉灣吉道
★千盈角旺合旺
★閣頓昌舖各舖
★仔街盛英行近
★百五照皇業京
★五號價道70都
萬一售永萬五

香港區出售 820 L11 F H1C 692 518 B頂 花樓 海園海 景洋景 售樓售 卅售54 萬65萬 八 正萬正

置富花園售

碧瑤灣出售

香港區出租 262526 DCA 租租租 4200 4000 3500 DDA 租租租 4200 4000 3500

碧瑤灣出租

伊利沙伯租

置富平租 ⑤—226003 ⑤—226004

美芝

碧瑤灣 出租

銅鑼灣昌盛

力企

置富花園 H228569 H234906 H237394

力企 地產

薄扶林花園

力企 H228509 H237394 H234906

百福花園 H228509 H237394 H234906

力企 地產

百福花園 H228509 H234906 H237394

力企 地產

太古城 ★本公司新遷往中環士丹利街麒利大廈 101室★

力企 H228509 H237394 H234906

加拿大首都渥太華
高尚華貴住宅分層供售發展商担保外國購買人士即買即有租金收入·並代管理樓宇·
單位面積500呎至1637呎售價由十五萬二千港元起·現金或分期付款方式·
香港代理及詢問處： MONTPELIER INTERNATIONAL PROPERTIES
百利國際物業有限公司 香港雪廠街七號球義大廈305室電話：⑤—266461(五綫)

接洽處 中區德豐大廈⑧樓 電話：⑤·二六三七八七 ⑤·二四九一九一

九港 商業樓 租招 中環荷蘭行由396至2210呎連裝修 畢打行 1,600呎

洋樓出售 黃泥涌道金鞍大廈 馬場全景1300呎吉售 栢道恆栢園1450呎三房兩廳向南連車位 中層923呎 巴富花園宜富閣向南

洋樓出租 九龍花園洋房 5000呎 廣播道 金巴倫道 複式

夏 地產有限公司

建達代理 5—251285

香港★ 玫瑰新邨 2277呎 鑒輝台 1500呎 嘉苑 1506呎 富豪閣 1042呎 珊瑚閣 1100呎 金龍大廈 962呎 富麗苑 782呎 跑馬地 1188呎 德輔道西 780呎 莊士敦道 820呎 洛克道 550呎 杜智台 483呎 珍珠閣 467呎 灣仔星街 413呎

★九龍★ 清水灣金湖別墅 2400呎 花園別墅 加拿芬道 750呎

嘉年 地產有限公司 香港中建大厦1602室 ☎ 5-256051

香港代租 銀輝別墅向海 1891呎 淺水灣 擎天半山第三期 1360呎 香港代租

九龍代租 東海 康樂大廈 嘉禾閣 1000呎 北角 德輔道 三房二廳 1200呎 半山區 洋樓 3000呎 淺甸山

九龍塘 秀竹園道 羅閣1490呎 上水 花園別墅三層高 1800呎 清水灣 銀輝別墅私家泳池網球 花園有蓋車位1891呎

旺舖租售 摩利臣山道41號 800呎 洛克道洛克大廈 1400呎

九港 商業樓 售租 嘉寧大廈 一樓 5692呎 可做商業樓

香港仔 嘉安大廈商業 508呎 中區(出售) 北角 旺角 春秧街旺舖出售 923呎 荔枝角道嘉業大廈舖位 官塘 官塘工業中心2746呎

香港代售 西區 早路作街珍珠閣 506呎 灣仔 海景大廈高層 459呎 跑馬地 伊利莎白大廈 802呎 怡豐大廈中層 315呎 鳳輝台三房套廁 540呎 雅詩大廈高層 907呎 金鞍大廈 1200呎 司徒拔道 寶雲道 1500呎 淺水灣 鋼鑼灣 北角區 北角中心大廈 905呎 百福花園 720呎 英皇道 550呎

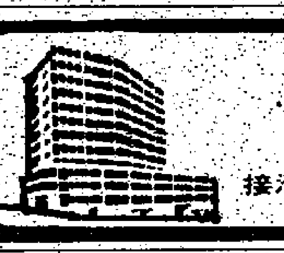
九龍代售 第五座高層向山 618呎 嘉麗園低層 336呎 半山區 置富花園 旺角區 亞皆老街 嘉業大廈 562呎

刊在第九張第四頁 尚有分類廣告

大發行
港九新界樓舖廠地 買賣租售忠誠服務
H439715 H446749
香港中環永安中心十樓交易所3 3室

大量 偉景閣 平售
★土瓜灣偉恆昌新邨三期交通便近九龍城碼頭公園環境優美大小單位面海景 歡迎選購
安和地產 ★電話K653931★ 貴州街四號J地下
忠誠服務歡迎委托業主免佣客路最廣

東美商業中心 香港皇后大道東37-59A號(灣仔大佛口) 近地下鐵全鐘道總站及巴士總站
999年期 即將入伙
中央冷氣系統
特價9折 每呎售價$500除元起 廉租每呎$3.50
怡華置業有限公司 5-229162



正興工業大廈·葵涌 第二期全部廉租
已有入伙紙·全座祗12層·二千至七千餘呎·
三面單邊·電梯最充足·交通最暢通·
接洽處：協成織業廠有限公司 電話：12—400291
廠址：葵涌傳屋路十九至廿五號 12—268893

遺失聲明 (多則)

遺失 公事包尋黑 留晚在九龍尋……

訪尋

催收租 (林乾南齊)

聲明啓事 敬啓者敝公司職員林瑋宏(KENNETH LAM)於一九七九年一月九日離開本公司自是日起他本人在外一切業務和本公司無關特此聲明。美通利遠東有限公司 一九七九年一月十七日

催收租地

啓事

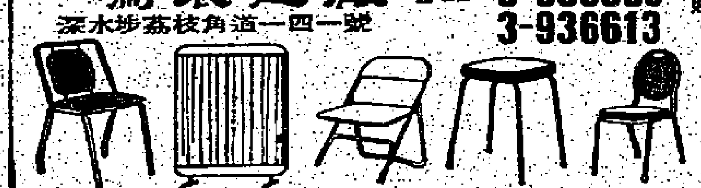
讓聲明

周生生集團有限公司
股票號 持有人姓名 股數
601 TAM TAK MING 1000
012782 NG MUK SHING 1000

遺失股票聲明

遺失聲明

一鳴製造廠 電話：3-938050 3-936613
深水埗荔枝角道一四一號



本廠精誠出品酒樓餐廳會所電器不銹鋼傢俬大量供應歡迎參觀選購

漏水

冷氣風咀

水晶地板

清潔打臘乾洗地氈 聯安公司 ⑧444221 ⑧441615

商業

瑞香園 貨倉有限公司

迅祥貨倉

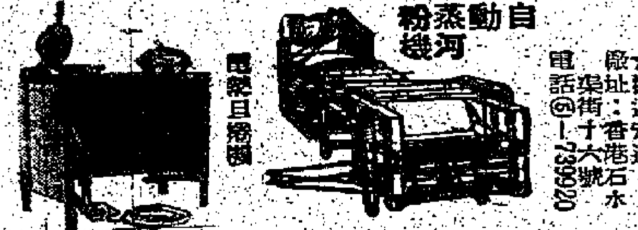
貨倉

華僑日報分類廣告 大效廣賣

頂讓聲明

萬能角鋼 窗簾美路 東方公司 電話：⑥二七七八六六

出國 皮草 雪皮褸 毛褸
九龍尖沙咀金馬倫道25號地下世界雅氏公司
自設工廠★零售批發★特價優待
K667149 K678750



吳晃機器廠 自動蒸粉河機

清潔打腊水晶地板搵九龍啦
K687336 K690075

西裝跳樓
現成三件頭原價400 減售198免費包改稱身
◀另有肥佬尺碼西裝平賣▶
九龍青山道一零四號。聯美洋服(即營盤街口)

讀者諸君：
隨處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一二零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。
華僑日報謹啓

茲函附郵票/支票港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告 天爲荷
此致
華僑日報
刊戶：
住址：
電話：
一九七八年 月 日 啓

(請注意)如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去(付郵票請用面額二角者爲荷)
每段大字四個 細字卅四個 每天四元

誠信搬屋公司 港九新界大小歡迎 小家庭百二元 双人房七十元 5-278358 3-314970 5-280071 3-310157

龍運 專門搬屋 九龍：969033 969617 銅鑼灣：957351 958805

永興 最平 最優 搬屋公司 港九新界大小歡迎 日夜服務 923424 九龍：922307

吉祥搬屋 (搬琴專家) 双人房70元 小家庭120元 3-651749·634114 5-629921·625822

搬琴 榮興行 ⑧861480 ⑧864053

搬運

誠友搬屋公司 3-951013 3-952870 最平 最安 港九新界大小搬運30元

立誠 搬運有限公司 政府註冊 提防假冒 718177 718469 622834 622863 944231 944232

永信 專門搬屋 双人房80元 小家庭120元 銅鑼灣 848767 848180 九龍 369569 368783 香港 436193 435125

立信 搬屋公司 專門搬屋 九龍：952375·958805 銅鑼灣：969033·969617 大角咀：957351·大小搬運

遠東搬運公司 提防假冒 3-7421065 3-7412007 5-405619 5-498366

聯友 中區 7902786 軒尼詩 763921 英皇道 775720 尖沙咀 671482 油麻地 671945 深水埗 691892 土瓜灣 672837 204257 港九 澳門 新界

業興 專門搬屋 澳門 離島 3-957235 3-922389 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

合誠 專門搬屋 政府註冊 提防假冒 香港 787220 787234 九龍 228879 221906 官塘 255560 258164

幸運 搬運公司 專門搬屋 搬廠搬寫字樓 3-707036 3-708019 5-704084 5-705074

東聯 搬屋公司專搬 鋼琴工廠寫字樓 双人房80元 小家庭120元 333792 331194 635357 634892

遠道閱戶請就近向報販訂閱無任歡迎
華僑彩色新穎多采柯式印刷禮拜出版隨報附送不另收費 多姿雜誌

請長期訂閱華僑日報
訂閱電話：5—229081內線3號

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

…ENCE LIBRARY
19 JAN 1979
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費四元，列字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位每天拾元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。

大字四個 小字卅四個 每天四元

本報擴大廣告服務

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號
②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
③北角渣華道二七號地下
④九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
⑤九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

設代收廣告處

- 西環街坊福利會 西環：卑路乍街十四號A 西環街坊福利會 電話：5-871663
- 灣仔軒尼詩道 灣仔：軒尼詩道244-246二樓擬趣軒文玩公司 電話：5-747766
- 銅鑼灣雲東街 銅鑼灣：雲東街九號A地下（文海圖書公司） 電話：5-7903915
- 何文田亞皆老街 何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-037195
- 紅磡新柳街 紅磡：紅磡新柳街20—22號C 友誠書局 電話：3-621616
- 九龍美孚新邨 美孚新邨：百老滙街15D三樓 荔灣街坊福利會內 電話：3-7418532
- 荃灣眾安街 荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司 電話：12-429081
- 新界屯門 屯門：屯門鄉事會路一壹一號地下衡光書局 電話：12-812675
- 新界大埔 大埔：廣福道壹五壹號地下永誠地產代理公司 電話：12-671800

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車資

待聘（各業）

理帳報稅 香港各業理帳年結或包月 公司文書事務 電⑤—614659吳君洽

翻譯歐文 港大文科生代譯英法德文 論文 西荷術文件 計酬 蔡君

報校理帳 5-720862

女傭中心 搵工請人信譽一流 中西鐘留服務港九 安全可靠假日照常 證大道西77號13樓 H496162 H401761

龍子行碧利 非籍女傭 字號老信譽好歷年入口冠軍之碧利 公司特派專人挑選再經家政專校訓 練一腳踢月薪八百五免雙糧如不滿 可換留港時有導師督導中環龍子行 六〇四室電話H222126

富達菲女傭向無投訴 萬宜大廈731 富達企業 ⑥229079 ⑤225964

鐘點女傭 政府註冊絕對負責 留宿鐘點半日全日 服務港九保證滿意 九至六時K688985 香港女傭服務公司

人人會計 電腦理帳 日⑥220639 晚⑤768588

大衆秘書 中英文法律契約 信件入口件翻譯 商業文件 電⑤940191

學生理工大專徵酬

英籍新聞

非籍女傭

鐘點女傭 留宿或港九鐘點服務專業推薦一流 服務確作五時 電K—260329 慈惠服務公司有限

奇峯菲傭 香港H2475856 德輔道中40號 明大廈606 九龍K671250 河內道四號地下

聘請

初級文員

經驗女介紹

請練習生

聘全兼職

請助護

請老婦

文員

代西人請

出口洋行 請男女什役及驗貨員 請電H2723399洽

電器售貨

聘請 下列空缺多名 超級市場收銀員 男女性推銷員 應徵者請電工242031 小姐洽

女練習員　**三行學徒**　**聘女文員**　**聘中學教師**　**誠聘助護**　**聘請幼師**　**的士商會**　**津校書記**　**廣告公司**　**聘女教師**　**入口商聘**　**請女文員**　**幼園教師**

夜英專聘　**代西人請** H496162 H401761 上海實業　**聘請教師**　**教會中學**　**幼師**　**請見習生**　**物業女助**　**招請什工**　**招請員工**　**英文教席**　**急聘幼師**　**診所登記**　**誠聘教師**　**聘女會計**　**誠聘幼師**

聖約翰 中央及西區護士學校招收女學員

幼稚園教師 九龍區聘幼稚園教師有經驗識琴英文優良優先函本報信箱一一六〇號

日語教師 香港商業日語夜校

荃灣日夜　**建築材料**　**荃灣某校**　**誠聘幼師**　**高薪聘請**　**誠聘幼師**　**配音演員**　**夜校教師**　**請英文**　**女文員**　**元朗幼師**

聘女校務員 深水埗青山道339號瑪利亞書院聘女校務員數名須具打字證書爲合薪優有意親到上址面洽

初級電機技師 諳英語有實際工作經驗二月開始工作親請英文履歷附近照及電話號碼函北角海港道36—30號

誠聘幼師助教書記

聘女文員及女見習文員

女服務員 中區大公司聘請年四十下專責茶水清潔什務另有專人吸塵倒垃圾星期日公假不返工有新年假七天應徵者電話259241 盧小姐洽

助教工校

聘女教師　**晚間兼職**　**登記護士**　**某建築**　**誠聘教師**　**聘女文員**　**徵訓室內**　**津校書記**　**貨車司機**　**九龍某校**　**補習中心**　**教會幼師**　**幼園教師**　**招請後生**　**夜校教師**　**聘女舍監**　**男士多員**

信差 中區商行聘男信差一名年約十八歲程度不拘有意者請電話號碼履歷及要求待遇函香港郵政總信箱二九三號

實驗助理　**請校務員**　**葵涌教師**　**夜校教師**　**中學教師**　**聘請文員**　**元朗某中學**　**誠聘助教**　**訓練時裝 女男人材**　**聘男職員**　**急聘幼師**

F2-F5 英文英史教師 深水埗區瑪利亞英文中學誠聘高低班英文及英史教師各一名有意請親到青山道339—345號三樓校務處洽

誠聘幼師

請見習生 中四程度尖沙咀京士柏道57號二樓 大厦 ...

高薪聘請　**聘練習生**　**急聘教師**　**聘會計後生**　**夜校教師**　**置業投資**　**中區商行請練習生二名**　**誠聘教師**　**機器技工**　**津貼中學**

導遊 聘請通國語經驗導遊團名數要照片歷履寄信箱四六四號：本求片遊台閩

儀器公司

化粧品營業代表 化粧品公司徵聘20歲以上女性營業代表入息1200元請電⑤768668 ⑤778330陳先生或楊小姐或③950880謝小姐約洽

聘女教師

夜中學教師 長洲明愛成人教育中心聘請初中英文教師詳履歷電話函長洲龍仔村本校校長收

電氣技工

聘什役 中區大公司聘請什役兩名有假期供膳晚六時間工作朝九午三下午高薪時至六時半電H240173容先生洽

周生生珠寶金行有限公司 招請：幫厨數名
★男性★年18—25★小學★對廚務有興趣 ★無經驗亦可★月薪700起★每半年加薪 1次★有年獎★供膳★62天假★另年假7天 ★公積金津貼5%★有醫療福利退休制度 ★來函附電話近照寄彌敦道221號人事部

聘女秘書 葵涌某大百貨廠誠聘女秘書以能獨立處理中英文信件及出口文件並有一年以上商務經驗爲合有意者請將簡歷附近照電話寄本報信箱四六六號收

中區大寫字樓 誠聘男練習生乙名年17—20需初中程度或以上識英文號碼品純完吉耐勞有無經驗均可有意請電⑥221171或210161洽

聘練習生

天然冲印

浸會校友商科學校 聘請①商科教師②語文教師④校務員④校役詳履歷近照函何文田棱框道29—33號③025200荃灣沙咀道300—4號12—427286

聘植字員 本報聘請日夜班中文植字員有意請電：5—259759黃先生洽

聘請：滾石餐廳及快餐店 女收銀員中三程度、經驗不拘．每週工作五天．供膳．女文員中五程度、略懂會計、打字供膳每週工作五天半 有意者親繕履歷電話及近照寄尖沙咀廣東道10至12號 或於下午四時至六時攜身份證照片到本公司洽．

中國宮殿夜總會 尖沙咀旅遊區夜總會招請 純正女侍應專實門口招待傳遞酒水理單收銀 須身高五呎三吋以上面貌娟好有經驗者優先 錄用月薪1,500元 有意者請每日上午11時請親到 尖沙咀北京道口中國城酒樓側良士大厦C座5樓 按4字電話K687660 K630152伍先生或白小姐洽

聘請柯式技工 本報柯式部製版印刷各部門招請生熟手技工多名須夜班工作如有意者請函履歷要求待遇及連訊電話等寄本報柯式部張先生收合則面洽一切來函定當保密

新張 京城夜總會 現增聘3或6小時女職日日出糧歡迎兼職高薪急聘新舊過場小姐及女侍應女收銀員女公關主任全日或半日均可月薪$3,000元起凡年十七至廿八歲無須經驗工作正當絕無黃色成份有困難可借上期三千元上午十時後到灣仔洛克道175至191號二樓或電⑤748602⑧754887馮經理洽或晚上九時後佐治經理洽

男信差 中區日本大祥行急需男信差乙名年齡十八至廿三須中四或以上程度懂英語新優前途佳有意者函履歷香港郵箱一二五五號

中區商行請女助理文員

聘請職員 某著名日本電子零件貿易商行聘男性半導體產品營業員多名年齡22—25歲中五程度流利英語有推銷電子零件經驗更佳薪金視乎資歷有到外國考察機會有意者請於辦公時間內電⑤—436059梁小姐洽

聘日夜班女職員 本夜總會歲晚擴張業務現大量誠聘各部門女侍應及練習生無須經驗更歡迎兼職時間任擇每小時新金30元全日包薪300元福利優厚有勞工假期車馬費膳食及服裝津貼天天出糧如有困難可借上期3000元有意請每日上午11時後攜身份證親到香港灣仔洛克道60至62號地下或電H278606李先生洽（即花花公子夜總會）

誠聘小學音樂普通科 樂兼男女教師 九龍日校誠聘小學音樂科兼普通科男女教師均有制度任佳 私立教會學校 請函履歷 ... 箱話電更 ... 本報997號信箱

夜總會 即開幕 最新型的士够
○女侍應公關經理及侍酒小姐底薪2000至8000元
○女帶位酒水開單及見習歌星月薪1200至2000本公司是取用最新型的制度保證各女侍應會有理想的入息底薪服裝獎金及年薪1000至5000元過年歡迎試工或兼職2至4小時歡迎家長陪同應徵請每日上午九時後到九龍旺角彌敦道748A僑樓⑤字K945361 K951982程小姐即醫院側

聘女女員 中環大機構聘女文員壹名須中文中學畢業寫快暢抄中上環優先取錄供午膳薪高有假期有意請下午四至六時電⑤240173容先生洽

聘請電視廣告兼職演員

廣東銀行誠聘後生 年18至22歲中學畢業有工作經驗 ...

聘請幼師

優薪信差 某華資銀行誠聘有經驗男性信差年齡廿六至卅四歲中英文程度以上不拘 ... 來函請列電話照片寄 G.P.O. BOX 3692號

聘請某製衣廠新蒲崗區 ○放紙樣師傅一名 ○車間女指導員一名各對軍褸襯衫西褲具有多年經驗者請詳履歷待遇相片乙張寄本報信箱1444號或電K268138李洽

夜校文教師英

徵求

誠徵

誠徵男件　**誠徵女件**

收買酸枝

最高價收音響電視 ⑧617329 ⑧866920

字畫古玩

彩色電視 黑白音響 好壞均合 K818934 天然行

徵筆友　**徵女友**

美滿婚姻

高價收購

花梨傢俬 舊爛酸枝 收購 大新行 ⑧665406

高級徵友

誠徵女件

代客徵婚

徵誠男友

金幣古錢

誠徵女友

誠徵客商

鋼琴 電蔡小姐K681395

徵年宵

收買橡根

收購布疋 牛仔扣斜碎布多少 歡迎一切存倉布疋 K854436 大利

誠意徵友

彩色電視 高價收購 H403014 恆佳行

專買酸枝古玩字畫 古董銅器九龍打鼓嶺道48號請電K7780108 大明行

收買修理 酸爛枝舊

良友婚姻

美心婚姻

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：27 29 36 38 39 42 43 45 47 46 52 63 71 72 73 76 77 370 374 375 382 384 387 389 391 397 398 399

中區辦事處信箱號碼：409 410 411 417 423 425 428 432 436 438 441 451 458 463 465 484 710 759 775 777 781 782 784 785 797 881 882 884

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：901 902 903 905 906 907 908 909 921 922 932 935 937 946 947 956 958 966 974 978 979 994 996 999 1000

旺角辦事處信箱號碼：1071 1076 1080 1081 1085 1093 1102 1103 1087 1112 1113 1117 1121 1122 1125 1127 1128 1129 1130 1133 1134 1135 1136 1137 1141 1138 1142 1143 1144 1146 1435 1436 1437 1438 1440 1443 1459

北角分處信箱號碼：1604 1608 1609 1611 1614 1615 1618 1627 1628 1630 1631 1634 1635 1640 1641 1643 1646 1647 1655 1659 1668 1674

紅顏知己　**徵工場廠**　**長相廝守**　**誠徵誼母**　**碩士徵友**　**徵求錦綉**　**誠徵女友**　**徵淑婦**

兩千徵琴 H612067

收購麵碎

徵求牛仔布現貨 8安10安12安 DARK IND IGO NAVY 斜或破卡全棉牛仔布數量不拘有意出讓請電：三——九三〇一五五至六謝先生洽

徵求配額 西德21丹麥21不拘多少有意出讓者請電H二四一〇八八吳先生洽

婚姻 司公務服 ⑧689986

收塑膠機 長期出口現金交易 收塑膠機工模五金 啤車鑼刨鑽風泵水泵全間或分批 K620789

收傢俬舊 枝酸買收

良友婚姻 忠誠爲各界男女找配偶 優惠絕對保密安排設見 絕無騙處效率高成功不勝其數如無誠意請勿嘗試 九龍花園街利興大厦123號九樓C座 電話⑧943213

眞善美婚姻服務公司 H770404．763006 K800633．10—6時 美國分行P.O.BOX26301 L.A.C.A.90026

樂聲琴行 最合理價 代客徵舊 鋼琴 H742740 K692360 H468646 K037968

香港婚姻 服務公司⑤723886

今樂府

香港第一台 (中波)七八三千

五時五十五分四十秒，開場曲。六時，新聞報告，天氣報告，十分，「香江之長」，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，四十四分，天氣報告，潮汐。七時，新聞簡報，天氣報告，纜續「香江之長」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十四分，天氣報告，四十五分，新聞天地，五十八分，天氣報告，漁民天氣報告。八時十五分，纜續「香江之長」，廿五分，天氣報告，四十分，天氣報告。九時，新聞簡報及天氣報告，「五口之家」第二○九回，卅分，「太平山下漫步」。十時，新聞簡報，纜續「太平山下漫步」，五十八分，天氣報告。十一時，新聞簡報，民間故事「懸眼識英雄」第三回，卅分，「陽光十二時」，光輝歲月，樂家樂點唱，星期五資料室。十二時，新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，纜續「陽光十二時」，卅分，漁民天氣預告，卅一分，「龍爭虎鬥」「血名單」第六回。一時，新聞簡報，十分，「會所街日記」，十五分，「下午旋律」，廿八分，天氣報告。二時，新聞簡報，纜續「下午旋律」。三時，新聞簡報，纜續「下午旋律」，卅分，悲歡離合「睡谷」第五回。六時，新聞報告，十五分，「新聞天地」，卅分，「孖Ｑ四重彩」。七時，新聞報告，十分，「新聞之窗」，十五分，「醫學常識解答」，四十五分，「常用普通話」第十三課，八時十五分，天氣報告，十六分，咬文嚼字，卅分，舊曲重溫，五十八分，天氣報告。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，「逍遙九十分」即點即播（五彩繽紛），五十八分，漁民天氣預告。十時，新聞簡報，妹妹閒想曲，卅分，妹絲馬跡，四五分，廿二點四十五，齊齊聽。

香港第二台 (立體聲調頻)九四及一○三兆赫

六時，新聞報告，十分，「大碟細碟落唱盤」，十五分至四十四分，天氣報告，潮汐，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」，「歐美金融動態」。七時，新聞簡報，天氣報告，纜續「大碟細碟落唱盤」，十五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，四十五分，天氣報告，五十八分，天氣報告。八時，新聞簡報，纜續「大碟細碟落唱盤」，廿五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十五分，新聞簡報，天氣報告，中央市場蔬菜價格概況。九時，「ALBERT AU」區瑞強。十時卅分，「皇牌有請」。十二時，新聞簡報，「點唱二○○」。一時，新聞報告，纜續「點唱二○○」。二時，新聞簡報，FM譚偉華。三時，新聞簡報，纜續「FM譚偉華」。四時，新聞簡報，「青春交響曲」，百花齊放，卅分，粉紅四點半，五十八分，天氣報告。五時，新聞簡報，警察通訊，八分，猛人勁歌鄧麗嫦，五十五分，漁農產品批發市價報導及香港漁市場鮮魚批發市情報告，五十八分，漁民天氣預告，天氣報告。六時，「黃昏的旋律」。七時，「美麗的音符」。八時，轉播英國電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，「燭光下」。九時，「醉人的音樂」，四十五分，「五個骨音樂會」，「你喜歡的樂」。十二時，新聞報告，十分，海員招募處職位空缺報導，十二分，夜夜笙歌，五十七分，天氣報告，漁民天氣預告，天氣報告。凌晨零時，新聞簡報，纜續「夜夜笙歌」。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，四分，「午夜樂韻」。凌晨二時，新聞簡報，纜續「午夜樂韻」。凌晨三時，新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

香港第五台 (超短波調頻)九六及一○五兆赫

上午六時至七時節目與第一台相同。七時，清晨妙韻。九時，「京曲選唱」。十時卅分，「高中英語」第十二課。十一時，「空中舞台」。二時，廣播劇選播「遠山晴」第廿四回，卅分，「婦女天地」。由五時至凌晨二時轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。凌晨二時卅分，廣播完畢。

商業第一台

六時，新聞簡報，天氣報告，甜心早晨，卅分，新聞簡報，天氣報告，（纜續甜心早晨）。七時，新聞簡報，天氣報告，（纜續甜心早晨），卅分，新聞簡報，（纜續甜心早晨）。八時，新聞簡報，天氣報告，（纜續甜心早晨），卅分，新聞簡報，（纜續甜心早晨）。九時，新聞簡報，漁民天氣報告，與你在一起，卅分，新聞簡報，（纜續與你在一起）。十時，新聞簡報，香港七九，卅分，天氣報告，日日新聞簡報。十一時，新聞簡報，日日好時光，卅分，新聞簡報，（纜續日日好時光）。十二時，新聞專輯，節目預告，廿分，漁民天氣報告，卅分，八樓C座。一時，新聞簡報，十種股票報導及為你祝福，卅分，（纜續為你祝福）。二時，新聞簡報，傾吓問吓，卅分，新聞簡報，（纜續傾吓問吓）。三時，新聞簡報，賽馬貼士，卅分，新聞簡報，空中俱樂部。四時，新聞簡報，（纜續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（纜續空中俱樂部）。五時，賽馬貼士，卅分，新聞簡報，（纜續空中俱樂部），漁民天氣報告。六時，新聞專輯，卅分，新聞簡報，十種股票報導及逍遙在黃昏。七時，新聞簡報，賽馬座談會，卅分，新聞簡報，廣播雜誌。八時，新聞簡報，（纜續廣播雜誌），卅分，新聞簡報，（纜續廣播雜誌）。九時，新聞簡報，（纜續廣播雜誌），卅分，新聞簡報，（纜續廣播雜誌）。十時，新聞簡報，（纜續廣播雜誌），卅分，新聞簡報，消夜十點半。十一時，新聞簡報，（纜續消夜十點半），卅分，新聞簡報，怪談。十二時，新聞簡報，想入非非，卅分，（纜續想入非非）。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，全日廣播完畢。

商業第二台

六時，新聞簡報，早晨老友記，卅分，天氣報告，新聞簡報，（纜續早晨老友記），天氣預測。七時，新聞簡報，（纜續早晨老友記），卅分，新聞簡報，天氣預測，（纜續早晨老友記）。八時，天氣報告，新聞簡報，（纜續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（纜續早晨老友記）。九時，新聞簡報，漁民天氣報告，（纜續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（纜續早晨老友記）。十時，新聞簡報，我講你聽，卅分，天氣報告，新聞簡報，（纜續我講你聽）。十一時，新聞簡報，（纜續我講你聽），卅分，新聞簡報，（纜續我講你聽）。十二時，新聞專輯，卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，關西蒙唱片室。一時，新聞簡報，天氣報告，（纜續關西蒙唱片室），卅分，新聞簡報，（纜續關西蒙唱片室）。二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，（纜續年青人時間）。三時，新聞簡報，（纜續年青人時間），卅分，新聞簡報，（纜續年青人時間）。四時，新聞簡報，（纜續年青人時間），卅分，新聞簡報，（纜續年青人時間），天氣報告。五時，新聞簡報，（纜續年青人時間），卅分，新聞簡報，（纜續年青人時間）。六時，新聞簡報，漁民天氣報告，（纜續年青人時間），卅分，新聞簡報，（纜續年青人時間）。七時，新聞簡報，人約黃昏後，卅分，新聞簡報，（纜續人約黃昏後）。八時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，JOE唱片，卅分，新聞簡報，（纜續JOE唱片）。九時，新聞簡報，（纜續JOE唱片），卅分，新聞簡報，（纜續JOE唱片）。十時，新聞簡報，突破時刻，卅分，新聞簡報，（纜續突破時刻）。十一時，新聞簡報，天氣報告，猛歌一○一，卅分，新聞簡報，（纜續猛歌一○一）。十二時，新聞簡報，天氣報告，（纜續猛歌一○一），卅分，新聞簡報，（纜續猛歌一○一）。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，全日廣播完畢。

綠邨電台

七時，生活與你，天氣報告及節目預告，四十五分，宗教節目。八時，天氣報告，清晨音樂，十五分，天氣報告，福音廣播，卅分，漁民天氣，心曲寄情。九時，ROCK 'N' ROLL MUSIC，卅分，天氣報告。十時，你點我播，十一時，漁民天氣，中文歌選，卅分，天氣報告。十二時，天氣報告，妙韻寄心。中午一時，喜事重重，卅分，小說，粵曲，十五分，漁民天氣，二時，藍國音樂，粵曲點唱，天氣報告，海珊與你。三時卅分，天氣報告，星座一週。四時卅分，天氣報告，普世佳音，三三四五。五時卅分，天氣報告，四十五分，粵語流行曲。六時十五分，主臨萬邦音樂節目，卅分，天氣報告，愛狗消息，四十五分，明日節目預告，粵曲。七時卅分，實地轉播回力球賽事直至完場為止。

麗的第一台

七時，早晨節目。九時三分，八十日環遊世界，卅分，粵語長片：十一時，青春學舍。十二時，午間新聞，十五分，貓鼠世界，四十五分，貓隊歷險記，一時十分，無敵鐵羅剎，二時卅五分，動物趣談，六合彩，四時五分，粵語長片：妙手仁心。五時廿分，下午茶，卅分，鐵甲萬能俠，五十分，小露寶。六時十五分，今晚新聞，廿五分，六合彩，卅分，賽馬世界。七時，醒目仔時間，八時五分，週五狂歡。九時，變色龍。十時，當年今日，三分，新聞天氣及經濟行情報導。十一時卅分，新追緝令。

無線翡翠台

八時，粵語長片：鐵劍朱痕（上）。九時卅分，粵語長片：鐵劍朱痕（下）。十一時，時光隧道。十二時，無敵鐵探長，五十五分，午間新聞。一時十分，相見好，四十分，二叔，電視劇：二時十分，江湖小子。三時，粵語長片：還君明珠雙淚垂。四時卅五分，仙巴歷險記。五時，太空保衛隊，卅分，親情，六時，青年幹探，卅分，新聞及天氣，七時，廣廈千萬間，五分，翡翠劇場：奮鬥。八時，樂聖特輯之孖生姊妹，卅分，寃家路窄。九時，警訊，十二分，歡樂今宵。十時卅分，新聞報，十一時五分，偷得浮生，四十分，恐怖影院：鬼醫。十二時十五分，國語長片：猴拳惡四，一時四十分，英語長片。

無線明珠台

四時，三疊，四十分，棚盜福星。五時卅分，新聞簡報，四十分，天佑吾家。六時十分，WELCOME BACK KOTTER，廿五分，歡樂青春。七時，新聞及天氣，廿五分，觀點與角度，卅五分，警網冤家。八時卅分，夢幻少年時。九時卅分，明珠九點半：科學紀元。十時卅分，60 MINUTES，十一時卅分，最後新聞。十二時四十分，SOAP。一時五分，英語長片：WHAT GOOD FOR THE GOOSE，卅五分，警網三雄。

補習

預科畢業女生 誠替中一或以下補習 英數 電⑤22779 六後

精勤專數 逐級詳細指導 小學新舊數學 中學代數

聖心 英數理化生 F1—7 各另組補習 GCE 英文數學 教師廿年經驗 保證速成

港大預科 女生 各科補習 中五以下

師範華仁 廿年經驗 新舊全級 會話 補習 K759163

200元補習 甲級教師 中小學各級 角近太子道

荃灣補習 誠聘經驗富老師 中小學各級 個別補習 ⑫202440

浸會理科 誠以下補中四 或以下各科補習

香港大學 女生 誠補幼稚園 小學 初中 高中各科

教師補習 中小學生及會考班 個人 ⑧均可 九六三

會考優異英數 速成 全科
港大畢業再獲港大教育文憑兼教學法優異獎 廿年主考經驗私家專教大中小學生英文數理 精教任何F.4升F.5生及自修者
★親教當面改正作文及全部文法攝GE篇★ 早午晚港九任擇現在任何一天可起足月$60
K807051 H708040 葉氏權威英文中心

○中大會考課程補習班○ 學風補習社 主理
由持有大學教育文憑之港大中大文理碩士學士及津貼中學會考班預科班經驗教師任教精補會考班中大班英數理化生各科講義免費油蔴地南京街八號聖瑪利奧夜校內⑧305545 師資優良‧冷氣設備‧簡章備索

眞道堂青年中心 輔導組
CUHKCEE試前總複習月35
英物化附 文理學加數
紅磡鄔架街寶石戲院大廈B116—119號二樓 晚五至八電3—642472

招生

SCH. CERT. 試前預備班
輔導：答題技巧‧取分方法‧M.C.練習‧矯正錯誤
◀應屆會考生須知：本中心透過最先進會考程度測驗，考驗考生應試能力。
科目：ENG. PHY. CHEM. BIO. MATHS
主辦機構：香港學生輔導中心（政府註册社團）
報名：彌敦道六一一號萬龍大厦1501B（按15）（大元公司對面）③—311866 ⑨—850008 ⑧—850009

港大中大倫大會考專修班
——升學輔導中心輔導組主辦——
中英文A、B新舊數附加數高普數經數理化生經史地，由經驗導師悉心教導祇要您肯努力必定可以在短期內完成考試課程，指導考試答題技巧與運用詳盡分析關鍵問題，助你把握成功機會，朝十晚八請親臨佐敦道碼頭文匯街文華樓（九至十六號）三樓16號電梯按2字（大家樂斜對面）⑧—300611

師範皇仁 誠替初中及小學會考補習

英美教師 各級個別英語教授 百德新街 H764002
英正美式 個別教師實用英語 H—7909524
英美人仕 個別會話 銅鑼灣 H7903314
英人教授 精個別高低程度英語 H622443
英人小姐 英語個別會話 尖沙咀 K670272
教授鋼琴 經驗教授鋼琴樂理 尖沙咀 中環 K679407
陳步禮 個別授舞 三十元 英皇道315 703589
快活托兒院 政府註册 初生至四歲 主理護士 H730354
古箏琵琶 各國樂器 粵曲樂隊 時代曲 學月30 大包合 H741231 K789758
李瑞雅蘭 授舞 25元保會 彌敦道326 百樂大廈十樓 長樂街入 近佐頓道口

樂風琴行 梁日昭主理 教鋼琴 電琴 口琴 結他 歌唱 笛子 提琴 專售日本鈴木教育樂器 太子道國藝街一號地下 K803325
粵曲樂劇 各別時間任擇 集體 ⑧319902
英人會話 不限程度 個別小組 實用交際 K844648
荃灣英人 經驗教授 個別英語 ⑫—402262
網球 個別教授 晚九時後 電⑧—623773
英人會話 英語會話 個人小組 K811316
特別工藝 H401998
舞 青年文教 ⑧697516
網球 招收初學
古典爵士 各級鋼琴 小提琴
唱歌結他
山邊琴室
英日國粵
教授命理
日語
維也納
新車 學 H611941
香港 學 H—625482
新車 學 H—248708
李氏畫廊 K691338

講英成專 寫文人教
會考速成 旺角青年學協二月初開班 補新數附加數物理化學全期兩月每科學費25元 電K303040
青年會 油蔴地中心 絲帶花 自修室 簿記 瑜伽 速記 彌敦道466號四樓 教恆道樓對面 電話⑧315415查詢
德誠烹飪學院 凡學粵菜全科燒烤全科 六週年紀念大贈送 旺角彌敦道554至556號寶馨大廈12樓
英語小組
燕文安妮 授舞
西太平洋 職業訓練中心 夜校 立案 九龍星光行一二二七A室 ⑧676144 九龍尖沙咀金巴利新街7—11號二樓 ⑧696477
鑽石器玉傳授

港九 德信烹飪 學校
創辦十載▲聲譽全球▲桃李滿天下
正校：油蔴地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺樓四樓 分校：銅鑼灣留仙街三號四樓 查詢：⑧303062 ⑧968771 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

港九 樂聲琴行 主辦
專教古典結他 民歌結他 電子琴 鋼琴 提琴 樂理 師授
香港：軒尼詩道244—246號⑤742740⑤751065 香港：德輔道西231號⑤468645⑤469580 九龍：亞皆老街120號B⊖037968⑧037662

中西舞蹈 學校
名師王庾蔭高麗英親自教授 中國古典舞女班星期日晚七點 中國傳統舞蹈班星期日晚八點半 古典芭蕾舞雙人舞班星期日早11點 以上各班二月份在香港藝術中心正式開課報名詢問 H742851

太極
氣功
文亮補習社 新舊數理化 預科數理化 英文會話
鑽珠
速成學校 招生 日 夜 會話拼音 英專文法 日文裁剪 打字簿記 彌敦道717
週末日工餘班 科 招生
F.5 ENGLISH COMPO COURSE ! LEARN MARKING SCHEME ! H.K. CENTRAL H—242566

水晶地板
專洗地毯 K—310943 九龍地毯清潔公司
打臘抹窗 日夜電 K—830737 K—826821 合發公司
商業

英加中學 專科 即招香港學生
英國加拿大多個城市50間歷史悠久之著名中學及專科學校第七學季代招79/80年度秋季（九月入學）O&A LEVEL或GRADE 11至13班及秘書工商會計護理電子電腦等科海外新生九都本中心預加及格之學生即得學位並獲詳細指導辦理各項有關註册入境簽證手續集體出發專人護機安排住宿醫藥保險談等中學均為升大學及格率特高之註册學府專科學校則是就業資格良好者備有章程欲知詳情可到：西太平洋海外升學指導中心 九龍尖沙咀星光行1227A室 ⑧—六九六四七七

樂風音樂之家 ——梁日昭主理——
鋼琴 口琴 結他 電琴 提琴 歌唱 鼓 長笛 喇叭 笛子 二胡 古箏
凡參加個別歌唱皆有機會成為職業歌星及唱片錄音歌星。九龍彌敦道487號四樓⑧314059 ⑧849391

藝晶鋼琴學院
四工畫室
各招七九年度新生 ①素描 ②美術 ③創作
國畫油畫素描書法
小提琴 蔣婉良教

送禮超値新產品 珍放卡式帶箱

HI FI玩家不可少精雅木制品，保持清潔甚易取選，各有格仔放36個卡式盒帶，省地方其上可存放錄音座
僑通電子公司H—626861 香港英皇道1037號惠安苑E座23字4號
幸福公司旅運社 H—454620 香港德輔道中107—111號余崇本大厦804室

精染牛仔布紗 歷十七年經驗

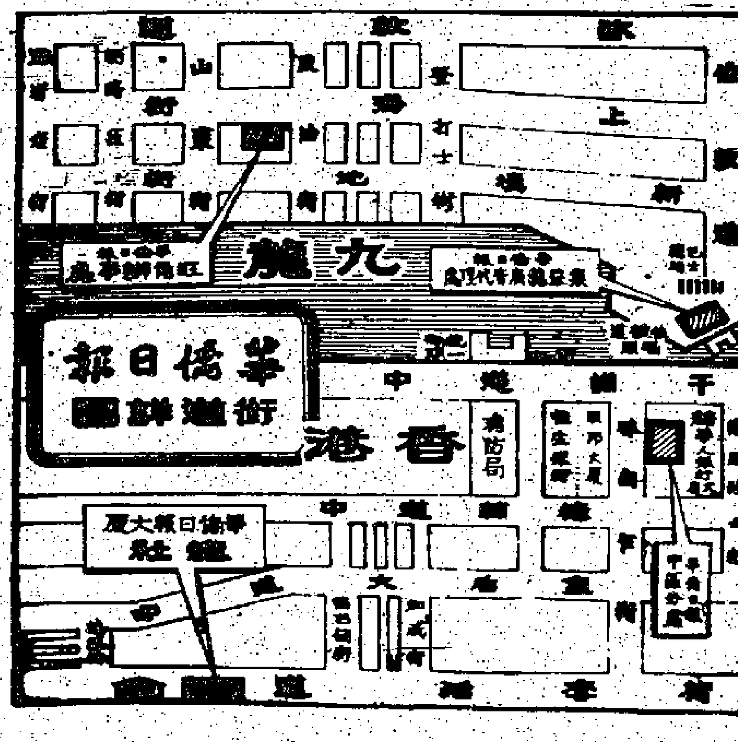
五金批發商 注意 現貨大陸帆船牌水沙紙歲晚平沽每百由15元起 有意請電⑫820488或⑧303331叫8678查詢

水晶 車磨打臘 翻補樓板 機洗地氈 清潔抹窗 H749835 H724717 立運公司
清潔 打臘抹窗 精洗地毯 K615035
西裝專改
專做牆紙 平價精工 K754337
微食品廠
郵票出售
清貨特廉
專造牆紙
裝修
新打臘
東方專影
東昇清潔打臘抹窗 日夜服務 H740460

簽證 星加坡$25 台灣$80 韓國$10 日本$60 曼谷$140
機票專業全港祇此一家歷史悠久信用超著 ⑥261548⑧224611⑧254733 克蘭機票部 香港中環雲咸街3A號302室娛樂戲院側上

中文油印 代客打字 中環華記大厦三○四室 H445641
中英打字 油印中心
百葉窗簾
撰譯法德
藝華裝修
歐洲飾物
洗油煙機
抹打窗臘 廚浴清潔 一新 K843941
通渠改廁
油漆牆紙 工精價平 H—766414 H—456234 傳呼885
特藝速印
冷氣雪櫃 修理買賣 拆裝換噴油 ⑧736913 ⑧029066
打臘清潔 遠近歡迎 新力 H746192
雪櫃翻新
彩虹清潔公司
宏記鐵器
專修洗衣機 零件充足 ⑧712440 708687 第一工程
包渠通廁

天然 水晶地板 清潔打臘 H—785375 H—786509
聯合潔服務清
打字機 專營買賣精工修理 舊機保用舊可換新 中環興隆街六號五樓 恆利打字機公司 日H437326 夜H517634
打字機 買賣修理保養舊換新 坐枱機 手提機 舊機$80 油印機 支票機 碎文件機 灣仔軒尼詩道291號四樓 H738540 H743094（中建打字機公司）
製版 K952497
地毯清潔
皮褸大減價 各款男女皮褸皮草女褸特平香港中環閣麟街10—16號致發大廈二樓（大華國貨公司後面）百佳皮衣有限公司門市部
冷氣 林立 K693881 K885751 買修洗拆噴漆風工程
新 水晶地板 清潔打臘 聯發 3—314564 12—806046



一雅文具製造公司 出品各類精美簿嘜‧歡迎出口
供應寫字樓 中西文具 包用品 送貨電話 H-236382 H-238537
中環士丹利街58-64美德大厦

某大自動機綉 專綉麥頭‧商標徽章‧各式立體花朵‧英文字‧有附膠底‧製衣各類機綉加工‧起貨快靚‧電⑫—298326

香港私家偵探 政府册註絕對保密 電話⑧818008 ⑧819666

科學井 專門技術 機械鑽井 修理水泵 清理潔井 瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235

絨燈布芯

眞光 水晶地板 清潔打臘 H783141 H717659

聯邦私家偵探 局有限公司 英國偵探總會會員
攝影錄音跟踪代收債欵 商業調查假冒商標離婚 證據絕對保密歡迎電詢 K311811 K311883 彌敦道611號按11字五月花上

遠東打臘 水晶地板 K666809 H719803

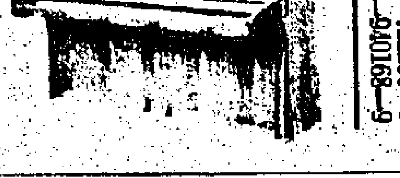
封口機 充池機 九十元起

裝修藝成

英聯邦偵探社 港九最大自置社址 電話⑧885111⑤721744 獨家設無綫電台24小時服務

針織天鵝絨 VELOUR 針織製衣廠注意：本廠常備各色

巴黎琴行 東南亞總代理 世界名廠鋼琴



STEINBACH原價6100 特價3800 全部原裝進口‧歲晚大特價‧保用十年
總行：九龍柯士甸道一五六號地下 分行：旺角登打士街43 家樂商場對面 台北市分行：信義路四段406號

歐美

漏水

精工漂染 絲綢棉毛 什色尼龍 TC裡朴 加工防火 來料代料 快捷妥當 電③—028514徐

新潮縫紉中心 九龍長沙灣道223號（近北河街） 永翔製品廠 K798321—4 洽

信興繡莊 結婚褂裙‧毛毡床褥 金絲綿被‧廣花棉胎 土瓜灣道327 榮光街4B K333216 K629901

19 JAN 1979

1979 中學會考試題預習專欄

化學 (十五)

明德出版社朱宏林提供資料

Chemistry (15)

Correction for Chemistry (12)

Solution to Q.17 (b) (ii):

" .... total amount of HCl required for neutralising 25 cm^3 of solution

$= (\frac{y}{400} + \frac{2.4 - y}{560})$ moles —(1)

Now, the amount of HCl actually used

$= \frac{26.0}{1000} \times 0.2$

$= 0.0052$ moles ——(2)

Equating (1) and (2), we have

$\frac{y}{400} + \frac{2.4 - y}{560} = 0.0052$

$\therefore 560y + 400(2.4 - y) = 0.0052 \times 400 \times 560$

$\therefore 560y + 960 - 400y = 1164.8$

$\therefore 160y = 1164.8 - 960$

$= 204.8 \quad \therefore y = 1.28$

Hence, % by weight of NaOH in the sample is

$\frac{1.28}{2.4} \times 100\% = \underline{53.3\%}$

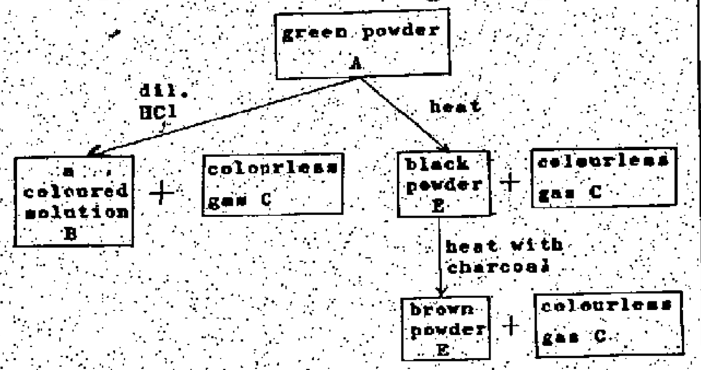
and, % by weight of KOH in the sample is

$\frac{2.4 - 1.28}{2.4} \times 100\%$

$= \underline{46.7\%}$

Question 22

(a) A series of reactions on a green powder is summarized in the following diagram:-



Colourless gas C can turn limewater milky.

(i) Identify and name the substances A, B, C, D and E.

(ii) Give an equation for each of the following reactions:-

(1) A + dil. HCl

(2) A $\rightarrow$ D + C

(3) D + charcoal

(b) 1.48 g of an organic compound Z containing carbon, hydrogen and oxygen gave 2.64 g of carbon dioxide and 1.08 g of water on complete combustion. It was found that 0.296 g of Z occupied 96.0 cm^3 when converted into a vapour at room temperature and pressure.
(Molar volume at room temperature and pressure is 24 dm^3.)

(At. wt.: C=12, O=16, H=1)

(i) Calculate the empirical formula for the compound Z.

(ii) Determine the molecular mass of the compound Z.

(iii) What is the molecular formula of the compound Z?

(iv) Write the structural formulae for three compounds with this molecular formula and name them.

Question 23

(a) At 410° the three gases, hydrogen, iodine and hydrogen iodide, exist together in equilibrium. The equation for the reaction is:

$$H_2(g) + I_2(g) \rightleftharpoons 2HI(g)$$

(i) State the effect of increasing the pressure on

(1) the rate of forward and backward reaction respectively;

(2) the position of equilibrium.

(ii) When the temperature is raised, the equilibrium concentration of $I_2(g)$ increases.

What does this indicate to you about the nature of forward reaction?

(b) Explain briefly the following facts, giving equations where appropriate:-

(i) Tri-lead tetroxide (Pb_3O_4), lead(II)carbonate and lead(II)chromate are used in paints. Why are the use of these paints for children toys prohibited in many countries including Hong Kong?

(ii) Pure copper is reddish-brown in colour but it tarniches in air, becoming covered with a green layer. Why does this happen?

(iii) Neither water nor sulphur trioxide alone turns dry blue litmus paper red. However, an aqueous solution of sulphur trioxide does turn the litmus paper red. Why is this so?

(iv) There would be no obvious changes when a piece of copper is added to aqueous solution of zinc sulphat; however, silvery, needle-like crystals would appear on copper when it is added into an aqueous solution of silver nitrate.

Question 24

(a) An organic compound X of molecular formula C_2H_6O can readily be converted to another compound Y of formula $C_2H_4O_2$ by heating it with acidified potassium dichromate solution. On heating with concentrated sulphuric acid, X and Y will react to give a sweet-smelling compound of formula $C_4H_8O_2$. Both X and Y will give misty white fumes when phosphorus(V)chloride is added either of them.

(i) Give the structures and IUPAC names of compounds X, Y and Z respectively.

(ii) Give an equation each of the following reactions:-

(1) X $\rightarrow$ Y

(2) X and phosphorus (V)chloride;

(3) Y and phosphorus (V)chloride;

(4) X + Y $\rightarrow$ Z

Give the IUPAC names for the organic product(s) obtained in (1) and (2) respectively.

(iii) What would you observe on adding magnesium to an aqueous solution of compound Y?

Give an equation for the reaction.

(iv) A colourless gas G is obtained on heating X with excess concentrated sulphuric acid.

(1) What is the gas X?

(2) Give an equation for the reaction.

(3) What would happen on passing the gas G into bromine solution in tetrachloromethane?

(b) Explain breifly, with the help of balanced equations, the following observations.

(i) Limewater turns milky on passing carbon dioxide into it; however, it turns colourless again when an excess of carbon dioxide is passed into it.

(ii) A candle flamedis extinguished when it is placed in a gas-jar of carbon dioxide; however a burning magnesium can continue to burn when placed in the gas-jar of carbon dioxide.

曼谷芭堤雅 六天豪華貴賓團
採用泰國國際航空公司最新豪華廣體式空中巴士座位寬闊舒適直航曼谷快捷
Sawadee Bangkok Deluxe Thai
$1630 逢星期五、六依期出發 C I 簽証 $120
縮短路程，較一般航機節省約一小時
請向各大代理旅行社查詢

永恒 旅遊發展有限公司 5-444537 5-434308-0
菲律賓農曆新年特別加班豪華團 $1450 1月24,25,26,29,30,31,2月1,4
馬星泰十二天 $3350 1月25,26,27,28
馬星八天 $2750
曼谷五天 $1590 2月18,3月4,18,4月18
台灣九天 $1780 七天1550(逢星期日出發)
香港德輔道中99-105號工商銀行大廈六樓B座

華商精選假日旅行團
香港華商旅遊協會贊助
美加西岸
十五天豪華團 $7990
遍遊：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華。
十五天探親團 $5290
1月27日 2月24日 3月24
日航特選・超值享受
日航假期
日本本州豪華團
HK $3280
遍遊：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、靜岡、白絲瀑布、冰穴、富士山、箱根、東京。
1979年1月27,30,2月10,24,3月11,17日
馬星泰聖陶沙清邁
十二天豪華團 $3490
遍遊泰馬星三邦，行程包括雲頂高原、聖陶沙、清邁、芭堤雅等數十名勝古蹟。1月7,14,21,25,26,27,28,29,30
七天馬星聖陶沙 $2750
逢星期日出發
曼谷古城芭堤雅
六天 $1590 七天 $1650
逢星期六、日出發
春節加班 1月26,27,28,29,30
黃金假期
泰航、華航贊助
菲律賓
7天豪華團 $1350
認明707豪華噴射客機
非一般"蚊型包機"可比
全程一流享受，飛機來回碧瑤
1月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
台灣、芝麻城、阿里山、溪頭
9天豪華團 $1780
逢星期六出發
7天豪華團 $1580
逢星期六、日、一出發
福祿壽、日亞航、早機去、晚機返
全程超級享受、歡迎持証參加
會址：香港德輔道中106-108號鴻德大廈三樓203室
電話：5-458384 .5-452370
請向各會員旅行社報名查詢

司諾 旅遊公司 3-696729 3-678734 3-677450
特約代理：
菲律賓 7天豪華貴賓團 $1350 $1250
1月5,8,11,14,17,20,22,23,24,24,25,27,29,30,31 2月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28
曼谷芭堤雅 7天豪華遊覽團 $1700 $1650
逢星期六乘泰航出發
農曆新年天天出發
泰星馬特選團9天 $2690 $2590
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

美和 5-237184-6 代理航空公司機票
菲島精選貴賓團
六天只收$1399 逢星期六出發
農曆新年加班團 $1499
1月25日26日27日28日
★乘國泰定期班機早上九時出發，下午七時返港 六天節目多過七天
★住宿半島集團屬下之馬尼拉半島大酒店
★全部一流膳食包括每晚不同情調夜總會
香港總行：香港大道中36號興瑋大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

渥士里 (香港)旅行社 5-430188 3-662727 5-430100 3-669797
馬星泰 $2790(九天) 暢遊吉隆坡，星加坡，曼谷，芭堤雅等各地風光。住宿：總統、半島、國賓、假日各大酒店
馬星 $2490(六天) 暢遊吉隆坡、黑風洞、雲頂、星加坡海港、飛禽公園、中國及日本花園、牛車水、花芭山、四大民族紀念碑。住宿：總統、半島、或假日大酒店。
香港干諾道中47號南源商業大廈七樓701室
香港九龍海防道32—34號寶豐大廈七樓C座

華泰 旅運公司 5-225069 5-232683
菲律賓春節遊
六天豪華團 $1290
加班：1月25,26,27,28日
乘搭菲航及內陸機，暢遊馬尼拉、百勝灘、大高地、碧瑤、蠔島樂園，住宿五星級大酒店。
香港中環億豐大廈2樓(利源東街口)

遠洋 旅遊(香港)有限公司 3-660208 3-687622
韓日八天豪華團 $3080 1月25,26,27,28,29
韓國梨花團四天 $1690逢週四出發 $1750逢週六出發
菲律賓六天豪華團(乘國泰) $1399 逢週六出發
菲律賓七天豪華團(乘AMI) $1350 1月5,8,11,14,17,20,23,
曼谷五天豪華團 $1630 逢週六、日出發
日本本州七天團 $2980 1月5,19,26,27,28
台灣九天豪華團 $1750 逢週六出發
九龍尖沙咀樂道五號二樓(凱悅酒店對面)

永安 總社 5-256243-8 銅鑼灣 5-774779 尖沙咀 3-694447 旺角 3-846484
曼谷五天團 $1650 逢星期三、六出發(另加開1月24,26)
菲律賓六天團 $1380 1月22,23,24,25日
(另逢星期六出發七天團) $1450
馬星六天團 $2450 1月30日
婆羅洲八天團 $3280 1月27日
日本九州本州八天團 $3590 1月27日
日本本州八天團 $3480 1月28,28日
美國十一天團 $6750 1月27日
中環總社—銅鑼灣—尖沙咀—旺角分社
總社：香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

金城 H228814 H228875 K668695 K670211
台灣阿里山海陸空九天豪華團 $1,780 逢星期三、五、六出發
台灣阿里山環島豪華團 $1780 逢星期六出發
農曆新年加班團 1月26,28日
菲律賓六天團 $1450 1月26
曼谷六天 $1630 逢週六、日出發
香港中環大道中萬宜大廈531室
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室

龍珠 旅行社 H222061-3
台灣阿里山 七天 $1250 九天 $1350 新航線澎湖蘭嶼
曼谷芭堤雅 五天 $1540 芭堤雅清邁七天 $1690
星馬豪華團六天 $2340 星馬泰豪華團九天 $2690
九州 $3200
日本本州七天 $3000
北海道 $3000
韓國四天 $1630 日韓八天 $3150
菲律賓七天 $1050
旅遊唔執輸，最好搵龍珠
香港中環砵甸乍街6-8號立輝大廈1101室

快意 *中華民國觀光局審定* 台北市甲種旅行社聯營機構 5-240045(三線) 3-301277(三線)
春節各地精選團
台灣環島九天 $1780
菲島六天 $1450 1月30
住宿馬尼拉大酒店，飛機往返碧瑤
韓國四天 $1750 1月27,29
日本七天 $2980 1月26,27,28
韓日八天 $3080 1月25,27,29
香港皇后大道中14號大夏行706室
九龍彌敦道570號基利商業大廈1501室
九龍週日假期10至1時・夜電③808878

WORLDCARD INTERNATION 萬事得旅遊公司 5-777268 5-777628 5-258202-9
台灣 阿里山・芝麻城 逢星期六、日出發 七天豪華團 $1590 九天豪華團 $1790
菲律賓 碧瑤、蠔島、艾蘭廸。六天 $1290 七天 $1390 每星期共三團
農曆新年加班 1月25,26,27,28,29,30,31日 辦工時間9AM-8PM (假日11AM-6PM)
曼谷 芭堤雅 六天 $1650 七天1750 逢星期二、五、六
馬星泰 星馬七天團 $2700 八天團 $2790 星馬泰九天團 $2890 十二天團 $3350
銅鑼灣怡和街9號莊士商場大廈1606室
香港中環康樂大廈2714-2719室(假日照常)

漢誠 3-883071 3-889734 5-438221 5-438231
菲律賓(六天) $1190 飛機碧瑤 住夏宮、花園 1月25,26,30,31日
暢遊台灣・住宿圓山 九天 $1390 芝麻城 內陸機 夜總會 出發：逢星期日及1月26,29日
曼谷芭堤雅6天 $1490 (逢週日出發)
九龍旺角廣創興大廈415室(按3)
香港中環李寶椿大廈512室

捷威 3-308311—6 5-254596—9
農曆新年
菲律賓六天 $1490 日期：79年1月27,28,29日
台灣豪華遊 四天 $1190 七天 $1590 九天 $1790 日期：79年1月24至31
曼谷豪華遊 五天 $1590 六天 $1690 日期：79年1月27至31
香港皇后大道中84—90號勵精大廈901室
九龍彌敦道301—309號嘉賓大廈804室

唯一 旅遊有限公司 5-456399 5-456390
菲律賓六天 $1450 1月29日,2月1,4,7日
台灣七天 $1590 九天 $1690 1月27日 2月10日
日本本州七天 $3280 1月27,29日 2月10,24日
日本九州七天 $3180 1月26日 2月11,25日
日本北海道七天 $3090 1月27,28,29,日2月10,
韓國週末四天 $1690 1月30日 2月3,10,17,24
泰國曼谷六天 $1630 2月2,4,7日
美加探親十五天 $5290 1月27日 2月24日 3月24日
美加渡假十五天 $7990 1月27日 2月24日 3月24日
專營往歐、美加及菲律賓廉價機票
唯一享受・唯一服務
香港干諾道中惟廉大廈1103室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
台灣豪華團 七天 $1590 九天 $1790
菲律賓六天特級 $1490
泰馬星十一天貴賓 $3190
日本南北九州七天豪華 $3180
日本本州七天豪華 $3280
日韓本州八天豪華 $3250
日本六天東京大阪湯元賞雪遊 $2650
1月28(農曆年初一早機出發)
經售各大航空公司機票
舉辦各地豪華旅行團
歐洲假日超值團 $5950
農曆新年曼谷芭堤雅
六天豪華團 $1630 七天豪華團 $1700
79年1月27,28,29日 (27號團已滿額)
名額有限・報名從速
香港德己立街17-19號德和大廈4字全層 ALAN NG 主理

安輝 3-665623 3-691652
台灣豪華團 七天 $1550 九天 $1750
住宿圓山、芝蔴城大飯店
暢遊：寶島各地名勝風光
春節加班 請早報名
菲律賓六天 $1450
超級豪華享受 節目一流
特別酬賓團六天祇收 $1230
1月24 乘707噴射客機出發
日本 本洲貴賓團 七天 $3150
日期：1月26,27,28,29
韓日八天 $3080
韓國四天 $1680
泰國 芭堤雅 古城
春節加班七天 $1700
馬星泰聯遊十一天 $3390
泰星馬特選九天 $2690
九龍彌敦道241號金峯商業大廈802B室
(裕華對面妙麗中心樓上)

張雄 旅運有限公司 3-695333(4線)
歡樂之賓
韓國五天 $1940 1月28
住單人房 節目豐富 保證滿意 2月15
泰國六天 $1750 1月28 1630 逢星期日
台灣六天 $1550 逢星期六 七天 $1750
尼泊爾新德里14天 $6200 4月16
菲律賓六天 $1280
九龍彌敦道81號喜利大廈10樓

利安 旅運有限公司 5-265181(十線)
日航假期本州七天豪華團 $3280
1979年 1月27,30,2月10,24
北海道豪華賞雪團 $3950
1979年 1月30日年初三(只辦一團)
乘國內航機往來東京札幌
日航假期南北九州豪華團 $3180
1979年 1月14,26,2月11,25,3月11,25
香港皇后大道中16-18號友邦行1502-3室

怡安 旅運貿易有限公司 5-254431-6 3-886353 (6綫) 3-886356
(春節期間餘位無多，報名從速)
馬星七天 $2750
馬星泰(清邁)十天 $3190 十二天 $3490
1月7,14,21,25,26,27,28,29,30 2月1,4,11,18,25
星馬泰十二天特價團 $2950 1月25,27,28,29
日本七天 $3150 1月27,28,29
台灣九天 $1880 美加14天 $7990
清邁芭堤雅曼谷六天 $1750 七天 $1950
菲律賓七天 $1350 春節加班六天 $1350
香港中環廖創興銀行大廈1701室
九龍彌敦道636號銀行中心大廈716室

夜冷毛衫皮褸平沽
大幫男女皮褸・毛衫・衣服 英國名廠羊毛・男女內衣褲 及其他用品等等。
九龍：土瓜灣炮仗街一五二號地下

搬遷鋼櫃椅平沽
大幫鋼寫字枱椅大班枱椅桌球枱文件櫃鐵櫃仔銀行用具一律平賣限日沽清勿失良機。香港皇后大道中十三號B洽

鋼琴特平 讓二千一 K659766

潛水衣讓 美國名牌 出世紙保證 原價七百五十元現五折 有意電⑫8107741洽

鋼琴廉讓 德國名廠出讓 九龍柯士甸道95E地址洽

紙品廠讓 合意者晚六時後請電⑧七四二七九二一黃洽

廉讓 西門子26寸彩色電視機 有意請電⑤一六二二七四二

建築機器 地盤電⑩一八四一九六八約看

20安塑膠機 八成新使用中全自動 電洽K・四四五三九二洽

屯門體育用品店 出讓 無暇兼顧 連貨 有意請電⑫一八二二二八〇

電珠清貨 虎頭嘜2.5V電珠清貨 有意電⑧-7587970

晒圖機 適用 售六千元 請電二五〇六三〇〇 小姐洽

圖書出讓 大批文史 哲藝術期刊 私人藏書 K612024 莊

原庄鋼琴 大批新舊 名廠千餘元起 保用 分期 ⑧3840770 ③3780777

影機廉讓 請電⑨7245657

吹氣機讓 大吹氣機 本廠換新

熱水爐 暖爐 全新 ⑤2443779 ⑤7698079

影印機廉讓 九成新自動影印機

出讓物件

夜冷機器平沽
單頭啤洗衣機・乾衣機・離心機・新式驗原子粒機新式24綫內綫電話機全新十字批士・風泵・風動啤絲花機連工模及其他生財用具等・
九龍土瓜灣炮仗街一五二號地下

夜冷快餐店
大小食櫃冷櫃電爐焗爐西餅雞肉抓爐煎爐打麵電煲包機電風扇銀樓傢俬生財器具物件等大平賣限日沽清勿失良機
九龍花園街242號地下 K800700洽

夜冷機械平沽
大幫 料頭泥頭車 平車300、140挖泥機27 至25噸鐵餅 吊機三吨石 斗375尺風 機大細壓打 烟治卜碌搖 鑽鑽300.97 7 D8機械 配件汽車零件限日沽清 寄衣消防 局對面前馬 來臣地盤內洽。

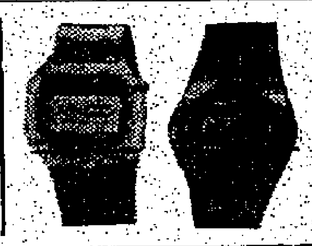
油印機
買賣修理交換
英國基士得耶電動二用油印機 包修理歡迎試機
旺角花園街39號一樓C 電話：K313229

打字機大平賣
BROTHER 手提 $158 ADLER $168
OLYMPIA 坐枱 $680 電機 $750起
買賣修理舊機可換新機
香港文儀器材行 K——962903
亞皆老街五十四號五樓（先施對面）

讓冷氣打咭機
三菱十匹連水塔一部 滿京四半數部打咭機一部有意電港273551・或274690

香港中國郵票錢幣大拍賣
由五洲郵票拍賣行主辦第四次公開拍賣定於一月二十日星期六下午二時十五分舉行・目錄請到中環永吉街十八號愛羣大厦一樓索取・電話⑤：二四六八五九如有郵票出讓者・歡迎委托安排下次拍賣・費用特廉。

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 專寄行外李準
成功旅運公司 德付道中恵華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271



電子錶（20多元起）
大量供應LED、LCD電子錶及錶內電池・零售買一只亦可・批發、出口・
地址：九龍西洋菜街五號（好望角大厦）十二樓（電梯按12字）七座。
（彌敦道荷李活戲院、大人公司後面上）
錦莎電子錶廠 電話：⑧850786 ⑧840380
LED錶$20多元起
LCD男庄$34元起
LCD女庄$40元起
LCD男內$25.5元
LCD女內$30元
電池$1.3元起

特平機票
英美加包機・泰證特快 $100
（專人協辦美國・澳洲簽證）
HKG-LAX/SFO $1300
康樂旅遊公司 中環先施公司對面 ⑤443055⑤441531

旅遊

請撥電話 分類廣告 惠刊本報 5-221583

針織機廉讓
有下列針織機出讓・八九成新・在生產中・品質好・效率高：
①S74 單面一台三萬九元
②SINGER 單面已改可織毛巾一台兩萬元
③TERROT雙面自動間兩台每台八萬九元
④另有翻紗車共九十個頭
有意者請電⑧——7430211何先生洽

華僑日報 分類廣告 大效廉宜

3天縮短為3小時即可完成 全身健康檢查 收費低廉 準確可靠
時間就是金錢，將以往三天住院時間的全身檢查，縮短為3小時即可。為您的事業及家人的幸福，請來本中心做"綜合健康檢查"。
由三八位專業訓練的醫務人員及權威醫師為您服務
第一健診中心 台北市八德路三段20號台貿大樓九樓 電話：7524415—7

免費代辦各國簽證四季平機票
皇后大道中35號商業大厦906室⑥239147 ⑥254272 ⑥254276

美國 980	加拿大950	英國1340	荷蘭 1530	台灣團 950	星馬團2050		
紐約 1210	椰加達800	日本 580	巴西 2990	美加團4650	菲島團 900		
澳洲 1450	星加坡750	台北 350	南美 1880				
歐洲 1410	馬尼拉340	曼谷 410	巴黎 1530	曼谷團1490	歐洲團5200		

免費代辦各國特快證・世界機票特平市場
香港德付道中158—162號通用商業大厦M4 ⑥454811 452467 亞洲旅運

美國 980	加拿大 950	巴西2950	星加坡750	台灣團 950	星馬團2050	
歐洲1400	英國1340	荷蘭1500	馬尼拉339	美加團4650	非島團 900	
紐約1200	巴黎1530	日本 580	椰加達780			
澳洲1450	南美1850	台北 350	曼谷410	曼谷團1490	歐洲團5200	

海外旅遊機構 免費代辦各國簽證及世界各國平機票
皇后大道中35號商業大厦603室⑤—246196-7 ⑤233847澳門87268

美國	1150	英國	1400	溫哥華	1250	台北	520
紐約	1500	巴黎	1700	多倫多	1550	東京	1050
荷蘭	1650	南美	2000	椰加達	1700	星馬	1380
澳洲	1450	巴西	3000	馬尼拉	350	曼谷	900

台灣 包聽包銷 包退貨
合法百貨可賺機票 世界各地機票簽證 特快台證各地旅遊
海明威旅運公司 3-958547 3-958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

信用第一 台證 台灣直捷 12天辦妥保證 收費120 歡迎同業託辦 假日照常
機票 台北機票525 旅行團 五天$1090 七天$1290 九天$1390
百貨 批發
得其利旅行社 彌敦道607新興大厦1817室按18字3-851245 3-849562 3-859555 兼售免稅納稅合法百貨用品・包聽・包銷・包退貨・

適時旅團新春遊
初三（30）港島行大運三餐一流享受
★早九至十時翠屋餐廳進豐富早餐
★旅遊車漫遊石澳大頭洲眺望遠洋
★聖士提反灣・春坎角賞景・修女堂購蜜
★翠翡宮精美午點・繽遊碧瑤灣・淺水灣
★北京樓京菜夜宴・享受大協甘腴燒鴨
禮品抽獎・全程費用 $65
名額無多・定本月廿五日止截・參加從速！
適時旅遊：銅鑼灣摩頓台廿一號二樓 盤谷銀行樓上電：⑤1767121
九龍售票處：旺角彌敦道五七六號旺角電業公司

金門 K319151—3
台灣 阿里山、芝蘭城、溪頭 九天 $1490 七天 $1350 五天 $1180 逢星期六日出發
菲島 七天 $1300 六天 $1190
出發日期1月5,8,11,14,17,20,23,26,27,28,29
泰國 六天$1590 七天$1650 逢星期四、六、日出發
台泰快證 廉價機票 韓台百貨
旺角登打士街56號 栢裕商業大厦20字2010室

世運旅遊公司 中環國際大厦320室 電話5-456566
在港居住五年包括綠印身份證者有出世紙均可歸化入籍領英國護照
英國護照
美加澳洲 旅遊探親簽證準24小時辦妥
中華民國護照$180綠印均可申請
星馬泰韓日菲印尼英法荷比簽證
特快台證135九天辦妥

旅遊介紹專欄廣告
七寸位（限排兩格高）每天收費卅六元 不折不扣上期收費 每日下午五時截稿
方便讀者 選擇旅遊

旅遊大衆化
TRANS INTERNATIONAL AIRLINES 乘搭DC-10豪華客機
美國與加拿大 特廉機票
往溫哥華、三藩市、羅省 往芝加哥、紐約、多倫多
$1,250. $1,650
（逢星期三、五出發）
・原機直達美國各站（中途不停台北、東京及檀香山）
・本公司有免費巴士接送往返港九各區或多倫多市中心區
請與本公司或各大旅行社洽詢

歐洲 特廉機票 經濟快捷 **$1,640.**
（逢星期一、三出發）
・乘搭747豪華客機
・回程可自由停留星加坡

包四機海 **四季風旅行社** 中環國際大厦2204室 ＊票務部5-451094＊旅遊部：5-432277

中華之光 美國西岸十一天 **$5,990**
本遊覽團四大特點：
1.新編行程；特增有細賭城之稱之利來市及新MGM賭場。
2.乘坐中華航空公司豪華客機，機票有效期一年。
3.可以自由延期返港，乘坐747SP特快班機直達，中途無須停站。
4.回程亦可停留夏威夷、東京、台北，不另收費。
1月11,25日

中華之光(A) 台灣阿里山足八天 **$1,690**
住阿里山新館或希爾頓大飯店（逢星期日出發）
台北花蓮高雄台北兩程客機 早機去・晚機返・足8天

中華之光(B) 阿里山墾丁南北環島 八天豪華遊 **$1,690**
香港直飛高雄，由南至北，可免舟車勞頓之苦
79年1月20,27,28日 2月10,24日

銀菲假期 菲律賓碧瑤七天豪華遊 **$1,235**
79年1月11,17,23,29日 2月4,10,16,22,28日
新春賀歲六天團 1月26,27,28日

馬來西亞 七天豪華遊覽團 **$2,190**
遍遊檳城、怡保、雲頂高原、金馬崙高原、吉隆坡
79年1月21,25,28日 2月11,25日

曼谷五星 芭堤雅古城六天遊 **$1,590**
（逢星期五出發）
紐西蘭10天$6,850
澳洲紐西蘭14天$8,990
泰馬星12天$3,290
馬星8天$2,790
韓國阿里郎4天$1,690
日本本洲6天$2,850

香港旅遊保證有限公司
擴展業務 再設新址
九龍尖沙咀海洋中心1217A室
（九龍辦事處於聖誕新年假期前每星期日上午十時至下午四時照常辦公）

一日兩個嚟 遊埠可分期 即日可遊埠 旅遊有保證

- 參加任何旅行社與旅行團均可分期付款，手續簡便利息低廉。
- 日日有出發，團團有保證，行程包括菲律賓，台灣、泰國、星馬、日本、歐洲及美加等各地。
- 先來本公司報名參加旅行團，更可獲得免費旅遊保證。
- 電腦搜集全港旅行團資料，免費供應查詢。
- 策劃社團、公司、工廠及個人旅遊行程，歡迎委託，並代訂機票，酒店及安排觀光節目。

香港旅遊保證有限公司 Hong Kong Guaranteed Travel Limited
香港中環必打街會德豐大厦8字樓 電話：5-225017(6線)
九龍尖沙咀海洋中心1217A室 電話：3-696902、3-696810

$1,190（原價$1335）
Fiesta Filipina
菲島註冊 提防假冒
創辦以來・口碑載道
由港、九各大旅行社轉交代辦參加此標誌的菲島七天團已逾30,000人

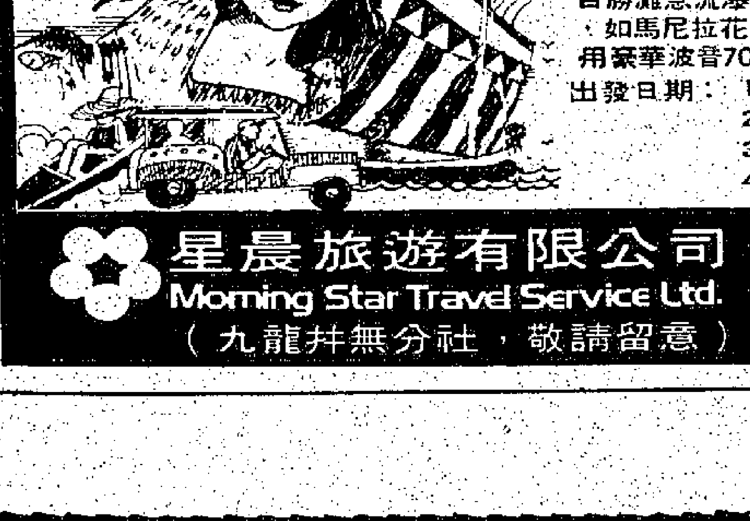
菲律賓七天豪華團
第一天：香港—馬尼拉（下榻於馬尼拉花園或拉馬達大酒店）
第二天：市區近郊—菲島文化村—蘇魯夜總會（同上）
第三天：馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會（來回乘搭國內航機）
第四天：碧瑤—馬尼拉—艾芝迪（下榻於碧瑤新松園大酒店）
第五天：艾芝迪—百勝灘—海上賭場（下榻於馬尼拉花園大酒店）
第六天：馬尼拉—大高地（火山湖）—蟠島樂園（同上）
第七天：馬尼拉—香港
出發日期：1月23、24、30、31日 2月1、2、3、10、15日
◦節目多姿多采，行程應有盡有
◦由菲律賓總公司直接辦理百份之一百絕非賣猪仔團
◦CI簽證絕無問題
◦出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情

曼谷七天超級豪華團$1590
暢遊佛寺、古城、鱷魚湖、水上市場、皇宮、珊瑚島、玉佛寺、雲石等，玫瑰園及泰村精采表演・兩晚芭堤雅・多晚夜總會・住凱悅及第一大酒店・
——逢星期六、星期日、獨立成團依期出發——

台灣九天超級豪華團$1690
暢遊寶島各地風光及名勝，節目安排保證盡善盡美，早機去，晚機返。逢星期六、日出發。

SUPER TRAVEL INC.
九龍尖沙咀加拿芬道18號 恒生銀行大厦805-6室 電話：3-671091-3、694345-8
香港中環德輔道中61-65號 香港華人銀行大厦1603A室 電話：5-266681-4(4線)

遊菲島・星晨好
菲律賓（碧瑤）夏連娜貴賓團
七天特價只收 $1,250
暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖、蟠島、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭廸、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布，多晚精采夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏宮假日大酒店等。本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。
出發日期：1月17,20,23
2月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28
3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30
4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29



星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.（九龍幷無分社，敬請留意）
地址：中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室
電話：5-243068-0、249786、249622、266498-0

曼谷（古城）芭堤雅 七天超級團 $1,590
遊著名佛寺，玫瑰花園，泰村表演，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住假日及第一大酒店。逢星期六、日出發
復活節4月10,11,12,13,14

台灣九天環島豪華團
遍遊寶島名城，住阿里山新館，阿里山賓館，芝麻城大酒店，專人領隊，一流節目。逢星期六、日依時出發 $1780
特別優待，持証參加者，可獲減收150元

韓國四天超級豪華團
暢遊漢城名勝，民俗村，自然農場，仁川，華克山莊，嘗試人參燉鷄；住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。逢星期六依時出發。特價$1690

日本本州七天豪華團
暢遊日本東京，箱根，大阪，京都，奈良，名古屋及富士山・行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度，寶塚，日劇多晚夜總會。$3,090
1月19,26
2月2,9,16,23

日航特選 15天美加豪華團
遍遊檀香山，羅省，聖地牙哥，拉斯維加斯，三藩市，溫哥華，華籍領隊隨團出發。特價$7,990
15天美加探親團 只收$5,290
出發日期 2/1 2/2 2/3

韓日本州 八天豪華旅遊團
行程包括大阪、奈良、京都、名古屋白絲瀑布、富士山、箱根、鎌倉大佛、市內觀光及韓國市內觀光板門店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店逢星期六出發。$3,250
1月13,20,
2月3,10,17,24

日本北海道 七天酬賓團
行程包括：東京、仙台、松島、苫小牧、白老倭奴、登別、洞爺湖、有珠山、扎幌、大倉山、支笏湖、日光國立公園及海上暢遊
成人$3,090 小童$2,890
1月26,27,28,29
2月10,24, 3月17,31

馬星泰十一天超級團
暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會。$3390
馬星七天超級團 $2790
1月19,
2月9,23 3月16,30

英航假期 15天逍遙歐洲團
暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。特價 $6688
20天歡樂歐遊團
暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。
$7,293起 1月26日 2月23日

大韓美加 14天超值豪華團
遊夏威夷，洛杉磯，迪士尼樂園，聖地牙哥，環球片場，三藩市等。特價$6,890
美國西岸十天豪華團 特價$5,450
美加東西岸十七天觀光團 特價$8,390
1月27日 2月17日

19 JAN [illegible]
[illegible] HALL

1979 中學會考試題預習專欄

物理 (十五)

明德出版社曾榮豪提供資料

PHYSICS (15)

TEST EIGHT HEAT , LIGHT, SOUND AND WAVE MOTION

1.(a)

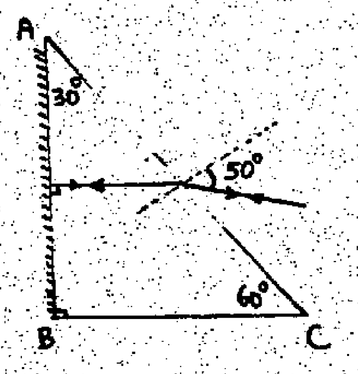
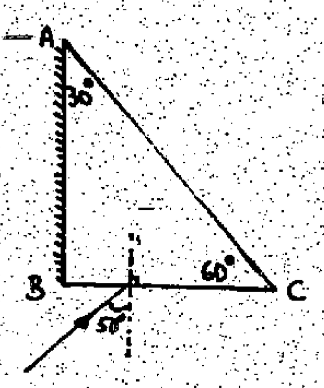


Figure 1

Figure 1 shows a right-angled glass prism, the angles at A and C are 30° and 60° respectively. The face AB is silvered. It is found that when a ray of light incident on the face AC at an angle of 50°, it will retrace its path after reflection. What is the refractive index of glass.

(b)



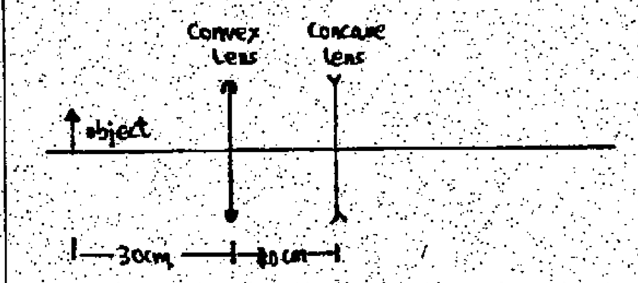
As shown in figure 2, if a ray of light incident on the face BC at an angle 50°, find the deviation of the ray if it emerges from AC.

2. In an experiment to determine the focal length of a convex lens, a plane mirror and an illuminated object are used.

(a) By sketching a ray diagram, describe how the focal length of the convex lens can be determined

(b) It is found that the luminated object coincides with its image when it is placed 20 cm from the lens, determine the focal length of the lens.

3. An object of size 2 cm is placed 30 cm in front of a convex lens of focal length 20cm. A concave lens of focal length 20 cm is placed 10cm behind the convex lens as shown in figure 3



Find the size, nature and position of the image.

4.(a) A steel wire emits a fundamental note of frequency 150Hz when the tension is 18N.

(i) What is the frequency if the tension is 50N

(ii) To what value must the tension be altered to produce a note of frequency 200Hz.

(b) Two steel wires , A and B are vibrating at their fundamental modes. It the ratio of their lengths is 3 : 2 , the ratio of their tensions is 4 : 1 and the ratio of their diameters is 2 : 1,

(i) find the ratio of their fundamental frequencies.

(ii) If wire A is shortened by 10 cm , then the two notes are in unisony find the original lengths of A and B.

數學 (十五)

明德出版社文長波提供資料

Mathematics 15

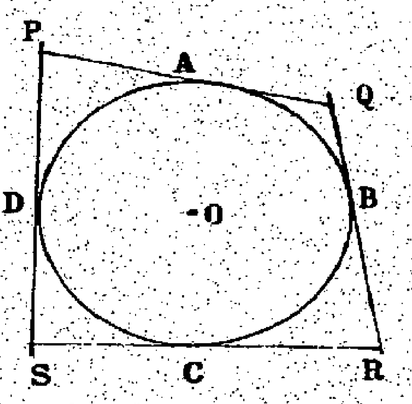
Exercise 7
Multiple choice problems

1. Let a,b,c, be the length of 3 line segments, then the neccessary and sufficant condition for a,b,c, to form a triangle is
   A. $a+b>c$, $c+a>b$
   B. $a^2+b^2=c^2$
   C. $a-b>c$, $c-a<b$
   D. $a+b>c$, $a-b<c$
   E. $a=b$.

2. The value of $10^{2\log 3}$ is
   A. 3
   B. 6
   C. 9
   D. $1\frac{1}{2}$
   E. $\sqrt{3}$.

3. $(3+\sqrt{2})^2+(3-2\sqrt{2})^2$ is equal to
   A. 16
   B. 18
   C. 34
   D. $8\sqrt{2}$
   E. $12\sqrt{2}$.

4. In the figure, a circle, centre O, touches the sides of a quadrilatual. Which of the following is not true?

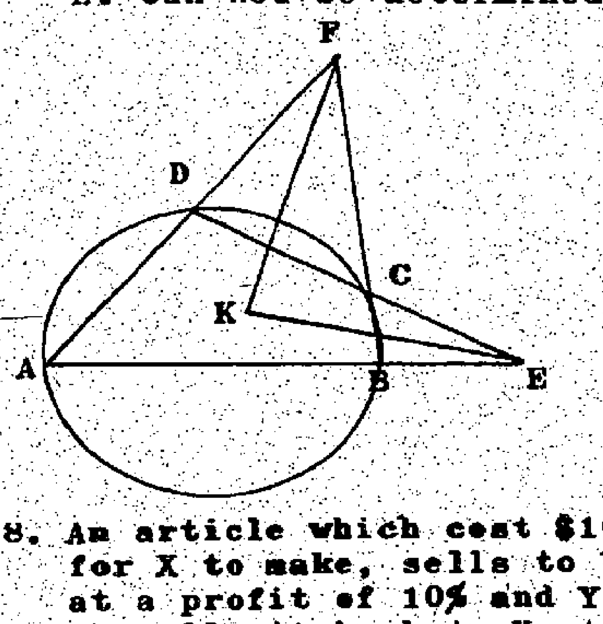


   A. PQRS is cyclic
   B. $\angle POQ + \angle ROS = 180^\circ$
   C. $\angle P + \angle Q + \angle R + \angle S = 360^\circ$
   D. OQ bisects PQR
   E. PQ + RS = PS + QR

5. The sides of a triangle are in the ratio 3:4:5, then
   A. the angle are in the ratio 3:4:5
   B. the angle are in the ratio $\sin 3^\circ : \sin 4^\circ : \sin 5^\circ$
   C. the triangle is acute-angled
   D. the triangle is right-angled
   E. the triangle is obtuse-angled.

6. The valve of $\frac{\tan^2 60^\circ \sin^2 30^\circ + \tan^2 30^\circ \cos^2 30^\circ}{\cos 45^\circ}$ is $2\sin 45^\circ$
   A. $\frac{1}{2}$
   B. $\frac{3}{4}$
   C. 1
   D. $\frac{5}{4}$
   E. $\frac{3}{2}$

7. In the figure, ABE, DCE, ADF and BCF are straight lines. KF and KE are bisectors of $\angle AFB$ and $\angle DEA$. FKE equals
   A. 75°
   B. 90°
   C. 120°
   D. 135°
   E. can not be determined

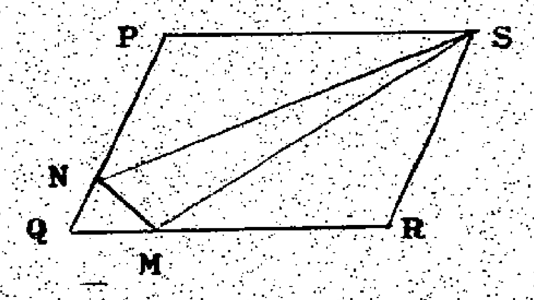


8. An article which cost $100 for X to make, sells to Y at a profit of 10% and Y re-sells it back to X at a loss of 10%, then
   A. X gains $10 on the transaction
   B. X gains $20 on the transaction
   C. Y loses $10 on the transation
   D. X makes no profit on the transation
   E. none of the above is true.

9. The value of θ is $\cos(\theta-30)^\circ=\sin(2\theta+60)^\circ$ is
   A. 90
   B. 60
   C. 45
   D. 30
   E. 0.

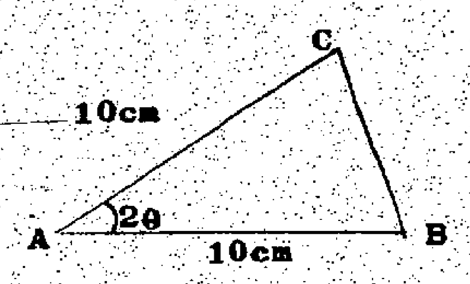
10. The value of the expression $\frac{350\sqrt{0.07203}}{65.5 \times 7.489}$
   A. is less than 0.1
   B. lies between 0.1 and 0.3
   C. lies between 0.3 and 1
   D. lies between 1 and 3
   E. is greater than 3.

11. In the figure, PQRS is parallelogram and $GM = \frac{1}{4}MR$, $QN=\frac{1}{4}NP$. $\frac{\text{Area of } \triangle MSN}{\text{Area of PQRS}}$



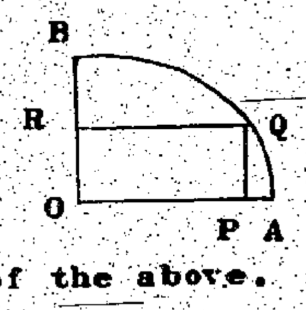
   A. $\frac{9}{50}$
   B. $\frac{9}{25}$
   C. $\frac{3}{25}$
   D. $\frac{1}{3}$
   E. $\frac{3}{50}$.

12. In the figure, what is the length fo BC ih cm?



   A. $10\sin 2\theta$
   B. $10\tan 2\theta$
   C. $10\sin\theta$
   D. $20\sin\theta$
   E. $20\sin 2\theta$.

13. In the figure, OPQR is a rectangle inscribed in a quadrant OAB, centre O. If OR=5cm and RB=8cm. Find the area of the rectangle in sq.cm.



   A. 25
   B. 40
   C. 65
   D. 60
   E. none of the above.

14. If T^2 varies directly as R^3 and R varies inversely as G^2, the relation between T and G is
   A. $T \propto G^{-3}$
   B. $T^6 \propto G^{-1}$
   C. $T^2 G^6$ = constant
   D. $T^5 \propto G^{-6}$
   E. $T^3 \propto G^{-2}$.

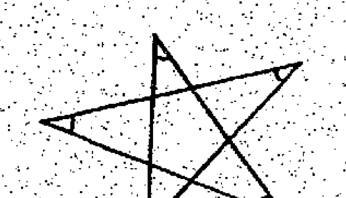
15. When $2x^3-2x+1$ is divided by $x - 2$, the remainder is
   A. −11
   B. 1
   C. 2
   D. 10
   E. 13.

16. If $\frac{1}{x(x+1)} = \frac{P}{x} + \frac{Q}{x+1}$ is an identity, then the values of P and Q are respectively
   A. 1, 1
   B. −1, 1
   C. 1, −1
   D. −1, −1
   E. 2, −1.

17. If the equation $ax^2+bx+c=0$ has 2 unequal real roots, then
   A. $b^2>4ac$
   B. $b^2 \geq 4ac$
   C. $b^2<4ac$
   D. $b^2=4ac$
   E. $b^2 \leq 4ac$.

18. If $\sin\theta+\cos\theta=x$, then $\sin\theta\cos\theta$ is equal to
   A. x^2
   B. $2x$
   C. $\frac{x-1}{2}$
   D. x^2-1
   E. $\frac{x^2-1}{2}$.

19. In the figure, the sum of the five-marked angles is



   A. 180°
   B. 360°
   C. 540°
   D. 720°
   E. can not be determined

20. Which of the following statements is always true?
   A. $\sin^2\theta+\tan^2\theta=1$
   B. $\cos^2\theta+\tan^2\theta=1$
   C. $\sin^2 2\theta+\cos^2\theta=1$
   D. $\sin^2 3\theta+\cos^2 3\theta=1$
   E. $\sin^2 3\theta+\cos^2 3\theta=0$

Answer:

1. D	6. C	11. A	16. C
2. C	7. B	12. D	17. A
3. C	8. E	13. D	18. E
4. A	9. E	14. C	19. A
5. D	10. B	15. E	20. D

勞工處介紹職業

(請按址往勞工處登記)

你想找尋工作嗎?

接綫生一名 女性，月薪七百七十元，年齡由廿二至卅五歲，在新蒲崗區工作。

營業代表兩名 男女均可，月薪五百元，對通訊器材有認識更佳。

臨時打字員一名 女性，月薪九百元，打字準確，每分鐘四十五字，在中區工作。加佣金。操流利英語。在旺角區工作。

住宅傭工一名 男女均可，月薪一千二百七十元起，略懂英語，有經驗，年齡在四十五歲以下，須住宿，在半山區工作。

會計文員一名 男女均可，月薪九百元，中級簿記程度，一年經驗，識打字，在葵興區工作。

信差一名 男性，月薪七百元以上。操良好英語，有晉升機會，在中區工作。

文員一名 女性，月薪七百至一千元，中學畢業，一年經驗，打字每分鐘五十字，在中區工作。

船務部會計員一名 男女均可，月薪一千元，持有LCC中級證書，具船務部會計經驗，在中區工作。除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意人士請於辦公時間內，親身攜同身份證、學歷證明文件及相片到該處登記，該組職員將為其聯絡，其地址、電話如下：

[illegible]

工人世界

點綴新春節目多多

鄰舍輔導會中心舉辦土風舞之夜

葵盛在職青年春郊試馬

漁灣社區舉行遊藝晚會

[illegible]

彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5－229081內線3號

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

正正邪邪

何行

這一節：快樂自己尋找

不過羅利和她下午卻時常在一起，因爲羅利和達圖所去的那家咖啡館，並不是小咖啡館，也是第一流的。

又一個週末到了，大家約定一起吃飯，到一天下午，羅利回家去探望家中父母後，才趕到咖啡館，然後一起是到鋪記去吃飯的，吃好飯分手，明天才是正式節目。

羅利和安妮泰是一對了，他們陸海通散後，到希爾教下面咖啡座去飲咖啡，在飲咖啡時，安妮泰笑說：「我有一樁事要麻煩你和拜托你了，不知你肯不肯爲我辛勞一點，這是我以友誼身份請求你的。」

羅利笑笑說：「有什麼事你儘管說好了，我有能力能效勞的話，我一定效勞。」

安妮泰苦笑說：「前天廠主任要一份棉織品的分類產銷表格，我找到了沒有送進去，放在寫字枱上，接聽一個電話忘記掉，後來找不到，不知放在什麼地方去了。」

羅利想了一想說：「你怎會一想不起？有幾樣文件，送到那一個部門，這樣一點點追索下去，是會記得起來的。」

安妮泰苦笑說：「說出來眞是難爲情，有一個朋友邀我去吃飯，我和她談論一個人，談得忘了形，這時又適巧是下班時候，我就匆匆的收拾我的寫字枱。」

「你知我枱上文件多，各種各樣的都有，最要命的是各種麥頭的商標紙，二份夠了，一份留底，一份備考，多下的我就丟在字紙簍了，可能是把這一份產銷表格一起丟掉亦說不定，因爲送出去幾個部門的文件我都檢查過。」

「我請求你的，便是要你幫一下忙，花費幾個鐘點，再從頭替我打一份，是最近二個月內的，一天來不及，可以分二三天打亦可以。」

「那沒有什麼問題。」羅利笑說：「星期一開始，我替你打好了，這不是難事，是容易的。」

他們接着是談別的，安妮泰的服裝式樣十分美，羅利大加讚美，認爲不論裁剪和色調都好。安妮泰笑笑說：「那天吃飯這個女朋友，是個模特兒的，她時常參加時裝表演，她的身材和我一模一樣，因此她有新裝需要表演，穿到二件合適的時裝，立刻打電話給我，教我去看了，照樣的做二件。」她看羅利笑笑又說：「你知不少時裝，不一定適合平時穿着的，有時太怪樣一點，有時太暴露，不大有勇氣穿的。」

「你的身村好，是極有資格做模特兒的。」羅利笑笑說：「做時裝模特兒收入，不知好不好？大概不錯吧？」

「不一定，有時很好，有時很差。」安妮泰說：「還是要看你出場次數多少的。」她們在表演上是流動性的，不是固定僱用的，但我不適合做模特兒，因爲我是怕難爲情的，一到表演時，我相信我會十分緊張，一定會怯場的。」（十一）

天下第一邪

這一回：蜂浪蝶狂何足懼　狼嗥虎嘯懾兇蠻

岳琳本來有點不高興，聽他如此一說，竟時倒不好說什麼了，她明白這時候是不該說其他話的，點點頭，說：「我知道。」

「小子，你要什麼花槍，要要，就得到……」

「你該是第一個死！」竹少華足尖一蹴，一枚什麼便變成暗器，疾朝發話者射去，使他話未說完，先給射斬了喉頭，死了。

這一招，黃鼠狼也駭然了，他見過不少陣仗，也會過不少高手名家，長於暗器者，對方發射暗器眞如玩魔術，可是，都是用手的，似竹少華這樣隨意一蹴，就能殺人於十丈左右，還是黑夜，那還是第一次見到。

江湖中有句流行語，叫做「行家不出手，神仙猜不到；行家一出手，便知有沒有。」竹少華不出手，各人無法知道他的話有多少成眞，多少成假，仍有懷疑，但他儘管仍未出手，一蹴出腳，卻足以驚人駭俗了。腳已如此，手還有說？本來還有人出言污辱的，也嚇得硬把話吞了回去，不敢洩出一點聲音了。

黃鼠狼突然想到了一個傳言中的人物，心頭猛然一緊，脫口道：「你，你是天下第三邪呂兆熊？」

「哼，你眼中就只有一個第三邪。」竹少華說：「不錯，第三邪是一位有名人物，人品武功都不錯，但我還不願冒他的名號，如果你只害怕第三邪，你就可以放心了。出來吧，剛才你是怎麼說的？」

黃鼠狼被擠得不能不出手了，他只好提着沉重的腿，緩緩的走出去。

「看招！」黃鼠狼跟對方還有兩仗左右，先發出了一排鼠鏢，然後才叫對方看招，還不說明對方接鏢，用心之險，出手之狠與卑劣，俱屬一流。

在場中人，居然在他自己人中發出了失聲驚叫，可見他手段之卑鄙。

岳琳也驚叫，表現了無比的關懷。但她經驗太少，根本沒想到有人會如此卑鄙的，一點準備也沒有，要援手也來不及。

黃鼠狼心腸險，暗施鼠尾鏢，相隔近，出手快，勁道足，以爲對方無論如何也閃不開，退一萬步想，就算是都能躲過，也必然手忙腳亂，狼狽萬分，到時自己便可以乘機下手了。

黃鼠狼打的算盤好如意，所以他鏢才發出，人也撲前了。

突然，一聲震天勁嘯滑脫入雲，竹少華也隨着勁嘯轉動着身子，但因爲轉得太快，各人反而只看到她似乎動了一下而已。

一聲慘呼鎮懾着大家，慘叫聲是出自黃鼠狼之口，眾斷人倒，他向後縱起，倒跌回去，跌到他們的人當中。

黃鼠狼死了，身上中了整整一排鼠尾鏢，十二枚。

黃鼠狼死了。

黃鼠狼死在他的鼠尾中。（一〇七七）

深入虎穴

西蒙

二〇五：新官上場

當日下午七點三十分，我在埃斯托爾區一間租來的別墅式的屋子裏，會見了斯高路達和納申斯坦兩個新任的德國情報官。踏進這所屋子，向四週望了一眼，屋裏空空洞洞的，只有一些普通住它用的傢具，沒有像卡斯托夫家裏那種華麗的佈置，一句話，就是非常簡陋。

斯高路達和納申斯坦都是斯巴達人，他們的態度是硬綁綁的，不懂得對人客氣，也不善與人交際。他們不似卡斯托夫會玩弄手段，給我喝香檳酒，吃美味的食物，視我如上賓一樣招待。他們一見到我，只給我喝點啤酒，吃兩片乾癟的三文治，就開門看山查問我的情報來源。幸而我送給他們的情報，在倫敦時早有準備，每一項情報的內容和細節，我已背誦得滾瓜熟爛，他們提出的問題，我都對答如流。我供給他們的情報，包括分佈在英國防守的若干個師的番號和駐防地點，英國以及美國各個指揮官的姓名，都寫得很詳細，當然其中有眞有假。我們設計這一類半眞半假的情報，目的在使德國的參謀本部，對於我們所描繪的盟軍開闢的戰場深信不疑，斯高路達和納申斯坦兩人，這天就我交給他們的情報，三反四覆的把我盤問到深夜三點鐘。不過，這兩個德國特務小頭目，卻沒有卡斯托夫那麼多的詭計，打爛烏盆，追問到底。

他們盤問完了，斯高路達送我到門口，忽然對我說：「柏林方面派了一位高級的情報官來，他明天要見你一面，還有一些問題要你答覆的，明天晚上這個時候你再來一次好嗎？」

「這眞湊巧了，明天晚上我有個約會，恐怕不能來了，後天見吧，可不可以？」我向他解釋，因爲南斯拉夫大使約我明天晚上吃飯，我順便帶個報告給他，這個約會是很重要的，我不能不去。這是我的砌詞，根本就沒有這回事，但斯高路達聽了我的解釋，似乎很滿意，便說：「好的，隨便你，那就後天見吧，我們不會勉強你的。」

我回到酒店，傑布生還沒有睡，他在看着一本赫胥黎的著作，那瓶黑牌威士忌已給他喝了三分之一，他卻面不改容。

「一切都很順利吧，那就恭喜你了！」傑布生沒有放下他的書本。

「喂，你究竟要聽我說呀，還是看你的赫胥黎？」

「你說吧，我一面看書一面聽，不礙事的，他們對你怎麼樣？」

「你把書本放下來，專心聽我說好不好？」

香港竹枝詞

半個詩人

春節旅行

春節，各線旅行多爆棚，亦昇平盛事也。

正是：

雖然加價亦人擠，
外國旅行景色迷，
泰馬台灣隨意去，
買些手信餽嬌妻。

島居隨寫

由南京香肚談到德州燒鷄

岱明

歲暮，不唯廣東人重臘腸，昔日上海江浙居民的年貨中亦有之。上海的寧波家庭每辦兩次年貨，第一次用以寄回故鄉，第二次則上海家中用，每次都有臘腸。上海的江浙居民購廣東人所重視的臘味，泰半僅購臘腸，經濟情形佳者才買南安臘鴨。舊日上海僅有新派大型南貨店與四大百貨公司的南貨部才有南安臘鴨。此外是高級粵式酒家亦售。

一般南貨店中，多的是南京板鴨，南板鴨質不能與南安臘鴨比。可是，南京的臘味中，有種香肚，大陸易手前與上品廣東切肉臘腸爭一日之短長。它在豬肚中塞了切碎的豬肉臘乾，風味與臘腸差不多。前幾年，此時，我們在此間，上海南貨店，所見懸着的香肚，都是較大而又油光光的，呈現着許多白點，較大而又油光光，由于肉塞得不足，臘得不乾，呈現着許多白點的肥肉。這種香肚煮熟而切，且每散開，不能成片呢！

這是粗製濫造。日內要到上海南貨店中看看南京香肚，我相信定有進步，由于目前的環境究竟有些變了。而進步到那種程度，卻是一個問題了。

南京板鴨，我所不喜，但舊日有種鹽水鴨，卻比香港東江菜館中的鹽焗鷄爲味美，台北有南京人開的食肆仿製，頗不俗，我有朋友常去台北，明日上飛機，隔夜往定貨，上飛機前去取，抵港以饋贈親友，我也有份。當地山東人製的「德州燒鷄」，風味亦美。本港有種不三不四的京菜館中，所售的「山東燒鷄」則不堪下嚥了。

一九七六年中秋前一天，朋友夫婦由台北返港，出機場搭私家車返，吩咐司機立刻以「手信」送到舍間。東西未抵前，我即得朋友夫人來電話有云：「其中山東燒鷄十分新鮮快些吃。」我們夫婦正擬過海往「冠生園」赴我們的老朋友歌唱名教師許佩的「迎月之宴」，衣服都也穿好，候到「手信」來，兩人合吃了一隻鷄腿，確是好得不能再好，我還記住售此物之肆的市招是「小山東」。

香港有兩家專售台灣土特產的舖家廣東人把它稱作台灣公司。以台灣來往香港與理蕪之多，其實「台灣公司」可以添一熟食部，發售「南京鹽水鴨」與「山東燒鷄」之類，一定受到歡迎。

每年歲暮，香港的准，杭州菜館「天香樓」發售醬熟的「杭州醬鴨」，都是預定的，而每年又都是求過于供，台北的「南京鹽水鴨」可與「杭州醬鴨」爭一日之短長，與乎「杭州醬鴨」之吃香，亦可保證這熟食部之生意興隆呢！

僑樂村

牛公司傳

觀感不同

萬壽無疆

這是21世紀

名稚

「這就是你告訴我的那個人嗎？」他問。

「是的，老爺！」史麗夫說：「讓我介紹你認識簡先生，他是我們這個地區的領袖。老爺，我可以帶他通過嗎？」

「可以的。」那老頭說：「我還打算陪你們走一段路哩。」

他們沿着那隧道走，簡先生緊緊地抓住那黑人的手臂。

「照一向的規矩，」簡先生說：「只准行屍住在這一個地區的，其餘的人一律謝絕，但我已經好幾年沒有跟正常的人閒聊過了，所以我認爲這次的經驗是很有價值的，因此，在史葳夫熟切的要求之下，我破一次例。」

「我很感謝你。」布雷恩說，但他仍舊不知道什麼道理要感謝他的。

「不要誤解我的意思，我不是存心要幫忙你的，主要是爲了那一千一百名住在紐約地底的行屍，爲了他們，正常的人必須離開這個無知無學的世界裏，排外主義就是我們唯一的信仰。」簡先生說了。「布雷恩，或者你會幫我們的忙的。」

「你要我怎樣幫忙呢？」

「你聽下去便會了解的了，請你把所知道的事情都告訴我們。教育是我們唯一的希望，告訴我，你所知道的有關行屍的困難有多少？」

「我知得很少罷了。」

「我會先向你解釋一下的，布雷恩先生，死屍復活信仰實在是一種疾病，長期以來，它一直給一種強烈的迷信氣氛包圍住，而這種氣氛，跟癲癇病，痲瘋病，或者跳舞病所產生出來的一種毫無異致。迷信鬼神這種傾向已經是最普通的了。你知道，早發性痴呆症一度是被認爲着鬼迷的，腦水腫白痴則認爲是值得祝福的。這兩種疾病，他們都認爲跟行屍有關。」

他們緘默地走了一會，簡先生再次開腔。「行屍的迷信最盛行於海地；這種病是世界性的，雖然這種病倒很罕有。這種迷信和這種疾病越來越在人們的心裏製造出孤立無援的紛亂。死屍復活這種迷信實在只是海地人的一種邪教，人的靈魂可以使用魔術把它偷去，而行屍的身體可以用作魔術師的道具，甚至把它切開當作肉類在市場上出售，如果那隻行屍吃了鹽，或者給海水包圍住，他就會覺得他是已經死去的人，這時候，他就是要回到墳場。因爲所有這一切，這是沒有事實的。（七八）

村中人語

難民船

衣物捐贈給匯豐號難民。寒風凜冽中，得到的溫暖亦打個折扣矣。

誤傳而已

澳門交回中共，乃誤傳而已。捕風捉影以外國的記者先生居多。

及時趕到

北大人到了，多裝出籠。再遲幾天來，生意更難矣。

又是起價

石油產品將起價，起價起價，人們早已麻木矣。

大漠英雄傳

睽甄

第二十五：神拳無敵

于學忠道：「他怎樣說？」

莊不烈道：「他說此陣是葛布的師祖玄機道人所創，除了在六十年對付西域三大派傾巢攻上武當山那一次之外，並不曾用過。」

「淵博如智圓，對此陣法也是茫然。我呢，我也只是耳聞，不曾目睹，我瞧武當山既然憑了這一個大陣，抵擋了西域三大派的圍攻，這陣法自然是名不虛傳，他們如用這大陣對我，倒是辣手。」

于學忠道：「大哥何不早說，咱們快快回去，懇求師祖出手，還來得及。」

莊不烈笑道：「你也不必如此緊張，愚兄也有一法在此。」于學忠忙道：「怎樣？快說。」

莊不烈道：「他們一來，咱們便搶先動手，各找對象，決不容他們佈陣，你說如何？」

于學忠道：「妙極啦，我先把葛布頂住，你快刀斬亂麻，一口氣把其餘的幹掉，不過我有這功力對付葛布麼？」

莊不烈點點頭，道：「你跟師父學功三年，功力大進，今非昔比，你在二百招之內，定可跟葛布扯平。」

于學忠一聽這話，心中暗喜，笑道：「大哥，是眞的？」莊不烈道：「如果你再學一年兩年，便可以勝過我。」

于學忠道：「再學兩年又如何？」

莊不烈心念一動，問道：「三年？你是說師父要教你三年功夫？」

于學忠道：「是呀，她老人家把一本『內功搜秘』完全授給我。」

莊不烈一聽，登時吃了一驚，道：「賢弟，恭喜你呀，你把這一本不世奇書學完，便是尖兒頂兒人物，別說什麼九天大陣，便是少林寺的一百零八人組成的羅漢大陣，你也可以闖

莊不烈向來不說假話，也不會曲意逢迎，他這話自然是眞的。

于學忠聽得喜出望外，年來他的委屈不歡，漸漸的消失，道：「大哥，謝謝你，小弟從今天起，努力去學，不再隨隨便便啦。」

莊不烈一笑，道：「這才是咱們學武的本質，學文有云：百年讀史，皓首窮經。不論學文學武，都是學之不盡，不努力便是不行。」

于學忠連忙點頭稱是。（五六四）

斜暉（六五）

「不過——我就心青青以後會受不了他的冷淡。」祖德再又補充，「瞧着吧！他會不會青青的。」

「最近他已經變了，青青已經開始不快樂。」

「太太，經過了今天，他會更加冷淡的……」

「我就心青青受不住這刺激！」

「我們還能怎樣？這是她自找苦吃，以後再算好了，太不了便——何況她總避不了這一天！」祖德仰首忍淚。

「祖德，一切我來照應青青好了，我但求你不要對她發話，可憐的孩子——！」胡太太啜泣。

「好了，我答應你！」祖德點頭。

「這些事最好不要讓秉鈞知道。」

「他怎會不知道的？」「今早他已經向我提出青青要賣××工廠大廈的事了。」

「他怎樣說？」

「秉鈞是忠厚的人，他從不批評青青一句話的。」

「我希望他——知道青青肚裏的孩子是他的。」

「將來再說吧！這秘密有周醫生的病人紀錄是可證明，暫時千萬別隨便說。」

「是的，說穿了我們實在對不起他！將來希望他了解，我們一切也是爲了要青青最後快樂。」

「關於孩子的秘密，我不願再提了，要說也得待青青去了之後，否則，反而惹起了許多煩惱。」

「是的——」胡太太點頭。

「何況孩子能否保存，還成問題——」

點滴留痕

翠瑩

「所以嘛！就是因爲如此，我纔要求你對世聽一切忍讓。」

「別多想，太太，凡事都是命運，幸而我和妳要求的都是爲了青青，算了吧！我也倦了，我的心實在倦了。我還得回去公司召集開會應付××大廈出售的影響和種種財資分割問題。」祖德沮喪地站起來。

×　×　×

「我聽，你儘快回來，我有話要和你說。」青青回到家裏，第一件事便掛電話給世聽。

「親愛的，有甚事？我會儘快回來的。」

雖然世聽滿咀溫柔，滿咀答應，但今晚他回來已經是八點多差不多九點鐘了。

青青回家沐浴更衣之後便一直在等他，她發的急的如鍋上的螞蟻般，坐立不安。

「小姐，先喫點東西嗎？妳一直沒吃過。」

「午餐吃得很多，我不餓，阿巧再掛電話到周醫生處！」

花鳥蟲魚集

彩鳳在冬天易患感冒

（答讀者來信二則）

園叟

園叟先生：

你好嗎？我有個困難想你指教我。

我養了五隻彩鳳，很可惜其中三隻不知道患了甚麼病，一隻接一隻地死去，剩餘的兩隻亦似乎有點不安，應該怎樣應付？

下面是牠們的症狀：

（一）鳥糞呈現茶青色帶很多水份。

（二）不甚出聲和食粟。

（三）像人似的咳嗽，伸長頸子在將口張得很大。

（四）羽毛鬆起不結實。

謝謝！

花鳥蟲魚集讀者上

一月七日

（答花鳥蟲魚集讀者）彩鳳是怕凍的，到了冬天，我們必須對彩鳳加以保護，比如把牠們放到溫暖、避風的地方，晚上最好能有一塊布，把雀籠完全遮蓋起來，使晚風不能侵襲牠們。

要是沒有這個設備，彩鳳很容易着涼而患上感冒，患上感冒之後全身的羽毛鬆起，躲在一邊動也不動，嚴重時便會死亡。遇此情形在飲水放入食鹽讓牠們飲用，轉到溫暖的地方，使牠們慢慢復原。

士多啤利

園叟先生：

您好，我有些問題想請教您。我於數日前購入一盆士多啤梨，但我缺乏種植的知識，想請先生告訴我如何栽種這盆士多啤梨。

讀者露迪上

一九七九年一月三日

（答露迪讀者）士多啤利喜肥，最好用花生麩、骨粉混合施之，不過花生麩、骨粉施後，會發出異味，也容易引來一些蚊虫，雖然如此，但用花生麩、骨粉施肥，果實會甜美得多，如果不用花生麩，可用化學肥，每十五天施一次。

士多啤利喜愛陽光，許多人栽種得不理想，往往把它當作室內植物，放在缺乏陽光的地方，這樣就越生越弱，最後而死亡，其實士多啤利是非常粗生的。

浪花集

誘惑

盼顧

「哦，原來老趙是正人君子！」莉梨譏誚地說。

「不過，過去老趙時時與我一起去玩的，只是近年來他立品了，就是我依然沒變過半點。」小張說。

「人不是一成不變的。你將來也會變，只是你現在還未到變的時候吧了。」老趙肯定地說。

小張嘿嘿地笑起來：「你知我將來一定會變？除非我結了婚……」

「這是人生的過程——結婚有什麼奇怪？」老趙這時的視綫，很自然的移到麗斯臉上去。

麗斯立即低垂着臉，若不勝情似的。

這時音樂已響到第三次了，莉梨從旁說：「你們爲什麼總是不去跳舞？——把美好的音樂也擲凍了！」

麗斯於是含羞帶笑的站起來，小張搶先站起和她一起到舞池去。

「莉梨，肯賞臉嗎……？」趙景山望望她。

莉梨和他跳舞時，她差點把頭擱在老趙的肩上，兩個軀體貼得很近。後來她更低聲在他耳邊問：「老趙，你眞是個正人君子？」

「別聽小張胡說八道！我也是人，普通人喜歡的東西，我都會喜歡的。」

「唔，眞高興聽見你這話！」她和他抱得更緊。這隻舞完了之後，剛歇過幾分鐘，另一隻音樂又起了。小張忙說：「麗斯，你與老趙玩一次吧。」

麗斯果然很聽話，她立即笑盈盈的對老趙站起來，並且等老趙站起，才一起走開去舞池。

麗斯與他雖是跳離身舞，因爲動作是緩慢的，她便一邊說：

「以後有你參加，我們也玩得更加開心！」

「以後，如果小張通知我，我一定奉陪。」

老趙接着問：「你怎樣認識小張？」

她頓了半晌：「說來很巧，我跟小張是在巴士上認識的——我們差不多每天都在同一時間搭車，天天都見面……」（四）

鐵石心腸

司馬紅

一六五八：濃鬍子阿東

不過，金保羅應付這種場合是很有經驗的，念頭一轉，他即時有了主意，說：「阿東，此處談話不便，我們到外邊找個地方細談心事好不好？」

阿東點了點頭，說：「好的，我們一齊走吧。」

他很豪氣，說走就走，金保羅跟他走到戶外，夜色更濃了，長街之上，危機四伏。

金保羅跟阿東在長街上面走動，夜色愈來愈深，不過，金保羅絕無所懼，他覺得自己似乎一直都是應該在黑夜活動的，白天他毫不起勁，到了夜幕低垂之際，然後逐漸起勁，夜色愈濃，他就愈加起勁，故此，兩人在長街上面行走，金保羅反而覺得開心，他向阿東望了一眼，說：「在這個地方，我是很陌生的，請你帶到甚麼一間酒吧坐坐，好嗎？」

阿東說：「金保羅先生，難得你這樣的信任，我是很高興的，眞是奇怪了，你不怕我下毒手把你幹掉。」

金保羅說：「如果沒有人給你一個相當高的代價，就算你是殺手，你也不會冒險把我殺掉，反過來說，如果有人付很高的代價給你，那就太過好笑了，我是個微不足道的人，怎會有人肯出錢買我這條命呢？」

濃鬍子阿東說：「是的，金保羅先生，你的思想十分敏銳，另有一套，佩服之至。」

過了一會，濃鬍子就把金保羅帶到酒吧之內，兩人要了一杯冰凍的啤酒，隨意閒談，那個地方非常幽靜，燈光也不是很明亮的，最合兩人談心之用，阿東坐定就笑着說：「金保羅先生，你說貴友忽然在夜總會走出來，給人殺掉，懷疑有一個特務份子把他幹掉，卻又不肯吐露貴友的姓名，那是不容易查探的，我並非貪錢，只是爲了好奇想幫你的忙，如果你總是說得吞吞吐吐，我是難能爲力的。」

海戀

文：童華信
圖：楚子

二十五：臨別前夕

這一頓餞別之宴，胡家兩老與趙子展說得明白了，這一頭親事就此訂了下來。年青人的婚事，最後還是要老人家作主的。這才是正道，何況胡玉蓮還未成年，當然要父母點頭。趙子展也不過比玉蓮長一歲，還是個大孩子。

今天的年青男女，生理早熟，思想卻未成熟，婚姻觀念雖然不比以前，但是能夠同諧白首畢竟是好事，大家都不希望發生什麼波折，弄出不愉快的場面。

常常就是爲了生理早熟，便糊塗地相好起來，爲思想未成熟，常又因小事鬧得天翻地覆，到頭來還是離婚終場。

離婚，當然不是一件好事，雖然不協調，還是分手的好，省得大家痛苦，但是有了一次，男女的心理都會受了影響，以後對婚姻的態度也可能改變了。

胡媽媽是爲女兒就心的，可是女兒已給趙子展迷着了。胡媽媽心下想，子展以前是鄰居，從小就看到他長成，他是個很不錯的孩子，自己也暗地看中了他，認爲他是東床快婿。

世上的事情難以預料，誰能想得到將來的變化，假如子展一直在此地，她是不會就心的，今卻不然，他要遠出外國，而且一去便是幾年。

今夕，雖然談到了婚事，他也親口說出了，這也算是一個保證吧。趙子展談了一些別的事情，便告辭了，胡媽媽道：「明天，我們來送你的飛機。」子展道：「謝謝伯母，不必勞駕了。」

胡媽媽道：「你在此地又沒有別的親人，我們應該照顧你。」趙子展既然是將來的快婿，那即是半個兒子了，做岳父岳母的送飛機也是人情之常。

趙子展還是謙辭，胡玉蓮道：「到時候，我們一家人都來送機。」趙子展見他們都如此說，也便答應了，道：「那末，明天見。」

趙子展終于告辭了，胡玉蓮道：「我送你回去。」趙子展也沒有拒絕。

今夕，是趙子展留在香港的最後一夕了，這一雙戀人自然有許多話要說。其實他們要說的也早已說完了，玉蓮也流過了多少次眼淚。趙子展道：「明天中午便要起飛了，其實千里送君，終須一別，你們也何必到機場來。」玉蓮道：「媽媽既然要送機，也便讓她去便是。」子展道：「只是要老人家多走一次，實是不安。」玉蓮道：「她不去，我也要去的，我與她作伴，也沒有什麼。」

趙子展道：「我有點後悔。」玉蓮道：「後悔什麼？」子展道：「後悔到外國去，我留下來與你在一起，豈不甚好，何必一定要在那邊求學。」

玉蓮道：「這兒學位不足，要升學便非到外國不可，既然有此條件，自然不要放棄。」子展道：「雖然如此，但是與你分手，心中牽掛。」玉蓮低聲道：「我想，大家必定有一段時間十分難過。」子展道：「可能直到我們再見的那一天。」玉蓮歎息道：「是的，我也那末想。」

趙子展要返家去，今夕他要早一點休息，他住的房子，他去後也退了租，租期也是到今天爲止，明天，便得把鎖匙交回業主了。趙子展的行李早已收拾好了，一個皮篋，還有手提，他早已一些行李由海運寄了去。

螢火點點

葉果

一三五：路邊談話

莫厚齋在心裏說：兩個人在車上就不對了！她斷斷不會和另外一個人來赴我的約吧？她不會……

車子終于在他視綫內一丈遠的路邊停下來。莫厚齋大奇，他在樹下睜瞪雙眼，盯望那輛拋錨的車子。車門打開，一個長髮披肩，穿墨綠套裝衫裙的女子下車，她站在路上，抬臉向前尋覓，見到莫厚齋站在所約的樹下，欣然笑笑，她並沒有即刻起行。

「小姐！」

車上的駕車女傭喚叫一聲，把個撐駕走路的拐杖遞出車來，長髮少女接在手上，說：

「拜拜。」

女傭照車往後退，再掉頭找停車的地方。墨綠衫裙的女子開始移行，以拐杖撐左腋，一的向他走來……

他不曉得究竟是不是——那神秘的電話女郎？但他還是踽切地走向她……她撐着拐杖，「的」，「的」有聲快步走近他，然後兩人面對面站立。

「莫厚齋先生，對不起，遲到！」對了，就是那講電話的熟悉聲音。

「你——」他不曉得如何喚叫她。

「就是打電話給你的討厭女子！」跛腿的女郎說。

憑藉燈光，他看見她頂多二十歲，一臉秀美，雙眼流露智慧之光，很文靜。他想不到她講電話時那麼俏皮。

「請問——」

「我叫黃安雲！」

「一個好名字！」他說。遠處有輛車子開來，他伸手拖拉她走到路邊。

「見到我，失望嗎？」黃安雲說，定着眼睛望他。

「不明白你的意思？」

「一個跛腳女子，你不失望嗎？」

「反正我跟你講電話時，並沒有把你想像爲天使！」

「還是那樣幽默。」

「但你很美，出乎我想像的美！」

在路燈照耀下，她的臉上流露感激之情，說：「你在安慰我，莫先生，你厚道，你——」

「不，純粹出于自然的讚美，我並不喜歡撩別人的場！」他說。

「你不責備我胡鬧，已經萬幸了！」她說着默默地注望他。

「開車送你來的是誰？」他問。

「我的女傭，她待我好。」她說。